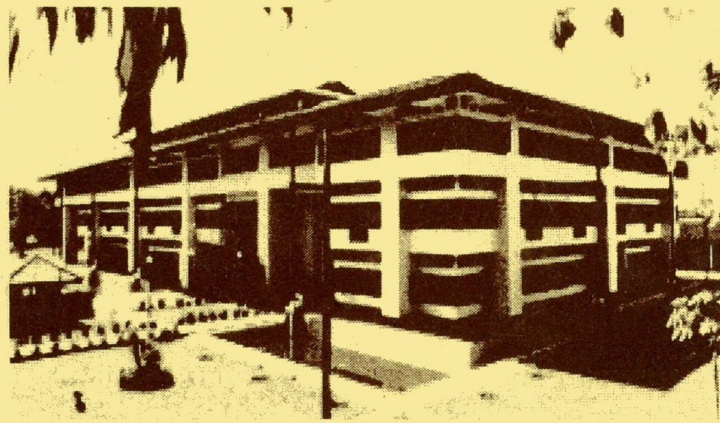




පරිපාලන වාර්තාව
நிர்வாக அறிக்கை
ADMINISTRATION REPORT

1998



ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

14,
Independence Avenue,
Colombo 7

14,
சுதந்திர வழி
கொழும்பு 07

14,
නිදහස් මාවත,
කොළඹ 7

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

පරිපාලන වාර්තාව

1998



ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
14, නිදහස් මාවත
කොළඹ 7.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පරිපාලන වාර්තාව 1998

(1970 අංක 17 දරණ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 19(1) වගන්තිය ප්‍රකාර සැකසුණි)

අරමුණු සහ ආයතනික දර්ශනය

මානව සම්පත් සංවර්ධනය කරලීම ජාතික සංවර්ධන කාර්යයේ ලා තීරණාත්මකව වැදගත් වන බව පිළිගත් කරුණකි. ඒ අනුව විවිධ සාමාජීය කොටස්වලට අවශ්‍ය වන දැනුම ලබාගැනීමට මහ සැලසීම හා පහසුකරලීම සඳහා රටපුරා පැතුරුණු හා මැනවින් සංවිධානය වූ පුස්තකාල හා තොරතුරු සේවාවන් මානව සම්පත් සංවර්ධන කාර්යයේදී අතිශයින් වැදගත් වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ පුස්තකාල විඥාපන සේවාවන් සංවර්ධනය කිරීම හා සම්බන්ධීකරණය කිරීම සඳහා 1970 අංක 17 දරණ පාර්ලිමේන්තු පනත මගින් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලදී.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය යටතේ පිහිටුවා ඇති ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ජාතික පුස්තකාල පද්ධතියේ කේන්ද්‍රස්ථානය වේ. රටේ ප්‍රධානතම පර්යේෂණ පුස්තකාලය ලෙසත්, අනිකුත් පුස්තකාලවලට මහ පෙන්වන සහ ආධාර කරන මව් පුස්තකාලය ලෙසත් එය කටයුතු කරයි. ජාතියේ හඳුනා බඳු පාසැල් පද්ධතියට ජීවය සපයන පාසැල් පුස්තකාල සේවාවන් සංවිධානය කිරීමේදී හා පවත්වාගෙන යාමේදී පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් උපදෙස් දීම හා ආධාර සැපයීම කරනු ලබයි. එසේම සාමාන්‍ය මහජනතාවට සමීප මහජන පුස්තකාල පද්ධතියත්, උසස් අධ්‍යාපන කටයුතුවල තීරණාත්මක වැදගත්කමක් උසුලන විශ්වවිද්‍යාල හා වෙනත් උසස් අධ්‍යාපන ආයතනවලට සම්බන්ධ පුස්තකාලත්, පර්යේෂණ ආයතනවලට සම්බන්ධ පර්යේෂණ පුස්තකාල ඇතුළු විවිධ වර්ගවල පුස්තකාලත් සංවර්ධනය කිරීම සඳහා පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයෙන් ආධාර උපකාර සැපයේ. යහපත් පුස්තකාල සේවාවක් පවත්වාගෙන යාමට අවශ්‍යවන පොත්පත් ඇතුළු අනිකුත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ප්‍රකාශනය කරලීමේ කාර්යාවලියේදී ද පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය ප්‍රකාශකයන්ට හා ලේඛකයන්ට විවිධ ආකාරයෙන් අනුග්‍රහය දක්වයි.

පුස්තකාල සේවාව සංවර්ධනය කරලීම සඳහා ජාතික හා ප්‍රාදේශීය මට්ටමින් සැලසුම් සකස් කිරීම, ඒ ඒ පුස්තකාලවල අභිවෘද්ධිය සඳහා අදාළ පුස්තකාල අධිකාරීන්ට උපදෙස් හා ආධාර සැපයීම, පුස්තකාල සේවාවන් නවීකරණය කරලීම සඳහා තොරතුරු ජාල, පරිගණකගත පුස්තකාල සේවාවන් වැනි නව තාක්ෂණය හඳුන්වා දීම, පුස්තකාල භාවිතය වර්ධනය කිරීම සඳහා විවිධ වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීම, ජනතාවගේ කියවීමේ රුචිය වර්ධනය සඳහා කටයුතු කිරීම, පුස්තකාල අතර සහයෝගීතාව වර්ධනය කිරීම ආදී කරුණු රාශියක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයෙන් සිදුවේ.

ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් කලාපයේ ඇති වෙනත් ජාතික පුස්තකාල සමඟ මෙන්ම, ලෝකයේ ප්‍රධාන ජාතික පුස්තකාල සමඟ සමීප සබඳතා පවත්වාගෙන යනු ලබයි. ඒ මගින් පොත්පත් සහ වෙනත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය හුවමාරු කරගැනීම වැනි සබඳතා වර්ධනය කර ගැනීමට ද අවස්ථාව සැලසේ. මීට අමතරව මෙම ක්ෂේත්‍රයේ කලාපීය හා ජාත්‍යන්තර ප්‍රධාන සංගම් හා සංවිධාන සමඟ ද පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය සමීප සහයෝගීතාවෙන් කටයුතු කරයි.

1970 අංක 17 දරණ ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 2 වැනි වගන්තිය ප්‍රකාර ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමන් විසින් පත් කරනු ලබන අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලය 1998.01.01 දින වන විට පහත සඳහන් පරිදි විය.

- | | |
|-----------------------------------|---------|
| (01) හෙන්රි සමරනායක මහතා | සභාපති |
| (02) මහාචාර්ය වල් එස් පෙරේරා මහතා | සාමාජික |
| (03) වයි බී පුස්සදෙණිය මහතා | සාමාජික |
| (04) කේ ජයතිලක මහතා | සාමාජික |
| (05) එම් සී එච් ජයවර්ධන මහතා | සාමාජික |
| (06) ඒ සිවනේස සෙල්වන් මහතා | සාමාජික |

(07) ඊ කේ ගුණරත්න මහතා	සාමාජික
(08) දයාරත්න ලංකාපුර මහතා	සාමාජික
(09) එස් එම් කමලදීන් මහතා	සාමාජික

1998 වර්ෂය තුළ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල රැස්වීම් වාර 07ක් පවත්වන ලදී.

උපදේශක කමිටු

ආයතනයේ ඒ ඒ අංශවල කටයුතු සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් දීම සඳහා පත් කරන ලද උපදේශක කමිටු වසර තුළදී සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක විය. පහත සඳහන් අන්දමට එම කමිටු රැස්වීම් පවත්වා ඇත.

- * ප්‍රතිග්‍රහණ හා පාඨක සේවා උපදේශක කමිටුව (ප්‍රතිග්‍රහණ අංශය) - රැස්වීම් වාර 03යි
- * ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි උපදේශක කමිටුව (ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය) - රැස්වීම් වාර 02 යි.
- * සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල ජාලය පිළිබඳ උපදේශක කමිටුව (ප්‍රලේඛන සේවා අංශය) රැස්වීම් වාර 03 යි
- * විඥාපන තාක්ෂණ උපදේශක කමිටුව (විඥාපන තාක්ෂණ අංශය) රැස්වීම් වාර 01 යි.
- * ප්‍රකාශන උපදේශක කමිටුව (ප්‍රකාශන අංශය) - රැස්වීම් වාර 41 යි.
- * පුස්තකාල ශ්‍රේණිගතකිරීමේ උපදේශක කමිටුව (සංවර්ධන හා පර්යේෂණ අංශය) රැස්වීම් වාර 02යි
- * මුද්‍රණ උපදේශක කමිටුව (ප්‍රකාශන අංශය) රැස්වීම් වාර 29යි

කාර්ය මණ්ඩල වෙනස්වීම්

පත්කිරීම් :- සහකාර පුස්තකාලයාධිපති තනතුරු 03 ක්, පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය තනතුරු 04 ක්, යතුරු ලේඛක ලිපිකරු III ශ්‍රේණිය තනතුරු 01 ක්, යතුරු ලේඛක III ශ්‍රේණිය තනතුරු 03 ක්, දුරකථන ක්‍රියාකරු/ පිළිගැනීමේ නිලධාරී තනතුරු 01 ක්, පුස්තකාල සහායක තනතුරු 06 ක්, රියදුරු තනතුරු 02 ක්, බයිසිකල් පණිවුඩකරු තනතුරු 01 ක් සහ කාර්යාල කමිකරු තනතුරු 07 ක් සඳහා මෙම වසර තුළ දී නව පත්වීම් ලබා දී ඇත.

උසස් කිරීම් :- පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණියේ සිට II ශ්‍රේණියට එක් නිලධාරීන් හා පුස්තකාල සහකාර II ශ්‍රේණියේ සිට I ශ්‍රේණියට පවත් නිලධාරීන් උසස් කරන ලදී.

සේවා කාලය

දීර්ඝ කිරීම් :- පුස්තකාල සහකාර I, ප්‍රකාශන නිලධාරී හා පොත් බැඳුම්කරු තනතුරුවල සේවය කල නිලධාරීන් නිදහසෙන් හා සහකාර පුස්තකාලයාධිපති තනතුරේ සේවය කල එක් නිලධාරීන්ගේ සේවා කාලය වසරකින් දීර්ඝ කිරීම සිදු කරන ලදී.

ඉල්ලා අස්වීම්:- පුස්තකාලයාධිපතිවරියක්, සහකාර පුස්තකාලයාධිපතිවරියක්, යතුරු ලේඛිකාවන් 03 දෙනෙක්, පුස්තකාල සහකාරවරයෙකු හා කාර්යාල කමිකරුවෙකු මෙම වසර තුළ ඉල්ලා අස්වී ඇත.

වැඩ බැලීමට

පත්කිරීම් :- පුස්තකාල සහායක වම් සී ප්‍රේමතිලක මහතා සරප් තනතුරේ වැඩ බැලීමට පත් කරන ලදී.

සේවය අවසන්

කිරීම් :- සහකාර පුස්තකාලයාධිපති ඒ පී සමන්තිලක මහතාගේ සේවය 1998 වසරේ දී අවසන් කරන ලදී.

ධූරය

හැරයාම් :- පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණියේ පී ධර්මරත්නම් මෙනෙටිය ධූරය හැරගියා සේ සලකන ලදී.

තනතුරෙන්

නෙරපා හැරීම්:- රියදුරු තනතුරක සේවය කල පී ඩී ටී ඒ පෙරේරා මහතා 1998 වසරේ දී තනතුරෙන් නෙරපා හරින ලදී.

1998.12.31 දිනට ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ කාර්ය මණ්ඩලය පහත සඳහන් පරිදි විය.

තනතුර	සේවයේ යෙදී සිටි සංඛ්‍යාව	පුරප්පාඩු
අධ්‍යක්ෂ	01	-
නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ	-	02
සහකාර අධ්‍යක්ෂ	01	05
ගණකාධිකාරී	01	-
සහකාර ගණකාධිකාරී	01	-
පුස්තකාලයාධිපති	03	06
සහකාර පුස්තකාලයාධිපති	14	01
පරිගණක වැඩ සටහන් සම්පාදක/විශ්ලේෂක ii	01	-
ප්‍රකාශන නිලධාරී	01	-
මූල්‍ය සහකාර	01	-
නඩත්තු නිලධාරී	01	-
පුස්තකාල සහකාර i	10	-
පුස්තකාල සහකාර ii	06	12
පුස්තකාල සහකාර iii	28	03
ලඳු ලේඛක (අධි ශ්‍රේණිය)	-	01
ලඳු ලේඛක (ඉහළ ශ්‍රේණිය)	-	01
ලඳු ලේඛක (පහළ ශ්‍රේණිය)	01	01
ලිපිකරු i	01	01
ලිපිකරු ii	02	01
යතුරු ලේඛක / ලිපිකරු iii	05	-
යතුරු ලේඛක iii	10	03
දුරකථන ක්‍රියාකරු / පිලිගැනීමේ නිලධාරී	02	-
පොත් තබන්නා / ගිණුම් ලිපිකරු	03	-
ගබඩා භාරකරු ii	01	-

ගබඩා භාරකරු iii	01	-
පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක	01	-
සිදුරු දත්ත ප්‍රවේශක / යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු	-	01
පරිගණක ක්‍රියාකරු	-	01
මුදල් අයකැමි	01	-
යන්ත්‍ර ක්‍රියාකරු	02	-
විදුලි කාර්මික	01	-
පොත් බැඳුම්කරු	04	-
පුස්තකාල සහායක	12	-
රියදුරු	04	01
උද්‍යාන කම්කරු	01	01
කාර්යාල කම්කරු	15	04
බයිසිකල් පණිවිඩකරු	01	01
මුරකරු	01	01
සනීපාරක්ෂක කම්කරු	04	01

කාර්ය මණ්ඩල පුහුණුව දෙසිය පුහුණුවීම්

- (01) COLA පරිගණක පධිමාලාව - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, යූ. පී. අලහකෝන් මහතා - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, ඩබ්. සුනිල් මහතා - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, ජේ. ජේ. ගරුසිංහ ආරච්චි මහතා - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, ආර්. පී. පී. රණවිර මහතා - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, එස්. ඩී. ගුණතිලක මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, කේ. ජී. සී. නර්මදා මෙනවිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, මුදිතා වැට්ටෙආරච්චි මෙනවිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, මල්ලිකා එස්. ගුණසේකර මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, ඒ. පී. ඩී. විජේසිංහ මහතා - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, මීරානි රත්නසේකර මෙනවිය - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, එස්. ටී. උපනන්දනී මෙනවිය - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය - 1998 ජනවාරි සිට 1998 අගෝස්තු දක්වා.
- (02) පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා පාඨමාලාව අවසාන කොටස - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, සුනේත්‍රා කාර්යවසම් මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I ශ්‍රේණිය - 1998.
- (03) පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා පාඨමාලාව පළමු කොටස - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, පී. එල්. ඩී. සී. සඳුරුවන් මහතා - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, එච්. නිමල් ශාන්ත මහතා - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, එල්. ටී. යූ. පෙරේරාමෙනවිය - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, සී. එම්. සර්පික් මහතා - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, ඇම්. කේ. දයානන්ද මහතා - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය - 1998 වර්ෂය.
- (04) පුස්තකාල කළමනාකරණය හා තොරතුරු සේවා පාඨමාලාව බ්‍රිතාන්‍ය මණ්ඩලය, සේනානි ගුණතිලක මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති. 1998 ජූලි 20-21 දක්වා.
- (05) පුස්තකාල හා විද්‍යාපන විද්‍යා පාඨමාලාව මධ්‍යම කොටස (දෙමළ) - ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, එම්. එස්. එම්. මිහාමි මහතා - පුස්තකාල සහකාර, 1998 වර්ෂය.
- (06) සමාජීය විද්‍යාපති පශ්චාත් උපාධි පාඨමාලාව, කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය, අයි. පී. කේ. කුමාරසිරි මහතා - පුස්තකාල සහකාර I ශ්‍රේණිය - 1998-1999
- (07) පුස්තකාල කළමනාකරණය හා තොරතුරු සේවා පාඨමාලාව - බ්‍රිතාන්‍ය මණ්ඩලය - අමරා නානායක්කාර මහත්මිය - පුස්තකාලයාධිපති - 1998 අගෝස්තු 13, 14.
- (08) WINISIS වැඩමුළුව - පුස්තකාල ස්වයංක්‍රීයකරණ පාඨමාලා මිත්‍රසංගමය - සේනානි ගුණතිලක මහත්මිය - සහකාර පුස්තකාලයාධිපති, සුනේත්‍රා කාර්යවසම් මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I ශ්‍රේණිය, සෝමා සිරිවර්ධන මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I ශ්‍රේණිය, ශ්‍රීමතී ගුණසේන මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර I ශ්‍රේණිය, චන්දිමා පලිහවඩන මහත්මිය - පරිගණක වැඩසටහන් සම්පාදක, වාන්දනී පතිරාජ මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර II ශ්‍රේණිය, චන්දන සෙනෙවිරත්න මහතා - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය,

විජය ප්‍රේමදර්ශන මහතා - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, හේමා රත්නායක මහත්මිය - පුස්තකාල සහකාර III ශ්‍රේණිය, 1998 සැප්තැම්බර් 12- 13

- (09) ගබඩා ගිණුම් හා මිලදී ගැනීම් පිළිබඳ පාඨමාලාව - ජාතික ව්‍යාපාර කළමනාකාරිත්ව ආයතනය- ජී. එච්. මංගල මහතා - ගබඩා භාරකරු - 1998.10.26 සිට 1998.11.23 දක්වා.
- (10) භාණ්ඩ හා සේවා බද්ද පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය - ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය - ජී. අමරකෝන් මහතා - ගණකාධිකාරී - 1998.11.16 සිට 20 දක්වා.

විදේශීය පුහුණුවීම්

- (01) ආසියා හා ශාන්තිකර කලාපීය රටක පුස්තකාලයකට සම්බන්ධ පුහුණු පාඨමාලාව මැලේසියාව - ජී. ඩී. අමරසිරි මහතා, පුස්තකාලාධිපති 1998.07.01 සිට 28 දක්වා.
- (02) "Information Highway" ඇමරිකා එක්සත් ජනපදය - එම්. එස්. යූ. අමරසිරි මහතා - අධ්‍යක්ෂ - 1998.08.04 සිට 28 දක්වා

ඉදිකිරීම් හා නඩත්තු කටයුතු

කාර්යාල උපකරණ සේවා කරවීම්, අලුත්වැඩියා කරවීම් හා සේවා කොන්ත්‍රාත්තු දිරිස කිරීම් කරවන ලදී. පාඨක සේවා අංශයේ පරිගණකය සඳහා සෘජු දුරකථන පහසුකම් ලබා දීම, ශ්‍රවණාගාරය අසල තේ සැපයීමේ ස්ථානය බෙදා වෙන්කර කටුන්ටරයක් තනා නිමකිරීම. සම්මන්ත්‍රණ කාමරයේ ශබ්ද විකාශන පද්ධතිය සවිකිරීම, වායු සම්කරණ පද්ධතිය හා ගිනි අනතුරු සංඥා පද්ධතියේ සේවා කිරීම් ආදී කටයුතු සිදුකරන ලදී. තවද ප්‍රධාන ගොඩනැගිල්ලේ බිම්මහලේ වැසිකිලි සඳහා එක්ස්හෝස්ට් වීදුලි පංකා සවිකිරීම, වැහිකානු පද්ධතීන් සියල්ල පිරිසිදු කිරීම, මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන අංශය පුළුල්කර බෙදා වෙන් කිරීම ආදී කාර්යයන් නිම කර ඇති අතර පොත් බැඳුම්හලේ කඩදාසි කැපීමේ යන්ත්‍රය අලුත්වැඩියා කිරීම සිදුකරන ලදී.

ප්‍රතිග්‍රහණ අංශය

ප්‍රතිග්‍රහණ අංශයේ වගකීම හා කාර්ය භාරය වනුයේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට සුදුසු පොත්පත් සහ වෙනත් වර්ගවල පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ලබා ගැනීම වේ. ජාතික පුස්තකාලයේ ප්‍රතිග්‍රහණ ප්‍රතිපත්තියට අනුව (i) ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශයට පත්වන ප්‍රකාශන, (ii) ශ්‍රී ලංකාව පිළිබඳ විදේශ රටවල පළවන ප්‍රකාශන, (iii) ශ්‍රී ලාංකිකයන් විසින් විදේශ රටවල පළ කරන ප්‍රකාශන, (iv) ප්‍රධාන විමර්ශන ග්‍රන්ථ, (v) වෙනත් පුස්තකාලවලට ලබාගත නොහැකි එහෙත් පර්යේෂණ සඳහා අත්‍යවශ්‍ය විමර්ශන ග්‍රන්ථ සහ (vi) පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් ප්‍රකාශන ලබා ගැනීම කෙරෙහි වැඩි ප්‍රමුඛත්වයක් දක්වනු ලැබේ. මීට අමතරව ආසියානු සංවර්ධන බැංකුවෙන් සහ ISBN හා ISSN අංක ලබා දෙන ප්‍රකාශනද තැන්පතු පිටපත්සේ ලබා ගැනේ. පළමු වර්ග තුනට අයත් ප්‍රකාශන ලබා ගැනීමේදී එක් ග්‍රන්ථයකින් පිටපත් 03 බැගින් ද පුස්තකාල හා විඥාපන විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අයත් ප්‍රකාශන ලබා ගැනීමේදී එක් ප්‍රකාශනයකින් පිටපත් 02 බැගින් ද විමර්ශන ග්‍රන්ථවලින් එක් පිටපත බැගින් ද ලබා ගැනේ. විමර්ශන ග්‍රන්ථ ලබා ගැනීමේදී ඒවායේ නව සංස්කරණ කාලානුරූපව මිලට ගනු ලැබේ.

නීත්‍යානුකූල තැන්පතු ක්‍රමය

1885 මුද්‍රණකරුවන්ගේ හා ප්‍රකාශකයන්ගේ ආඥා පනතේ 1976 වසරේ ඇති කරන ලද සංශෝධනය අනුව ලංකාවේ පළවන සෑම ප්‍රකාශකයකම පිටපතක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල එකතුවට නීත්‍යානුකූලව හිමිවේ. මෙම නීතිය ක්‍රියාත්මක කරවන ආයතනය ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව වන අතර මුද්‍රණකරුවන්/ප්‍රකාශකයන් විසින් එම ආයතනයේ තැන්පත් කරනු ලබන පිටපත්වලින් එක් පිටපතක් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට ලැබේ. මෙම වසර තුළදී නීත්‍යානුකූල තැන්පතු ක්‍රමය යටතේ පොත් සහ වෙනත් ප්‍රකාශන 5,781 ක්ද, පුවත්පත් 8,631 ක්ද ජාතික පුස්තකාලයට ලැබී ඇත.

මිලදී ගැනීම්

ජාතික පුස්තකාලයට අවශ්‍ය ප්‍රකාශන අයත් කර ගන්නා ප්‍රධාන මාර්ගයක් වන්නේ මිලදී ගැනීමයි. දේශීය ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේදී නීතිමය තැන්පතු ක්‍රමය යටතට නොවැටෙන ප්‍රකාශන, තැන්පතු ක්‍රමයට අයත් එහෙත් තැන්පත් නොවන ප්‍රකාශන සහ තැන්පතු ක්‍රමය යටතේ ලැබෙන ප්‍රකාශනවල අමතර පිටපත් මිලදී ගැනීම සිදුවේ. එසේම විදේශීය ප්‍රකාශන හා මූලික විමර්ශන ඉන්ට්‍රා ශ්‍රී ලංකාවට අදාළ පැරණි හා දුර්ලභ පොත් පත් ද මිල දී ගැනීම සිදු වේ. මෙම ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේදී දේශීය හා විදේශීය ඉන්ට්‍රා නාමාවලි, පොත් ලැයිස්තු, පුවත්පත්, වාර සඟරා වැනි විවිධ මූලාශ්‍ර උපයෝගී කරගනු ලැබේ. මිලදී ගැනීම් යටතේ 1998 වර්ෂය තුළදී ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් සහ වෙනත් ද්‍රව්‍ය මිලදී ගැනීමට වැයකල මුදල රු. 3,789,800.91 කි. ඒ අනුව මෙම වර්ෂය තුළදී පොත් 2,741 ක්ද, රජයේ ප්‍රකාශන 316 ක්ද, වාර සඟරා 61ක් ද සුක්ෂ්ම සේයාපට 189 ක්ද, වාර්ෂික වාර්තා 32 ක්ද, සිතියම් 05 ක්ද, කැසට් පට 85ක් ද නාව්‍ය අත්පිටපත් 283 ක්ද, සී.ඩී. රොම් (සංයුක්ත තැටි) 159 ක්ද මිලදීගෙන ඇත.

ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු සේවය

විවිධ විදේශීය රටවල ජාතික පුස්තකාල සහ අනෙකුත් ප්‍රධාන පුස්තකාල සමඟ හුවමාරු සම්බන්ධතා ගොඩනගා ගැනීම තුළින් ද්‍රව්‍ය හුවමාරු කර ගැනීම ජාතික පුස්තකාල එකතුව වර්ධනය කර ගැනීමට උපකාරී වේ. 1998 වසරේ ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරුව වැඩපිලිවෙල යටතේ පොත් මිලදී ගැනීම සඳහා වැයවී ඇති මුදල රු. 56,515.25 කි. එමෙන්ම මෙම වසර තුළ විදේශ පුස්තකාල 39 ක් සමඟ පොත් හුවමාරු සේවාව පවත්වාගෙන යන ලදී. විදේශ පුස්තකාලවලින් ලැබී ඇති පොත් හා ප්‍රකාශන වල වටිනාකම රු. 31,221.00 ක් වන අතර විදේශ පුස්තකාල වෙත මණ්ඩලය විසින් යවා ඇති පොත්වල වටිනාකම රු. 109,001.00 කි.

පරිත්‍යාග

පුද්ගලයන් සහ විවිධ ආයතනවලින් ලැබෙන පරිත්‍යාග ජාතික පුස්තකාල එකතුව වැඩි දියුණු කර ගැනීමට මහත් සේ උපකාරී වේ. මේ අන්දමින් එම පරිත්‍යාග ලැබීම නිසා ඒවා පොදු ජනතාවට පරිශීලනය කිරීමේ අවස්ථාවද හිමිවේ. පරිත්‍යාග වශයෙන් ප්‍රකාශන අත්පත් කර ගැනීමේ දී 1998 වසර තුළ දී රජයේ දෙපාර්තමේන්තු, ආයතන, සංස්ථා, විදේශ ආයතන හා පුද්ගලයන්ගෙන් පොත් හා වෙනත් ප්‍රකාශන 467 ක් ජාතික පුස්තකාලයට ලැබී ඇත.

ආයතන සාමාජිකත්වය අලුත් කිරීම

ලංකා පුස්තකාල සංගමය, ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල සංගම් සංවිධානය, ජාතික භූගෝල විද්‍යා සංගමය, නවසීලන්තයේ පුස්තකාල හා තොරතුරු සංගමය, කැනඩාවේ පුස්තකාල සංගමය, ඇමරිකානු පුස්තකාල සංගමය, ඕස්ට්‍රේලියාවේ පුස්තකාල හා තොරතුරු සංගමය යන ජාත්‍යන්තර ආයතනවල ආයතනික සාමාජිකත්වය 1998 වසර තුළදී අලුත් කරන ලදී. මීට අමතරව ජාත්‍යන්තර තොරතුරු හා ප්‍රලේඛන සංවිධානයේ ආයතනික සාමාජිකත්වය ද ලබාගන්නා ලදී. මෙම කාර්යයන් සඳහා මේ වසර තුළදී වැයවූ මුදල රු.225,632.00 කි.

පාඨක සේවා අංශය

ජාතික පුස්තකාලයේ තැන්පත් කර ඇති පොත්පත් සහ අනෙකුත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පරිශීලනය කිරීමට පාඨකයින්ට අවස්ථාව සලසා දීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරයයි. පසුගිය වසර කිහිපය සමඟ සසඳන විට 1998 වසරේ ජාතික පුස්තකාලයේ පාඨක සේවා අංශය මගින් වැඩි පාඨක සංඛ්‍යාවකට සේවා සපයා ඇත. උසස් අධ්‍යාපන ආයතන හා වෙනත් පර්යේෂණ ආයතනවලට සම්බන්ධ පර්යේෂකයන්, පශ්චාත් උපාධි පාඨමාලා හඳාරණ ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් විවිධ විෂයයන් පිළිබඳ අධ්‍යයන කටයුතුවල නිරතව සිටින විවිධ තරාතිරම්වල අය විසින් මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාල එකතුව පරිහරණය කරන ලදී. මහල් තුනක ප්‍රධාන කියවීම් ශාලා තුනක්ද, විශේෂ තොරතුරු මේසයක්ද (Information Desk) පාඨක සේවා අංශය තුළ පවත්වාගෙන යනු ලැබේ. සංඛ්‍යා ලේඛනවලින් දැක්වෙන පරිදි පුවත්පත්, රජයේ ප්‍රකාශන හා නීත්‍යානුකූල තැන්පතු ද්‍රව්‍ය පරිහරණය කිරීම සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයකින් වර්ධනය වී ඇත.

පාඨක අධ්‍යාපන හා ප්‍රචාරක කටයුතු

ජාතික පුස්තකාල සංකල්පය ශ්‍රී ලංකාවට මැතදී හඳුන්වාදීම නිසා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සහ එහි කාර්යයන් පිළිබඳව ජනතාව තුළ තවමත් පුළුල් අවබෝධයක් නොමැතිවීමේ ගැටළුව මහහරවා ගැනීම සඳහා ජාතික පුස්තකාල සේවාවන් පිළිබඳ විවිධ ප්‍රචාරක වැඩසටහන් මෙම අංශය මගින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලබයි. මෙම අරමුණු ඉටු කර ගැනීම සඳහා විවිධ ජනමාධ්‍ය සහ වෙනත් ක්‍රම උපයෝගී කර ගැනේ. මේ යටතේ ජාතික පුස්තකාල සේවාවන් පිළිබඳ පුවත්පත් දැන්වීම් පළ කිරීම, සභරා ලිපි පළ කිරීම, ජාතික පුස්තකාල සම්පත් පිළිබඳ විවිධ ආයතන දැනුවත් කිරීම, ජාතික පුස්තකාලය නැරඹීමේ අධ්‍යයන වාර්තා, දේශන පැවැත්වීම ආදී ප්‍රචාරක හා අධ්‍යාපන කටයුතු මෙම වසර තුළදී ඉටුකරන ලදී. හඳු මාමා ළමා ගුවන්විදුලි වැඩසටහන සඳහා කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට වැදගත් ළමා කෘති මාස 3 කට වරක් ලබා දෙමින් අනුග්‍රහය දක්වන ලදී.

විමර්ශන හා තොරතුරු සැපයීමේ සේවය

මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතූන් මගින් පාඨකයින් සඳහා විමර්ශන හා තොරතුරු සේවාවන් සපයා ඇත. ජාතික පුස්තකාල එකතූන්ගෙන් වැඩි වශයෙන් පරිහරණය කරනු ලබන එකතූන් වශයෙන් පුවත්පත් එකතුව, වාර සභරා එකතුව, රජයේ ප්‍රකාශන එකතුව, නීත්‍යානුකූල තැන්පතු එකතුව වැනි එකතූන් හැඳින්විය හැකිය. 1998 වර්ෂය තුළ පාඨකයන් 7,250 ක් ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතූන් පරිහරණය කර ඇත.

මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ ස්ථිර සාමාජිකත්වය ලබා ගත් පාඨක සංඛ්‍යාව 841 ක් වූ අතර කෙටිකාලීන සාමාජිකත්වය ලබාගත් පාඨක සංඛ්‍යාව 2,408 කි.

ජායා පිටපත් සේවය

ජාතික පුස්තකාලයේ විවිධ එකතුවල ඇති පුස්තකාල ද්‍රව්‍යවල ජායා පිටපත් සහනදායී මිලකට පාඨකයන්ට ලබා ගැනීමට පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම වසර තුළ පාඨකයින් 3,419 දෙනෙකුට ජායා පිටපත් 30,216 ක් ලබාදී ඇත.

විමසීම් සේවය

විවිධ විෂයන් සම්බන්ධයෙන් තොරතුරු විමසා පුද්ගලයන්ගෙන් ලැබෙන විමසීම්වලට පිළිතුරු සැපයීමද මෙම අංශයෙන් ඉටු කෙරෙන සේවයකි. මේ යටතේ ලිපි මගින්, විද්‍යුත් තැපැල් මගින්, දුරකථන මගින් හා පැමිණ විමසීම් 621 කට පිළිතුරු සපයා ඇත.

අන්තර්- පුස්තකාල පිරුම් සේවාව

1990 වර්ෂයේදී මෙම ව්‍යාපෘතිය ආරම්භ කරන ලද අතර මේ යටතේ පුස්තකාල පොත්, පිරුම් ක්‍රමය යටතේ ලබාදෙනු ලබයි. මෙම වසර තුළද ප්‍රධාන පුස්තකාල ගණනාවක් සමඟ මෙම සේවය පවත්වාගෙන යන ලදී. 1998 වර්ෂයේදී මෙම සේවය තවදුරටත් පුළුල් කරන ලදී.

පරිගණක සේවාව

පාඨකයින් හට ඉක්මනට හා නිවැරදිව තොරතුරු ලබාදීමේ අරමුණින් පාඨක සේවා අංශය මගින් ආරම්භ කල පුස්තකාල කටයුතු පරිගණකගත කිරීම 1993 වර්ෂයේ සිට ක්‍රියාත්මක වේ. 1998 වර්ෂය තුළදී පාඨකයින් 123 දෙනෙකු සඳහා පරිගණක තොරතුරු 356 ක් ලබා දී ඇත. තවද පරිගණක මුද්‍රිත පිටපත් 697 ක් හා පරිගණක තොරතුරු ඇතුළත් ඩිස්කට් 20 ක් පාඨකයින් හට ලබාදෙන ලදී.

අන්තර්ජාල සේවාව

වඩාත් පුළුල් ලෙස තොරතුරු සැපයීමේ අරමුණින් 1998 වර්ෂයේ අප්‍රේල් මාසයේ සිට පාඨකයන් වෙත අන්තර්ජාල සේවාව හඳුන්වා දී ඇති අතර දැනට පාඨකයින් 140 දෙනෙකු සඳහා සේවා සපයා ඇත.

ජාතික ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය

ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සම්පාදනය කිරීම ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරය වේ. මෙම අංශය මගින් ප්‍රචාරිත ග්‍රන්ථ නාමාවලිය, පූර්වකාලීන ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය හා විශේෂ ග්‍රන්ථ නාමාවලි වර්ග කීපයක් සම්පාදනය කරනු ලබයි. ඒ අනුව ජාතික හා ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශය වැදගත් කාර්ය භාරයක් ඉටු කරයි.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම ජාතික පුස්තකාලය සතු ප්‍රධාන වගකීමකි. ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය යනු රට තුළ පළවන සියලුම ප්‍රකාශනවල තොරතුරු ඇතුළත් සාධිකාර ප්‍රකාශනයකි. මෙම කාර්යය ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය 1974 වසරේ සිට ඉටු කරනු ලබයි. මෙම කාර්යය 1962 සිට 1973 දක්වා ජාතික ලේඛනාරක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව විසින් ඉටු කරන ලදී. 1970 වර්ෂයේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය ආරම්භ කිරීමෙන් පසු 1974 වසරේදී මෙම කාර්යය ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයට පැවරුණි.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය මාසිකව නිකුත් කිරීම මෙම වසර තුළ සාර්ථකව ඉටු කළ අතර 1997 දෙසැම්බර් සිට 1998 නොවැම්බර් දක්වා කලාප 12 ක් ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය (සමුච්චිත වෙළුම)

ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියේ වාර්ෂික වෙළුම සම්පාදනය කිරීම මේ මගින් සිදුකෙරේ. මේ යටතේ 1995 වසරේ සමුච්චිත වෙළුම 1998 වසරේදී ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

පූර්ව කාලීන ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

ශ්‍රී ලංකාවේ මුද්‍රණ කර්මාන්තය ආරම්භ කළ 1737 වසරේ සිට ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි සම්පාදනය ආරම්භ කළ 1963 වසර දක්වා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි සම්පාදනය මෙම ව්‍යාපෘතිය මගින් සිදු කෙරේ. මේ අනුව 1885-1900 දක්වා කාලපරිච්ඡේදය ආවරණය වන පරිදි නාමාවලියක් සකස්කිරීම සිදුකෙරෙමින් පවතී.

විශේෂ ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

විවිධ විෂය ක්ෂේත්‍ර වලට අදාලව ග්‍රන්ථ නාමාවලි පලකිරීමද ජාතික පුස්තකාලයේ ග්‍රන්ථ විඥාපන සේවා අංශයේ කාර්ය භාරයකි. 1947-1997 දක්වා සිංහලට පරිවර්තන විශ්ව සාහිත්‍ය කෘති පිළිබඳ නාමාවලියක් මෙම වසරේදී පලකරන ලද අතර ග්‍රන්ථ නාමාවලි පිළිබඳ ග්‍රන්ථ නාමාවලියක් සම්පාදනය කරමින් පවතී

ශ්‍රී ලංකා වාර සඟරා ලිපි අනුක්‍රමණිකාව

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රකාශයට පත්කරනු ලබන සිංහල, දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි වාරසඟරාවල ලිපි පිළිබඳ තොරතුරු පටකයින් හට පහසුවෙන් සොයා ගැනීම සඳහා මෙම අනුක්‍රමණිකාව සම්පාදනය කෙරේ. මෙය ත්‍රෛමාසික ප්‍රකාශනයකි. 1998 වසරට අදාල කලාප 3 ක් මෙම වසර තුළදී ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී.

ලමා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය

1994-95 ලමා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී. 1996-1997 ලමා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සම්පාදනය කිරීමේ කටයුතු සිදුකෙරෙමින් පවතී.

සුවිකරණ කටයුතු

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයට ලබාගන්නා ලද සියලුම පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පිළිබඳව නිවැරදි ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක තොරතුරු ඇතුළත් කොට සුවි පත්‍රිකා සකස් කිරීමත්, ජාතික පුස්තකාල සුවි පවත්වාගෙන යාමත් සුවිකරණ අනු අංශයේ වගකීම වේ. ජාතික පුස්තකාල එකතුව පිළිබඳ තොරතුරු පාඨකයන්ට ලබා ගැනීමේ එකම මාර්ගය ජාතික පුස්තකාල සුවි වේ. එබැවින් ජාතික පුස්තකාල සුවි විද්‍යාත්මකවත් පහසුවෙන් තොරතුරු ලබා ගත හැකි ආකාරයෙන් සකස් කෙරේ.

1998 වර්ෂය තුළදී පොත් 3,210 ක් ද, සඟරා 61 ක්ද, ගැසට් 810 ක් ද, පනත් 32 ක් ද, වාර්ෂික වාර්තා 48 ක් හා නිබන්ධන 05 ක් සුවිගත කරන ලදී. මීට අමතරව පොත් 2957 ක් පරීක්ෂා කරන ලද අතර සඟරා 2005 ක් සුවියට ඇතුළත් කරන ලදී.

ජාතික පුස්තකාල එකතුව පරිගණක ගත කිරීම

සුවිකරණය කරන ලද සිංහල හා ඉංග්‍රීසි පොත් 1304 කට අදාළ තොරතුරු මෙම වසර තුළදී පරිගණකයට ඇතුළත් කරන ලදී. ආරම්භක පොත් එකතුවේ සිංහල පොත් බාහිරව පරිගණක ගත කිරීම 98.03.03 වන දින ආරම්භ කරන ලද අතර, සිංහල පොත් 7405 කට අදාළ දත්ත පරිගණක ගත කිරීම සඳහා රු. 51,835.00 ක් වැයවුණි.

ප්‍රකාශනගත සුවිකරණ දත්ත වැඩ පිළිවෙල

අලුතින් ප්‍රකාශයට පත්කරන පොත් පිළිබඳ සුවිකරණ තොරතුරු එම කාරියේම මුද්‍රණය කිරීමේ ව්‍යාපෘතියකි. මේ මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ අනෙකුත් පුස්තකාලයන්හි පොත් වල සුවිකරණ හා වර්ගීකරණ කටයුතු කිරීම වඩාත් පහසු කෙරේ. මෙම වර්ෂය තුළ ප්‍රකාශන ගත සුවිකරණ දත්ත ලබාදුන් නව ප්‍රකාශන සංඛ්‍යාව 169 කි.

සම්මන්ත්‍රණ

ග්‍රන්ථ විඥාපන පාලනය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණ පැවැත්වීම මේ යටතේ සිදු කෙරේ. ඒ අනුව 98.06.21, 22 යන දින දෙක තුළ පුස්තකාලයාධිපතින්, ප්‍රකාශකයින් සහ මාධ්‍යවේදීන් 75 දෙනෙකු සඳහා සමුළුවක් පවත්වන ලදී.

ප්‍රලේඛන සේවා අංශය

ප්‍රලේඛන සේවා කටයුතු ජාතික පුස්තකාලයක ඉතා වැදගත් කාර්යාවලියක් ලෙස සැලකේ. ජාතික පුස්තකාලයේ ඇති තොරතුරු මෙන්ම, රට තුළ විසිරී ඇති විවිධ තොරතුරු ගවේෂණය කොට පාඨකයන්හට ප්‍රයෝජනවත් වන පරිදි ඉදිරිපත් කිරීම ප්‍රලේඛන සේවාවක අරමුණ වේ. ඒ අනුව ජාතික හා අන්තර්ජාතික වශයෙන් වැදගත් වන පුළුල් කාර්ය භාරයක් ප්‍රලේඛන සේවා අංශයට පැවරී ඇත. තෝරාගත් ක්ෂේත්‍රවල නාමාවලි සහ තොරතුරු සංග්‍රහ සම්පාදනය, ජාතික ඊකාබද්ධ සුවි (National Union Catalogue), ජාතික යොමුගත මධ්‍යස්ථානය (National Referral Centre) පවත්වාගෙන යාම, ජාතික හා අන්තර්ජාතික

පුස්තකාල ජාල සමඟ සම්බන්ධතා පැවැත්වීම, ශ්‍රී ලංකා පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව සම්පාදනය කිරීම ඇතුළු ප්‍රලේඛන සේවා කටයුතු ඉටු කිරීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන ව්‍යාපෘතීන් වේ.

ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස සම්පාදනය කිරීම

ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස සම්පාදනය කිරීම හා පවත්වා ගෙනයාම රටේ ජාතික පුස්තකාලයක් වෙත පැවරෙන ප්‍රධාන කාර්යයක් වේ. රටේ අනිකුත් ප්‍රධාන පුස්තකාලවල ඇති පොත්පත් සහ පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ තොරතුරු ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිසක් තුළ අන්තර්ගත විය යුතුය. ජාතික පුස්තකාලයට පැමිණෙන පාඨකයන්ට අවශ්‍ය පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ජාතික පුස්තකාලයේ නොමැති නම්, ඒවා තිබෙන පුස්තකාල පිළිබඳ තොරතුරු ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස මගින් ලබා ගත හැකිවේ. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිසට රටේ ප්‍රධාන පුස්තකාල 48ක් දායක වේ. ඒ අනුව ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස සඳහා දායක වී ඇති පුස්තකාලවලින් බිස්කට් ස්වරූපයෙන් හා කාඩ්පත් ස්වරූපයෙන් තොරතුරු ලබා ගැනීම වර්ෂය පුරා සිදු කරන ලදී. එසේ ලබා ගත් තොරතුරු ඇතුළත් කර 1998 වර්ෂය තුළ දී කාඩ්පත් 7099ක් යතුරු ලියනය කළ අතර, කාඩ්පත් 8553ක් ගොනු කරන ලදී. ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිසට අදාළ සුවි සංලේඛ 1 සිට 10000 දක්වා තේරීම් කටයුතු අවසන් කර එය මුද්‍රිත පිටපතක් ලෙස ප්‍රකාශයට පත්කරන ලදී. එමෙන්ම පරිගණකගත දත්ත පදනමෙන් සුවි සංලේඛ 40000 දක්වා සංස්කරණ කටයුතු සිදු කළ අතර ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිසට දායක වී ඇති පුස්තකාල සඳහා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියේ සහ පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති සඟරාවේ පිටපත් නොමිලයේ ලබාදෙන ලදී. ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස පරිගණකගත කිරීමේ ව්‍යාපෘතිය යටතේ මෙම වර්ෂය තුළ දී විද්‍යාපන තාක්ෂණ අංශය සමඟ එක්ව විවිධ වැඩමුළු 08ක් පවත්වන ලදී.

ජාතික නිර්දේශිත මධ්‍යස්ථානය

තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා දේශීය හා විදේශීය ආයතන විසින් කරනු ලබන ඉල්ලීම්වලට තොරතුරු සැපයීම මෙම මධ්‍යස්ථානයේ ප්‍රධාන කාර්යය වේ. ලිපි, දුරකථන මගින් හා පොද්ගලිකව පැමිණ කරනු ලබන මෙම ඉල්ලීම් සඳහා අවශ්‍ය ජායා පිටපත් සැපයීම, වැඩි තොරතුරු ලබා ගැනීම සඳහා අදාළ ආයතනවලට යොමු කිරීම, ප්‍රකාශන සැපයීම හා අදාළ තොරතුරු රැස්කර තැපැල් මගින් යැවීම ඉටු කෙරේ. මෙම තොරතුරු සැපයීමේදී ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස උපයෝගී කර ගනු ලැබේ.

1998 වසරේදී ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමයේ සියුන් විසින් සම්පාදිත ග්‍රන්ථ නාමාවලි හා අනුක්‍රමණිකා පිටපත් 68 ක් ජාතික නිර්දේශිත මධ්‍යස්ථානය වෙත ලැබී ඇත.

නාමාවලි සම්පාදනය

මෙම වසර තුළදී ශ්‍රී ලංකා සමුළු අනුක්‍රමණිකාව 1993 කලාපය ප්‍රකාශයට පත් කරන ලදී. ශ්‍රී ලංකා සමුළු අනුක්‍රමණිකාව 1994, 1995 සඳහා තොරතුරු රැස්කිරීම හා සංලේඛ සකස් කිරීම කරගෙන යන ලදී. සමුළු අනුක්‍රමණිකාව 1996, 1997, 1998 සඳහා තොරතුරු රැස්කිරීම කරගෙන යන ලදී. සමාජ විද්‍යාඥයින්ගේ නාමාවලිය II කොටස මුද්‍රණය සඳහා බාරදෙන ලදී.

අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය (ISBN)

අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය ප්‍රලේඛන සේවා අංශය මෙහෙයවන වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. ශ්‍රී ලංකාවේ පළවන සැම පොතක් සඳහාම නොමිලයේ ISBN අංකයක් ලබා ගැනීමට මෙහි පහසුකම් සලසා ඇත. මෙම අංක ලබා ගන්නා ප්‍රකාශකයන් පිළිබඳ තොරතුරු ප්‍රලේඛන සේවා අංශය විසින් ජර්මනියේ බර්ලින් නගරයේ ඇති අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක මූලස්ථානය වෙත යවනු ලැබේ. එහිදී අදාළ ප්‍රකාශකයන් පිළිබඳ තොරතුරු පරිගණක මාධ්‍යයෙන් හා මුද්‍රිත මාධ්‍යයන් මගින් ලෝකය පුරා බෙදා හැරේ. 1998 වසර තුළ අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති අංක ව්‍යාපෘතියට අලුතින් ලියාපදිංචිවූ ප්‍රකාශකයන්ගේ සංඛ්‍යාව 372 කි. මෙම වසර තුළ ISBN අංක ලබාගෙන ප්‍රකාශයට නියමිත හා ප්‍රකාශයට පත් කිරීමට සැලසුම් කර ඇති ග්‍රන්ථ සංඛ්‍යාව 2,718 කි. එය පහත සඳහන් පරිදි වේ.

ප්‍රකාශක වර්ගය	ග්‍රන්ථ නාම සංඛ්‍යාව
වාණිජ මට්ටමේ ප්‍රකාශකයන්	1,455
රජයේ සහ රජයේ නොවන ආයතනික ප්‍රකාශකයන්	656
කර්තෘ ප්‍රකාශකයන් / පොද්ගලික ප්‍රකාශකයන්	607
මුළු එකතුව	<u>2,718</u>

බාකෝඩ් (Bar-Code) අංක ලබාදීම

බාකෝඩ් (Bar-Code) ක්‍රමය පිළිබඳ ඉංග්‍රීසි සහ සිංහල පුවත්පත්වල දැන්වීම් පළ කිරීමෙන් එයට ප්‍රසිද්ධියක් ලබා දෙන ලදී. මෙය ක්‍රියාත්මක කිරීම 1995 අගෝස්තු මස 01 වන දින ආරම්භ වූ අතර, මෙම වර්ෂයේදී බාකෝඩ් අංක 16 ක් ලබාදී ඇත.

අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය (ISSN)

මෙම ව්‍යාපෘතිය 1993 වර්ෂයේදී ආරම්භ කරන ලදී. මෙමගින් ලංකාවේ පළවන සියලුම මාලික ප්‍රකාශනවලට නොමිලයේ අංක නිකුත් කෙරේ. මීට ඉහතින් සඳහන් කළ අන්තර්ජාතික ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ක්‍රමය යටතේ පොත්වලට ලැබෙන සියලුම වරප්‍රසාද හා පහසුකම් මෙම ව්‍යාපෘතිය මගින් ලංකාවේ පළවන වාර ප්‍රකාශනවලට ලැබේ. මෙම ව්‍යාපෘතියේ ජාත්‍යන්තර මධ්‍යස්ථානය ප්‍රංශයේ පැරීස් නගරයේ පිහිටා ඇත. 1998 වසර තුළදී රජයේ හා රජයේ නොවන මාලික ප්‍රකාශන 100 ක් සඳහා ISSN අංක ලබාදී ඇත.

අන්තර් ජාතික ප්‍රමිති සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය (ISMN)

මෙම වර්ෂය තුළදී ISMN ව්‍යාපෘතිය යටතේ ප්‍රකාශකයින් 03 දෙනෙකු ලියාපදිංචි කරන ලදී. එය පහත සඳහන් පරිදි වේ.

<u>ප්‍රකාශන වර්ගය</u>	<u>සංඛ්‍යාව</u>
1. වාණිජ මට්ටමේ ප්‍රකාශකයින්	-
2. රජයේ/රජයේ නොවන ප්‍රකාශකයින්	-
3. කර්තෘ/පොද්ගලික ප්‍රකාශකයින්	03
	<hr/>
එකතුව	03
	<hr/> <hr/>

ISMN අංක යෙදීම

මෙම වර්ගය තුළදී ප්‍රකාශකයින් විසින් ප්‍රකාශන 22ක් සඳහා ISMN අංක ලබා ගන්නා ලදී. ඒවා පහත සඳහන් පරිදි වේ.

<u>ප්‍රකාශන වර්ගය</u>	<u>සංඛ්‍යාව</u>
1. වාණිජ මට්ටමේ ප්‍රකාශකයින්	-
2. රජයේ/රජයේ නොවන ප්‍රකාශකයින්	-
3. කර්තෘ/පොද්ගලික ප්‍රකාශකයින්	22
	<hr/>
එකතුව	22
	<hr/> <hr/>

සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල ජාලය

ආසියා-පැසිපික් කලාපීය සමාජ විද්‍යා විද්‍යාපන ජාලයෙහි ශ්‍රී ලංකාවේ භාෂික මධ්‍යස්ථානය ලෙස ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය කටයුතු කරයි. මෙම තොරතුරු ජාලයෙහි කලාපීය මධ්‍යස්ථානය තායිලන්තයේ බැංකොක් නුවර පිහිටා ඇති අතර, ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය එයට සම්බන්ධ වේ. ශ්‍රී ලංකාවේ සමාජ විද්‍යා තොරතුරු සංවිධානය කරලීමත්, සමාජ විද්‍යා පුස්තකාලවලට සහ සමාජ විද්‍යා පර්යේෂණ කටයුතුවල යෙදෙන අයට සහාය වීමත්, සමාජ විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට අදාළ ප්‍රකාශනවල ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක තොරතුරු පාලනය කරලීමත්, සමාජ විද්‍යා තොරතුරු ජාලයේ මූලික අරමුණ වේ. මෙම තොරතුරු ජාලයට ඒකාබද්ධව ශ්‍රී ලංකාවේ ඇති සමාජ විද්‍යා පුස්තකාල සම්බන්ධ කරමින් දේශීය පුස්තකාල ජාලය ක්‍රියාත්මක වේ.

ජාතික මට්ටමේ අනෙකුත් පුස්තකාල ජාල සමඟ සම්බන්ධතා පැවැත්වීම

ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන පුස්තකාලය වශයෙන් ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය ජාතික මට්ටමින් ක්‍රියාත්මක වන වෙනත් පුස්තකාල ජාල සමඟ සමීප සම්බන්ධතාවක් පවත්වා ගෙන යෑම අත්‍යවශ්‍ය වේ. මේ යටතේ දැනට ශ්‍රී ලංකාවේ ක්‍රියාත්මක වන ප්‍රධාන පුස්තකාල ජාල 07 ක් සමඟ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය සම්බන්ධතා පවත්වයි.

පුස්තකාල සංවර්ධන හා පර්යේෂණ අංශය

පුස්තකාල සංවර්ධන හා පර්යේෂණ අංශයේ කාර්යය වනුයේ රට තුළ විසිරී ඇති විවිධ පුස්තකාලවලට ආධාර දීමත්, ජාතික මට්ටමින් පුස්තකාල සේවාවන් සැලසුම් කරලීමත් වේ. පුස්තකාල සඳහා උපදේශක සේවා සහ සංවර්ධන ආධාර සැපයීම, පළාත් සභා පුස්තකාල සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිය, පුස්තකාල සමීක්ෂණ පැවැත්වීම, පොත් ප්‍රදර්ශන පැවැත්වීම, පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන ව්‍යාපෘතීන් වේ.

පුස්තකාල සඳහා වෘත්තීය උපදෙස්

පුස්තකාල හා වෙනත් ආයතන සඳහා පුස්තකාල කටයුතු සම්බන්ධයෙන් උපදෙස් ලබා දීම මෙම අංශය මගින් ඉටු කෙරෙන වැදගත් සේවාවකි. මේ යටතේ 1998 වසර තුළ පුස්තකාල සහ වෙනත් ආයතන 131 ක් සඳහා වෘත්තීය උපදෙස් ලබාදී ඇත.

පුස්තකාල සංවර්ධන ආධාර

පොත් ආධාර සැපයීමේ ව්‍යාපෘතිය

පුස්තකාල කටයුතු සංවර්ධනය කිරීමේ එක් මාර්ගයක් ලෙස පුස්තකාල වෙත පොත් ආධාර ලබාදීමේ ක්‍රමයක් පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය මගින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබේ. ප්‍රකාශන අංශය මගින් මෙහෙයවනු ලබන ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘතිය, නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේ ව්‍යාපෘතිය යන ව්‍යාපෘතීන් යටතේ ලබා ගන්නා පොත් ආධාර දීම සඳහා යොදා ගැනේ. මෙම වසර තුළ පාසැල් පුස්තකාල 874 ක්, මහජන පුස්තකාල 136 ක්, පිරිවෙන් පුස්තකාල 96 ක් හා වෙනත් පුස්තකාල 152ක් සඳහා රු. 8,756,898.50 ක් වටිනා පොත් පරිත්‍යාග කර ඇත.

ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර සේවය

එක්සත් රාජධානියේ ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර වැඩ සටහන (Book Aid International) යටතේ ඊටන් ඊට ශ්‍රී ලංකාවට පරිත්‍යාග කරනු ලබන පොත් මේ සඳහා යොදා ගැනේ. මේ යටතේ පුස්තකාල 49 ක් සඳහා පොත් 2,037 ක් පරිත්‍යාග කර ඇත.

ලී බඩු උපකරණ සැපයීම

නව පුස්තකාල ගොඩනැගිලි ඉදිකිරීම සඳහා ආයතන අධිකාරීන් පෙළඹවීමත් විශේෂයෙන්ම කුඩා පාසැල්, මහජන හා පිරිවෙන් පුස්තකාල සඳහා විද්‍යාත්මකව සැලසුම් කළ පුස්තකාල ලීබඩු උපකරණ සැපයීමත් මෙම ව්‍යාපෘතියේ අරමුණ වේ. මෙම වසර තුළදී නව ගොඩනැගිලි ඉදිකළ පුස්තකාල සඳහා ලී බඩු උපකරණ සැපයීම මණ්ඩලය විසින් ක්‍රියාත්මක කරන ලදී. මෙම භාණ්ඩ කට්ටලවලට කියවීම් මේස සහ පුටු, පොත් රාක්ක, පුවත්පත් පුවරු, දැන්වීම් පුවරු, පුස්තකාලයාධිපති මේස සහ පුටු, ෆෝම්කා මේස සහ පුටු, සුවි කැබිනට්ටු ආදී භාණ්ඩ ඇතුළත් වේ. මෙම වසර තුළදී ලී බඩු උපකරණ සැපයීමේ වැඩ සටහන යටතේ පුස්තකාල 62 ක් සඳහා රු. 1,469,693.50 ක් වටිනා උපකරණ පරිත්‍යාග කර ඇත.

පුස්තකාල සමීක්ෂණ

ශ්‍රී ලංකාවේ විවිධ ප්‍රදේශවල හා විවිධ අංශවල පවත්නා පුස්තකාල සේවාවන් පිළිබඳ ඇගයීමක් කිරීමත් අදාළ සංඛ්‍යා ලේඛන හා තොරතුරු එක් රැස් කිරීමත් පුස්තකාල සමීක්ෂණ ව්‍යාපෘතියේ අරමුණ වේ. මේ යටතේ 1998 වසරේ දී විශේෂ පුස්තකාල 03ක් සංවිධානය කිරීම පිණිස සමීක්ෂණ වාර්තා ලබා ගන්නා ලදී.

පාඨක අධ්‍යාපන වැඩසටහන්

විශ්ව විද්‍යාල පාඨක අධ්‍යාපන වැඩසටහන් යටතේ ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්ව විද්‍යාලය, කැලණිය විශ්ව විද්‍යාලය හා රජරට විශ්ව විද්‍යාලය මගින් ගිවිස ගත් ව්‍යාපෘතීන් ක්‍රියාත්මක කරන ලද අතර රුහුණු විශ්ව විද්‍යාලය හා වෛද්‍ය විද්‍යා පශ්චාත් උපාධි ආයතනය සඳහා පාඨක අධ්‍යාපන වැඩසටහන් ක්‍රියාත්මක කිරීමට සැලසුම් කොට ඇත.

පොත් ප්‍රදර්ශන

1998 වසරේ පොත් ප්‍රදර්ශන 08 ක් සංවිධානය කරන ලදී. ගාල්ල, බෙලිඅත්ත, කොළඹ, බද්දේගම, මාතලේ, බදුල්ල යන ස්ථානවලදී මෙම ප්‍රදර්ශන පැවැත්වූ අතර එම පොත් ප්‍රදර්ශනවලින් ලැබූ මුළු ආදායම රු. 597,355.98 කි.

පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම

පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම මෙම අංශයෙන් ඉටු කෙරෙන ප්‍රධාන කාර්යයකි. මේ වසර තුළදී මහජන පුස්තකාල 190 ක්, දෙපාර්තමේන්තු පුස්තකාල 02 ක් හා පාසැල් පුස්තකාල 06 ක් සඳහා අදාල ශ්‍රේණි අනුමත කර ඇත. එමෙන්ම මහජන පුස්තකාල 238 ක් සඳහා ශ්‍රේණිගත කිරීමේ සහතික පත් යවා ඇත.

ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් අලෙවිහල

පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ අනුග්‍රහයෙන් ප්‍රකාශයට පත් කරනු ලබන ප්‍රකාශන සහ මණ්ඩලය මගින් ප්‍රකාශයට පත් කරන ප්‍රකාශන පුස්තකාල සඳහා විශේෂ සහන මිලකට අලෙවි කෙරේ. ප්‍රකාශනවලට අමතරව පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය වශයෙන් සුවි පත්‍රිකා, දින පත්‍රිකා, පොත් යාක්කු, පරිග්‍රහණ ලේඛන, නියමු පත්‍රිකා, දින ලේඛල් ආදිය ද සහන මිලට අලෙවි කෙරේ. මෙම වසර තුළ පොත් අලෙවිහලෙහි මුළු ආදායම රු. 1,305,774.62 කි.

පුස්තකාල සංරක්ෂණ මධ්‍යස්ථාන ව්‍යාපෘතිය

මෙම ව්‍යාපෘතියට අදාළව තෝරාගත් පුස්තකාලවල නිලධාරීන් සඳහා පුස්තකාල සංරක්ෂණ පාඨමාලා පවත්වනු ලබයි. එම පාඨමාලා අවසානයේ පොත් බැඳුම් උපකරණ කට්ටල පරිත්‍යාග කරනු ලබන අතර 1998 වර්ෂය සඳහා පුස්තකාල 20 ක් තෝරාගනු ලැබූ ද, සහභාගී වූයේ 18 ක් පමණි. එබැවින් එම පුස්තකාල 18 සඳහා පුස්තකාල සංරක්ෂණ පාඨමාලා පවත්වා, පොත් බැඳුම් උපකරණ කට්ටල 18ක් පරිත්‍යාග කරන ලදී.

විද්‍යාපන තාක්ෂණ අංශය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලයේ පරිගණක සේවා සහ තොරතුරු තාක්ෂණය යොදා ගැනීමට අදාළ කටයුතුවල මෙන්ම මෙම ක්ෂේත්‍රයේ ජාතික මට්ටමේ උපදේශක සේවා සැපයීම මෙම අංශයේ කාර්ය භාරය වේ. ජාතික පුස්තකාලයේ පරිගණක කටයුතු පිළිබඳ උපදෙස් දීමට හා සහාය දීමට ඇමරිකානු එක්සත් ජනපද ආධාර යටතේ පැමිණි පරිගණක උපදේශක ස්ථවින් කර්වොස් මහතාගේ උපදෙස් යටතේ මෙම අංශයේ කටයුතු 1998වසර තුළ දී තවදුරටත් පුළුල්

කරන ලදී. ආරම්භක පියවරක් වශයෙන් ජාතික පුස්තකාල සුවිස, ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය, මුදල් සහ ආයතන අංශයේ කටයුතු පරිගණකගත කිරීමට ප්‍රමුඛත්වය ලබා දෙන ලදී.

පරිගණක අධ්‍යාපන හා පුහුණු කටයුතු

ජාත්‍යන්තර මාර්ගගත දත්ත පදනම්වලින් තොරතුරු ගවේෂනය හා අන්තර්ජාලය හරහා තොරතුරු ලබා ගන්නා ආකාරය පිළිබඳව කෙටිකාලීන පාඨමාලා පැවැත්වීය. පොල්ගොල්ල සමුපකාර විද්‍යාලයීය පුස්තකාල කාර්ය මණ්ඩලය සඳහා ද, කැලණිය විශ්ව විද්‍යාලයේ අභ්‍යාසලාභියෙකු සඳහා ද, උතුරු-නැගෙනහිර පළාත්වල දෙමළ මාධ්‍ය පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් සඳහා ද, මහජන පුස්තකාල 2ක හා විශේෂ පුස්තකාල 4ක පුස්තකාල නිලධාරීන් සඳහා ද පරිගණක පුහුණු පාඨමාලා පවත්වන ලදී.

ජාතික පුස්තකාල සමීප ජාලය (LAN)

ජාතික පුස්තකාලයේ සමීප ජාලය සඳහා අවශ්‍ය සැලසුම් සකස් කොට ප්‍රතිෂ්ඨාපනය කරන ලදී. මෙම වසරේදී පරිගණක ආන්තික 19ක් තුළින් ජාතික පුස්තකාල පරිගණක ජාලය ස්ථාපිත කරනු ලැබීය.

අන්තර්ජාල සේවා හා ජාතික පුස්තකාල නිවහන් පිටුව

1998 නිදහස් ස්වර්ණ ජයන්තිය නිමිත්තෙන් ජාතික පුස්තකාල නිවහන් පිටුව (Home page) සම්පූර්ණයෙන්ම සංස්කරණය කරන ලදුව, නිදහස් සමරු ස්වර්ණ ජයන්ති ප්‍රදර්ශනයේදී ප්‍රදර්ශනය කරන ලදී.

සභාපති, අධ්‍යක්ෂ, ප්‍රතිග්‍රහන අංශය සහ පාඨක සේවා අංශය සඳහා විද්‍යුත් තැපැල් සේවා ලබා දීමට කටයුතු කරන ලදී.

පුස්තකාල වලට අන්තර්ජාලය හඳුන්වාදීමේ වැදගත්කම දැක්වෙන ජාතික මට්ටමේ සම්මන්ත්‍රණයක් පළාත් පාලන ආයතන ප්‍රධානීන් සහ පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පවත්වන ලදී.

පරිගණක ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස (UCAT)

මෙම පරිගණක දත්ත පදනමට අදාලව දත්ත සංඛ්‍යාව 29,476 සිට 77,548 දක්වා මෙම වර්ෂය තුළදී වර්ධනය කිරීමට පියවර ගනු ලැබීය.

ජාතික පුස්තකාල සුවිස (LCAT)

ජාතික පුස්තකාල සුවිස පරිගණක ගත කිරීමේ කටයුතු යාවත් කාලීන කරනු ලැබීය. බාහිර දත්ත ප්‍රවිෂ්ඨකයින් මගින් ඉකුත් තොගය (Backlog) සඳහා ඇතුළත් කරනු ලැබූ සිංහල පොත් සඳහා සකසන ලද දත්ත සංලේඛ ජාතික පුස්තකාල සුවිසට ඇතුළත් කරන ලදී.

උපදේශක සේවා

උපදේශක සේවා සැපයීමේ ව්‍යාපෘතිය යටතේ විශේෂ හා මහජන පුස්තකාල 12කට පරිගණක තාක්ෂණය හඳුන්වා දීම සහ ස්ථාපනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය උපදෙස් හා සහාය ලබාදෙන ලදී.

අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශය

අධ්‍යාපන හා පුහුණු අංශයේ අරමුණ පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා කෙටිකාලීන අධ්‍යාපන හා පුහුණු පාඨමාලා පැවැත්වීම මගින් ඔවුන්ට වැඩිදුර පුහුණුවක් ලබා දීම වේ. මහජන, පාසැල්, පිරිවෙත් ආදී විවිධ වර්ගවලට අයත් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා කෙටිකාලීන පුස්තකාල විද්‍යා පාඨමාලා පැවැත්වීම, පුස්තකාල විද්‍යා සම්මන්ත්‍රණ සහ දේශන පැවැත්වීම මෙම අංශයේ ප්‍රධාන කාර්ය භාරයන් වේ.

පාසැල් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා

දිවයිනේ පාසැල් පුස්තකාල සඳහා ස්ථිර වෘත්තීය පුස්තකාලයාධිපතින් ඇත්තේ ඉතා සීමිත සංඛ්‍යාවක් බැවින් මෙම ගැටලුව මහ හරවා ගැනීම සඳහා පාසැල් පුස්තකාල භාරව කටයුතු කිරීමට ගුරුවරුන් යොදා ගනු ලැබේ. මෙම ගුරුවරුන්ට පුස්තකාල විද්‍යාව පිළිබඳ අවබෝධයක් ලබා දීම සඳහා පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය විසින් පුහුණු පාඨමාලා පවත්වනු ලබයි. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ඒ ඒ පළාත් භාර අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ සහයෝගයෙන් මෙම පාඨමාලා පවත්වනු ලැබේ. 1998 වසර තුළදී පාසැල් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පාඨමාලා 09 ක් පවත්වා ඇත. පොලොන්නරුව දිස්ත්‍රික්කය, නුවරඑළිය දිස්ත්‍රික්කය, කොළඹ අධ්‍යාපන කලාපය, බියගම අධ්‍යාපන කොට්ඨාශය, මාතර දිස්ත්‍රික්කය, වයඹ පළාත, මාතලේ දිස්ත්‍රික්ක හා අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කය යන ප්‍රදේශවල පාසැල් පුස්තකාලයාධිපතින් 506 දෙනෙකු පුහුණු කර ඇත.

මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා

මහජන පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා 04 ක් මෙම වසර තුළ පවත්වා ඇත. මෙම පාඨමාලා පවත්වන ලද්දේ කොළඹ, තෙලිප්පවිල, රත්නපුර, හාලිඇල යන ස්ථානයන්හිදීය. මෙම පාඨමාලා මගින් මහජන පුස්තකාලයාධිපතින් 194 දෙනෙකු පුහුණුකර ඇත.

පිරිවෙත් පුස්තකාලයාධිපතින් සඳහා පුහුණු පාඨමාලා

පිරිවෙත් පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා 02ක් 1998වසර තුළදී පවත්වා ඇත. මෙම පාඨමාලා පවත්වන ලද්දේ මාතලේ මහලේකම් කාර්යාලයේ සහ මහනුවර ශ්‍රී සංඝරාජ මහ පිරිවෙනේ දී ය.

වෙනත් පාඨමාලා

මෙම වර්ෂයේ දී වෙනත් පාඨමාලා 01ක් පවත්වා ඇත. මේ යටතේ “පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය සංරක්ෂණය හා පොත් බැඳුම්කරණය” න්‍යායාත්මක පුහුණු පාඨමාලාව ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ දී පවත්වන ලදී.

සේවාස්ථ පුහුණු වැඩමුළුව

1998 වසරේ සේවාස්ථ පුහුණු වැඩමුළුව 09ක් පවත්වා ඇත. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ හා කොළඹ මහජන පුස්තකාලයේ පවත්වන ලද මෙම වැඩමුළුව සඳහා රත්මලානේ තරුණ බෞද්ධ සංගමය, ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, කොළඹ ඇරඹියුසා මහා විද්‍යාලය, කැලණිය විශ්ව විද්‍යාලය, ශ්‍රී ලංකා වෘත්තීය පුහුණු අධිකාරිය, ග්‍රාම සංවර්ධන අභ්‍යාස හා පර්යේෂණ ආයතනය, ලංකා බණිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව, කොළඹ නැටී තටාකාංගනය, පොලිස් අපරාධ විමර්ශන දෙපාර්තමේන්තුව සහ දකුණු පළාත් සභාව යන ආයතන සහභාගී වූහ.

මණ්ඩලීය නිලධාරීන් පුහුණු කිරීම

මණ්ඩලීය නිලධාරීන් මේ වසර තුළදී ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය, බුිනානා මණ්ඩලය, කැලණිය විශ්ව විද්‍යාලය, කෝලා මිත්‍ර සංගමය, ජාතික ව්‍යාපාර කළමනාකාරීත්ව ආයතනය සහ ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනය යන ආයතන හා සංවිධානවල පාඨමාලාවන් හදාරා ඇත.

ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමය

1998 වසරේ ශ්‍රී ලංකා පුස්තකාල සංගමයේ 38වෙනි වාර්ෂික මහා සම්මේලනය පැවැත් වූ අතර ඒ සඳහා මණ්ඩලය විසින් රු.15000/=ක මුදල් පරිත්‍යාගයක් කරන ලදී. එමෙන්ම, එම සංගමයේ ප්‍රකාශනයක් වන පුස්තකාල ආචාර ධර්ම මාලාව සඳහා මුද්‍රණ වියදම් ලෙස රු.5340/=ක මුදලක් ද පරිත්‍යාග කරන ලදී. තවද මණ්ඩලීය නිලධාරියෙකු පුස්තකාල සංගමයේ අධ්‍යාපන කමිටුවේ සාමාජිකයෙකු ලෙස පත්කරනු ලැබ ඇත.

ජාතික පෝස්ටර් විත්‍ර තරඟය

කියවීමේ රුචිය වර්ධනය කිරීමේ අරමුණ ඇතිව පාසල් සිසුන්ගේ සහභාගීත්වයෙන් ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය හා ජාතික ග්‍රන්ථ සංවර්ධන මණ්ඩලය ඒකාබද්ධව සංවිධානය කරන ලද ජාතික පෝස්ටර් විත්‍ර තරඟයේ ජයග්‍රාහකයින් සඳහා ත්‍යාග සහ සහතික පත් පිරිනැමීම 1998.04.23 වන දින ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ දී පවත්වන ලදී.

සම්මන්ත්‍රණ

පහත සඳහන් සම්මන්ත්‍රණ මෙම වර්ෂයේදී පවත්වා ඇත.

- (1) ත්‍රිපිටකය ඇතුළත් සංයුක්ත තැටිය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය 1998.01.06
- (2) ප්‍රකාශන අයිතිය පිළිබඳ සම්මන්ත්‍රණය 1998. 04. 29

- (36) කුසුම්සිරි විජේවර්ධන මහතා පුවත්පත් ප්‍රචාරණයේ වෙනස්වීම් රටා
- (37) ශාන්ති ගීතදේව මහතා රාගධාරි සිංහල ගීත
- (38) කරුණාදාස හෙට්ටිආරච්චි මහතා ඉංග්‍රීසි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව
- (39) සමන්වන්ද්‍ර රණසිංහ මහතා ක්‍රිස්තුමුර්ති සහ භාරතීය දර්ශනය
- (40) ඩී. එම්. පරණගම මහතා කුරුච්චි ලොවේ අසිරිය
- (41) මහාචාර්ය අබය ආර්යසිංහ මහතා අශෝක ධම්ම ලිපි
- (42) තිලකසේන ඒ. රාජමන්ත්‍රී මහතා බමර සංදේශය
- (43) ජනේන්ද්‍ර වංශද සිල්වා මහතා වළලු පළන් ග්‍රහලෝක
- (44) ආර්. එන්. රාජපක්ෂ මහත්මිය තිම්රපටල මැද
- (45) බන්දුල අබේසේකර මහතා මකරාගේ බිල්ල
- (46) මහාචාර්ය වෝල්ටර් මාරසිංහ මහතා සංස්කෘත නාට්‍ය සම්ප්‍රදාය හා රත්නාවලි වාරුමන්දා
- (47) ආර්යවංශ අබේසේකර මහතා නෙතට කදුලක්
- (48) වමිනද වෙලගෙදර මහතා පරහරය
- (49) එස්. නන්දලාල් මහතා පුස්තකාල සේවාවේ මූලිකාංග
- (50) ධනපාල ගුණසේකර මහතා එනා මායිම
- (51) ඊ. එච්. එම්. විජේසිංහ මහතා Vap Magula
- (52) Mr. Somaratna Balasooriya The cart
- (53) Mrs. Hemamalee Gunasinghe
- (54) එස්. එස්. කුමුදුච්චන් මහතා උතුමාගේ සුනඛපෝතකයා
- (55) හග්‍රා ගුණතිලක මහත්මිය මෙහෙර්බත් ඉදෙනතුරු හීන දැකීම හා තවත් කතා
- (56) විමලදාස සමරසිංහ මහතා ඇන් ප්‍රැන්ක්ගේ දිනපොත
- (57) පියසිරි කොඩිකුට්ටි මහතා ඉපැරණි කතා දෙකක්
- (58) ඩී. එම්. එම්. දසනායක මහතා මොටර් රථ ඉලෙක්ට්‍රොනික් ශිල්පය
- (59) කෝන්ට්‍රවේ ආර්යරත්න හිමි කාපිරි රජපුරුවන්ගේ කතාව
- (60) තල්පේ අස්සජි හිමි ජනකවිය දෙවියෝ සහ යක්ෂයෝ
- (61) මහාචාර්ය කුලතිලක කුමාරසිංහ මහතා සමාජය, යථාර්ථය හා කෙටිකතාව
- (62) ජයරත්න සමරසේකර මහතා රන්කැටි පුතා
- (63) සරත් වීරසිංහ මහතා මනිවෝර ජාතකය
- (64) රෝහණ කස්තුරි මහතා යහළුවෝ දෙදෙනෙක් කැලයක් මැදින් ගමනක් ගියෝය ඔත්තුව
- (65) යසවර්ධන රුද්‍රිගු මහතා සුනඛ ශාපයේ අහිරහස
- (66) වන්දන මෙන්ඩිස් මහතා තිත්ත කනේරු
- (67) හේමමාලි ගුණසිංහ මහත්මිය සිංහල සිනමාවේ නිරූපිත කාන්තාව
- (68) අනුෂා නිලුක්ෂි ද සිල්වා මහත්මිය සේව්‍යා හා සේවකයා
- (69) තිලකරත්න අබේවික්‍රම මහතා බවකතර හැදින්වෙමි
- (70) ආර්. එම්. විමලරත්න මහතා කාලයට ස්මාරකයක්
- (71) කරුණාරත්න අමරසිංහ මහතා දඩයම
- (72) ජේ. කේ. කුමාරදාස මහතා ගල්වඩුවා සහ ගල්පිලිමය
- (73) මහාචාර්ය බන්දුසේන ගුණසේකර මහතා පරිසරය රැකගත හැකි මග
- (74) දයාරෝහණ අතුකෝරල මහතා හින්දි භාෂා ව්‍යාකරණය
- (75) ආචාර්ය බණ්ඩාරමැණිකේ විජේතුංග මහත්මිය ජපානයේ ආර්ථික
- (76) ආචාර්ය වයි. එම්. සුනන්ද මද්දුමබණ්ඩාර මහතා සංවර්ධනය

(77)	ධර්මදාස විජේසිංහ මහතා	ගිනිවතුර
(78)	Mrs. Padma Jayaweera	Agricultural cooperatives and small farmer economic development
(79)	Dr. Nayani Samarasinghe Melagoda	Developing a programme to educate archivists in Sri Lanka
(80)	පී. බී. අත්තනායක	ඉධෝරයේ මායාව

අනුමත අත්පිටපත්වල මුද්‍රණ ප්‍රමිතීන් නිර්මාණය කිරීම සඳහා අංශයට සම්බන්ධ මුද්‍රණ උපදේශක කමිටුවක් ද පත්කර ඇත. කර්තාවරුන් විසින් ඉදිරිපත් කරනු ලබන අත් පිටපත් දැඩි විමර්ශනයට ලක් කරනු ලබන අතර, සමීක්ෂකයන්ගේ යෝජනා අනුව අත් පිටපත් වල තත්වය තව දුරටත් වැඩිදියුණු කර ප්‍රකාශයට පත් කෙරේ. මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ 1998 වර්ෂය තුළ දී රු. මිලියන 3.2 ක පමණ මුදලක් කර්තා වරුන්ට ගෙවා ඇත.

නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීම

නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීමේ ව්‍යාපෘතිය යටතේ දිවයිනේ ග්‍රන්ථ කර්තාවරුන්ට ආධාර පිණිස මෙම වසර තුළ නව ග්‍රන්ථ නාම 432 ක් මිලදී ගැනීම කමිටුව විසින් නිර්දේශ කරන ලදී. මෙම නිර්දේශිත පොත් අතුරින් පොත් 403 ක පිටපත් මණ්ඩලය මිලදී ගත් අතර ඒ සඳහා වැය කරන ලද මුළු මුදල රු 1,541,129.00 කි.

මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන

1998 වසරේදී ප්‍රකාශයට පත්කරන ලද ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල ප්‍රකාශන පහත සඳහන් පරිදි වේ.

- (1) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය
1997 නොවැම්බර් - දෙසැම්බර් කලාප
1998 ජනවාරි සිට සැප්තැම්බර් දක්වා කලාප
- (2) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය - 1995 සමුච්චිත වෙළුම
- (3) ශ්‍රී ලංකා වාර සඟරා ලිපි අනුක්‍රමිකාව 1998 ජනවාරි - ජුනි
- (4) ළමා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය 1994 - 1995
- (5) රජයේ ප්‍රකාශන නාමාවලිය 1993 - 1994
- (6) Natnet Lanka 1997 දෙසැම්බර්, 1998 අගෝස්තු
- (7) පරිපාලන වාර්තා 1988 - 1995
- (8) පුස්තකාල ප්‍රවෘත්ති 1996 අප්‍රේල් - ජුනි
- (9) මහජන පුස්තකාල පිලිබඳ යුනෙස්කෝ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය (සිංහල)
- (10) මහජන පුස්තකාල පිලිබඳ යුනෙස්කෝ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනය (දෙමළ)
- (11) Sri Lanka Conference Index 1993

- (12) Current Acquisition 1997 - May - October
- (13) University of Peradeniya Library - Sri Lanka Collection Vol. 1
- (14) Computerised National Union Catalogue Part 1

සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය

පැරණි සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය කිරීම ප්‍රකාශන අංශය මගින් මෙහෙයවනු ලබන වැදගත් ව්‍යාපෘතියකි. මේ යටතේ පුජාවලිය ග්‍රන්ථය 1999 වර්ෂයේ ප්‍රකාශයට පත් කිරීමට සැලසුම්කර ඇත. පන්සිය පනස් ජාතික ග්‍රන්ථයට අදාළ කාණ්ඩ 04කි හා මහාවංශ ග්‍රන්ථයෙහි අක්ෂර සංයෝජනය පරිගණකය මගින් සිදු කෙරෙමින් පවතී. ශ්‍රීමත් චමර්සන් ටෙනන්ට්ගේ "Ceylon" නමැති ග්‍රන්ථයේ මණ්ඩලය විසින් පරිවර්තනය කිරීමට සැලසුම් කළ කොටස් පරිවර්තනය කර අවසන් වී ඇති අතර, එම පරිවර්තිත කොටස් වන වාක්ෂලතාදිය, මධ්‍යතන ඉතිහාසය හා සත්ව විද්‍යාව ග්‍රන්ථයන්හි පරිගණකයෙන් අක්ෂර සංයෝජනය ආරම්භ කර ඇත.

මුද්‍රණයේ නොමැති නව සම්භාව්‍ය කෘති නැවත මුද්‍රණයට ආධාර කිරීම

මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ 1998 වසරේ දී රොමාගේ වාසනාව, බටහිර ශ්‍රේෂ්ඨ නවකතා, වර්කය හා ගොයම් කෙත, සංක්ෂිප්ත ලංකා ඉතිහාසය, වලව්වක පලහිලව්ව, සිංහලයෝ සහ Asrarul Alam යන ග්‍රන්ථ ප්‍රකාශයට පත්කරන ලදී.

සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන අංශය

ජාතික පුස්තකාල එකතුවට අයත් පුස්තකාල ද්‍රව්‍ය ආරක්ෂා කිරීම හා සංරක්ෂණය කිරීම සංරක්ෂණ අංශයේ කාර්ය භාරය වේ. මේ යටතේ ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය හා ආරක්ෂා කිරීම සඳහා නිරතුරුවම පරිත්‍ර කිරීම්, ධූමායනය, පොත් බැඳීම, අලුත් වැඩියා කිරීම් යනාදී කටයුතු ඉටු කරනු ලබයි.

පොත් බැඳීම

බාහිර පොත් බැඳුම්කරුවන්ගේ සහාය ලබා ගැනීම

පසුගිය වසර තුළ සාර්ථක ලෙස පොත් බැඳුම් කටයුතු කළ පොත් බැඳුම්කරුවන් සාමාන්‍ය හා දුර්ලභ පොත් බැඳීමේ කටයුතු සඳහා මෙම වර්ෂය තුළ ද යොදාගත් අතර, රාජ්‍ය ලේඛනාගාරයෙන් පොත් බැඳීම පිළිබඳව පුහුණුව ලත් බාහිර පොත් බැඳුම්කරුවන් 07 දෙනෙකුගේ සේවය ලබා ගන්නා ලදී.

පොත් බැඳුම් හල

මෙම වර්ෂය තුළ පොත් බැඳුම් අංශය විසින් බඳින ලද පොත් සංඛ්‍යාව 4,090 ක් වන අතර ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි 1,012 ක් ද, 1995 සමුච්චිත වෙළුම් 150ක් ද, ශ්‍රී ලංකා වාර සඟරා ලිපි අනුක්‍රමණිකාව 1,500ක් ද, Directory of Social Scientists පිටපත් 250ක් ද, University of Peradeniya Library Sri Lanka collection Vol. 1 පිටපත් 125ක් ද, Sri Lanka Conference Index 1993 පිටපත් 150ක් ද, Computerised Union Catalogue part 1 පිටපත් 50ක් ද,

Natnet Lanka - 1 කලාපයේ පිටපත් 750ක් ද, රජයේ ප්‍රකාශන නාමාවලිය 1993-1994 පිටපත් 150ක් ද හා ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ පරිපාලන වාර්තාව 1988 - 1995 දක්වා පිටපත් 500ක් ද බැඳ සකස් කරන ලදී. එමෙන් ම ප්‍රතිග්‍රහණ ලැයිස්තු 1997 අප්‍රේල් සිට දෙසැම්බර් දක්වා කලාප පිටපත් 747ක් සකස් කරන ලදී.

විවෘත පුස්තිකා පෙට්ටි 118ක්, සංචාත පුස්තිකා පෙට්ටි 207ක්, සුවි කාඩ්පත් 201,400ක්, පිටු 150 පරිග්‍රහණ ලේඛන 119ක් හා පිටු 300 පරිග්‍රහණ ලේඛන 91ක්, සකස් කිරීම පොත් බැඳුම්හල විසින් සිදු කරන ලදී.

ලේඛන ප්‍රතිසංස්කරණ ඒකකය

ලේඛන ප්‍රතිසංස්කරණය, සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිජීවිත අංශය යටතේ සිදු වන නවත් වැදගත් කාර්යයකි. මේ යටතේ 1998 වසර තුළ දී ජාතික පුස්තකාල එකතුවේ පොත් 15ක් විෂු යොදා ප්‍රතිසංස්කරණය කරන ලදී.

තෝරාගත් පුස්තකාල එකතු සංරක්ෂණය කිරීම

මේ යටතේ 1998 වසර තුළ දී පුස්තකාල 04ක එකතූන් සංරක්ෂණය කරන ලදී. ඒ අනුව ග්‍රාමීය සංවර්ධන පර්යේෂණ හා පුහුණු ආයතනයේ පුස්තකාල පොත් 2500ක තයිමෝල් ධූමායනය කරන ලද අතර, පුරාවිද්‍යා දෙපාර්තමේන්තු පුස්තකාලයේ සංරක්ෂණ කටයුතු පිළිබඳ වාර්තාවක් සකස් කරන ලදී. තවද පාදෙණිය රජමහා විහාර පුස්තකාලය සඳහා පුස්තකාල පොත් තැන්පත් කරන දැව අල්මාර් 04ක් ද කැලණිය විද්‍යාලංකාර පිරිවෙන් පුස්තකාලය සඳහා එබදු අල්මාර් දෙකක් ද පරිත්‍යාග කරන ලදී.

පුස්තකාල සංරක්ෂණ මධ්‍යස්ථාන පිහිටුවීම.

මෙම ව්‍යාපෘතිය යටතේ දිවයිනේ තෝරාගත් පුස්තකාල සඳහා පොත් බැඳුම් උපකරණ කට්ටල ලබාදීම සහ පුහුණු පාඨමාලා පැවැත්වීම සිදු කෙරේ. ඒ අනුව 1998 වසර තුළ දී පුස්තකාල 18ක් සඳහා පොත් බැඳුම් උපකරණ කට්ටල ලබා දී පුහුණු පාඨමාලා පවත්වා ඇත. මෙම සංරක්ෂණ මධ්‍යස්ථාන පිහිටුවීමෙන් පසු මණ්ඩලය විසින් ලබා දී ඇති පොත් බැඳුම් උපකරණ කට්ටල නියමිත පරිදි ප්‍රයෝජනයට ගන්නේ ද යන්න සොයා බැලීම සඳහා පසු විපරම් සමීක්ෂණයක් ද පවත්වන ලදී.

පොත් බැඳුම්කරුවන් පුහුණු කිරීමේ පාඨමාලා

තෝරාගත් ආයතනයන්හි සේවක මහත්වරුන් හෝ මහත්මීන් සඳහා පොත් බැඳීමේ පුහුණු පාඨමාලා පැවැත්වීම මේ යටතේ සිදු කෙරේ. 1998 වසර තුළ දී අයදුම්කරුවන් 13දෙනෙකු සඳහා පුහුණු පාඨමාලා පවත්වා ඇත.

වෙනත් සංරක්ෂණ කටයුතු

ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය කිරීම

ජාතික පුස්තකාල එකතුව සංරක්ෂණය හා ආරක්ෂා කිරීම සඳහා නිරතුරුවම පවිත්‍ර කිරීම්, අලුත්වැඩියා කිරීම් යන කටයුතු ඉටු කරන ලදී. පොත් එකතුව ඇති ප්‍රදේශය වායු සමීකරණය කර ඇති අතර, පොත්පත්වල ආරක්ෂාව සඳහා විශේෂ විධිවිධාන ද යොදා ඇත.

ධූමායනය

ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් සංරක්ෂණය කිරීමේ ප්‍රධාන ක්‍රියාමාර්ගයක් වශයෙන් ඒවා ධූමායනය කිරීම කරගෙන යනු ලැබේ. මේ යටතේ මෙම වසර තුළ ජාතික පුස්තකාලයේ පොත් 5,334 ක් ධූමායනය කරන ලදී.

සැලසුම් අංශය

මණ්ඩලයේ සියලුම අංශවල කටයුතු සැලසුම් කිරීම, අධීක්ෂණය කිරීම හා සම්බන්ධීකරණය කිරීම සැලසුම් අංශය මගින් ඉටු කෙරේ. මීට අමතරව පාලන කටයුතු විධිමත්ව කරගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය කටයුතු කිරීමද මෙම අංශයේ වගකීම වේ.

සැලසුම් කටයුතු

මණ්ඩලයේ ඉදිරි වර්ෂයේ සැලසුම් සකස් කිරීම, මණ්ඩලයේ විවිධ අංශවල වාර්ෂික, අර්ධ වාර්ෂික හා මාසික ප්‍රගති වාර්තා පවත්වාගෙන යාම, මාසික ප්‍රගති සමාලෝචන රැස්වීම් පැවැත්වීම, මණ්ඩලයේ නිලධාරීන්ගේ විදේශ පුහුණුවීම්වලට අදාළ කටයුතු, මණ්ඩලයේ විවිධ ව්‍යාපෘතීන් ක්‍රියාත්මක වීම පිළිබඳව අධීක්ෂණ කටයුතු මෙම අංශය මගින් මේ වසර තුළදී ඉටු කරන ලදී. මීට අමතරව මණ්ඩලයේ විවිධ ව්‍යාපෘතීන් පිළිබඳ සංඛ්‍යාලේඛන පවත්වාගෙන යාම, පරිපාලන වාර්තා සකස් කිරීම ආදී කටයුතු ද ඉටු කර ඇත.

සමාජනිය

විවිධ ගැටලු හා දුෂ්කරතා පැවතුණද, 1998 වර්ෂය තුළදී අප ආයතනය මගින් අතිරිඡාල කාර්ය භාරයක් ඉටුකර ඇති බව ඉහත තොරතුරුවලින් පැහැදිලි වේ. ජාතික පුස්තකාල, පුස්තකාල සේවා හා ප්‍රකාශන ක්ෂේත්‍රවල ප්‍රධාන ජාතික ව්‍යාපෘතීන් 50 කට අධික ප්‍රමාණයක් මණ්ඩලය විසින් ක්‍රියාත්මක කරනු ලැබේ. මෙම ව්‍යාපෘතීන් සැලසුම් කිරීම, ක්‍රියාත්මක කිරීම හා උසස් මට්ටමින් පවත්වා ගෙනයාම විඡාල අභියෝගයක් බව අමුතුවෙන් සඳහන් කළ යුතු නැත. ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ කාර්යයන් හා ව්‍යාපෘතීන්වල ප්‍රතිඵලයක් ලෙස අද දිවයින පුරාම ජාතික පුස්තකාල, පුස්තකාල සේවා හා ප්‍රකාශන ක්ෂේත්‍රවල නව ප්‍රබෝධයක් හා වර්ධනයක් දක්නට ඇත.

මණ්ඩලයේ කටයුතු සාර්ථකව ඉටු කරලීමට අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලයේ සියලුම සාමාජිකයන්ගෙන් ලැබුණු සහාය කෘතඥතා පූර්වකව සිහිපත් කරමු. එසේම අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයා ඇතුළු සියලුම නිලධාරීන්ගෙන්ද, ගරු අධ්‍යාපන හා උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යතුමාගෙන් ද, නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගෙන් ද ලැබුණු සහාය පිළිබඳව අතිශයින් ස්තූතිවන්ත වෙමු. එසේම ආයතනයේ කටයුතු සාර්ථකව පවත්වාගෙන යාමට අංශ ප්‍රධානීන් ඇතුළු අනෙක් සියලුම කාර්ය මණ්ඩලයන් ද ලැබුණු සහාය මෙහිදී අතිශයින් අගය කරමු. එමෙන්ම මෙම වාර්තාව සකස් කිරීමේදී අපට සහාය වූ නිලධාරීන්ටද කෘතඥතාව පිරිනමමු.

එම් එස් යූ අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ

හෙන්රි සමරනායක
සභාපති

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
අංක 14, නිදහස් මාවත
කොළඹ 07.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

ගිණුම් වාර්තාව

(1970 අංක 17 දරණ පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 19 (1)
වගන්තියේ ප්‍රකාර සැකසුණි)

1998



ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
14, නිදහස් මාවත
කොළඹ 7.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

1971 අංක 38 දරණ මුදල් පනතේ 13(6) වැනි වගන්තිය හා 1970 අංක 17 දරණ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 18(1) වගන්තියට අනුව ඉදිරිපත් කරනු ලබන 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා වූ ගිණුම් වාර්තාව.

- 1 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනට ශේෂ පත්‍රය
- 2 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා ආදායම් වියදම් ගිණුම
- 3 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා ලැබීම් හා ගෙවීම් ගිණුම

ශ්‍රී ලංකා රාජික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

1998 දෙසැම්බර් 31 දිනට ශේෂ පත්‍රය

1997			සටහන් අංක	1998	
රු.	රු.			රු.	රු.
මණ්ඩලීය අරමුදල් ගිණුම					
98,083,186.55		ජනවාරි 01 දිනට ශේෂය		100,900,383.50	
7,034,199.05		- වර්ෂය තුළ කරන ලද ගැලපීම්		11,250,912.52	
-736,894.60		- පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්		-175,349.68	
	104,380,491.00				111,975,946.34
	3,480,107.50	අඩුකලා : ආදායම ඉක්මවූ වියදම		6,760,543.71	6,760,543.71
	100,900,383.50				105,215,402.63
ආධාර හා පරිත්‍යාග ගිණුම					
1,220,464.00		ජනවාරි 01 දිනට ශේෂය		1,246,076.00	
25,612.00		එකතුකලා : වර්ෂය තුළ ලැබුණු පරිත්‍යාග		31,221.00	
	1,246,076.00				1,277,297.00
සංචිත හා වෙන් කිරීම්					
ප්‍රාග්ධන උපකරණ මිලදී ගැනීම සඳහා					
9,239,222.00		රජයේ ආධාර ඉතිරිය		1,800,066.58	
600,000.00		- පූර්ව වර්ෂ ගැලපීම්			
8,500,000.00		එකතුකලා : වර්ෂය සඳහා ලැබුණු භාණ්ඩාගාර ප්‍රධාන		13,500,000.00	
9,504,956.37		අඩුකලා : රජයේ ආදායමට බැරකල මුදල		-	
7,034,199.05		ප්‍රාග්ධන වත්කම් මිලදී ගැනීම්		11,250,912.52	
	1,800,066.58				4,049,154.06
පාරිභෝගික දීමනා වෙන් කිරීම්					
3,260,122.50		පුරාපලිය මුද්‍රණය සඳහා ලැබුණු ආධාර		3,413,057.50	
325,000.00				325,000.00	
	3,585,122.50				3,738,057.50
ජංගම වත්කම්					
341,603.95		විවිධ තැන්පතු	7	344,402.91	
1,062,886.33		විවිධ ණය කිමියෝ	8	952,127.15	
1,157,681.37		උපවික වියදම්	9	382,643.03	

177,202.00	කලින් ලැබුණු පාඩක ගාස්තු අවිනිශ්චිත හිඟුම	152,412.00 29,463.48	
	2,739,373.65		1,861,048.57
	110,271,022.23		116,140,959.76
	වත්කම්		
	ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි		
44,826,686.41	ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල - ඉද්ධ වටිනාකම	44,439,900.69	
1,293,966.37	ගබඩා ගොඩනැගිල්ල සහ පොත් අලෙවි හල	1,261,617.21	
475,410.25	ගොඩනැගිල්ල වැඩි දියුණු කිරීම් මණ්ඩලයේ බිතුසිතුවම්	475,410.25	
	46,596,063.03		46,176,928.15
	අනෙකුත් ස්ථාවර වත්කම් (ඉද්ධ වටිනාකම)		
11,562,876.31	කාර්යාලයේ ලිඛිත උපකරණ	14,887,558.85	
48,613.70	පුස්තකාල උපකරණ	43,752.33	
2,685,306.24	මෝටර් රථ	5,677,775.62	
23,502,357.82	ජාතික පුස්තකාල පොත් තොගය	26,293,244.57	
5,495.25	පොත් හුවමාරු සේවයේ පොත් තොගය	4,121.44	
30,960.00	ජනකලා අංශය සඳහා ලබාගත් උපකරණ	30,960.00	
2,431,276.00	ජාතික විද්‍යා පුස්තකාල සඳහා ලබාගත් පොත්	2,431,276.00	
198,725.00	පොත් බැඳුම් උපකරණ	188,675.00	
	40,465,610.32		49,557,363.81
	ජංගම වත්කම්		
2,260.40	ජාත්‍යන්තර පොත් හුවමාරු සේවයේ පොත් තොගය	9,430.00	
11,217,610.43	පොත් තොගය - විකිණීම හා බඳවාගැනීම්	6,691,158.49	
112,257.30	පුස්තකාල ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	280,661.30	
1,168,549.00	පරිත්‍යාග සඳහා වූ පුස්තකාල උපකරණ තොගය	1,176,016.00	
316,583.80	මහාපංශය හා පන්දිය පනස් ජාතික පොත - නොනිම් වැඩ	139,371.39	
6,613.20	පුරාවලිය - නොනිම් වැඩ	6,613.20	
77,406.00	"ද සිලෝන්" - නොනිම් වැඩ	77,406.00	
552,020.00	මුද්‍රණ කටයුතු සඳහා ලිපි ද්‍රව්‍ය තොගය	715,738.34	
274,212.90	කාර්යාලයේ ලිපි ද්‍රව්‍ය තොගය	241,359.58	
	13,727,513.03		9,337,754.30
	තැන්පතු		
0.00	භාණ්ඩාගාර තැන්පතු		
175,942.87	විවිධ තැන්පතු	10	219,750.84
	175,942.87		219,750.84

විවිධ රංගම් කැන්ටතු

367,815.53	ණය හැතියෝ	11	611,382.41	
504,010.21	ඉදිරි ගෙවීම්	12	1,559,220.67	
3,029,992.22	සේවක ණය අත්තිකාරම්	13	3,809,181.38	
21,722.12	ලැබියයුතු වෙස්ටත්		4,436.00	
	3,923,540.08			5,984,220.46

මුදල් රොතේ ශේෂය

5,324,560.93	ලංකා බැංකුව - ගි.අ. 4530800747		4,788,202.98	
57,756.97	මහජන බැංකුව - ගි.අ. 00251620073963		71,704.22	
35.00	පුළු මුදල් ශේෂය		5,035.00	
	5,382,352.90			4,864,942.20
110,271,022.23				116,140,959.76

එම් එස් යු අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ

තෙන්රි සමරනායක
සභාපති

අවසන් ගිණුම් පිළිබඳ සටහන්

1. 1970 අංක 17 දරණ පනත යටතේ ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය පිහිටුවන ලදී. මණ්ඩලය පිහිටුවීමේ ප්‍රධාන අරමුණ වලින් කිහිපයක් නම් පුස්තකාල සේවාවන් සංවිධානය හා සංවර්ධනය සම්බන්ධයෙන් සැලසුම් කිරීම හා සහාය වීම, ජාතික පුස්තකාලය පිහිටුවීම හා පවත්වාගෙන යාම, මහජන පුස්තකාල, පාසල් පුස්තකාල සංවර්ධනය සඳහා උපදෙස් දීම හා ආධාර කිරීම වේ.

2. ගිණුම් ප්‍රතිපත්ති

වත්කම් හා බැරකම් ඒවායේ මුල් වියදම් අනුව ගණනය කර ඇත.

3. ස්ථාවර වත්කම්

1. ස්ථාවර වත්කම්වල වියදම යනු ඒවා ලබා ගැනීම හෝ ගොඩනැගීම සඳහා වන වියදමද ඇතුළුව ඒවා මිලදී ගත් වටිනාකම වේ.
2. පහත සඳහන් පරිදි ස්ථාවර වත්කම් ඉදිරියෙන් දක්වා ඇති ප්‍රතිශත අනුපාතයන්ට අනුව හිඟ වන ශේෂ ක්‍රමය යටතේ ක්ෂය වෙන් කිරීම කර ඇත.

ගොඩනැගිලි	2,1/2%
උපකරණ	10%
මෝටර් රථ	10%
පුස්තකාල උපකරණ	10%
පොත් හුවමාරු සේවය	25%

4. ඉඩම් ගොඩනැගිලි

ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල සහ ඉඩම ස්වාධීන තක්සේරු කරුවන් වන ශෝකමන් සහ සමරවික්‍රම සමාගම විසින් 1995 නොවැම්බර් 16 දින තක්සේරු කරන ලද අතර, ඔවුන්ගේ තක්සේරුව පහත සඳහන් පරිදි වේ.

ඉඩම (පර්චස් 318@රු.800,000.00)	රු.254,400,000
ගොඩනැගිල්ල (ප්‍රධාන ගොඩනැගිල්ල ගරාජය ආරක්ෂක කුටිය, ජල ටැංකිය, පොම්පාගාරය සහ බලාගාර ගොඩනැගිල්ල)	රු. 84,807,400
	රු.339,207,400

5. 1983 අංක 12 දරණ පාරිභෝගික පනතේ 3 වන වගන්තියට අනුව සේවා කාලය අවුරුදු 5ක් වූ සේවකයන් සඳහා විශ්‍රාම පාරිභෝගිකය ගෙවීම සකස් කරන ලදී. සේවා කාලය අවුරුදු 1ක් සඳහා සති දෙකක වැටුප බැගින් වූ පදනම මත එය ගණනට කරන ලදී.
6. වන්දි මුදල් ලබා ගැනීම සඳහා සේවකයෙකු විසින් මණ්ඩලයට විරුද්ධව කොළඹ මහාධිකරණයේ අංක HCALT/1577/98 දරණ අභියාචනා නඩුව පවරා ඇත. අවසන් ගිණුම් පිළියෙල කරන දිනය වන විටත් නඩුව විසඳී නොතිබුණි.

ශේෂ පත්‍ර සටහන්

සටහන් අංක 07

විවිධ තැන්පතු

84,525.00	සේවක ආරක්ෂක තැන්පතු	76,975.00
42,000.00	වෙනත් ආරක්ෂක තැන්පතු	2,000.00
13,725.00	පොත් හුවමාරු සේවයේ ආරක්ෂක තැන්පතු	13,725.00
154,970.00	වෙන්කිරීම් තැන්පතු	232,931.00
46,383.95	ආරක්ෂක තැන්පතු පොලී	18,771.91
341,603.95		344,402.91

සටහන් අංක 08

විවිධ ණය හිමියෝ

392.00	මුද්දර	1,231.00
367,440.00	විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව	447,440.00
161,622.20	රඳවාගත් මුදල්	501,631.25
4,790.50	පාලක පැවැත්ම පවත්වා ගැනීම	
506,233.76	විවිධ ණය හිමියෝ	600.00
22,407.87	පනාගමන ණය ගැනියෝ	1,224.90
1,062,886.33		952,127.15

සටහන අංක : 09

උපවික වියදම්

10,580.84	වැටුප්	3,002.88
5,990.18	අතිකාල	
300.00	කමිටු සාමාජික පාර්ශ්වික	
1,200.00	ප්‍රවණාගාරයේ වැඩ සඳහා ගෙවීම්	
1,320.00	ගමන් වියදම් කමිටු සාමාජික	
7,555.00	ගමන් වියදම් සේවක	
26,100.00	ලිපි ද්‍රව්‍ය	
18,068.00	ඉන්ධන	8,686.20
49,434.00	ගොඩනැගිලි නඩත්තුව	23,960.25
43,063.42	දුරකතන ගාස්තු	77,028.87
224,379.00	විදුලිය නාස්තු	195,545.00
20,240.00	දැන්වීම් ගාස්තු	2,530.00
10,188.00	නීති ගාස්තු	
	තැපැල් ගාස්තු	4,000.00
	පරිවර්තන ගාස්තු	2,912.78
35,671.26	ආරක්ෂක වියදම්	
3,036.00	ප්‍රතිග්‍රහණ වියදම්	
762.00	පාඩක සේවා ගාස්තු	
2,553.00	සුවිකරණ වියදම්	
13,500.00	ප්‍රලේඛන සේවා වියදම්	
2,691.00	සංවර්ධන හා පර්යේෂණ වියදම්	

7,383.00	විද්‍යාල තාක්ෂණ වියදම්	
460,085.50	ප්‍රකාශන ආධාර ව්‍යාපෘති වියදම්	
8,235.40	අත්පිටපත් සම්පූර්ණ ගාස්තු	
160,020.00	නව ප්‍රකාශන මිලදී ගැනීම්/	
11,352.50	පොත් සංරක්ෂණ වියදම්	3,413.00
236.22	සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල සඳහා දායක මුදල්	
59.05	සේවක භාරකාර අරමුදල සඳහා දායක මුදල්	
11,900.00	ගොඩනැගිලි වැඩි දියුණු කිරීම	
9,028.00	ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් මිලදී ගැනීම්	2,500.00
12,750.00	කර්තෘ ප්‍රකාශක පොත් සඳහා ණයහිමියෝ	59,064.05
1,157,681.37		382,643.03

සටහන් අංක : 10

විවිධ තැන්පතු

14,000.00	ඉන්ධන සඳහා තැන්පතු	14,000.00
10,000.00	වාහන අලුත්වැඩියා ගාස්තු සඳහා තැන්පතු	10,000.00
75.00	විදුලිය ගාස්තු සඳහා තැන්පතු	75.00
120,667.87	සේවක ආරක්ෂක තැන්පතු	95,746.91
6,200.00	පොත් හුවමාරු සේවය සඳහා තැන්පතු	66,650.43
25,000.00	දුරකථන ගාස්තු සඳහා තැන්පතු	31,278.50
	ආරක්ෂක තැන්පතු - පුස්තකාල	2,000.00
175,942.87		219,750.84

සටහන් අංක : 11

විවිධ ණය ගැතියෝ

613.00	වැටුප්	2,242.63
4,182.00	ස.කො.ස.	0.00
53,700.00	රජයේ මුද්‍රණ නීතිගත සංස්ථාව	0.00
5,780.00	සිලෝන් සෙරම්ස් ලිමිටඩ්	0.00
5,790.00	මෙට්‍රොපොලිටන් ලිමිටඩ්	0.00
297,750.53	රාජකාරී සඳහා අත්තිකාරම්	609,139.78
367,815.53		611,382.41

සටහන් අංක : 12

කලින් කල ගෙවුම්

	ලිපි ද්‍රව්‍ය	4,980.00
	ගොඩනැගිලි නඩත්තුව	83,109.53
176,648.83	උපකරණ නඩත්තුව	139,079.84
	පුවත්පත් හා ප්‍රකාශන	46,912.90
	තැපැල් ගාස්තු	1,313.00
43,185.64	මෝටර් රථ බලපත්‍ර හා රක්ෂණය	6,919.00
	බැංකු ගාස්තු	3,240.00

173,997.34	ගොඩනැගිලි රක්ෂණය	195,747.00
750.00	මුද්දර ගාස්තු	
23,902.90	ජාතික පුස්තකාල පොත්	1,069,633.00
1,518.00	මෝටර් රථ නඩත්තුව	1,396.00
11,385.00	දුම්රිය බලපත්‍ර සඳහා ගෙවීම්	
75,963.00	සාමාජික ගාස්තු - ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල	
6,270.00	විද්‍යාපන තාක්ෂණ වියදම්	6,890.50
513,620.71		1,559,220.67
සටහන් අංක : 13		
සේවක ණය අත්තිකාරම්		
		.
9,883.95	වැටුප් අත්තිකාරම්	77.00
47,010.00	උත්සව අත්තිකාරම්	67,960.00
2,919,966.27	දාපදා ණය	3,637,414.74
4,832.00	විශේෂ අත්තිකාරම්	-570.36
45,500.00	පාපැදි ණය	101,500.00
700.00	භාවතුර පිටත් සඳහා අත්තිකාරම්	700.00
2,100.00	ජනවාර්ගික ගැටුම්වලින් විරහට පත්වූවන් සඳහා අත්තිකාරම්	2,100.00
3,029,992.22		3,809,181.38

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
 1998 දෙසැම්බර් 31 වන දිනෙන් අවසන් වසර සඳහා
 ආදායම් වියදම් ගිණුම

1997			1998	
රු.	රු.		රු.	රු.
<u>රජයේ ප්‍රධාන</u>				
26,108,000.00	26,108,000.00	පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා රජයේ ආධාර		29,000,000.00
<u>ප්‍රකාශන දායක මුදල්</u>				
103,179.00		ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය විකිණීම	121,954.00	
80,177.30		මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන විකිණීම	89,918.23	
43,666.56		පොත් විකිණීමේ ලාභය	166,750.00	
1,547.90		විවිධ විකිණීම්		
27,905.00		පුස්තකාල උපකරණ විකිණීම්	0.00	
	256,475.76			378,622.23
<u>පොලී මුදල් ලැබීම්</u>				
147,148.09		ආපදා ණය පෙළී	130,985.62	
6,826.88		විශේෂ අත්තිකාරම් පොලී	3,534.58	
		වෙනත් පොලී	516.52	
	153,974.97			134,520.20
<u>විවිධ ආදායම්</u>				
53,350.51		කර්තෘ ප්‍රකාශන ව්‍යාපෘතිය යටතේ ලැබුණු වට්ටම්	66,370.45	
43,348.49		පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය විකිණීම්	534,494.94	
44,307.22		විවිධ ආදායම්	75,176.32	
226,849.60		අත්පිටපත් සම්කෂණ ගාස්තු	182,898.00	
75,996.50		ජායාපිටපත් ගාස්තු හා පාඨක ලියාපදිංචි ගාස්තු	70,863.50	
25,450.00		පෝරම් විකිණීම, වෙන්දේසි තැන්පතු හා වෙනත්	45,768.70	
5,970.00		නවාතැන් ගාස්තු	540.00	
249,269.00		ප්‍රවණාගාරය සඳහා ලැබුණු කුලී	250,448.52	
		වාහන කුලී	2,258.00	
10,364.45		ඉන්ධන සඳහා අයකරගත් මුදල	3,600.00	
3,160.00		ග්‍රන්ථ සංවර්ධන අයදුම්පත් ගාස්තු	11,770.00	
18,630.00		අඛණ්ඩ වූ ද්‍රව්‍ය විකිණීමෙන් ලැබුණු මුදල්	29,935.00	
24,900.00		පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම් හා තරඟ විකාශ	52,500.00	
		අන්තර් ජාල ගවේෂණය සඳහා ගාස්තු	12,095.00	
59,950.00		උපදේශක සේවා ගාස්තු	7,554.50	
11,348.00		දඩ සහ අධිකාර	4,915.00	
	852,893.77			1,351,187.93

3,480,107.50	වර්ෂයේ ආදායම ඉක්මවූ වියදම		6,760,543.71
30,851,452.00	වියදම්		37,624,874.07
	වැටුප් සහ පරිශ්‍රමික දීමනා		
7,629,786.22	වැටුප් සහ චේතන	9,101,497.94	
145,821.80	අභිකාල දීමනා	234,431.06	
22,472.77	මණ්ඩලීය සාමාජික පරිශ්‍රමය	21,602.00	
187,825.00	කමිටු සාමාජික පරිශ්‍රමය	159,400.00	
14,825.00	ශ්‍රවණානාරයේ වැඩ කිරීම සඳහා ගෙවීම්	19,600.00	
8,000,730.79			9,536,531.00
	ගමන් වියදම්		
3,484.00	මණ්ඩලීය සාමාජික	3,180.00	
16,934.00	කමිටු සාමාජික	804.00	
87,067.50	මණ්ඩලීය සේවක	107,694.15	
460,149.98	විදේශ වාරිකා සහ අධ්‍යාපන වැඩසටහන්	288,634.03	
567,635.48			400,312.18
	සැපයීම් සහ අවශ්‍යෝගකරණ		
1,181,455.56	ලිපිද්‍රව්‍ය සහ මුද්‍රිත ආකෘති පත්‍ර	456,352.95	
22,449.90	සේවක නිල ඇඳුම්	662.50	
34,817.35	වෙනත් සැපයීම්	5,659.00	
1,238,722.81			462,674.45
	ප්‍රාග්ධන වත්කම් අලුත්වැඩියා සහ නඩත්තුව		
1,265,901.02	ගොඩනැගිලි නඩත්තුව සහ අලුත්වැඩියාව	1,325,588.66	
422,527.53	කාර්යාලීය උපකරණ නඩත්තුව සහ අලුත්වැඩියාව	378,340.71	
188,665.66	මණ්ඩලයේ දේපොල රක්ෂණය	275,172.65	
31,725.06	මණ්ඩලයේ භූමිය නඩත්තු කිරීම	9,748.00	
1,908,819.27			1,988,850.02
	රථ වාහන නඩත්තුව		
218,859.06	ශක්ඛන	237,463.90	
287,666.10	රථ වාහන නඩත්තුව සහ අලුත්වැඩියාව	178,851.89	
116,860.90	වාහන බලපත්‍ර ගාස්තු හා රක්ෂණ ගාස්තු	250,487.64	
623,386.06			666,803.43
	ප්‍රවාහන සම්බන්ධතා සහ වෙනත් කටයුතු		
2,071,463.00	පීදුලි ගාස්තු	2,759,110.13	
590,808.60	දුරකථන ගාස්තු	737,590.90	

56,419.54	ප්‍රවාහන, ප්‍රමාද හා ගුදම් ගාස්තු	84,036.00	
25,797.00	නීති ගාස්තු	26,734.00	
15,954.84	බැංකු ගාස්තු	20,433.49	
80,000.00	විගණන ගාස්තු	80,000.00	
	ශිෂ්‍යත්ව පුහුණු	7,000.00	
155,462.00	තැපැල් ගාස්තු	189,435.50	
229,303.97	දැන්වීම් ගාස්තු	297,100.00	
45,960.00	මුද්‍රණ ගාස්තු	97,110.82	
	පුවත්පත් හා ප්‍රකාශන	30,732.00	
39,784.10	සේවක සුභ සාධක වියදම්	124,150.15	
78,704.53	විවිධ වියදම්	12,690.00	
16,400.00	තරභ විභාග ගාස්තු	53,701.00	
439,010.54	ආරක්ෂක වියදම්	458,641.72	
5,180.00	වෛද්‍ය පරීක්ෂණ ගාස්තු	12,690.00	
79,682.00	අනුග්‍රහ දුම්රිය වාර ප්‍රවේශ පත්‍ර	118,748.00	
3,800.00	පාඩු සහ ලියා හැරීම්	0.00	
62,372.88	ජීර්වර්තන ගාස්තු	45,245.06	
99,172.77	සංග්‍රහ වියදම්	130,273.50	
4,095,275.77			5,285,422.27
	පුස්තකාල සේවා වියදම්		
	ප්‍රතිග්‍රහණ		
136,239.15	ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල සාමාජික ගාස්තු	192,940.00	
	ජාත්‍යන්තර කුටුම්භරු සේවය	109,001.00	
83,540.22	ප්‍රතිග්‍රහණ වියදම්	47,209.50	
219,779.37			349,150.50
	පාඨක සේවා වියදම්		
123,205.13	පාඨක අධ්‍යාපන හා ප්‍රවාරක වියදම්	120,687.50	
2,000.00	පුස්තකාල පර්යේෂණ	85,445.50	
	පාඨක සේවා ලිපි ද්‍රව්‍ය	36,562.50	
125,205.13			242,695.50
	ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලි වියදම්		
186,001.20	ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පල කිරීම	620,864.20	
400.00	පුර්ව කාලීන ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පල කිරීම	0.00	
29,980.00	ළමා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පල කිරීම	29,993.00	
185,464.00	සුවිකරණ වියදම්	91,585.00	
401,845.20			742,442.20
	ප්‍රලේඛන සේවා අංශය		
110,443.00	සමාජ විද්‍යා ප්‍රලේඛන කටයුතු	213,652.11	
37,849.00	ජාතික ඊකාබද්ධ සුවිස	36,477.00	
20,160.40	පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව	10,050.00	

15,769.00	ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය	38,778.85	
40,652.50	ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය	23,761.00	
	ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිති සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය	16,330.00	
83,740.90	වෙනත් ප්‍රලේඛන කටයුතු	76,339.09	
	308,614.80		415,388.05
	සංවර්ධන හා පර්යේෂණ		
427,244.26	පුස්තකාල වැඩසටහන් හා ප්‍රදර්ශන	585,688.59	
3,875,553.25	පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන ලද පොත්	8,776,899.10	
1,787,741.00	පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන ලද උපකරණ	1,831,925.50	
3,200.00	පුස්තකාල තරණ විභාග	0.00	
	6,093,738.51		11,194,513.19
	විද්‍යාපන තාක්ෂණ කටයුතු		
191,848.48	පරිගණක කටයුතු සඳහා වියදම්	430,838.35	
2,500.00	අන්තර්ජාල කටයුතු සඳහා වියදම්	0.00	
	194,348.48		430,838.35
	පුස්තකාල අධ්‍යාපන හා පුහුණු		
113,948.11	පුස්තකාල අධ්‍යාපන සම්මන්ත්‍රණ	203,556.00	
0.00	හැපැල් මාර්ගික පාඨමාලා	0.00	
232,511.65	සම්මන්ත්‍රණ දේශන හා පුහුණු	162,105.50	
138,061.00	විශේෂ පාඨමාලා	149,556.00	
	484,520.76		515,217.50
	ප්‍රකාශන අංශය		
501,317.62	ග්‍රන්ථ සංවර්ධන ව්‍යාපෘති වියදම්	0.00	
194,353.30	අත්පිටපත් සම්පූර්ණ භාස්ඵ	151,357.73	
40,154.00	සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය	193,469.42	
202,840.65	පුස්තකාල සාහිත්‍ය හා ප්‍රකාශන පිළියෙල කිරීම	52,124.78	
	නව සම්භාව්‍ය කෘති මුද්‍රණය සඳහා ආධාර	435,056.80	
	938,665.57		832,008.73
	සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන වියදම්		
222,293.75	ග්‍රන්ථ සංරක්ෂණ කටයුතු	207,490.89	
259,349.80	පොත් බැඳීම සඳහා වියදම්	197,267.61	
10,500.00	ජාතික මට්ටමේ සංරක්ෂණ කටයුතු	0.00	
	492,143.55		404,758.50
	විශ්‍රාම වැටුප් ප්‍රතිලාභ සහ පාරිභෝගික දීමනා		
866,655.20	සේවක අර්ථසාධක අරමුදල	1,034,170.05	
216,663.67	සේවක භාගකාර අරමුදල	256,509.42	
1,288,912.50	පාරිභෝගික දීමනා සඳහා වෙන් කිරීම	246,315.00	
0.00	සේවක වන්දි ගෙවීම්		

2,372,231.37

1,536,994.47

ක්ෂය ප්‍රතිපාදන වෙන් කිරීම්

1,397,217.12
1,041,943.91
298,367.00
2,429.30
1,831.75

ගොඩනැගිලි සඳහා ක්ෂය ප්‍රතිපාදන වෙන් කිරීම්
- කාර්යාල උපකරණ
- මෝටර් රථ
- ප්‍රස්තකාල උපකරණ
- පොත් හුවමාරු සේවය
- පොත් බැඳුම් උපකරණ

1,153,016.32
1,156,392.63
268,530.62
4,861.37
1,373.81
18,867.50

2,741,789.08

2,603,042.25

විවිධ වියදම්

16,000.00
28,000.00

වත්කම් අපහරණය
මූල්‍ය වියදම්

0.00
17,231.48

44,000.00

17,231.48

30,851,452.00

37,624,874.07

එම් එස් යූ අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ

හෙන්රි සමරනායක
සභාපති

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය
1998 දෙසැම්බර් 31 දිනට ලැබීම් හා ගෙවීම්

		ලැබීම්	
රු.	1997 රු.		1998 රු.
4,673,981.48		මුදල් පොතේ ශේෂය	5,382,317.90
27,831.27		ජනවාරි 01 දිනට සුළු මුදල් ශේෂය	35.00
	4,701,812.75		5,382,352.90
රජයේ දායක මුදල්			
26,108,000.00		පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා	29,000,000.00
8,500,000.00		ප්‍රාග්ධන වියදම් සඳහා	13,500,000.00
	34,608,000.00		42,500,000.00
සේවක ණය			
608,706.51		ණය වාරික අයකර ගැනීම - ආපදා	728,330.69
97,600.00		ණය වාරික අයකර ගැනීම - විශේෂ	115,602.36
	706,306.51		843,933.05
පොළී ලැබීම්			
153,974.97		සේවක ණය සඳහා	134,520.20
53,350.51		කර්තෘ ප්‍රකාශක පොත් ව්‍යාපෘතිය යටතේ වට්ටම්	66,370.45
	207,325.48		200,890.65
සේවා සඳහා ලැබීම්			
25,450.00		ටෙන්ඩර් පෝරම විකිණීම	17,500.00
170,753.00		ග්‍රන්ථ සංවර්ධනය ව්‍යාපෘති අයදුම්පත් ගාස්තු	17,179.00
75996.50		මුද්‍රණ සේවා ගාස්තු	92,530.50
30350.00		ජායා පිටපත් ගාස්තු	45,645.00
300.00		සේවා ගාස්තු	26,586.00
59950.00		උපදේශක ගාස්තු	7,554.50
	362,799.50		206,995.00
ප්‍රකාශන දායකත්වය හා විකිණීම			
103,179.00		ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය	121,954.00
81,725.20		මණ්ඩලීය ප්‍රකාශන විකිණීම	90,518.23
2,278,990.78		පොත් සහ පුස්තකාල උපකරණ විකිණීම	864,045.46

2,463,894.98

1,076,517.69

තැන්පතු හා වෙනත් ලැබීම්

0.00	සේවක ආරක්ෂක තැන්පතු	
121,455.00	පෙන්වූ තැන්පතු	184,646.00
4,000,000.00	හාණ්ඩාගාර ආයෝජන	-
11,643.72	ආරක්ෂක තැන්පතු පොළී	47,127.41
433,484.94	පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය විකිණීම	534,494.94
33,774.85	විවිධ ආදායම්	50,848.32
22,981.50	අන්වීර්ෂ සම්පූර්ණ ගාස්තු	171,815.00
	අන්තර් ජාල ගවේශන ගාස්තු	12,095.00
5,970.00	ආවරණ ගාස්තු	540.00
249,269.00	ප්‍රවණාගාරය සඳහා ලැබුණු කුලී	250,448.52
	වාහන කුලී	2,258.00
3,600.00	ඉන්ධන සඳහා අයකරගත් මුදල්	3,600.00
18,630.00	අබෙලි ද්‍රව්‍ය විකිණීමෙන් ලැබුණු මුදල්	29,935.00
24,900.00	පුස්තකාල ශ්‍රේණිගත කිරීම	52,500.00
42,000.00	ආරක්ෂක තැන්පතු	
151,272.00	රඳවාගත් මුදල්	368,258.00
25,758.50	වෙස්පන් අවලංගුවීම	7,052.00
10,826.00	මුද්දර ගාස්තු	839.00
23,907.87	වැටුප්	26,005.29
	වෙන්වූ පෝරම විකිණීම	28,268.70
	දඩ සහ අධිකාර	1,350.00
5,179,473.38		1,772,081.18
48,229,612.38		51,982,770.47

ගෙවීම්

පොද්ගලික පඩිනඩි

7,520,349.59	වැටුප් හා වේතන	9,009,492.38
152,182.33	අතිකාල දීමනා	240,421.24
22,472.77	මණ්ඩලීය සාමාජික පරිශ්‍රමික	21,602.00
190,525.00	කමිටු සාමාජික පරිශ්‍රමික	159,700.00
13,625.00	ප්‍රවණාගාරයේ වැඩ කිරීම සඳහා ඉහරිම්	20,800.00
101,902.97	සංග්‍රහ වියදම්	130,273.50
102,750.00	වෙනත් දීමනා	111,000.00
8,103,807.66		9,693,289.12

ගමන් වියදම්

2,164.00	මණ්ඩලීය සාමාජික	77,024.00
20,369.00	කමිටු සාමාජික	2,124.00
83,147.50	මණ්ඩලීය සේවක ගමන හා සැපයීම් දීමනා	115,249.15
251,843.00	විදේශ වාරිකා හා අධ්‍යාපන වැඩසටහන්	214,790.03
0.00	උනුසුම් ඇදුම් දීමනා	-
357,523.50		409,187.18

සැපයුම් සහ අවශෝජකරණ

972,334.17	ලිපිද්‍රව්‍ය- කාර්යාල අවශෝජකරණ	1,021,024.75	
22,449.90	සේවා නිල ඇඳුම්	662.50	
197,191.06	ඉන්ධන සහ ලිහිසි තෙල්	246,845.70	
7,095.35	වෛද්‍ය සැපයීම්		
8,156.00	ගොඩනැගිල්ල සඳහා නිර්දේශයේදී	29,694.25	
19,566.00	වෙනත්	5,659.00	
1,226,792.48			1,303,886.20
	අවත් වැඩියා හා නඩත්තුව		
1,230,767.02	ගොඩනැගිල්ල	1,321,368.16	
344,893.75	කාර්යාල උපකරණ	201,691.88	
291,754.60	මෝටර් රථ	177,333.89	
31,725.06	මණ්ඩලයීය භූමිය	9,748.00	
1,899,140.43			1,710,141.93
	ප්‍රවාහන සම්බන්ධතා හා වෙනත් සේවා		
9,042.00	ප්‍රවාහන ගාස්තු	4,892.00	
609,261.58	දුරකතන ගාස්තු	703,625.45	
1,847,084.00	විදුලිය ගාස්තු	2,787,944.13	
45,960.00	මුද්‍රණ ගාස්තු	97,110.82	
7,219.00	පුවත්පත් හා ප්‍රකාශන	30,732.00	
221,342.37	දැන්වීම් ගාස්තු	314,810.00	
15,609.00	නීති ගාස්තු	36,922.00	
129,187.00	තැපැල් ගාස්තු	184,685.50	
86,998.66	දේපල රක්ෂණ ගාස්තු	101,175.31	
55,060.76	මෝටර් රථ රක්ෂණය	189,502.00	
6,778.50	මෝටර් වාහන බල පත්‍ර	17,800.00	
	ව්‍යාපාරික විවර්ධනය බදු	5,000.00	
5,180.00	වෛද්‍ය පරීක්ෂණ ගාස්තු	12,690.00	
15,954.84	බැංකු ගාස්තු	20,433.49	
1,055.00	සුභ සාධක වියදම්	122,629.95	
1,363.20	කමිටු සඳහා වියදම්	0.00	
62,372.88	පරිවර්තන ගාස්තු	42,332.28	
79,682.00	දුම්රිය ප්‍රවේශපත්	107,363.00	
403,339.28	ආරක්ෂක වියදම්	494,312.98	
199,307.91	විවිධ වියදම්	7,644.60	
16,400.00	තරභ විභාග ගාස්තු	53,701.00	
47,377.54	වාච්චු සහ නිෂ්කාශන වියදම්	79,144.00	
2,750.00	ශිෂ්‍යත්ව සහ පුහුණුවීම්	7,000.00	
40.00	මුද්දර බදු ලැබීම්	100.00	
996.60	තොරතුරු හා ප්‍රවාරක කටයුතු		
3,869,362.12			5,421,550.51

පුස්තකාල සේවා වියදම්

ප්‍රතිග්‍රහණ

136,239.15	ජාත්‍යන්තර පුස්තකාල සාමාජික ගාස්තු	116,977.00	
3,258,649.65	ජාතික පුස්තකාලය සඳහා පොත් මිලදී ගැනීම	2,769,290.85	
0.00	ජාත්‍යන්තර හුවමාරු සේවය	56,515.55	
80,504.22	ප්‍රතිග්‍රහණ වියදම්	38,913.00	
3,475,393.02			2,981,696.40

පාඨක සේවා වියදම්

122,443.13	පාඨක අධ්‍යාපන වියදම්	121,449.50	
2,000.00	පුස්තකාල පර්යේෂණ වියදම්	85,445.50	
	පාඨක සේවා ලිපිද්‍රව්‍ය	36,562.50	
124,443.13			243,457.50

ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය සඳහා වියදම්

166,294.88	ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම	230,215.15	
400.00	පූර්ව කාලීනජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම	0.00	
29,980.00	ලමා ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම	29,993.00	
	විශේෂ ග්‍රන්ථ නාමාවලිය පළ කිරීම	360.00	
187,032.70	සුවිකරණ වියදම්	94,138.00	
383,707.58			354,706.15

ප්‍රලේඛන සේවා වියදම්

96,943.00	සමාජ විද්‍යා ප්‍රලේඛන කටයුතු	204,898.36	
37,849.00	ජාතික ඒකාබද්ධ සුවිස	18,103.00	
36,162.10	පුවත්පත් ලිපි අනුක්‍රමණිකාව	10,050.00	
18,267.00	ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිති ග්‍රන්ථ අංක ව්‍යාපෘතිය	38,778.85	
40,652.50	ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිති මාලික අංක ව්‍යාපෘතිය	23,761.00	
	ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිති සංගීත අංක ව්‍යාපෘතිය	16,330.00	
82,180.90	වෙනත් ප්‍රලේඛන සේවා කටයුතු	0.00	
312,054.50			311,921.21

සංවර්ධන හා පර්යේෂණ

421,106.36	පුස්තකාල වැඩසටහන් හා ප්‍රදර්ශන	588,379.59	
	පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන පොත්		
2,238,055.00	පුස්තකාල සඳහා පරිත්‍යාග කරන උපකරණ	1,463,834.50	
0.00	ජාත්‍යන්තර පොත් ආධාර		
3,200.00	තරඟ විභාග		
256,243.75	පුස්තකාල ලිපි ද්‍රව්‍ය		
104,427.10	පුස්තකාල උපකරණ විකිණීම		
3,023,032.21			2,052,214.09

තොරතුරු තාක්ෂණය

184,568.33	පරිගණක කටයුතු සඳහා වියදම්	431,951.35	
2,500.00	අන්තර් ජාලය සඳහා වියදම්		
187,068.33			431,951.35

පුස්තකාල අධ්‍යාපනය හා පුහුණුව

104,254.00	පුස්තකාල අධ්‍යාපන සම්මන්ත්‍රණ	203,556.00	
0.00	තැපැල් මාර්ගික පාඩමාලාව	0.00	
232,511.65	සම්මන්ත්‍රණ දේශන හා පුහුණු	162,105.50	
138,061.00	විශේෂ පාඩමාලා	149,556.00	
474,826.65			515,217.50

ප්‍රකාශන

6,931,658.50	විකිණීම හා පරිත්‍යාග සඳහා පොත් මිලදී ගැනීම	3,639,352.50	
197,991.40	අත් පිටපත් සම්පූර්ණ ගාස්තු	164,660.13	
117,374.60	සම්භාව්‍ය කෘති සංස්කරණය	193,469.42	
205,026.40	පුස්තකාල සාහිත්‍ය හා ප්‍රකාශන පිළියෙල කිරීම	52,124.78	
	පුස්තකාල සාහිත්‍ය පල කිරීම	1,734,404.00	
	නව සම්භාව්‍ය කෘති ප්‍රකාශනය සඳහා ආධාර	435,056.80	
7,452,050.90			6,219,067.63

සංරක්ෂණ හා ප්‍රතිස්ථාපන කටයුතු

222,369.75	පොත් සංරක්ෂණය	215,430.39	
261,550.00	පොත් බැඳීම සඳහා වියදම්	197,267.61	
10,500.00	ජාතික මට්ටමේ සංරක්ෂණ කටයුතු	379,025.00	
198,725.00	පොත් බැඳීම් උපකරණ		
693,144.75			791,723.00

විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ හා පාරිභෝගික

866,418.98	සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල සඳහා දායක මුදල්	1,034,406.27	
216,604.62	සේවක භාරකාර අරමුදල සඳහා දායක මුදල්	256,568.47	
106,922.50	පාරිභෝගික ගෙවීම්	93,380.00	
0.00	සේවක වන්දි	0.00	
1,189,946.10			1,384,354.74

ස්ථාවර වත්කම් මිලදී ගැනීම

661,223.60	ගොඩනැගිල්ල වැඩි දියුණු කිරීම	745,781.50	
80,055.25	බිතුසිතුවම් වැඩිදියුණු කිරීම	0.00	
2,246,764.50	ලී බඩු උපකරණ සවි කිරීම හා කාර්යාල උපකරණ	4,474,840.17	
0.00	මෝටර් රථ	3,261,000.00	
2,988,043.35			8,481,621.67

රංගම වත්කම් මිලදී ගැනීම

අලෙවිය සහ බෙදා හැරීම සඳහා පොත් තොගය	163,791.62
පුස්තකාල සඳහා ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	54,504.00
පුස්තකාල උපකරණ තොගය	283,750.00
පන්සිය පනස් ජාතකය - නොනිම් වැඩ	2,501.40
විකිණීම සඳහා ලිපිද්‍රව්‍ය තොගය	96,900.00

601,447.02

විවිධ වියදම්

දඩ සහ අධිභාර මුද්දර	17,176.88
විවිධ ණය ගැතියෝ	

14,855.00
14,878.00

29,733.00

17,176.88

ආයෝජන

ආරක්ෂක තැන්පතු	
ආරක්ෂක තැන්පතු පොළී	30,452.51

4,300,000.00

4,300,000.00

30,452.51

අත්තිකාරම් සහ තැන්පතු

වැටුප් අත්තිකාරම්	0.00
උත්සව අත්තිකාරම්	20,950.00
ආපදා ණය	1,445,779.16
විශේෂ අත්තිකාරම්	112,000.00
ගමන් වියදම් අත්තිකාරම්	
සුඵ මුදල් අග්‍රිමය	5,000.00
විවිධ අත්තිකාරම්	771,431.90
පාපැදි ණය	56,000.00
පූර්ව ගෙවීම්	1,559,220.67

9,883.95
2,700.00
1,614,329.66
209,306.98
35.00
291,298.65
45,500.00
503,063.21

2,676,117.45

3,970,381.73

ආපසු ගෙවීම්

ධනධර් තැන්පතු	106,685.00
ආරක්ෂක තැන්පතු - සේවක	15,450.00
ආරක්ෂක තැන්පතු	42,000.00
රඳවාගත් මුදල්	28,248.95

56,582.50
1,643.72
22,897.32

81,123.54

192,383.95

මුදල් පොතේ ශේෂය

5,324,560.93
57,706.97
.35.00

මුදල් ශේෂය - ලංකා බැංකුව
- මහජන බැංකුව
සුළු මුදල් අග්‍රිමය

4,788,202.98
71,704.22
5,035.00

5,382,302.90
48,229,613.60

4,864,942.20
51,982,770.47

එම් එස් සු අමරසිරි
අධ්‍යක්ෂ

හෙන්රි සමරනායක
සභාපති

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලය

1998 දෙසැම්බර් 31 දිනට ස්ථාවර වත්කම් ලේඛනය

මිලදී ගැනීම්/කපාහැරීම්

විස්තර	1998. 01. 01 දිනට		1998.12. 31 දිනට		ඉදිරි වටිනාකම් 1998.12. 31 දිනට	
	සේෂය	වැඩිදියාලා වර්ෂය තුළ	සේෂය	වාර්ෂික සේෂය වීම් සමුදායීක සේෂය		
ජාතික පුස්තකාල ගොඩනැගිල්ල	55,740,896.76	745,781.50	56,486,678.26	1,120,667.16	12,034,877.51	44,451,800.75
පොත් අලෙවිකල් ගොඩනැගිල්ල	1,361,174.00		1,361,174.00	32,349.16	99,556.79	1,261,617.21
බිඳුණිවුම්	475,410.25	0.00	475,410.25		0.00	475,410.25
කාර්යාලයීය ලිඛනු උපකරණ	18,859,283.22	4,484,890.17	23,335,173.39	1,156,392.63	8,452,799.54	14,882,373.85
මෝටර් රථ	3,926,320.24	3,261,000.00	7,187,320.24	268,530.62	1,509,544.62	5,677,775.62
පුස්තකාල උපකරණ	169,044.00	0.00	169,044.00	4,861.37	125,291.67	43,752.33
ජාතික පුස්තකාල පොත්	23,736,046.82	2,769,290.85	26,505,337.67	0.00	233,689.00	26,271,648.67
ජාතික විද්‍යා ව්‍යාපාර	2,431,276.00		2,431,276.00			2,431,276.00
ජාතික අංශය සඳහා උපකරණ	30,960.00		30,960.00			30,960.00
බුද්ධිමය දේපල	0.00		0.00			0.00
පොත් හුවමාරු සේවය සඳහා පොත්	327,558.00		327,558.00	1,373.81	323,436.56	4,121.44
පොත් බැඳුම් උපකරණ	198,725.00	0.00	188,675.00	18,867.50	18,867.50	169,807.50
	107,256,694.29	11,260,962.52	118,498,606.81	2,603,042.25	22,798,063.19	95,700,543.62

2001 අප්‍රේල් 09 වන දින

මගේ අංකය: ඊසී/ආර්/එන්එල්ඩීඑස්
බී/එස්ඊ/98

සභාපති,
ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ගිණුම් පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරණ මුදල් පනතේ 14(2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව.

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ගිණුම්, 1970 අංක 17 දරණ පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 18 වගන්තිය සහ 1971 අංක 38 දරණ මුදල් පනතේ 13(1) වගන්තිය සමඟ සංයෝජිතව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ආතුලත් විධිවිධාන ප්‍රකාර මාගේ විධානය යටතේ විගණනය කරන ලදී. මුදල් පනතේ (14(2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර මණ්ඩලයේ වාර්ෂික වාර්තාව සමඟ පබ්ලිකයට පත් කළ යුතු යැයි මා අදහස් කරන මාගේ නිරීක්ෂණ මෙම වාර්තාවේ ඇතුළත් වේ. මුදල් පනතේ 13(7) (ඒ) වගන්තිය ප්‍රකාර විස්තරාත්මක වාර්තාවක් 1999 සැප්තැම්බර් 08 දින මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයා වෙත නිකුත් කරන ලදී.

1.2 විගණන විෂය පථය

මෙම වාර්තාවේ ඇතුළත් විගණන මතය, අදහස් දැක්වීම් සහ යොයා ගැනීම්, විෂයනය සඳහා ඉදිරිපත් කරන ලද සූඛ්‍ය ප්‍රකාශයන් පිළිබඳ සමාලෝචනය සහ ගනු දෙනු නැයැදි පිළිබඳ තහවුරු පරීක්ෂා කිරීම් මත පදනම් වී ඇත. එම සමාලෝචනය සහ පරීක්ෂණයන්ගේ විෂය පථය සහ ප්‍රමාණය මට ලැබී ඇති කාර්යවල මණ්ඩලය, අනෙකුත් සම්පත් සහ කාලවේලා යන සීමාවන් ඇතුළත හැකි තාක් පුළුල් විෂයනයක් කළ හැකිවන පරිදි පිළියෙල කරන ලද්දකි. මූල්‍ය ප්‍රකාශයන් ප්‍රමාණාත්මක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයන්ගෙන් තොරව වන්නේ ද යන්න පිළිබඳ සාධාරණ තහවුරුවක් ලබා ගැනීම පිණිස පොදු සම්මත විගණන ප්‍රමිතීන්, විධි සහ පරිච්ඡේද අනුකූලව විගණනය සැලසුම් කර සිදු කරන ලදී. මූල්‍ය ප්‍රකාශයන්හි දැන්වෙන අගයන් සහ හෙළිදරව් කිරීම්වලට උපකාරවන සාක්ෂි පරීක්ෂා කිරීම, මූල්‍ය ප්‍රකාශයන් පිළියෙල කිරීමේ දී අනුගමනය කරන ලද ගණකාධිකරණ මූලධර්ම හා වැදගත් ඇස්තමේන්තු සහ නිගමන තක්සේරු කිරීම, මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල සමස්ත ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳ ඇගයීම සහ යොදා ගන්නා ලද ගණකාධිකරණ ප්‍රතිපත්ති සුදුසුද, ඒවා ඒකාකාරව අනුගමනය කනර ලද්දේ ද සහ ප්‍රමාණවත් පරිදි හෙළිදරව් කරන ලද්දේ දැයි නිගමනය කිරීම විගණනයට ඇතුළත් විය. විගණනයේ විෂය පථය සහ ප්‍රමාණය තීරණය කිරීම සඳහා 1971 අංක 38 දරණ මුදල් පනතේ 13 වගන්තියේ (3) සහ (4) උපවගන්තිවලින් විගණකාධිපති වෙත අභිමතානුසාරී බලතල පැවරේ.

2. ගිණුම්

2.1 විගණන මතය

මෙම වාර්තාවේ 2.5 ඡේදයේ දක්වා ඇති කරුණුවලින් උද්ගත වන ගැලපීම් හේතුවෙන් ඇතිවන බලපෑම් හැර,

1998 දෙසැම්බර් 31 දින මණ්ඩලයේ මූල්‍ය තත්ත්වය සහ එදිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා එහි මෙහෙයුම් කටයුතුවල ප්‍රතිඵල පොදු සම්මත ගණකාධිකරණ මූලධර්මවලට හා මූල්‍ය ප්‍රකාශයන්හි දී ඇති සටහන් 2 සහ 3 හි දක්වා ඇති පරිදි වූ ගණකාධිකරණ ප්‍රතිපත්තිවලට අනුකූලව සියලුම ප්‍රමාණාත්මක කරුණු සාධාරණ ලෙස දැක්වෙන පරිදි සතුටුදායක ලෙස මූල්‍ය ප්‍රකාශයක් පිළියෙල කර ඇති බව මාගේ මතය වේ.

2.2 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල

ඉදිරිපත් කරන ලද ගිණුම් අනුව 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය තුළ මණ්ඩලයේ මෙහෙයුම් කටයුතුවලින් සිදුවී ඇති ප්‍රතිඵලය, පුනරාවර්තන වියදම් සඳහා රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමට පෙර රු.35,760,544ක උනතාවයක් වූ අතර, ඉකුත් වර්ෂය සඳහා අනුරූපී උනතාවය එම වර්ෂය සඳහා රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමට පෙර රු.29,588,108ක් විය. පනරාවර්තන වියදම් සඳහා ලැබුණු රු.29,000,000 ක රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමෙන් පසු වර්ෂය සඳහා වූ උනතාවය රු.6,760,544 ක් වූ අතර, ඊට අනුරූපව ඉකුත් වර්ෂය සඳහා පුනරාවර්තන වියදම් වෙනුවෙන් ලැබුණු රු.26,108,000 ක්වූ රජයේ ප්‍රදානය ගණන් ගැනීමෙන් පසු උනතාවය රු.3,480,108ක් විය.

2.3 ගිණුම් පිළිබඳ අදහස් දැක්වීම

2.3.1 ගණකාධිකරණ ප්‍රතිපත්ති

- (අ) පිරිවැය රු.29,230,890ක් වූ ස්ථාවර වත්කම් විෂයයන් හතරක් වෙනුවෙන් ක්ෂය ප්‍රතිපාදන සලසා නොතිබුණි.
- (ආ) කර්තෘ ප්‍රකාශිත පොත් අලෙවි ව්‍යාපෘතියේ ආදායම් හා වියදම් දැක්වෙන පරිදි වෙනම ගිණුම් පිළියෙල කර නොතිබුණ අතර, ඒ වෙනුවට මණ්ඩලයේ ගිණුම් සමග ඒකාබද්ධ කර තිබුණි.
- (ඇ) මුද්‍රිත නොග අවසන් වූ කෘති නැවත මුද්‍රණය කිරීමේ ව්‍යාපෘතියට අදාලව පොත් ප්‍රකාශයන්ගෙන් පොත් මිලදී ගැනීම සඳහා දරණ ලද රු.435,057ක වියදම් ප්‍රකාශන වියදම් ලෙස කෙලින්ම වියදමට ගිණුම්ගත කර තිබුණි.
- (ඈ) සමාලෝචිත වර්ෂය තුළදී ප්‍රග්ධන වත්කම් මිලදී ගැනීම සඳහා රු.13,500,000ක ප්‍රාග්ධන ප්‍රදාන ලබා දී තිබුණ අතර, ඉකුත් වර්ෂයේදී ඒ සඳහා ලැබුණු ප්‍රාග්ධන ප්‍රදාන ශේෂය රු.1,800,067ක් ද සමග සමාලෝචිත වර්ෂය අවසානයට රු.15,300,067ක් ලැබී තිබුණි. එයින් ප්‍රාග්ධන වත්කම් මිලදී ගැනීම සඳහා සමාලෝචිත වර්ෂය තුළදී රු.11,250,913ක් වැය කර තිබූ අතර, එය රජයේ ප්‍රදානයෙන් සහ සමුච්චිත අරමුදලින් අඩුකර ශේෂ පත්‍රයෙහි දක්වා තිබුණ ද, අදාළ ප්‍රාග්ධන ප්‍රධාන සහ මිලදීගත් වත්කම් වෙත වෙනම ශේෂ පත්‍රයෙහි පෙන්වුම් කර නොතිබුණි.

2.3.2 ගිණුම් තැබීමේ අඩුපාඩු

ගිණුම්වල වූ පහත සඳහන් ගිණුම් තැබීමේ අඩුපාඩු විගණනයේ දී නිරීක්ෂණය විය.

- (අ) 1999 ජනවාරි සිට මාර්තු දක්වා කාලපරිච්ඡේදයට අදාලව ගෙවන ලද දුම්රිය වාර ප්‍රවේශපත්‍ර ගාස්තු රු.11,688ක්ද යන්ත්‍ර සේවා කිරීම හා වාහන රක්ෂණය කිරීම සඳහා ඉදිරි වර්ෂය වෙනුවෙන් වැය කළ එකතුව රු.43,658ක්ද සමාලෝචිත වර්ෂයේ වියදම් ලෙස ගිණුම්ගත කර තිබුණි.

- (ආ) මණ්ඩලයේ විවිධ අංශවලට අනුයුක්ත කාර්ය මණ්ඩලයට ගෙවන ලද රු.135,521කට වැටුප් හා දීමනා, වැටුප් හා දීමනා ලෙස ගිණුම්වල දැක්වීම වෙනුවට අදාළ අංශවල නමින් වූ වියදම් ලෙස ගිණුම්වල දක්වා තිබුණි.
- (ඇ) ශබ්ද විකාශන යන්ත්‍ර පද්ධතියක් මිලදී ගැනීම සඳහා ගෙවන ලද රු.8,269ක් ලිබඩු සවිකිරීම් හා කාර්යාල උපකරණ යටතේ ගිණුම්ගත කරනු වෙනුවට ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි යටතේ ගිණුම්ගත කර තිබුණි.
- (ඈ) ප්‍රධාන නාම පුවරුව ඉදිකිරීම සඳහා වැයකළ රු.39,000 ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි යටතේ ගිණුම්ගත කිරීමේ හේතුවෙන් එයට අදාළ ක්ෂය ප්‍රමාණය ගිණුම්වල ගලපා නොතිබුණි.
- (ඉ) කැබිනට්ටුවක් මිලදී ගැනීම සඳහා වැය කළ රු.5,000 ක් ප්‍රාග්ධනගත නොකොට අත්තිකාරම් ලෙස ගිණුම්වල දක්වා තිබුණි.
- (ඊ) වාහනයක් වෙනුවෙන් ගෙවන ලද සුබෝපහෝගී බදු රු.5,000ක් වාහන අළුත්වැඩියා හා නඩත්තු ලෙස ගිණුම්ගත කරනු වෙනුවට ප්‍රවාහන, පණිවුඩ හුවමාරු හා වෙනත් වියදම් ශීර්ෂය යටතේ විවිධ වියදම් ලෙස ගිණුම්ගත කර තිබුණි.
- (උ) සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ ජාතික පුස්තකාලයට මිලදී ගත් ආර්ථික පාලන උපකරණ දෙකක වටිනාකම වූ රු.372,000ක් උපකරණ හා සවිකිරීම් ලෙස ගිණුම්ගත කරනු වෙනුවට ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි යටතේ ගිණුම්ගත කර තිබුණි.
- (ඌ) පහත සඳහන් ප්‍රාග්ධන ස්වරූපයේ වියදම් ගොඩනැගිලි නඩත්තු හා අළුත්වැඩියා වියදම් යටතේ ගිණුම්ගත කර තිබුණි.

විෂයය	වටිනාකම රු.
(i) ඉවණාගාරය අසල පරිශ්‍රය බෙදා වෙන් කිරීම	26,850
(ii) නව දුරකතන පද්ධතියක් ස්ථාපනය කිරීම	33,250
(iii) සම්මන්ත්‍රණ ශාලාවේ ශබ්ද විකාශන පද්ධතිය සවිකිරීම	146,500

- (ව) මණ්ඩලය වායු සම්කරණ පද්ධතිය සේවා කිරීම වෙනුවෙන් වැය කළ රු. 102,600ක් උපකරණ අළුත්වැඩියා හා නඩත්තු වියදම් සෙල දක්වනු වෙනුවට ගොඩනැගිලි අළුත්වැඩියා හා නඩත්තු වියදම් ලෙස දක්වා තිබුණි.
- (ඵ) ප්‍රධාන ලෙජරය අනුව අවිනිශ්චිත ගිණුමේ වූ රු.2,671 ක් වූ හර ශේෂය, ශේෂපත්‍රයේ ජංගම බැරකම යටතේ රු.29,463ක බැර ශේෂයක් ලෙස දක්වා තිබුණි. නමුත්, ශේෂ පිරික්සුමේ අවිනිශ්චිත ගිණුමක ශේෂයක් දක්වා නොතිබුණි.
- (ම) සමාලෝචිත වර්ෂයේ රු.2,603,042 කටු ස්ථාවර වත්කම් ක්ෂය අදාළ ක්ෂය ගිණුම්වලට හර කරනු වෙනුවට කෙලින්ම ආදායම් වියදම් ගිණුමට හර කර තිබුණි.
- (ඹ) ගිණුම් හර ගැලපීම් කිරීමේ දී ජර්නල් සටහන් යොදා නොතිබුණ අවස්ථා විය. එවැනි අවස්ථා කිහිපයක් පහත දැක්වේ.

ප්‍රාග්ධන වියදම් සඳහා රජයේ ආධාර	රු. 13,500,000
රජයේ ප්‍රාග්ධන ප්‍රදාන මත වියදම්	රු. 11,250,913
රජයේ අරමුදල් ගිණුම	රු. 175,350

වාහන අළුත්වැඩියා හා නඩත්තු ගිණුම	රු.	44,789
වැටුප් හා වේතන ගිණුම	එර.	5,445

- (ක) වර්ෂ 3කට අධික කාලපරිච්ඡේදයක සිට උපලබ්ධි නොවූ තැන්පතු ලෙස බැංකු සැසඳුමෙහි දැක්වෙන රු.79,789ක් පිළිබඳ නිසි කටයුතු කර ගිණුම්වල අවශ්‍ය ගැලපීම් කර නොතිබුණි.
- (ඟ) මුද්‍රිත තොග අවසන් වූ කාචි නැවත මුද්‍රණය කිරීමේ ව්‍යාපෘතියට අදාළව ප්‍රකාශකයන්ගෙන් මිලදී ගත් 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනට ඉතිරි පොත් තොගයේ වටිනාකම වූ රු.409,210 ගිණුම්වල දක්වා නොතිබුණි.
- (ඞ) 1998 දෙසැම්බර් 31 දිනට තැපැල් මුද්‍රණ යන්ත්‍රයේ වියදම් නොවී ඉතිරිව තිබුණු රු.4,696 ක මුද්දර වටිනාකම ගිණුම්වලින් අත්හැරී තිබුණි.
- (ඔ) සමාලෝචිත වර්ෂ තුළදී ඉන්ට් නාමාවලි අංශය විසින් යුඵ මුදලින් දරන ලද රු.3,453ක වියදම ගිණුම්වලින් අත් හැරී තිබුණි.
- (ඔ) පොත් බැඳුම් උපකරණ සඳහා සමාලෝචිත වර්ෂයට අදාළ රු.18,867ක් වූ ක්ෂය සඳහා ප්‍රතිපාදන සලසා නොතිබුණි.

2.3.3 නොසැසඳූ පාලන ගිණුම්

එකතුව රු.3,806,305 ක් වූ පාලන ගිණුම් 3ක ශේෂය අදාළ උපයෝගී ලේඛන අනුව දැක්වෙන එකතුව වූ රු.3,791,347ක ශේෂ සමග සසඳා නොතිබුණි.

2.3.4 පොත් අගය මත වූ වත්කම්

මණ්ඩලය සතු පොත් අගය රු.49,557,364ක් වූ ස්ථාවර වත්කම හා රු.9,337,754 ක් වූ ජංගම වත්කම් වර්ෂය අවසානයට සමීක්ෂණයට භාජනය කර තිබුණ නමුත්, විද්‍යාමාන වූ ඌණතා/අතිරික්ත විමර්ශනය කර අවශ්‍ය ගැලපීම් කර නොතිබුණි.

2.3.5 විගණනය සඳහා සාක්ෂි නොවීම

ඉහත සඳහන් ගිණුම් විෂයයන් ඉදිරියෙන් දක්වා ඇති සාක්ෂි ඉදිරිපත් නොවීම හේතුවෙන් ඒවා සතුවූදායක ලෙස සන්නිරීක්ෂණය කිරීමට හෝ විගණනයේදී පිළිගැනීමට හෝ නොහැකි විය.

විෂයය	වටිනාකම රු.	නොසැසඳූ සාක්ෂි
(අ) ඉඩම් හා ගොඩනැගිලි	46,176,928	හිමිකම් සනාථ කෙරෙන ලියවිලි
(ආ) ස්ථාවර වත්කම්	49,557,364	ස්ථාවර වත්කම් ලේඛන, විස්තරාත්මක උපලේඛන
(ඇ) ණයගැතියෝ	611,382	විස්තරාත්මක උපලේඛන
(ඈ) විවිධ තැන්පතු (වගකීම්)	344,403	විස්තරාත්මක උපලේඛන
(ඉ) බැංකු අණකර	3,580,616	ගෙවීම් වටුවර්, ඉන්වොයිස්
(ඊ) මිලදී ගැනීම්	163,792	බිල්පත්, ගෙවීම් කුටිතාන්සි, ලැබීම් පත්‍රිකා
(උ) විවිධ ගෙවීම්	62,336	බිල්පත්, ලදුපත්
(ඌ) මණ්ඩලයීය තැන්පතු	219,751	තැන්පත් ලේඛන, විස්තරාත්මක උපලේඛන

2.3.6 නීති, රීති, රෙගුලාසි සහ කළමනාකරණ තීරණවලට අනුකූල නොවීම

විගණනයේදී නිරීක්ෂණය වූ අනුකූල නොවීමේ අවස්ථා පහත දැක්වේ.

නීති, රීති, රෙගුලාසි ආදියට යොමුව

විස්තර

(අ) 1971 අංක 38 දරණ මුදල් පනත

(i) 13(5) බී වගන්තිය

විගණකාධිපති විසින් නියම කර ඇති පරිදි තොග හා ගබඩා පිළිබඳ වාර්තා ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.

(ii) 13(5) ඩී වගන්තිය

විගණකාධිපති විසින් නිශ්චය කර ඇති පරිදි අභ්‍යන්තර විගණන මෙහෙයුම් පිළිබඳ අර්ධ වාර්ෂික වාර්තා විගණකාධිපති වෙත ඉදිරිපත් කළ යුතු වුවද, අදාළ වාර්තා ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.

(iii) 14 වගන්තිය

මුදල් වර්ෂය අවසාන වූ වහාම සෑම නීතිගත සංස්ථාවක් විසින්ම වාර්ෂික කෙටුම්පත් වාර්තාවක් පිළියෙල කර එහි පිටපතක් මුදල් වර්ෂය අවසාන වී මාස හතරක් තුළ විගණකාධිපති වෙත ඉදිරිපත් කළයුතු වුවද, වාර්ෂික කෙටුම්පත් වාර්තාවක් පිළියෙල කර නොතිබුණි.

(ආ) මුදල් රෙගුලාසි

(i) මු. රෙ. 264

සෑම ගෙවීමක් සඳහාම වටුවරයේ සඳහන් දළ මුදල ලැබුණු බවට ආදායකයාගෙන් ලබාගත් නිසි පරිදි මුද්දර යෙදූ කුට්තාන්තියකින් තහවුරු විය යුතුය. සමාලෝචිත වර්ෂයේදී රු.279,263 කට අදාළ ගෙවීම් සම්බන්ධයෙන් වූ වටුවර 42කට අදාළව මුද්දර යෙදූ කුට්තාන්තිය ලබාගෙන නොතිබුණි.

(ii) මු. රෙ. 386(4)

නිකුත් කරනු ලබන සෑම චෙක්පතකම වලංගු කාලසීමාව දින 30 කට සීමා කළයුතු අතර, ඒ බව චෙක් පතේ මතුපිට සඳහන් කළ යුතු වුවද, මණ්ඩලය විසින් නිකුත් කරනු ලබන චෙක්පත් වල වලංගු කාලසීමාව දින 30කට සීමාකර, චෙක්පත් මතුපිට සඳහන් කර නොතිබුණි.

(iii) මු. රෙ. 396(ඩී)

මාස 06ක් කල් ඉකුත් වූ නිකුත් කළ නමුත් ගෙවීමට ඉදිරිපත් නොවූ චෙක්පත් අවලංගු කිරීමට හෝ ආදායමට ගැනීමට කටයුතු කළ යුතු වුවද, නිකුත් කරන ලද මාස 06කට වඩා කල් ඉකුත් වූ වටිනාකම රු.137,055 වූ චෙක්පත් 24 ක් සම්බන්ධයෙන් එසේ කටයුතු කර නොතිබුණි.

(ඇ) භාණ්ඩාගාර වක්‍රලේඛ

අංක 842 හා 1978 දෙසැම්බර් 19 දිනැති භාණ්ඩාගාර වක්‍රලේඛය

වක්‍රලේඛ උපදෙස් අනුව ස්ථාවර වත්කම් ලේඛනයක් ලියා තැබිය යුතු වුවද, ස්ථාවර වත්කම් ලේඛනයක් ලියා නොතිබුණි.

(ඇ) අංක ජී. ඊ. ඩී. 52 හා 1989 ජුනි 16 දිනැති රාජ්‍ය ව්‍යාපාර වක්‍රලේඛය

(i) 2 ඡේදයේ - සංයුක්ත සැලැස්ම

(අ) වක්‍රලේඛයේ 2 ඡේදය අනුව සංයුක්ත සැලැස්මක් පිළියෙල කළ යුතු වුවද, සංයුක්ත සැලැස්මක් පිළියෙල කර නොතිබුණි.

(ii) II ඡේදය - ඉහළ කළමනාකාරිත්වයේ රාජකාරි හා වගකීම්

11.1 ඡේදයට අනුව සෑම වර්ෂයකම ආරම්භක අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල රැස්වීම් වාර්තාවේ ඉහළ කළමනාකාරිත්වයේ නම් සහ තනතුරු ඔවුන්ගේ රාජකාරි ලැයිස්තු වගකීම් හා එක් එක් අය විසින් කළයුතු කාර්යයන්, එක් එක් අය විසින් පාලක මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කළයුතු ප්‍රගති වාර්තා පිළිබඳ සඳහන් විය යුතු වුවද, එසේ සඳහන් කර නොතිබුණි.

(ඉ) 1996 මැයි 21 දින හා අංක 108 දරණ රාජ්‍ය ව්‍යාපාර වක්‍රලේඛය

සංස්ථා/ව්‍යාපාරික මණ්ඩල ස්වකීය අරමුදල්වලින් පරිත්‍යාග සහ/හෝ තැගි පිරිනැමීම සිදු නොකළ යුතු වුවත්, මණ්ඩලය විසින් සමාලෝචිත වර්ෂය තුළදී රු.253,000ක් පරිත්‍යාග කර තිබුණි.

03. මූල්‍ය මෙහෙයුම් සමාලෝචනය

3.1 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල ගැලපීම

මණ්ඩලයේ පවත්නා නියත ලක්ෂණයක් වශයෙන් යම් ගිණුම් තැබීමේ කාලපරිච්ඡේදයක් සඳහා ගිණුම්වල අනාවරණය කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රතිඵල සහ මූල්‍ය තත්ත්වය පසු වර්ෂවල නිරීක්ෂණය කරන ලද ගිණුම් දෝෂ, අත්හැරීම් යනාදිය සම්බන්ධයෙන් ගලපා තිබුණි. නිදසුනක් වශයෙන් ඉකුත් වර්ෂය සඳහා ශුද්ධ පාඩුව සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ රු.175,350කින් ගලපා තිබුණි. ඉකුත් වර්ෂය තුළ කරන ලද වටැති ගැලපීම් පහත දැක්වේ.

වර්ෂය	ගිණුම්වලට අනුව මූල්‍ය ප්‍රතිඵල උනතාවය රු.	පසු වර්ෂයේදී කරන ලද ගැලපීම් රු.	ගැලපීමෙන් පසු උනතාවය රු.
1993	(2,346,434)	(209,291)	(2,555,725)
1994	(39,482)	(30,279)	(69,761)
1995	(201,114)	(8,382,876)	(8,583,990)
1996	(1,832,599)	(736,895)	(2,569,494)

මේ අනුව සමාලෝචිත වර්ෂය සඳහා ගිණුම්වල දැක්වෙන මූල්‍ය ප්‍රතිඵල සම්බන්ධයෙන් ද ඊළඟ වර්ෂවල දී ඒ හා සමාන ගැලපීම් නොකෙරේ යැයි නිගමනය කළ නොහැකිය. එසේම, මෙම අසතුටුදායක තත්ත්වය හා මෙම වාර්තාවේ 2.3 ඡේදයේ දැක්වෙන ගිණුම් දෝෂ හා අත්හැරීම් හේතු කොටගෙන ඉදිරිපත් කරන ලද ගිණුම්වලින් දැක්වෙන මූල්‍ය ප්‍රතිඵල හා මූල්‍ය තත්ත්වය කෙරෙහි විශ්වාසය තැබිය නොහැක.

3.2 කාර්ය සාධනය

(අ) ලේඛක ආධාර සේවය

සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ සපයන ලද ලේඛක ආධාර සේවාව පිළිබඳ තොරතුරු ඉකුත් වර්ෂයේ අදාළ තොරතුරු හා සමග පහත දැක්වේ.

වර්ෂය	ආධාර ඉල්ලුම්කළ සංඛ්‍යාව		ආධාර සඳහා තෝරාගත් පොත් සංඛ්‍යාව		ප්‍රධානය කරන ලද ආධාරවල වටිනාකම	
	ඉන්ට් සංවර්ධන	නව ප්‍රකාශන	ඉන්ට් සංවර්ධන	නව ප්‍රකාශන	ඉන්ට් සංවර්ධන	නව ප්‍රකාශන
1998	282	490	80	397	3,426,194	1,579,489
1997	312	607	147	356	5,712,225	1,504,932

(ආ) පුස්තකාවලට පොත් පරිත්‍යාග කිරීම

වර්ෂය	පරිත්‍යාගවල ස්වභාවය	පුස්තකාල සංඛ්‍යාව	පරිත්‍යාග කළ පොත් සංඛ්‍යාව	පරිත්‍යාග කළ පොත්වල වටිනාකම
1998	කෙටිකතරා, නවකතරා හා අධ්‍යාපනික පොත්	1248	85,301	8,776,899
1997	- එම -	709	52,148	3,875,553

(ඇ) අන්තර්ජාතික පොත් හුවමාරු සේවය යටතේ ගනුදෙනු වූ පොත්

වර්ෂය	ලැබුණු පොත් සංඛ්‍යාව	වටිනාකම රු.	බෙදාදුන් පොත් සංඛ්‍යාව	වටිනාකම රු.
1998	24	31,221	160	109,001
1997	65	25,612	60	42,925

(ඇ) පුස්තකාලවලට උපකරණ පරිත්‍යාග කිරීම

පුස්තකාලවලට උපකරණ පරිත්‍යාග කිරීමේ ව්‍යාපෘති යටතේ පරිත්‍යාග කරන ලද උපකරණ පිළිබඳ විස්තර පහත දැක්වේ.

වර්ෂය	පුස්තකාල සංඛ්‍යාව		වටිනාකම	
	පුස්තකාල සංවර්ධන	පුස්තකාල සංරක්ෂණ	පුස්තකාල සංවර්ධන	පුස්තකාල සංරක්ෂණ
1998	63	18	1,469,693	362,232
1997	66	22	1,787,390	257,268

ඉකුත් වර්ෂය හා සසඳන විට සමාලෝචිත වර්ෂයේ පරිත්‍යාගවල අඩුවීමක් නිරීක්ෂණය වේ.

(ඉ) ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියට ඇතුළත් වූ ග්‍රන්ථ

	1998			1997		
	සිංහල	දෙමළ	ඉංග්‍රීසි	සිංහල	දෙමළ	ඉංග්‍රීසි
සාමාන්‍ය කෘති	72	11	28	88	10	27
දර්ශනය	66	03	03	38	05	02
ආගම	246	34	65	179	35	43
සමාජඥායත්‍ර	559	163	354	409	181	365
භාෂාව	64	05	16	71	05	17
ශුද්ධ විද්‍යාව	75	08	10	107	33	15
තාක්ෂණ විද්‍යාව	99	17	88	112	11	65
කලාශිල්ප	83	07	29	124	07	16
සාහිත්‍ය	732	39	68	549	39	41
භූගෝල විද්‍යාව, ජීවන වර්ත හා ඉතිහාසය	54	06	29	58	10	30
	2050	293	690	1735	336	621

දෙමළ ග්‍රන්ථ ඉකුත් වර්ෂයට වඩා අඩු සංඛ්‍යාවක් සමාලෝචිත වර්ෂයේ දී ශ්‍රී ලංකා ජාතික ග්‍රන්ථ නාමාවලියට ඇතුළත් වී තිබුණි.

3.3 නිෂ්ක්‍රීය වත්කම්

1993 වර්ෂයේදී මිලදීගත් පිරිවැය රු.669,000ක් වූ “කැනෝ ගයිල” යන්ත්‍රය සහ “ප්‍රින්ටරය” වර්ෂ 5ක පමණ කාලයක සිට ප්‍රයෝජනයට ගෙන නොතිබුණි. නමුත් 1998 දෙසැම්බර් 31 දින දක්වාම අඛණ්ඩව සේවා කිරීමේ ගාස්තු වශයෙන් රු. 283,930 ක් වැය කර තිබුණි. 1997 වර්ෂයේ දී මිලදීගත් පිරිවැය රු.33,000 ක් වූ “ඔලිම්පියා කැෂ් රෙජිස්ටර්” යන්ත්‍රය පසුගිය වර්ෂ 2ක සිට ප්‍රයෝජනයට ගෙන නොතිබුණි.

3.4 ආධාර මුදල් ප්‍රයෝජනයට නොගැනීම

පුරාවලි ග්‍රන්ථය සංස්කරණය කර මුද්‍රණය කිරීම සඳහා 1992 වර්ෂයේ ජනාධිපති අරමුදලින් ලබාගන්නා ලද රු. 225,000 ක් වූ ආධාර මුදල වර්ෂ 5 ක් තුළම ප්‍රයෝජනයට ගෙන නොතිබුණි.

3.5 යෝජනා ක්‍රම ක්‍රියාත්මක කිරීමේ ප්‍රමාදය

මහාචංඤා සිංහලට පරිවර්තනය කිරීම, දැනට වර්ෂ 12ක් ඉක්ම ගොස් ඇතත්, එහි කටයුතු නිමකර නොතිබුණි. සම්භාව්‍ය කෘති සිංහලට පරිවර්තනය කිරීමේ කටයුතු වර්ෂ 3ක් ගතව ඇතත්, නිමකර නොතිබුණි. මහාචංඤා වෙනුවෙන් 1998 දෙසැම්බර් 31දින වන විට රු.20,000ක පිරිවැයක් දරා තිබුණ අතර, “ද සිලෝන්” නමැති ග්‍රන්ථය වෙනුවෙන් රු. 77,406ක් දරා තිබුණි.

3.6 අය වැය ලේඛණමය පාලනය

ඇස්තමේන්තුගත හා තව්‍ය විසඳුම් අරභ සැලකිය යුතු වෙනස්කම් දක්නට ලැබුණි. එබැවින් සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ අයවැය ලේඛනය ඵලදායී කළමනාකරණය පාලන කාරකයක් වශයෙන් උපයෝගී කරගෙන නොතිබුණ බව අනාවරණය විය.

4. පද්ධති හා පාලන

විගණනයේ දී නිරීක්ෂණය වූ අඩුපාඩු මුදල් පනතේ 13(7) (ඊ) වගන්තිය ප්‍රකාර නිකුත් කරන ලද මාගේ විස්තරාත්මක වාර්තාව මගින් මණ්ඩලයේ සභාපතිවරයාගේ අවධානයට යොමු කරන ලදී.

(එස් සී මායාදුන්නේ)
විගණකාධිපති.

විගණකාධිපති සටහන

ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාල සේවා මණ්ඩලයේ 1998 දෙසැම්බර් 31දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ ගිණුම් 1970 අංක 17දරණ පුස්තකාල සේවා මණ්ඩල පනතේ 18 වගන්තිය සහ 1971 අංක 38 දරණ මුදල් පනතේ 13(1) වගන්තිය සමඟ සංයෝජිතව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ඇතුළත් විධිවිධාන ප්‍රකාර මාගේ විධානය යටතේ විගණනය කරන ලදී.

මුදල් පනතේ 14(2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර ප්‍රකාශයට පත් කලයුතු මෙම ගිණුම් පිළිබඳ මාගේ නිරීක්ෂණයන් මණ්ඩලයේ සභාපති අමතන ලද සමදින දරණ මාගේ වාර්තාවේ ඇතුළත්ව ඇත.

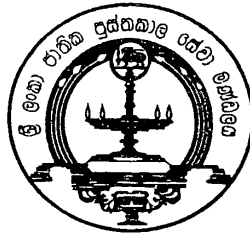
(එස් සී මායාදුන්නේ)
විගණකාධිපති

2001 අප්‍රේල් 09 දින

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

நீர்வாக அறிக்கை

1998



இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

இல. 14, சுதந்திர வழி,

கொழும்பு

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

நிருவாக அறிக்கை 1998

(1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 19(1) பிரிவின் நியதிகளுக்கு ஏற்பத் தயாரிக்கப்பட்டது.)

நிறுவனத்தின் அமைப்பும் நோக்கமும்

தேசிய அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகளில், மனித வளத்தை அபிவிருத்தி செய்தல் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டதொரு முக்கிய விடயமாகும். இதற்கேற்ப பல்வேறு சமூகப் பிரிவினரும் தேவையான அறிவைப் பெற்றுக் கொள்ள வழிசமைத்துக் கொடுப்பதும், அதை இலகுவாக்குவதற்கும், நாடு முழுவதும் பரந்து நன்கு ஒழுங்கமைக்கப்பட்டுள்ள நூலகங்களும், தகவல் சேவைகளும் மனித வள அபிவிருத்திக்கு மிகவும் முக்கியமாகும். இலங்கையில் நூலக தகவல் சேவைகளை அபிவிருத்தி செய்யவும் மற்றும் அவற்றைத் தொடர்புபடுத்தவும் 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்கப் பாராளுமன்றச் சட்டத்தின் மூலம் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கீழ் நிறுவப்பட்டுள்ள இலங்கைத் தேசிய நூலகமானது தேசிய நூலகக் கட்டமைப்பின் கேந்திர நிலையமாகும். நாட்டின் பிரதான ஆய்வு நூலகமாகவும், பிற நூலகங்களுக்கு வழிகாட்டி, உதவி வழங்கும் தாய் நூலகமாகவும் அது தொழிற்படுகின்றது. நாட்டின் இதயம் போன்ற பாடசாலைகளுக்கு உயிருட்டும் பாடசாலை நூலக சேவைகளை ஒழுங்கமைக்கும் போதும், அதை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லும் போதும் நூலக சேவைகள் சபை ஆலோசனைகளையும் உதவிகளையும் வழங்குகின்றது. அதேபோல சாதாரண மக்களுக்கு மிக நெருங்கிய பொது நூலகத்துறையிலும், உயர் கல்விச் செயற்பாடுகளிலும் மிக முக்கிய இடம் வகிக்கும் பல்கலைக்கழகங்கள், பிற உயர் கல்வி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய நூலகங்கள், ஆராய்ச்சி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய ஆராய்ச்சி நூலகங்கள் உட்பட பல்வேறு விதமான நூலகங்களை அபிவிருத்தி செய்வதன் பொருட்டு நூலக சேவைகள் சபை உதவி ஒத்தாசைகளை வழங்குகின்றது. அதே போல நல்லதொரு நூலக சேவையை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்வதற்கு தேவையான நூல்கள் உட்பட பிற நூலக சாதனங்களையும் வெளியிடும் செயற்பாட்டிலும் நூலக சேவைகள் சபையானது வெளியீட்டாளர்களுக்கும், எழுத்தாளர்களுக்கும் பல்வேறு வழிகளில் உதவி வழங்கி வருகின்றது.

நூலக சேவையை அபிவிருத்தி செய்யும் முகமாக தேசிய மற்றும் பிரதேச மட்டத்தில் திட்டங்களை வகுத்தல், ஒவ்வொரு நூலகத்தினதும் அபிவிருத்தியின் பொருட்டு தொடர்புடைய நூலக அதிகாரிகளுக்கு ஆலோசனைகளையும் உதவிகளையும் வழங்குதல், நூலக சேவைகளை நவீனமயப்படுத்தும் நோக்கத்துடன் தகவல் வலையமைப்பு, கணினி மயப்படுத்தப்பட்ட நூலக சேவைகள் போன்ற புதிய தொழில்நுட்பங்களை அறிமுகப்படுத்தல், நூலக பாவனையை அபிவிருத்தி செய்யும் நோக்கத்துடன் பல்வேறு செயற்றிட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துதல், மக்களின் வாசிப்புப் பழக்கத்தை ஊக்குவிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல், நூலகங்களுக்கிடையேயான உறவை அபிவிருத்தி செய்தல் போன்ற பல்வேறு விடயங்கள் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையினால் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன.

தேசிய நூலக சேவைகள் சபை பிராந்தியத்தில் உள்ள பிற தேசிய நூலகங்களுடனும், அதேபோல உலகில் உள்ள பிரதான தேசிய நூலகங்களுடனும் நெருங்கிய தொடர்பைக் கொண்டுள்ளது. இதன் மூலம் நூல்கள் மற்றும் நூலக சாதனங்களைப் பரிமாறிக் கொள்ளுதல்

ஆண்டறிக்கை - 1998

போன்ற தொடர்புகளை நடைமுறைப்படுத்தவும் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கின்றது. இதற்கும் மேலால் பிராந்தியத்திலும் சர்வதேச ரீதியிலும் உள்ள இத்துறைசார் சங்கங்களுடனும் அமைப்புக்களுடனும் நூலக சேவைகள் சபை மிகவும் இணைந்து செயற்படுகின்றது.

1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க தேசியநூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 2 ஆம் பிரிவின் நியதிகளுக்கு அமைவாக கௌரவ கல்வி அமைச்சரினால் நியமிக்கப்படும் பணிப்பாளர் சபையானது 1998.01.01 ஆம் திகதி கீழ்க் குறிப்பிட்டவாறு இருந்தது.

(01) திரு. ஹென்றி சமரநாயக்க	- தலைவர்
(02) பேராசிரியர் திரு. எல்.எஸ். பெரேரா	- அங்கத்தவர்
(03) திரு. வை.பி. புஸ்ஸதெனியா	- அங்கத்தவர்
(04) திரு. கே. ஐயதிலக	- அங்கத்தவர்
(05) திரு. எம்.டி.எச். ஐயவர்த்தன	- அங்கத்தவர்
(06) திரு. ஏ. சிவநேசச்செல்வன்	- அங்கத்தவர்
(07) திரு. ரி.கே. குணரத்ன	- அங்கத்தவர்
(08) திரு. தயாரத்தன லங்காபுர	- அங்கத்தவர்
(09) திரு. எஸ்.எம். கமால்தீன்	- அங்கத்தவர்

1998 ஆம் ஆண்டில் 07 பணிப்பாளர் சபைக் கூட்டங்கள் நடத்தப்பட்டன.

மதியுரைக் குழுக்கள்

நிறுவனத்தின் ஒவ்வொரு தொழில்சார் பிரிவின் செயற்பாடுகளின் பொருட்டும் மதியுரை வழங்குவதற்காக நியமிக்கப்பட்ட மதியுரை வழங்கும் குழுக்கள் இவ்வருடத்தில் நன்கு செயற்பட்டன. அக் குழுக்களின் கூட்டங்கள் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறு நடைபெற்றன.

- ★ நூலீட்டல் மதியுரைக் குழு (நூலீட்டற் பிரிவு) - 03 கூட்டங்கள்
- ★ தேசிய நூற்பட்டியல் மதியுரைக் குழு (நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாட்டுச் சேவைப் பிரிவு) - 02 கூட்டங்கள்
- ★ சமூக விஞ்ஞான நூலக வலையமைப்புத் தொடர்பான மதியுரைக் குழு (ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு) - 3 கூட்டங்கள்
- ★ தகவல் தொழில்நுட்ப மதியுரைக் குழு (தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவு) - 01 கூட்டம்
- ★ வாசகர் சேவை மதியுரைக் குழு (வாசகர் சேவைப் பிரிவு) - 03 கூட்டங்கள்
- ★ வெளியீட்டு மதியுரைக் குழு (வெளியீட்டுப் பிரிவு) - 41 கூட்டங்கள்
- ★ நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்யும் மதியுரைக் குழு (அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சிப் பிரிவு) - 2 கூட்டங்கள்
- ★ அச்சீட்டு மதியுரைக் குழு (வெளியீட்டுப் பிரிவு) - 29 கூட்டங்கள்

அலுவலர் சபையில் மாற்றங்கள்

- நியமனங்கள் :-** 03 உதவி நூலகர் பதவிகளும், 04 நூலக உதவியாளர் தரம் III பதவிகளும், தட்டெழுத்தாளர் எழுதுவினைஞர் தரம் III பதவி ஒன்றும், 03 தட்டெழுத்தாளர் தரம் III பதவிகளும், தொலைபேசி இயக்குநர் / வரவேற்பாளர் பதவி ஒன்றும், 06 நூலக சேவகர் பதவிகளும், 02 சாரதி பதவிகளும், துவிச்சக்கர வண்டிச் செய்தி காவி பதவி ஒன்றும், 07 அலுவலகச் சிற்றூழியர் பதவிகளின் பொருட்டும் இவ்வருடம் நியமனங்கள் வழங்கப்பட்டன.
- பதவி உயர்வு :-** நூலக உதவியாளர் தரம் III இலிருந்து தரம் II ற்கு ஒரு ஊழியரும் நூலக உதவியாளர் தரம் II இலிருந்து தரம் I ற்கு ஒரு ஊழியரும் பதவி உயர்வு பெற்றுள்ளனர்.
- சேவைக் காலத்தை நீடித்தல் :-** நூலக உதவியாளர் தரம் I, வெளியிட்டு அலுவலர், மற்றும் நூல் மட்டை கட்டுபவர் பதவிகளைச் சார்ந்த மூவருக்கும் உதவி நூலகர் பதவியைச் சார்ந்த ஒருவரும் அவர்களது சேவைக்காலம் ஒரு வருடத்தினால் நீடித்து வழங்கப்பட்டது.
- கேட்டு விலகுதல் :-** நூலகர் ஒருவரும், உதவி நூலகர் ஒருவரும், தட்டெழுத்தாளர் மூவரும், நூலக உதவியாளர் ஒருவரும், அலுவலகச் சிற்றூழியர் ஒருவரும் இவ்வருடத்தில் சேவையிலிருந்து கேட்டு விலகிக் கொண்டனர்.
- வேலை மேற்பார் ப்பதற்கான நியமனம் :-** நூலக சேவகர் பதவியைச் சேர்ந்த திரு. எம்.சி. பிரேமதிலக காசாளர் பதவியில் வேலை மேற்பார் ப்பதற்காக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.
- சேவைக் காலத்தை நிறைவு செய்தல் :-** உதவி நூலகர் திரு. ஏ.பி சமன்திலகாவின் சேவையானது 1998 ஆம் ஆண்டில் முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டது.
- பதவியைக் கைவிட்டுச் செல்லுதல் :-** நூலக உதவியாளர் தரம் III இல் சேவையாற்றிய செல்வி பி. தர்மரத்தினம் பதவியைக் கைவிட்டுச் சென்றவராகக் கணிக்கப்பட்டார்.
- பதவியிலிருந்து நீக்குதல் :-** சாரதியாகக் கடமையாற்றிய திரு. பி.டி.ரி.ஏ. பெரேரா 1998 ஆம் ஆண்டில் சேவையிலிருந்து நீக்கப்பட்டார்.

1998.12.31 ஆம் திகதிய இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் அலுவலர் விபரம் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

பதவி	சேவையில் ஈடுபட்டுள்ளோரின் எண்ணிக்கை	வெற்றிடம்
பணிப்பாளர்	01	-
பிரதிப் பணிப்பாளர்	-	02
உதவிப் பணிப்பாளர்	01	05
கணக்காளர்	01	-

ஆண்டறிக்கை - 1998

உதவிக் கணக்காளர்	01	-
நூலகர்	03	06
உதவி நூலகர்	14	01
கணிணி நிகழ்ச்சித் திட்ட அலுவலர் / முறைமைப் பகுப்பாய்வாளர்	01	-
வெளியீட்டு அலுவலர்	01	-
நிதி உதவியாளர்	01	-
பராமரிப்பு அலுவலர்	01	-
நூலக உதவியாளர் I	10	-
நூலக உதவியாளர் II	06	12
நூலக உதவியாளர் III	28	03
சுருக்கெழுத்தாளர் (அதி உயர் பிரிவு)	-	01
சுருக்கெழுத்தாளர்(உயர் பிரிவு)	-	01
சுருக்கெழுத்தாளர் (கீழ் பிரிவு)	01	01
எழுதுவினைஞர் I	01	01
எழுதுவினைஞர் II	02	01
தட்டெழுத்தாளர் / எழுதுவினைஞர் III	05	-
தட்டெழுத்தாளர் தரம் III	10	03
தொலைபேசி இயக்குநர் / வரவேற்பாளர்	02	-
கணக்குப் பதிவாளர் / கணக்கியல் எழுதுவினைஞர்	03	-
களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் II	01	-
களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் III	01	-
கணிணி நிகழ்ச்சித் திட்டத் தொகுப்பாளர்	-	01
கணிணி இயக்குநர்	-	01
காசாளர்	01	-
இயந்திர இயக்குநர்	02	-
மின் தொழில்நுட்பவியலாளர்	01	-
நூல் மட்டை கட்டுபவர்	04	-
நூலக சேவகர்கள்	12	-
சாரதி	04	01
தோட்டத் தொழிலாளி	01	01
அலுவலகத் தொழிலாளி	15	04
துவிச்சக்கர வண்டிச் செய்திகாவி	01	01
காவலாளி	01	01
நலம் பேணற் தொழிலாளி	04	01

அலுவலர் பயிற்சி

உள் நாட்டுப் பயிற்சி

- (01) COLA கணிணிப் பாடநெறி - இலங்கை நூலக சங்கம் : திரு. யூ.பீ. அழகக்கோன் - உதவி நூலகர், டபிள்யூ. சுனில் - உதவி நூலகர், திரு. ஜே.ஜே. கருசிங்க ஆராய்ச்சி - உதவி நூலகர், திரு. ஆர்.பி.பி. ரணவீர - உதவி நூலகர், திருமதி. எஸ்.டி. குணதிலக - உதவி நூலகர், செல்வி கே.ஜி.சி. நர்மதா - உதவி நூலகர், செல்வி முதித்தா வேவல ஆராய்ச்சி - உதவி நூலகர், திருமதி மல்லிகா, எஸ். குணசேகர - நூலக உதவியாளர் தரம் III, திரு. ஏ.பீ.டீ. விஜேசிங்க - - நூலக உதவியாளர் தரம் III, செல்வி மீராணி ரத்நாயக்க - நூலக உதவியாளர் தரம் III, செல்வி எஸ்.ரி. உபநந்தினி - நூலக உதவியாளர் தரம் III, 1998 ஜனவரி தொடக்கம் 1998 ஆகஸ்ட் வரை.

- (02) நூலக தகவல் விஞ்ஞானப் பாடநெறியின் இறுதிப் பாடநெறி - இலங்கை நூலக சங்கம் - திருமதி சுனேத்திரா காரியவசம் - நூலக உதவியாளர் தரம் I - 1998.
- (03) நூலக தகவல் விஞ்ஞானப் பாடநெறியின் ஆரம்பப் பாடநெறி - இலங்கை நூலக சங்கம் - திரு பீ.எல்.டி.சி. சந்தருவன் - நூலக உதவியாளர் தரம் III, திரு. நிமல் சாந்த - நூலக உதவியாளர் தரம் III, செல்வி எல்.ரி.யு. பெரேரா - நூலக உதவியாளர் தரம் III, திரு. சி.எம். சபீக் - நூலக உதவியாளர் தரம் III, திரு. எம்.கே. தயானந்த - நூலக உதவியாளர் தரம் III, - 1998 ஆம் ஆண்டு
- (04) நூலக முகாமைத்துவம் மற்றும் தகவல் சேவை தொடர்பான பாடநெறி - பிரித்தானிய மன்றம் - திருமதி சேனானி குணதிலக - உதவி நூலகர் 1998 யூலை 20-21 வரை
- (05) நூலக தகவல் விஞ்ஞானப் பாடநெறி இடைநிலைப் பரீட்சை (தமிழ்) - இலங்கை நூலகச் சங்கம் திரு. எம்.எஸ்.எம். சிஹாம் - நூலக உதவியாளர் தரம் III - 1998
- (06) சமூக விஞ்ஞானப் பட்டப் பின்படிப்பு பாடநெறி - களனிப் பல்கலைக்கழகம் திரு. ஐ.பீ.கே. குமாரசிறி - நூலக உதவியாளர், 1998-1999
- (07) நூலக முகாமைத்துவம் மற்றும் தகவல் சேவை தொடர்பான பாடநெறி - பிரித்தானிய மன்றம் - திருமதி அமரா நணயக்கார - நூலகர் 1998 ஆகஸ்ட் 13, 14
- (08) WINISIS பயிற்சிப் பட்டறை - நூலகங்களைத் தன்னியக்கமாக்கும் பயிற்சிப் பாடநெறி COLA நண்பர்கள் சங்கம் - திருமதி சேனானி குணதிலக - உதவி நூலகர், திருமதி சுனேத்திரா காரியவசம் - நூலக உதவியாளர் தரம் I, திருமதி சோமா சிறிவர்த்தன - நூலக உதவியாளர் தரம் I, திருமதி ஸ்ரீமதி குணசேன - நூலக உதவியாளர் தரம் I, திருமதி சந்திமா பளிஹவர்த்தன - கணினி நிகழ்ச்சித் திட்டத் தொகுப்பாளர், திருமதி சாந்தினி பத்திராஜ - நூலக உதவியாளர் தரம் II, திரு. சந்தன செனிவிரத்தன - நூலக உதவியாளர் தரம் III, திரு. விஜய பிரேமதாஷ்ண - நூலக உதவியாளர் தரம் III, திருமதி ஹேமா ரத்நாயக்க - நூலக உதவியாளர் தரம் III, 1998 செப்டெம்பர் 12-13
- (09) களஞ்சியக் கணக்கு மற்றும் கொள்வனவு பற்றிய பாடநெறி - தேசிய முகாமைத்துவ நிறுவனம் - திரு. ஜி.எச். மங்கள - களஞ்சியப் பொறுப்பாளர் 1998.10.26-1998.11.23 வரை
- (10) பண்டங்கள் சேவைகள் வரி பற்றிய மாநாடு - இலங்கை அபிவிருத்தி முகாமைத்துவ நிறுவனம் - திரு. ஜி. அமரக்கோன் - கணக்காளர் - 1998.11.16 - 20 வரை

வெளிநாட்டுப் பயிற்சிகள்

- (01) ஆசிய பசுபிக் பிராந்திய நாடுகளின் நூலகங்கள் தொடர்பான பயிற்சிப் பாடநெறி - மலேசியா - திரு. ஜி.டி. அமரசிறி - நூலகர் - 1998.07.01இலிருந்து 28 வரை
- (02) Information Highway அமெரிக்க ஐக்கிய இராச்சியம் - திரு. எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி - பணிப்பாளர் -1998.08.04 - 28 வரை

கட்டுமான பராமரிப்புச் செயற்பாடுகள்

அலுவலக உபகரணங்களை 'சேவிஸ்' செய்தல் புதுப்பித்தமைத்தல் மற்றும் சேவை ஒப்பந்தத்தை நீடித்தல் என்பன செய்யப்பட்டன. வாசகர் சேவைக் கணினியின் பொருட்டு

ஆண்டறிக்கை - 1998

தொலைபேசி வசதியைப் பெற்றுக் கொடுத்தல், மாநாட்டு மண்டபத்திற்கு அருகாமையில் தேனீர் வழங்குவதற்கான இடம் ஒன்றைப் பிரித்தொதுக்கி கவுண்டர் ஒன்றை அமைத்தல், மாநாட்டு மண்டபத்தில் ஒலி பெருக்கித் தொகுதியை பொருத்துதல், காற்றுக் குளிரூட்டும் தொகுதி மற்றும் தீ அபாய சமிஞ்சைத் தொகுதி என்பவற்றை சேவிஸ் செய்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன. மேலும் பிரதான கட்டிடத்தின் நிலத்தள கழிப்பறைக்கு எக்ஸ்சோஸ்ட் காற்றாடிகளை பொருத்துதல், நீர் ஓடும் வாய்க்கால்களைத் தூய்மையாக்குதல், சபையின் வெளியீட்டுப் பிரிவை விரிவாக்கி பிரித்து வேறாக்கியமை போன்ற கடமைகள் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளதூடன், நூல் மட்டை கட்டும் பிரிவிருக்கான கடதாசி வெட்டும் இயந்திரம் திருத்தியமைக்கப்பட்டுள்ளது.

நூலீட்டற் பிரிவு

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்குப் பொருத்தமான நூல்களையும் பிற வகையான நூலக சாதனங்களையும் பெற்றுக் கொள்வதே நூலீட்டற் பிரிவின் பொறுப்பும் கடமையுமாகும். தேசிய நூலகத்தின் நூலீட்டற் கொள்கைக்கு இணங்க (i) இலங்கையில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (ii) இலங்கை பற்றி வெளிநாடுகளின் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (iii) இலங்கையரால் வெளிநாடுகளில் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகள் (iv) முக்கிய உசாத்துணை நூல்கள் (v) பிற நூலகங்களால் பெற்றுக் கொள்ள முடியாததும் ஆனால் ஆராய்ச்சிக்கு அவசியமானவையுமான உசாத்துணை நூல்கள் (vi) நூலக விஞ்ஞானத் தகவற் துறை தொடர்பான வெளியீடுகள் போன்றவற்றைக் கொள்வனவு செய்வதற்கு அதி முக்கியத்துவம் காட்டப்படுகின்றது. இதற்கும் மேலால் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியினாலும் ISBN மற்றும் ISSN இலக்கங்கள் வழங்கப்படும் வெளியீடுகளிற்கும் வைப்புப் பிரதிகளாக வழங்கப்படும் பிரதிகளும் பெற்றுக் கொள்ளப்படும். முதல் மூன்று பிரதிகளையும் சேர்ந்த வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் போது ஒரு நூலில் இருந்து மூன்று பிரதிகள் வீதமும், நூலக தகவல் விஞ்ஞானத் துறைசார்ந்த வெளியீடுகளைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது 02 பிரதிகள் வீதமும், உசாத்துணை நூல்களில் ஒரு பிரதி வீதமும் பெற்றுக் கொள்ளப்படும். உசாத்துணை நூல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் போது காலத்திற்கு ஏற்ற விதத்தில் அவற்றின் புதிய பதிப்புக்கள் பெற்றுக் கொள்ளப்படும்.

சட்டவைப்பு முறை

1885 ஆம் ஆண்டின் அச்சீட்டாளர் வெளியீட்டாளர் கட்டளைச் சட்டத்தில் 1976 ஆம் ஆண்டில் செய்யப்பட்ட திருத்தத்திற்கு அமைவாக, இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல வெளியீடுகளினதும் பிரதி ஒன்று இலங்கைத் தேசிய நூலகச் சேகரிப்பிற்கு சட்டரீதியாகக் கிடைக்கின்றது. இச் சட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் நிறுவனம். தேசிய சுவடிகள் கூடத் திணைக்களமாகும். அச்சீட்டாளர், வெளியீட்டாளர்களால் அந் நிறுவனத்தில் வைப்பிலிடப்படும் பிரதிகளுள் ஒரு பிரதி இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்குக் கிடைக்கின்றது. இவ் வருடம் கட்டாய வைப்புச் சட்டத்தின் கீழ் 5781 நூல்களும் பிற சாதனங்களும், 8,631 புதினத்தாள்களும் கிடைக்கப்பெற்றன.

கொள்வனவு செய்தல்

தேசிய நூலகத்திற்குத் தேவையான வெளியீடுகளைப் பெற்றுக் கொள்ளும் பிரதான வழி கொள்வனவாகும். உள்நாட்டு வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் போது சட்டவைப்பு முறையின் கீழ் அடங்காத வெளியீடுகள், வைப்பிலிடப்பட வேண்டியிருந்தும் வைப்பிலிடப்படாத வெளியீடுகள் மற்றும் சட்டவைப்பு முறையின் கீழ் கிடைக்கும் வெளியீடுகளிலும் மேலதிக பிரதிகள் போன்றன கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றன. அதேபோல வெளிநாட்டு வெளியீடுகளும், அடிப்படை உசாத்துணை நூல்களும் இலங்கையுடன் தொடர்புடைய பழைய மற்றும் அரிய நூல்களும் கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றன. இவ் வெளியீடுகளின் கொள்வனவின் பொருட்டு உள்ளூர், வெளியூர் நூல் விபரணப்பட்டியல்கள், நூல்

விபரப்பட்டியல்கள், புதினத்தாள்கள், பருவவெளியீடுகள் போன்ற பல்வேறு உசாத்துணைச் சாதனங்கள் உபயோகிக்கப்படுகின்றன. 1998 ஆம் ஆண்டில் கொள்வனவுத் திட்டத்தின் கீழ் ரூபா 3,789,800.91 பெறுமதியான நூல்களும் பிற சாதனங்களும் கொள்வனவு செய்யப்பட்டன. இதற்கேற்ப இவ்வருடத்தினுள் 2,741 நூல்களும், 316 அரசாங்க வெளியீடுகளும், 61 பருவ வெளியீடுகளும், 189 நுண்படச் சுருள்களும், 32 வருடாந்த அறிக்கைகளும், 05 தேசப்படங்கள், 85 செவிப்புல நாடாக்களும், 283 நாடகக் கையெழுத்துப் பிரதிகளும், 159 சீட ரோம் களும் கொள்வனவு செய்யப்பட்டன.

சர்வதேச நூற் பரிமாற்றச் சேவை

பல்வேறு பிறநாட்டுத் தேசிய நூலகங்களுடனும் ஏனைய பிரதான நூலகங்களுடனும் பரிமாற்றச் சேவையை ஆரம்பித்து அதன் மூலம் நூலக சாதனங்களைப் பரிமாறிக் கொள்வது தேசிய நூலகச் சேகரிப்பைக் கட்டியெழுப்ப உதவுகின்றது. 1998 ஆம் ஆண்டில் சர்வதேச நூற்பரிமாற்றச் செயற் திட்டத்தின் கீழ் நூற் கொள்வனவிற்காகச் செலவு செய்யப்பட்ட பணம் ரூபா 56,515.25 ஆகும். இவ்வருடத்தில் 39 வெளிநாட்டு நூலகங்களுடன் நூற் பரிமாற்றச் சேவை நடத்தப்பட்டுள்ளது. வெளிநாட்டு நூலகங்களில் இருந்து கிடைத்த நூல்கள் மற்றும் சாதனங்களின் பெறுமதி ரூபா 31,221.00 ஆவதுடன், வெளிநாட்டு நூலகங்களுக்கு சபையினால் அனுப்பி வைக்கப்பட்ட நூல்களின் பெறுமதி ரூபா 109,001.00 ஆகும்.

அன்பளிப்புக்கள்

தனி நபர்களிடம் இருந்தும், பல்வேறு நிறுவனங்களிடமிருந்தும் கிடைக்கப் பெறும் அன்பளிப்புக்கள் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பை அபிவிருத்த செய்வதில் பெரிதும் உதவுகின்றன. இவ்விதமாக அன்பளிப்புக்கள் கிடைப்பதனால் அவற்றை பொதுமக்கள் உபயோகிப்பதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கின்றது. நன்கொடைகளாக வெளியீடுகளைப் பெற்றுக் கொள்ளும் திட்டத்தின் கீழ் 1998 ஆம் ஆண்டில் அரசாங்கத் திணைக்களங்கள், நிறுவனங்கள், கூட்டுத்தாபனங்கள், வெளிநாட்டு நிறுவனங்கள், மற்றும் தனிநபர்களிடம் இருந்து 467 நூல்கள் மற்றும் வேறு வெளியீடுகள் தேசிய நூலகத்திற்காகப் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

நிறுவனத்தின் அங்கத்துவத்தைப் புதுப்பித்தல்

இலண்டன் நூலக சங்கம், சர்வதேச நூலக சங்கங்களின் சம்மேளனம், தேசிய பூமி சாஸ்த்திர சங்கம், நியூஸ்லாந்தின் நூலக மற்றும் தகவற் சங்கம், கனடாவின் நூலக சங்கம், அமெரிக்க நூலக சங்கம், அவுஸ்ரேலிய நூலக தகவல் சங்கம், போன்ற சர்வதேச நிறுவனங்களின் நிறுவன அங்கத்துவம் 1998 ஆம் ஆண்டில் புதுப்பிக்கப்பட்டது. இதற்கும் மேலால் சர்வதேச தகவல் மற்றும் ஆவணவாக்கற் அமைப்பின் நிறுவன அங்கத்துவமும் பெறப்பட்டது. இச் செயற்பாடுகளின் பொருட்டு இவ் வருடம் ரூபா 225,632.00 செலவு செய்யப்பட்டுள்ளது.

வாசகர் சேவைப் பிரிவு

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தில் வைப்பிலிடப்பட்டுள்ள நூல்கள் மற்றும் நூலக சாதனங்களை வாசகர்கள் பரிசீலனை செய்வதற்கு வசதிகளைச் செய்து கொடுப்பதே இப் பிரிவின் முக்கிய பொறுப்பாகும் கடந்த பல வருடங்களுடன் ஒப்பிட்டுப் பார்க்கும் இடத்து 1998 ஆம் ஆண்டில் இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தின் வாசகர் சேவைப்பிரிவானது அதிகளவு வாசகர்களுக்கு சேவையளித்துள்ளது. உயர் கல்வி நிறுவனங்கள் பிற ஆராய்ச்சி நிறுவனங்களுடன் தொடர்புடைய ஆராய்ச்சியாளர்கள் பட்டப்பின் படிப்பு மாணவர்கள், பல்வேறு விடயங்கள் பற்றிய ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டிருக்கும் பல்வேறு தராதரங்களைக்

ஆண்டறிக்கை - 1998

கொண்டவர்கள், இவ் வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பைப் பரிசீலனை செய்துள்ளனர். வாசகர் சேவைப் பிரிவு மூன்று மாடிகளிலும் மூன்று பிரதான வாசிப்புக் கூடங்களையும், விசேட தகவல் மேசை ஒன்றையும் (Information Desk) கொண்டுள்ளது. புள்ளிவிபரங்களின் படி புதினத்தாள்கள், அரசாங்க வெளியீடுகள், மற்றும் சட்டவைப்புச் சாதனங்களைப் பரிசீலனை செய்வதற்கு வருபவர்கள் தொகை கணிசமான அளவு அதிகரித்துள்ளது.

வாசகர் கல்வி மற்றும் பிரச்சாரச் செயற்பாடு

தேசிய நூலகம் என்னும் எண்ணக்கருத்து இலங்கையில் அண்மைக்காலங்களிலேயே அறிமுகப்படுத்தப்பட்டபடியால், இலங்கைத் தேசிய நூலகம் பற்றியும் அதன் செயற்பாடுகள் பற்றியும் பொதுமக்களுக்கு இன்னமும் போதியளவு விளக்கம் இல்லாத குறைபாட்டை நிவர்த்தி செய்யுமுகமாக, தேசிய நூலகத்தின் சேவைகள் பற்றிய விளம்பரச் சேவைகள் இப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன. இந் நோக்கத்தை நிறைவு செய்ய பல்வேறு ஊடகங்களும் வேறு வழிகளும் பின்னப்பற்றப்படுகின்றன. இதன் கீழ் தேசிய நூலகத்தின் புதினத்தாள்களில் விளம்பரங்களை வெளியிடுதல், சஞ்சிகைகளில் கட்டுரைகளை வெளியிடுதல், தேசிய நூலகத்தின் வளங்கள் பற்றி பல்வேறு நிறுவனங்களுக்கு அறியத்தருதல், தேசிய நூலகத்தைக் கண்டு களிப்பதற்கான கல்விச் சுற்றுலா, விரிவுரைகளை நடத்துதல் போன்ற விளம்பரச் செயற்பாடுகளும், கல்விச் செயற்பாடுகளும் இவ்வருடத்தினுள் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. ஹந்தமாமா என்னும் ஒலிபரப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் பொருட்டு, தொழில்நுட்ப அபிவிருத்தி அமைச்சிற்கு, முக்கியமான சிறுவர் நூல்களை 3 மாதத்திற்கு ஒரு தடவை பெற்றுத் தருவதன் மூலம் உதவி வழங்கப்படுகின்றது.

உசாத்துணை மற்றும் தகவல் வழங்கும் சேவை

இவ் வருடத்தல் தேசிய நூலகம் பல்வேறு சேகரிப்புக்களின் மூலம் வாசகர்களுக்கு உசாத்துணை, தகவல் சேவைகளை வழங்குகியுள்ளது. தேசிய நூலகச் சேகரிப்புக்களுள் அதிகளவில் வாசகர்களால் உபயோகப்படுத்தப்பட்ட சேகரிப்புக்களாக புதினத்தாட் சேகரிப்பு, பருவ வெளியீடுகளின் சேகரிப்பு, அரசாங்க வெளியீடுகள் சேகரிப்பு, சட்டவைப்புச் சேகரிப்பு போன்றவற்றை இனங்காண முடியும். 1998 ஆம் ஆண்டில் 7,250 வாசகர்கள் தேசிய நூலகத்தின் பல்வேறு சேகரிப்புக்களைப் பிரயோசனப்படுத்தியுள்ளனர்.

இவ் வருடத்தில் தேசிய நூலகத்தில் நிரந்தர அங்கத்துவத்தைப் பெற்றவர்களின் எண்ணிக்கை 841 ஆவதுடன் 2408 பேர் குறுங்கால அங்கத்துவத்தைப் பெற்றுள்ளனர்.

போட்டோப் பிரதிச் சேவை

தேசிய நூலகத்தில் உள்ள பல்வேறு சேகரிப்புக்களிலும் உள்ள ஏடுகளில் இருந்து போட்டோப் பிரதிகளை வாசகர்களுக்குச் சகாய விலையில் வழங்குவதற்கு வசதிகள் செய்து கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இவ் வருடம் 3,419 வாசகர்களுக்கு 30,216 போட்டோப் பிரதிகள் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

விசாரணைச் சேவை

பல்வேறு விடயங்கள் தொடர்பான தகவல்களைக் கேட்டு தனிநபர்களிடம் இருந்து வரும் விசாரணைகளுக்கு தகவல் வழங்குவது இப் பிரிவு வழங்கும் சேவைகளுள் ஒன்றாகும். இதன் கீழ் இவ் வருடம் கடித மூலமும் இலத்திரனியற் தபால் மூலமும், தொலை பேசியூடாகவும், வந்த 621 விசாரணைகளுக்கு பதில் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

நூலகங்களுக்கிடையேயான நூல் இரவல் சேவை

1990 ஆம் ஆண்டில் இச் செயற்திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்டதுடன், இத் திட்டத்தின் கீழ் நூலக நூல்கள் நூல் இரவற் திட்டத்தின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தில் முக்கிய பல நூலகங்களுடன் இச் சேவை நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டது. 1998 ஆம் ஆண்டில் இச் சேவை மேலும் விரிவு படுத்தப்பட்டுள்ளது.

கணினிச் சேவை

வாசகர்களுக்கு விரைவாகவும் சரியாகவும் தகவல்களைப் பெற்றுக் கொடுக்கும் நோக்கத்துடன் வாசகர் சேவைப் பிரிபின் மூலம் ஆரம்பிக்கப்பட்ட நூலகச் செயற்பாடுகளை கணினி மயப்படுத்துதல், 1993 ஆண்டிலிருந்து நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. 1998 ஆம் ஆண்டில் 123 வாசகர்களுக்கு 356 கணினித் தகவல்கள் பெற்றுக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் 697 கணினி அச்சிட்ட பிரதிகளும் கணினி தகவல்களை உள்ளடக்கிய 20 டிஸ்கற் களும் வாசகர்களுக்கு பெற்றுத் தரப்பட்டுள்ளது.

இணையச் சேவை

பரந்த அளவில் தகவல்களை வழங்கும் நோக்கத்தில் 1998 ஆம் ஆண்டில் ஏப்ரல் மாதத்தில் இருந்து வாசகர்களுக்கு இணையச் சேவை அறிமுகப்படுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளதுடன், இதுவரை 140 வாசகர்களுக்குச் சேவை வழங்கப்பட்டுள்ளது.

தேசிய நூற்பட்டியலாக்கச் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுத்தல் நூற்பட்டியலாக்கச் சேவைப் பிரிவின் முக்கிய கடமைகளுள் ஒன்றாகும். இப் பிரிவினால் தற்கால நூற்பட்டியல்கள், கடந்த கால தேசிய நூற்பட்டியல்கள், மற்றும் பல விசேட நூற்பட்டியல்கள் தொகுக்கப்பட்டு வருகின்றன. இதன் மூலம் தேசிய ரீதியிலும் சர்வதேச ரீதியிலும் தேசிய நூற்பட்டியலாக்கச் சேவைப் பிரிவு முக்கிய சேவையைச் செய்து வருகின்றது.

இலங்கைத் தேசிய நூற் பட்டியல்

தேசிய நூலகத்தின் முக்கிய பொறுப்புக்களுள் இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலை வெளியிடுவதும் ஒன்றாகும். தேசிய நூற்பட்டியல் என்பது நாட்டினுள் வெளியிடப்படும் சகல வெளியீடுகளினதும் விபரங்களை உள்ளடக்கிய ஒரு அதிகார பூர்வமான வெளியீடாகும். இச் செயற்பாட்டை இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை 1974 ஆம் ஆண்டில் இருந்து செய்து வருகின்றது. இச் செயற்பாடானது 1962 ஆம் ஆண்டில் இருந்து 1973 ஆம் ஆண்டு வரை தேசிய சுவடிகள் கூடத் திணைக்களத்தினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வந்தது. 1970 ஆம் ஆண்டில் இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை ஆரம்பிக்கப்பட்டதன் பின்னர் 1974 ஆம் ஆண்டில் இச் செயற்பாடு இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டது.

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலை மாதாந்த வெளியீடாக வெளியிடும் செயற்பாடு இவ் வருடத்திலும் மிகவும் சிறப்பாக நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதுடன், 1997 டிசெம்பர் மற்றும் 1998 நவம்பர் வரையிலான 12 வெளியீடுகள் வெளியீட்டு வைக்கப்பட்டன.

ஆண்டறிக்கை - 1998

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலின் ஒருங்கிணைந்த பட்டியல்

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலின் ஆண்டுத் தொகுப்பு இதன் மூலம் தொகுக்கப்படும். இதன் கீழ் 1995 ஆம் ஆண்டிற்கான ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் 1998 ஆம் ஆண்டில் வெளியிடப்பட்டது.

கடந்த கால இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல்

இலங்கையில் அச்சுக் கலை ஆரம்பிக்கப்பட்ட 1737 ஆம் ஆண்டில் இருந்து இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுப்பதற்கு ஆரம்பித்த ஆண்டாகிய 1963 ஆண்டு வரையிலான காலப்பகுதிக்கான தேசிய நூற்பட்டியலைத் தொகுத்தல் இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் நடைமுறைப்படுத்தப்படும். இதன் பிரகாரம் 1885-1900 ஆண்டு வரையிலான காலப்பகுதியை உள்ளடக்கும் விதத்தில் நூற்பட்டியல் ஒன்றை தொகுக்கும் வேலை நடைபெற்று வருகின்றது.

விசேட நூற்பட்டியல்கள்

பல்வேறு விடயத் தலைப்புக்களின் கீழ் நூற்பட்டியல்களை வெளியிடல் தேசிய நூலகத்தின் நூற்பட்டியலாக்கச் சேவைப் பிரிவின் பொறுப்பாகும். 1947-1997 வரையில் சிங்கள மொழிக்கு மொழிபெயர்ப்புச் செய்யப்பட்ட உலக இலக்கியங்கள் பற்றிய நூற்பட்டியல் ஒன்று இவ் வருடம் வெளியிடப்பட்டதுடன், நூற்பட்டியல் பற்றிய நூற்பட்டியல் ஒன்றைத் தொகுக்கும் செயற்பாடு நடைபெற்று வருகின்றது.

இலங்கைப் பருவ வெளியீட்டுக் கட்டுரைச் சுட்டி

இலங்கையில் சிங்களம், தமிழ் ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளில் வெளியிடப்படும் பரு வெளியீடுகளில் வெளிவரும் கட்டுரைகளை வாசகர்கள் இலகுவாக இனங்கண்டு கொள்வதற்காக இந்தச் சுட்டி தொகுக்கப்படுகின்றது. இது ஒரு காலாண்டு வெளியீடாகும். 1998 ஆம் ஆண்டிற்கான மூன்று தொகுதிகள் இவ்வாண்டில் வெளியீட்டு வைக்கப்பட்டது.

சிறுவர் நூற்பட்டியல்

1994-95 ஆம் ஆண்டிற்கான சிறுவர் நூற்பட்டியல் வெளியீட்டு வைக்கப்பட்டுள்ளது. 1996-1997 ஆம் ஆண்டிற்கான சிறுவர் நூற்பட்டியலைத் தொகுக்கும் செயற்பாடு நடைபெற்று வருகின்றது.

பட்டியலாக்கச் செயற்பாடு

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்திற்காகப் பெற்றுக் கொள்ளப்படும் சகல நூலக சாதனங்கள் தொடர்பாகவும் சரியான நூற்பட்டியலாக்கத் தகவல்களைக் கொண்ட பட்டியல்களைத் தயாரித்தலும், தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதலும் நூற்பட்டியலாக்க உப பிரிவின் தொழிற்பாடுகளாகும். தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்புக்கள் தொடர்பான தகவல்களை வாசகர்கள் பெற்றுக் கொள்வதற்கான ஒரே வழி தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலாகும். ஆதலால் தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலானது விஞ்ஞான பூர்வமாகவும் இலகுவில் தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளக் கூடிய விதத்திலும் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டுள்ளது.

1998 ஆம் ஆண்டில் 3210 நூல்களும், 61 பருவ வெளியீடுகளும், 810 வர்த்தமானிகளும், 32 சட்டங்களும், 48 ஆண்டு அறிக்கைகளும், 5 பட்டப் பின் படிப்பு ஆய்வுகளும் பட்டியலாக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் 2957 நூல்கள் பரிசீலனை செய்யப்பட்டுள்ளதுடன், 2005 பருவவெளியீடுகள் பட்டியலில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பைக் கணினிமயப்படுத்தல்

இவ் வருடத்தில் பட்டியலாக்கம் செய்யப்பட்ட 1304 சிங்கள மற்றும் ஆங்கில மொழி மூல தகவல்கள் கணினியில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. ஆரம்ப நூற் சேகரிப்பில் இருந்த சிங்கள மொழி மூல நூல்களை வெளிக்கள ஊழியர்களைக் கொண்டு கணினியில் புகுத்தும் செயற்பாடு 98.03.03 ஆம் திகதி ஆரம்பிக்கப்பட்டதுடன், 7405 சிங்கள மொழி மூல நூல்களை கணினியில் புகுத்துவதற்காக ரூபா 51,835.00 செலவிடப்பட்டது.

வெளியீடுகளுடன் வெளிவரும் பட்டியற் தரவுச் செயற்திட்டம்

இது புதிதாக வெளியிடப்படும் நூல்களில், அந் நூல்களுக்கான பட்டியற் தரவுகளை அந் நூலிலேயே அச்சிட்டு வெளியிடும் செயற்றிட்டமாகும். இதன் மூலம் இலங்கையின் ஏனைய நூலகங்களின் பட்டியலாக்கமும் பகுப்பாக்கமும் இலகுவாக்கப்படும். இவ்வருடத்தினுள் 169 புதிய வெளியீடுகளுக்கு வெளியீட்டுடன் வெளிவரும் பட்டியற் தரவுகள் வழங்கப்பட்டன.

மாநாடுகள்

இதன் கீழ் நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாடு தொடர்பான மாநாடுகள் நடத்தப்படும். 1998.06.21,22 ஆம் திகதிகளில் நடத்தப்பட்ட இம் மாநாட்டில் நூலகர்கள், வெளியீட்டாளர்கள், பத்திரிகாசிரியர்கள் ஆகிய 75 நபர்கள் பங்கு பற்றினர்.

ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவு

தேசிய நூலகத்தில் ஆவணவாக்கற் சேவைச் செயற்பாடுகளுக்கு முக்கியத்துவம் வழங்கப்படுகின்றது. தேசிய நூலகத்தில் உள்ள தகவல்களைப் போல, நாட்டினுள் பரவிக் கிடக்கும் பல்வேறு தகவல்களை இனங்கண்டு வாசகர்கள் இலகுவாக பிரயோசனப்படுத்தக் கூடிய விதத்தில் ஒழுங்குபடுத்தி வழங்குவதே இப் பிரிவின் பிரதான நோக்கமாகும். தேசிய ரீதியிலும் சர்வதேச ரீதியிலும் மிகவும் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த பாரிய செயற்பாடுகள் ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. தெரிவு செய்யப்பட்ட துறைகளில் நூற்பட்டியல்களையும், தகவற் கொத்துக்களையும் தொகுத்தல், தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் (National Union Catalogue), தேசிய உசாவு மத்திய நிலையம் (National Referral Centre)என்பவற்றை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல் தேசிய மற்றும் சர்வதேச வலையமைப்புக்களுடன் தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல், இலங்கைப் புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டி யைத் தொகுத்தல் போன்ற ஆவணவாக்கற் சேவைகளை நிறைவேற்றுதல் இப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளாகும்.

தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைத் தொகுத்தல்

தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைத் தொகுத்தல் மற்றும் அதை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்லுதல் நாட்டின் தேசிய நூலகத்திடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள பொறுப்பாகும். நாட்டின் ஏனைய பிரதான நூலகங்களில் உள்ள நூல்கள் மற்றும் ஏனைய நூலக சாதனங்கள் பற்றிய தகவல்கள் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலில் உள்ளடக்கப்பட்டிருத்தல் வேண்டும். தேசிய நூலகத்திற்கு வருகை தரும் வாசகர்களுக்குத் தேவையான சாதனங்கள் தேசிய நூலகத்தில் இல்லாதவிடத்து, அவை இருக்கும் நூலகங்கள் பற்றிய விபரங்களை தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலில் இருந்து பெற்றுக் கொள்ள முடியும். இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தின் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்கு நாட்டின் 48 பிரதான நூலகங்கள் பங்களிப்புச் செய்கின்றன. தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்கு பங்களிப்புச் செய்யும் நூலகங்களில் இருந்து "டிஸ்கற்" மூலமாகவும் அட்டை வடிவிலும் தகவல்களைப் பெறுவது இவ் வருடம் முழுவதும் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வந்தது. 1998 ஆம் ஆண்டில் அப்படிப்

ஆண்டறிக்கை - 1998

பெறப்பட்ட தகவல்களை உள்ளடக்கிய 7099 அட்டைகள் தட்டச்சிடப்பட்டுள்ளதுடன், 8553 அட்டைகள் கோவைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்குரிய பதிவு 1 இலிருந்து 10,000 வரையிலான பதிவுகள் தெரிவு செய்யப்பட்டு அச்சிட்ட படிவமாக வெளியிடப்பட்டுள்ளது. அதேபோல கணினி மயப்படுத்தப்பட்ட தரவுத் தளத்தில் 40,000 அட்டைகள் வரையில் தொகுக்கும் வேலை நிறைவு செய்யப்பட்டுள்ளதுடன், தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்குப் பங்களிப்புச் செய்யும் நூலகங்களுக்கு தேசிய நூற்பட்டியல் மற்றும் நூலகச் செய்திப் பருவ வெளியீட்டின் பிரதிகள் இலவசமாக வழங்கப்படுகின்றன. இவ் வருடம் தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலைக் கணினிமயப்படுத்தும் செயற்றிட்டத்தின் கீழ், தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவின் உதவியுடன் பல்வேறுபட்ட 08 பயிற்சிப் பட்டறைகள் நடத்தப்பட்டன.

தேசிய உசாவு மத்திய நிலையம்

உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு நிறுவனங்களில் இருந்து தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்ளும் நோக்கத்துடன் அனுப்பப்படும் கேள்விகளுக்கு தகவல்களை வழங்குவதே இந்த மத்திய நிலையத்தின் முக்கிய செயற்பாடாகும். கடிதம், தொலைபேசி, மூலமும் நேரடியாகவும் வந்து கேட்கப்படும் கேள்விகளுக்கு போட்டோப் பிரதிகள் வழங்குதல், மேலதிகத் தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்காக தொடர்புடைய நிறுவனங்களுக்கு அவர்களை வழிகாட்டுதல், வெளியீடுகளை வழங்குதல், தொடர்புடைய தகவல்களைச் சேகரித்து தபால் மூலம் அனுப்புதல், போன்றன நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன. இவ்விதம் தகவல்களை வழங்கும் போது தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் உபயோகப்படுகின்றது.

1998 ஆம் ஆண்டில் இலங்கை நூலக சங்கத்தின் மாணவர்களினால் தொகுக்கப்பட்ட 68 நூற் பட்டியல்களும் சுட்டிகளும் தேசிய உசாவு மத்திய நிலையத்திற்கு கிடைத்துள்ளன.

இவ் வருடத்தில் 1993 ஆம் ஆண்டிற்கான இலங்கை மாநாட்டுச் சுட்டியானது வெளியிடப்பட்டுள்ளது. 1994, 1995 ஆம் ஆண்டுகளுக்கான இலங்கை மாநாட்டுச் சுட்டிக்கான தகவல்கள் திரட்டப்பட்டு பதிவுகள் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டு வருகின்றன. 1996, 1997, 1998 ஆம் ஆண்டுகளுக்கான மாநாட்டுச் சுட்டிக்கான தகவல்கள் சேகரிக்கப்பட்டு வருகின்றன. சமூக விஞ்ஞானிகளின் பட்டியலின் II ஆம் தொகுதி அச்சிடுவதற்காகப் பாராப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டம் (ISBN)

சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத்திட்டமானது ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் முக்கியமானதொரு செயற்றிட்டமாகும். இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல நூல்களுக்கும் இலவசமாக ISBN இலக்கங்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கான வசதிகள் இங்கு ஒழுங்கு படுத்தப்பட்டுள்ளன. இந்த இலக்கங்களைப் பெற்றுக் கொண்ட வெளியீட்டாளர்கள் பற்றிய விபரங்கள், ஆவணவாக்கற் சேவைப் பிரிவினால் ஜேர்மனியின் பேர்லின் நகரில் அமைந்துள்ள சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டத்தின் தலைமைக் காரியாலயத்திற்கு அனுப்பி வைக்கப்படும். அங்கு குறிப்பிட்ட வெளியீட்டாளர்கள் பற்றிய விபரங்கள் கணினியினூடாகவும், அச்சிட்ட பிரசுரங்களின் மூலமும் உலகம் முழுவதும் அனுப்பப்படும். 1998 ஆம் ஆண்டில் சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத்திட்டத்தின் கீழ் புதிதாக பதிவு செய்து கொண்ட வெளியீட்டாளர்களின் எண்ணிக்கை 372 ஆகும். இவ்வருடத்தினுள் ISBN இலக்கங்களைப் பெற்று வெளியிடத் தயாராகவுள்ள மற்றும் வெளியிடுவதற்காக தயாரிக்கப்பட்டு வரும் நூல்களின் எண்ணிக்கை 2718 ஆகும். அவற்றின் விபரம் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

வெளியீட்டாளர் பிரிவு	நூற் தலைப்புக்களின் எண்ணிக்கை
வியாபார மட்டத்திலான வெளியீட்டாளர்கள்	1455
அரசு மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் வெளியீட்டாளர்	656
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் / தனிநபர் வெளியீட்டாளர்	607
மொத்தம்	<u>2718</u>

பார்கோட் (Bar-code) இலக்கத்திட்டம்

பார்கோட் (Bar-Code) முறைதொடர்பாக ஆங்கில, சிங்கள புதினத்தாளர்களின் மூலம், விளம்பரம் செய்ததன் மூலம் அத்திட்டத்திற்கு விளம்பரம் பெற்றுக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இத் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்தும் செயற்பாடு 1995 ஆகஸ்ட் 01 ஆம் திகதி ஆரம்பிக்கப்பட்டதுடன், இவ் வருடத்தில் 16 பார்கோட் இலக்கங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

சர்வதேச நியம பருவ வெளியீடுகள் இலக்கத் திட்டம் (ISSN)

இச் செயற்றிட்டம் 1993 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இதன் மூலம் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல பருவ வெளியீடுகளுக்கும் இலவசமாக இவ் இலக்கங்கள் வழங்கப்படும். இதற்கு முன் குறிப்பிட்ட சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டத்தின் கீழ் நூல்களுக்கு வழங்கப்படும் சகல வரப்பிரசாதங்களும், வசதிகளும் இச் செயற்றிட்டத்தின் மூலம் இலங்கையில் வெளியிடப்படும் சகல பருவ வெளியீடுகளுக்கும் கிடைக்கின்றது. இச் செயற்றிட்டத்தின் சர்வதேச மத்திய நிலையம் பிரான்சின் பாரீஸ் நகரில் அமைந்துள்ளது. 1998 ஆம் ஆண்டில் அரசு மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களால் வெளியிடப்பட்ட 100 பருவ வெளியீடுகளுக்கு ISSN இலக்கம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

சர்வதேச நியம சங்கீத இலக்கத் திட்டம் (ISMN)

இவ் வருடத்தில் ISMN செயற்றிட்டத்தின் கீழ் 03 வெளியீட்டாளர்கள் பதிவு செய்து கொள்ளப்பட்டுள்ளனர். இவ் விபரம் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

வெளியீட்டாளர் பிரிவு	எண்ணிக்கை
வியாபார மட்டத்திலான வெளியீட்டாளர்கள்	-
அரசு மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் வெளியீட்டாளர்	-
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் / தனிநபர் வெளியீட்டாளர்	03
மொத்தம்	<u>03</u>

ISMN இலக்கங்களை வழங்குதல்

இவ் வருடத்தினுள் வெளியீட்டாளரினால் வெளியிடப்பட்ட 22 வெளியீடுகளுக்கு ISMN இலக்கங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன. அவற்றின் விபரம் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

வெளியீட்டாளர் பிரிவு	எண்ணிக்கை
வியாபார மட்டத்திலான வெளியீட்டாளர்கள்	-
அரசு மற்றும் அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்களின் வெளியீட்டாளர்	-
ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் / தனிநபர் வெளியீட்டாளர்	22
மொத்தம்	<u>22</u>

ஆண்டறிக்கை - 1998

சமூக விஞ்ஞான நூலக வலையமைப்பு

ஆசிய பசுபிக் பிராந்திய சமூக விஞ்ஞான தகவல் வலையமைப்பின் இலங்கையின் மத்திய நிலையமாக இலங்கைத் தேசிய நூலகம் கடமையாற்றுகிறது. இத் தகவல் வலையமைப்பின் பிராந்திய மத்திய நிலையமானது தாய்லாந்தின் பாங்கொக் நகரில் அமைந்துள்ளதுடன், இலங்கைத் தேசிய நூலகம் அதனுடன் தொடர்பு படுத்தப்பட்டுள்ளது. இலங்கையில் சமூக விஞ்ஞான தகவல்களை ஒழுங்குபடுத்துதல், சமூக விஞ்ஞானத் நூலகங்களுக்கும், சமூக விஞ்ஞானம் தொடர்பான ஆய்வுச் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களுக்கும், உதவி வழங்குதல் சமூக விஞ்ஞான துறைசார் வெளியீடுகள் தொடர்பான நூற்பட்டியற் கட்டுப்பாட்டைச் செய்தல் என்பன சமூக விஞ்ஞான தகவல் வலையமைப்பின் பிரதான நோக்கமாகும். இந்த தகவல் வலையமைப்புடன் இணைந்து இலங்கையில் உள்ள சமூக விஞ்ஞான நூலகங்களை ஒன்றிணைப்பதன் மூலம் தேசிய நூலக வலையமைப்பு நடைமுறைப்படுத்தப்படும்.

தேசிய மட்டத்தில் ஏனைய நூலக வலையமைப்புக்களுடன் தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல்

இலங்கையில் பிரதான நூலகமாக விளங்கும் இலங்கைத் தேசிய நூலகம் தேசிய மட்டத்தில் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் நூலக வலையமைப்புக்களுடன் நெருங்கிய தொடர்பைக் கொண்டிருத்தல் மிகவும் அவசியமானதாகும். இதன் கீழ் தற்போது இலங்கையில் செயற்பட்டு வரும் 07 பிரதான நூலக வலையமைப்புக்களுடன் இலங்கைத் தேசிய நூலகம் தொடர்பைக் கொண்டுள்ளது.

நூலக அபிவிருத்தி மற்றும் ஆராய்ச்சிப் பிரிவு

நாட்டினுள் பரவி இருக்கும் பல்வேறு பட்ட நூலகங்களுக்கு உதவி வழங்குவதும், தேசிய மட்டத்தில் நூலக சேவைகளைத் திட்டமிடுவதுமே நூலக அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சிப் பிரிவின் பொறுப்பாகும். நூலகங்களுக்கு மதியுரைச் சேவைகளையும், அபிவிருத்தி உதவிகளையும் வழங்குதல், மாகாண சபை நூலக அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டம், நூலக மதிப்பாய்வுகளை நடத்துதல், நூற்கண்காட்சிகளை நடத்துதல், நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல் என்பன இப் பிரிவின் பிரதான செயற்றிட்டங்களாகும்.

நூலகங்களின் பொருட்டு தொழில்சார் ஆலோசனைகளை வழங்குதல்

நூலகங்கள் மற்றும் வேறு நிறுவனங்களிற்கு நூலகங்களின் நூலகச் செயற்பாடுகள் தொடர்பான மதியுரைகளை வழங்குதல் இப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் பிரதான செயற்பாடாகும். இத் திட்டத்தின் கீழ் 1998 ஆம் ஆண்டில் 131 நூலகங்கள் மற்றும் வேறு நிறுவனங்களுக்கு தொழில்சார் மதியுரைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

நூலக அபிவிருத்தி உதவி

நூல் அன்பளிப்பு வழங்கும் செயற்றிட்டம்

நூலகச் செயற்பாடுகளை அபிவிருத்தி செய்யும் ஒரு வழியாக நூலகங்களுக்கு நூல் உதவி வழங்கும் செயற்றிட்டத்தை நூலக சேவைகள் சபை நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்றது. வெளியீட்டுப் பிரிவின் முயற்சியினால் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டம், புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் செயற்றிட்டம், போன்ற செயற்றிட்டங்களின் கீழ் பெறப்படும் நூல்கள் நூல் உதவி வழங்குவதற்காக உபயோகிக்கப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தினுள் 874 பாடசாலை நூலகங்களுக்கும், 136

பொது நூலகங்களுக்கும், 96 பிரிவேனா நூலகங்களுக்கும், 152 வேறு நூலகங்களுக்குமாக ரூபா 8,756,898.50 பெறுமதியான நூல்கள் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டன.

சர்வதேச நூல் உதவிச் சேவை

ஐக்கிய இராச்சியத்தின் சர்வதேச நூல் உதவிச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் (BOOK AID INTERNATIONAL) காலத்திற்குக் காலம் இலங்கைக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்படும் நூல்கள் இதன் பொருட்டு ஈடுபடுத்தப்படும். இத் திட்டத்தின் கீழ் 49 நூலகங்களுக்கு 2037 நூல்கள் அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்டுள்ளன.

மரத் தளபாடங்களை வழங்குதல்

புதிய நூலகக் கட்டிடங்களைக் கட்டுவதற்கு நிறுவனங்களின் அதிகாரிகளை ஊக்குவிப்பதும், விசேடமாக சிறிய பாடசாலைகள் பொதுசன மற்றும் பிரிவேனா நூலகங்களிற்கு விஞ்ஞான ரீதியிலான திட்டமிடப்பட்ட நூலக மரத் தளபாடங்களை வழங்குதலும் இத் திட்டத்தின் நோக்கமாகும். இவ் வருடத்திலும் புதிதாக நூலகக் கட்டிடங்களைக் கட்டிய நூலகங்களிற்கு சபையினால் மரத் தளபாடங்கள் வழங்கப்பட்டன. இத் தளபாடத் தொகுதியினுள் வாசிப்பு மேசையும் கதிரையும், நூற்தட்டு, புதினத்தாட் தாங்கி, விளம்பரப் பலகை, நூலகர் மேசையும் கதிரையும், போமிக்கா மேசையும் கதிரைகளும், பட்டியல் அட்டைப் பேழை போன்ற தளபாடங்கள் உள்ளடங்கும், இவ் வருடத்தில் மரத்தளபாடங்கள் வழங்கும் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் 62 நூலகங்களுக்கு ரூ. 1,469,693.50 பெறுமதியான தளபாடங்கள் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டன.

நூலக மதிப்பாய்வு

இலங்கையின் பல்வேறு பிரதேசங்களில் உள்ள பல்வேறு துறைசார் நூலகங்களில் சேவைகளை மதிப்பாய்வு செய்வதும், அவை தொடர்பான புள்ளிவிபரங்களையும், தகவல்களையும் ஒன்று திரட்டுவதும், நூலக மதிப்பாய்வுச் செயற்றிட்டத்தின் நோக்கமாகும். இத் திட்டத்தின் கீழ் 1998ஆம் ஆண்டில் 03 விசேட நூலகங்களை ஒழுங்குபடுத்துவதற்காக மதிப்பாய்வு அறிக்கைகள் பெறப்பட்டுள்ளன.

வாசகர் கல்விச் செயற்றிட்டம்

பல்கலைக்கழக வாசகர் கல்விச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் ஸ்ரீ ஜயவர்த்தனபுர பல்கலைக்கழகம், களனிப் பல்கலைக்கழகம், மற்றும் இலங்கை ரஜர்ட்ட பல்கலைக்கழகங்களின் மூலம் உடன்படிக்கையொன்றுக்குட்பட்ட செயற்றிட்டமொன்று நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டதுடன், றுஹ்ணுப் பல்கலைக்கழகம் மற்றும் வைத்திய பீடப் பட்டப் பின் படிப்பு நிறுவனத்தின் பொருட்டு வாசகர் கல்விச் செயற்றிட்டமொன்றை நடைமுறைப்படுத்துவதற்குத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.

நூற் கண்காட்சிகள்

1998 ஆம் ஆண்டின் 08 நூற்கண்காட்சிகள் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டிருந்தன. காலி, பெலியந்த, கொழும்பு, பத்தேகம், மாத்தளை, பதுளை போன்ற இடங்களில் இக் கண்காட்சிகள் நடத்தப்பட்டதுடன், அக்கண்காட்சிகளில் இருந்து ரூபா. 597,355.98 மொத்த வருமானமாகக் கிடைத்துள்ளது.

ஆண்டறிக்கை - 1998

நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல்

இப் பிரிவின் முக்கிய செயற்பாடுகளுள் நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தலும் ஒன்றாகும். இவ் வருடத்தினுள் 190 பொது நூலகங்கள், 02 திணைக்கள நூலகங்கள், 06 பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டு அவற்றிற்குரிய தரங்கள் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளன. அதேபோல 238 பொது நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்வதற்கான சான்றிதழ்கள் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன.

தேசிய நூலகத்தின் நூல் விற்பனைக் கூடம்

நூலக சேவைகள் சபையின் உதவியுடன் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகளும், சபையினால் வெளியிடப்படும் வெளியீடுகளும் நூலகங்களிற்கு விசேட சகாய விலையில் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன. வெளியீடுகள் தவிர நூலக எழுதுகருவிகளான பட்டியல் அட்டைகள், நாட் தாள்கள், நூற் பைகள், சேர்ப்பு இடாப்புக்கள், வழிகாட்டி அட்டைகள், போன்றன சகாய விலையில் விற்பனை செய்யப்படுகின்றன. இவ் வருடத்தில் நூல் விற்பனைக் கூடத்தினால் கிடைத்த மொத்த வருமானம் ரூபா 1,305,774.62 ஆகும்.

நூலக பேணல் மத்திய நிலையச் செயற்றிட்டம்

இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் தெரிவு செய்யப்படும் நூலகங்களின் ஊழியர்களின் பொருட்டு நூலக பேணல் பாடநெறிகள் நடத்தப்படும். இப் பாடநெறியின் இறுதியில் நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்களின் தொகுதி ஒன்றும் அன்பளிப்புச் செய்யப்படுவதுடன், 1998 ஆம் ஆண்டில் 20 நூலகங்கள் இதன் பொருட்டு தெரிவு செய்யப்பட்டிருந்தும், 18 நூலகங்களே அதில் பங்குபற்றின. இதன்படி பங்கு பற்றிய 18 நூலகங்களுக்கும் நூலக பேணல் பாடநெறி நடத்தப்பட்டதுடன், 18 நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணத் தொகுதியும் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டன.

தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவு

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தில் கணினிச் சேவை மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்பங்களை ஈடுபடுத்துவது தொடர்பான செயற்பாடுகள், மற்றும் இத் துறையில் தேசிய மட்டத்தில் ஆலோசனைச் சேவைகளை வழங்குதல் என்பன இப் பிரிவின் கடமைகளாகும். தேசிய நூலகத்தின் கணினிச் செயற்பாடுகள் தொடர்பாக மதியுரை வழங்குவதற்கும் உதவி வழங்குவதற்குமாக அமெரிக்க ஐக்கிய இராச்சியத்தின் உதவித் திட்டத்தின் கீழ் வந்த கணினி ஆலோசகர் திரு. ஸ்ரீ.வபன் கர்சோவ்வின் ஆலோசனையின் கீழ் இப் பிரிவின் செயற்பாடுகள் 1998 ஆம் ஆண்டில் மேலும் விரிவுபடுத்தப்பட்டது. ஆரம்ப நடவடிக்கையாக தேசிய நூலகத்தின் பட்டியல்கள், தேசிய நூற்பட்டியல்கள், நிதி மற்றும் நிருவாகப் பிரிவின் செயற்பாடுகளை கணினி மயப்படுத்தப்படுவதற்கு முதலிடம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

கணினிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சிச் செயற்பாடுகள்

சர்வதேச Online தரவுத் தளங்களில் இருந்து தகவல்களைப் பெறவும், இணையத்தினூடாக தகவல்களைப் பெறும் விதம் பற்றியும் குறுங்காலப் பாடநெறியொன்று நடத்தப்பட்டது. பொல்கொல்லை கூட்டுறவுப் பாடசாலை நூலக ஊழியர்களுக்கும், களனிப் பல்கலைக்கழக பயிலுநர் ஒருவருக்காகவும், வடகிழக்கு மாகாண தமிழ் மொழிமூல நூலகர்களின் பொருட்டும், 02 பொது நூலகத்தினதும் 04 விசேட நூலகங்களின் ஊழியர்களும் கணினிப் பயிற்சிப் பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன.

தேசிய நூலகத்தின் உள்ளக வலையமைப்பு

தேசிய நூலகத்தின் உள்ளக வலையமைப்பிற்கு தேவையான திட்டங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு அது நிறுவப்பட்டுள்ளது. இவ் வருடத்தில் 19 கணினி நிலைகளில் இருந்து தேசிய நூலகத்தின் கணினி வலையமைப்பு ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

இணையச் சேவையும் தேசிய நூலகத்தின் வெப்தளமும்

1998 ஆம் ஆண்டின் சுதந்திரப் பொன் விழாவின் பொருட்டு தேசிய நூலகத்தின் வெப்தளம் (Home page) பூரணமாக தொகுக்கப்பட்டு சுதந்திரப் பொன் விழாக் கண்காட்சியில் காட்சிக்கு வைக்கப்பட்டது.

தலைவர், பணிப்பாளர், நூலீட்டர் பிரிவு மற்றும் வாசகர் சேவைப் பிரிவுகளுக்கு இலத்திரனியல் தபாற் சேவையை வழங்குவதற்கும் நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

நூலகங்களுக்கு இணையத்தை அமுகம் செய்வதன் முக்கியத்துவத்தை எடுத்துக் காட்டும் தேசிய மட்டத்திலான மாநாடொன்று உள்ளூராட்சி நிறுவன பிரதானிகளுக்கும் நூலகர்களுக்குமாக நடத்தப்பட்டது.

கணினி மயப்படுத்தப்பட்ட ஒருங்கிணைந்த பட்டியல் (UCAT)

இந்தக் கணினித் தரவுத் தளத்திற்கு உரிய பதிவுகளை 29476 இருந்து 77,548 ஆம் பதிவு வரையில் அதிகரிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

தேசிய நூலகத்தின் பட்டியல் (LCAT)

தேசிய நூலகத்தின் பட்டியலைக் கணினி மயப்படுத்தும் செயற்பாடானது உடனுக்குடன் செய்யப்படுகின்றது. வெளிக்க தரவு பதிபவர்களின் உதவியுடன் உட்புகுத்தப்பட்ட எஞ்சியிருந்த (Backlog) சிங்கள நூல்களுக்கான தரவுப்பதிவுகள் தேசிய நூலகத்தின் தரவுத் தளத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டது.

மதியுரைச் சேவை

மதியுரைச் சேவை வழங்கும் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் 12 விசேட மற்றும் பொது நூலகங்களுக்கு கணினித் தொழில்நுட்பவியலாளர்களை அறிமுகஞ் செய்து வைப்பதற்குத் தேவையான மதியுரைகளும் உதவிகளும் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவு

நூலகர்களுக்கு குறுங்கால கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பாடநெறிகளை நடத்துவதன் மூலம் அவர்களுக்கு மேலும் பயிற்சியை வழங்குவதே கல்வி மற்றும் பயிற்சிப் பிரிவின் நோக்கமாகும். பொது, பாடசாலை, பிரிவேன, போன்ற பல்வேறு வகையான நூலகங்களின் பொருட்டு குறுங்கால நூலக விஞ்ஞான பாடநெறிகளை நடத்துதல், நூலக விஞ்ஞான மாநாடுகள் மற்றும் விரிவுரைகளை நடத்துதல் இப் பிரிவின் முக்கிய கடமைகளாகும்.

பாடசாலை நூலகர்களுக்கான பாடநெறி

நாட்டில் பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டு நிரந்தர தொழிற்தகைமை வாய்ந்த நூலகர்கள் மிகவும் மட்டுப்படுத்தப்பட்ட அளவிலேயே உள்ளபடியால் இப் பிரச்சினையைத்

ஆண்டறிக்கை - 1998

தீர்த்து வைக்கும் நோக்கத்துடன், பாடசாலை நூலகங்களுக்குப் பொறுப்பாகக் கடமையாற்ற ஆசிரியர்கள் நியமிக்கப்படுகின்றனர். இவ் ஆசிரியர்களுக்கு நூலக விஞ்ஞானம் தொடர்பான விளக்கத்தைப் பெற்றுத் தரும் நோக்கத்துடன் நூலக சேவைகள் சபையினால் பயிற்சிப் பாடநெறிகள் நடத்தப்படுகின்றன. கல்வி அமைச்சின் அந்தந்த மாகாணங்களுக்குப் பொறுப்பாகவுள்ள கல்விப் பணிப்பாளர்களின் உதவியுடன் இப் பாடநெறிகள் நடத்தப்படுகின்றன. 1998 ஆம் ஆண்டில் பாடசாலை நூலகங்களின் பொருட்டு 09 பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன. பொலன்னறுவை மாவட்டம், நுவரெலியா மாவட்டம், கொழும்பு கல்விப் பிரிவு, பியகம கல்விப் பிரிவு, மாத்தறை மாவட்டம், வடமேல் மாகாணம், மாத்தளை மாவட்டம், மற்றும் அநுராதபுர மாவட்டம் போன்ற பிரதேசங்களில் 506 பாடசாலை நூலகங்கள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டனர்.

பொது நூலகர்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறி

இவ் வருடத்தில் 04 பொது நூலகர்களைப் பயிற்றுவிக்கும் பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன. இப் பாடநெறிகள் கொழும்பு, தெலிஜ்ஜவில், இரத்தினபுரி, ஹாலிஎல, போன்ற இடங்களில் நடத்தப்பட்டன. இப் பாடநெறிகளின் மூலம் 194 நூலகங்கள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டனர்.

பிரிவேன நூலகர்களுக்கான பயிற்சிப் பாடநெறி

1998 ஆம் ஆண்டில் பிரிவேன நூலகர்களைப் பயிற்றுவிக்கும் 02 பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன. இப் பாடநெறிகள் மாத்தளை செயலக அலுவலகத்திலும் கண்டி ஸ்ரீ சங்கராஜ மஹா பிரிவேனாவிலும் நடத்தப்பட்டன.

வேறு பாடநெறிகள்

இவ் வருடத்தில் வேறு பாடநெறி 01 நடத்தப்பட்டது. “நூலக சாதனங்களைப் பேணலும் நூல்களை மட்டை கட்டுதலும்.” என்னும் தலைப்பின் கீழ் கோட்பாட்டு ரீதியிலான பயிற்சிப் பாடநெறி ஒன்று இலங்கைத் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபையில் நடத்தப்பட்டது.

வதிவிடப் பயிற்சிப் பட்டறைகள்

1998 ஆம் ஆண்டில் 09 வதிவிடப் பயிற்சிப் பட்டறைகள் நடத்தப்பட்டன. இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையிலும், கொழும்புப் பொது நூலகத்திலும் நடத்தப்பட்ட இந்தப் பயிற்சிப் பட்டறைகளில் இரத்தமலாணை பௌத்த இளைஞர் சங்கம், இலங்கை நூலக சங்கம், களனிப் பல்கலைக்கழகம், இலங்கை தொழில் பயிற்சி அதிகார சபை, கொழும்பு அறதியுசா மகாவித்தியாலயம், கிராம அபிவிருத்திப் பயிற்சி மற்றும் ஆராய்ச்சி நிறுவனம், இலங்கை எண்ணெய்க் கூட்டுத்தாபனம், கொழும்பு கப்பல் கூட்டுத்தாபனம், பொலிஸ் குற்றப் பிரிவுத் திணைக்களம், மற்றும் தென்மாகாண சபை போன்ற நிறுவனங்கள் பங்குபற்றின.

சபையின் ஊழியர்களைப் பயிற்று வித்தல்

சபையின் ஊழியர்கள் இவ்வருடத்தில் இலங்கை நூலகச் சங்கம், இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை, பிரித்தானிய கவுன்சில், களனிப் பல்கலைக்கழகம், கோலா நண்பர் சங்கம், தேசிய வியாபார முகாமைத்துவ நிறுவனம் மற்றும் இலங்கை அபிவிருத்தி நிருவாக நிறுவனம் போன்ற நிறுவனங்களில் பாடநெறிகள் பின்பற்றப்பட்டுள்ளன.

இலங்கை நூலக சங்கம்

1998 ஆம் ஆண்டில் இலங்கை நூலக சங்கத்தின் 38 ஆவது வருடாந்த மாநாடு நடத்தப்பட்டதுடன், அதன் பொருட்டு சபையினால் ரூபா 15,000 அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்டது. அதேபோல அச் சங்கத்தின் வெளியீடான நூலக ஒழுங்குவியற் கோவையை அச்சிடுவதற்காக செலவாக ரூ. 5340 அன்பளிப்பாக வழங்கப்பட்டது. மேலும் சபையின் ஊழியர் ஒருவர் நூலக சங்கத்தின் கல்விக் குழுவில் அங்கத்தவராக நியமிக்கப்பட்டுள்ளார்.

தேசிய சுவரொட்டிச் சித்திரப் போட்டி

வாசிப்புப் பழக்கத்தை அபிவிருத்தி செய்யும் நோக்கத்துடன், பாடசாலை மாணவர்களின் பங்களிப்புடன் தேசிய நூலக ஆவணவாக்கற் சேவைகள் சபையும் தேசிய நூல் அபிவிருத்திச் சபையும் இணைந்து ஒழுங்குபடுத்திய தேசிய சுவரொட்டிச் சித்திரப் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு பரிசில்களையும், சான்றிதழ்களையும் வழங்கும் வைபவம் 1998.04.23 ஆம் திகதி இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையில் நடத்தப்பட்டது.

மாநாடுகள்

இவ் வருடத்தில் கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மாநாடுகள் நடத்தப்பட்டன.

- (01) திரிபிடகத்தை உள்ளடக்கிய இறுவட்டுக்கள் தொடர்பான மாநாடு 1998.01.06 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்டது.
- (02) வெளியீட்டு உரிமை பற்றிய மாநாடு 1998.04.29 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்டது.
- (03) உள்ளூராட்சி நூலகங்களுக்கு இணைய (Internet) வசதிகளைப் பெற்றுக் கொள்வது தொடர்பான மாநாடு 1998.11.26 ஆம் திகதி நடத்தப்பட்டது.

தேசிய நூலகத்தின் விரிவுரைத் தொடர்

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தினால் மாதந்தோறும் விரிவுரைத் தொடர் ஒன்று நடத்தப்படும். இதன் கீழ் 1998 ஆம் ஆண்டில் 12 விரிவுரைகள் நடத்தப்பட்டன. அவற்றின் விபரம் கீழ்க் காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

- (01) Exploiting Information Technology for National Development - Prof. V.K. Samaranayake
- (02) The Library of Congress - its National and International Role - Mr. Stephen P. Kerchove
- (03) පුස්තකාල විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට මහාචාර්ය එස්. ආර්. රංගනාදනේ දායකත්වය - திரு டபிள்யூ.கே.எம்.எம்.கே. வீரசிங்க
- (04) 13 වන නවදිල්ලි ලෝක පොත් ප්‍රදර්ශනය පිළිබඳ අත්දැකීම් - திருமதி துவஷ்யந்தி டானியல்
திருமதி சிறீமதி குணசேன

- | | |
|---|--------------------------|
| (05) විසිවන සියවස අතීතය විද්‍යා ප්‍රබන්ධ සාහිත්‍යය | - திரு எம். பந்துசீல |
| (06) ප්‍රාථමික ළමුන් තුළ කියවීමේ පුරුදු හා විඥාපන කුසලතා වැඩිදියුණු කිරීම | - திருமதி நந்தா நாரங்கொட |
| (07) රූපවාහිනී මාධ්‍ය හා ශ්‍රව්‍ය- දෘශ්‍ය කලාව | - தரு அசோக ஹகந்தகம |
| (08) Books and Technology Partners in Progress | - Mr. Henry N. Mendelson |
| (09) Sri Lanka in a Changing world | - Dr. Gamini Corea |
| (10) IFLA and the UNESCO School Library Manifesto | - Mrs. Geetha Yapa |
| (11) සන්නිවේදනය හා භාෂා භාවිතය | - திரு ரத்னசிறி அறங்கல |
| (12) උදාවන නව තොරතුරු සමාජය හා එහි ප්‍රවේශණතා | - திரு பியதாச ரணசிங்க |

வெளியீட்டுப் பிரிவு

நூலக சேவைகள் சபையின் வெளியீட்டுச் செயற்றிட்டங்களிற்கு உதவுவதும் அவற்றை நடைமுறைப்படுத்திச் செல்வதும் இப் பிரிவின் நோக்கமாகும். இப் பிரிவின் மூலம் தற்போது நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டு வரும் செயற்றிட்டங்களாக, வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டம், புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் செயற்றிட்டம், சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்து வெளியிடும் செயற்றிட்டம், மற்றும் தேசிய நூலகத்தின் வெளியீடுகளை வெளியிடுதல் போன்றவற்றை இனங்காண முடியும்.

வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டம்

1984 ஆம் ஆண்டில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டமானது தற்போது இலங்கையில் உள்ள முக்கிய அரசாங்க வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டமாகும். இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் புதிய வெளியீடுகளை வெளியிடுவதற்காக நூலாசிரியர்களுக்கு உதவி வழங்கப்படுகின்றது. இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் 1998 ஆம் ஆண்டில் 311 கையெழுத்துப் பிரதிகள் சபைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருந்தன. நூல் வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் இவ் வருடத்தில் 80 நூல்கள் வெளியிடப்பட்டுள்ளன. அவ் வெளியீடுகள் பற்றிய விபரம் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறு.

1998 ஆம் ஆண்டின் நூல் வெளியீட்டு உதவிச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட நூல்கள்

தொடர் இல.	ஆசிரியர்	நூலின் பெயர்
(01)	திரு ஜயசேன புத்பிட்டிய	වලදායී පාසලක් සඳහා ගුරුසේවා කළමනාකරණ ප්‍රවේශය
(02)	திரு சந்திரசேன தலங்கம	දිව්‍ය ප්‍රභයා
(03)	திரு ஜயந்த குமாரசிறி த சில்வா	සියු අධ්‍යාපනය අධ්‍යාලවීමට හේතු සහ ඊට පිළියම්
(04)	திரு திஸ்ஸமட நந்தாராம தேரர்	උද්භිද නාම ප්‍රදීපිකා

(05)	திரு பிரேமதாச களுதந்திரி	கேந்தூயேன் டதகர/டதகார்ட தடூதாதன்
(06)	திரு விஜயசிரி வெத்தமுனி	ததாதடடட தா தடதத தத தடதத
(07)	திரு ஈ எம் சந்தன சில்வா	தததத தடதத தா தடதத
(08)	திரு சந்திரசிரி செனெவிரதன்	தடதத தததத
(09)	திரு ரதன் சிறீ விஜேசிங்ஹ	தத தத
(10)	திரு வில்மட் ரத்நாயக்க	தததத
(11)	திரு சரத் விஜேசூரிய	தததத தடதத
(12)	திரு மஹிந்த சந்திரசேகர	தததத
(13)	கோன்கஸ்தன்னை ஆனந்த தேரர்	தததததத தததத தத தததத தததத
(14)	திரு மதுகம செனவிறுவன்	தததத தததத
(15)	திரு எம் சந்திரபால	தததத தத தததத
(16)	திருமதி வசந்தா ஏகநாயக்க மெனிகே	தததததத தததத
(17)	திரு எச் எட்வின் பீரிஸ்	தததத தததத
(18)	திருமதி ஹேமமாலி பளிகக்கார	தததததத தததததத தததத
(19)	டாக்டர் சுனில் எம் காரியகரவன்	The syntax of focus and Questions In Sinhala
(20)	வண ஐயாத்துரை அரசரட்ணம்	Educational Broadcasting (Tamil)
(21)	திரு ஏ இக்பால்	Mayatthotrm
(22)	திருமதி சுனந்தா ரணசிங்ஹ	தததததத தததததத
(23)	கலாநிதி யு.பி. கருணாநந்த	தததததத தததததத தததத தததத (1670-1789)
(24)	திரு எஸ் இராமேஸ்வரன்	Nilal
(25)	திரு டீ எம் ஐ பாரதீரதன் பண்டா	தததததத தத தததத (தததத தததத தததததத தததததத)
(26)	செல்வி எட்வின் மல்காந்தி	தததததத தததத
(27)	செல்வி பிரபாஷினி குணசேகர	The mystry of the missing donkey
(28)	திரு குலசேன பொன்சேகா	The ways of the world
(29)	திரு அசோகா மாலிகே	தததத தததத
(30)	பேராசிரியர் ரிசிமன் அமரசிங்ஹ	தததததத தததததத தததததத தததத தததததத தததத தததத தததத தததததத தததத (தத. த. 1521-1593 தததத)
(31)	திரு தனபால குணசேகர	தததத தா தததத (தததததத தததத)
(32)	திரு நிஹால் ரஞ்சித் ஐயதிலக	தததததததத தததததத
(33)	பேராசிரியர் திரு சந்திரா விக்கிரமகே	தததததத தததத தா தததத தததத
(34)	பேராசிரியர் திரு இந்திரகீர்த்தி சிறீவீர	தததததததத, தததததத தா தததத
(35)	திரு காமினி பத்பேரிய	தததததததத தததத
(36)	திரு குசும்பிறி விஜேயவர்த்தன	தததததத தததததத தததத தததத
(37)	திரு சாந்தி கீததேவ	தததத தததத தத
(38)	திரு கருணாதாச ஹெட்டியாராச்சி	தததத தததத தததத
(39)	திரு சமன் சந்திர ரணசிங்ஹ	தததததத தத தததத தததத
(40)	திரு டீ எம் பரணகம	தததத தததத தததத
(41)	பேராசிரியர் அபய ஆரியசிங்ஹ	தததத தததத தத
(42)	திரு திலகசேன ஏ ராஜமந்திரி	தததத தததத
(43)	திரு ஜினேந்திர வங்சத சில்வா	தததத தததத தததத

ஆண்டறிக்கை - 1998

(44)	திருமதி ஆர் என் ராஜபக்ஷ	கிதீர்ப்பு மீட
(45)	திரு பந்துல அபேசேகர	மகராஜே விஜே
(46)	பேராசிரியர் வோல்டர் மாரசிங்ஹ	சுயகால தாபி சமீபகால தாரணாபி
(47)	திரு ஆரியவங்ச அபேசேகர	லாபுமன்தா
(48)	திரு சமின்த வெலகெதர	தெர்பி கதகத
(49)	திரு எஸ் நந்தலால்	பரபர
(50)	திரு தனபால குணசேகர	புத்தகால சேபாவே மூலகால
(51)	திரு ஏ எச் எம் விஜேயசிங்ஹ	பிதா மாதி
(52)	திரு சோமரத்தன பாலசூரிய	Vap Magula
(53)	திருமதி ஹேமமாலி குணசிங்ஹ	The cart
(54)	திரு எஸ் எஸ் குமுது விஜித்	புத்தகால துணைபேரகதா
(55)	திருமதி பத்திரா குணதிலக	தெனேர்வென் ஓதேதகூரூ கித டூகிம தா தபித் கதா
(56)	திரு விமலதாச சமரசிங்ஹ	தூன் பூதன்வென் தீதபேத
(57)	திரு பியசிறி கொடித்துவக்கு	ஓபூரூ கதா தேகத
(58)	திரு டீ எம் எம் தசநாயக்க	தேபிர் பி ஓதேவென்தித் கிதப
(59)	திரு கோன்வெவே ஆரியரத்தன தேரர்	காபிர் பிபூரூபிவென் கதாபி
(60)	திரு தல்பே அஸ்ஸஜ் தேரர்	பிதகபித தேபிதேய் பித பிததேய்
(61)	பேராசிரியர் குலதிலக குமாரசிங்ஹ	பிதாபித, பிபாபித தா கபிதகதாபி
(62)	திரு ஜயரத்தன அமரசேகர	பிதகபித பூதா
(63)	திரு சரத் விஜேயசிங்ஹ	பிதபேரூ பிதகத
(64)	திரு ரோஹண கஸ்தூரி	பிதபேரூ தேதேதென் கதகதவன் மீதீதன் பிதகதன் கிதேய்
(65)	திரு யசவர்தன றெட்றிகோ	பிதகத
(66)	திரு சந்தன மென்டிஸ்	பிதகத கபிதேய் திபிதகத
(67)	திருமதி ஹேமமாலி குணசிங்ஹ	பிதகத கதேரூ
(68)	திருமதி அனுஷா நிலுக்ஷி த சில்வா	பிதகத பிதமாவே கிபூபித காத்நாபி
(69)	திரு திலகரத்தன அபேவிக்கிரம	பேபிதா தா பேபிதகதா
(70)	திரு ஆர் எம் விமலரத்தன	பிதகதர கததீதன்தேபி
(71)	திரு கருணாரத்தன அமரசிங்க	காபிதபித பிதாபிதகத
(72)	திரு ஜே கே குமாரசாச	தபித
(73)	பேராசிரியர் பந்துசேன குணசேகர	பிதபிதபிதா பித பிதபிதபித
(74)	திரு தயாரோஹன அத்துக்கொரள	பிதபிதபித பிதகத கதகி பித
(75)	கலாநிதி பண்டார மெனிக்கே விஜயதுங்க	பிதபித தாபி பிதகதபித
(76)	கலாநிதி திரு வை எம் சுனந்த மத்தும பண்டார	பிதகதபித தாபிபித பிதபிதபித
(77)	திரு தர்மதாச விஜயசிங்ஹ	பிதபித
(78)	திருமதி பத்மா ஜயவீர	Agricultural cooperatives and small farmer economic development
(79)	கலாநிதி நயனி சமரசிங்ஹ மெல்கொட	Developing a programme to educate archivists in Sri Lanka
(80)	திரு பீ பீ அத்தநாயக்க	ஓதேரூபித மாதாபி

அனுமதி வழங்கப்பட்ட கையெழுத்துப் பிரதிகளுக்கான அச்சீட்டு நியமங்களை உருவாக்குவதன் பொருட்டு இப் பிரிவுடன் தொடர்புடைய அச்சிடல் மதியுரைக் குழு

ஒன்று நியமிக்கப்பட்டுள்ளது. நூலாசிரியர்களினால் சமர்ப்பிக்கப்படும் கையெழுத்துப் பிரதிகள் கட்டும் விமர்சனத்திற்கு உள்ளாக்கப்படுவதுடன், மதிப்பாய்வாளர்களின் ஆலோசனைக்கு ஏற்ப கையெழுத்துப் பிரதிகளின் தரம் மேலும் அபிவிருத்தி செய்து வெளியிடப்படுகின்றது. 1998 ஆம் ஆண்டில் இத் திட்டத்தின் கீழ் 3*2 மில்லியன் ரூபாக்கள் நூலாசிரியர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது.

புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்தல்

புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் திட்டத்தின் கீழ் நாட்டில் உள்ள எழுத்தாளர்களுக்கு உதவி செய்யும் பொருட்டு இவ் வருடம் 432 புதிய வெளியீடுகளைக் கொள்வனவு செய்வதற்கு விதந்துரைக்கப்பட்டுள்ளது. இப்படி விதந்துரைக்கப்பட்ட நூல்களில் 403 தலைப்புக்களின் பிரதிகள் சபைக்குக் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதுடன், அதன் பொருட்டு செலவு செய்யப்பட்ட மொத்தப் பணம் ரூபா 1,541,129.00 ஆகும்.

சபையின் வெளியீடுகள்

1998 ஆம் ஆண்டில் வெளியிடப்பட்ட இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தின் வெளியீடுகள் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

(01) இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல்

1997 - நவம்பர் - டிசெம்பர் வெளியீடுகள்

1998 - ஜனவரி தொடக்கம் செப்டெம்பர் வரையிலான வெளியீடுகள்

(02) இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியல் - 1995 ஆண்டின் ஒருங்கிணைந்த தொகுதி

(03) இலங்கைப் பருவ வெளியீட்டுக் கட்டுரைச் சுட்டி - 1998 ஜனவரி - யூன்

(04) சிறுவர் நூற் பட்டியல் 1994-1995

(05) அரசாங்க வெளியீடுகளின் பட்டியல் 1993-1994

(06) NATNET LANKA 1997 டிசெம்பர், 1998 ஆகஸ்ட்

(07) நிருவாக அறிக்கை 1988- 1995

(08) நூலகச் செய்தி 1996 ஏப்ரல்-யூன்

(09) பொது நூலகம் தொடர்பான யுனெஸ்கோ கொள்கை விளக்க வெளியீடு (சிங்களம்)

(10) பொது நூலகம் தொடர்பான யுனெஸ்கோ கொள்கை விளக்க வெளியீடு (தமிழ்)

(11) Sri Lanka Conference Index 1993

(12) Current Acquisition 1997 - May - October

(13) University of Peradeniya Library Sri Lanka Collection Vol. 1

(14) Computerised National Union Catalogue Part 1

ஆண்டறிக்கை - 1998

சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தல்

பழைய சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தலும், வெளியீட்டுப் பிரிவினால் நடைமுறைப்படுத்தப்படும் முக்கிய செயற்றிட்டமாகும். இத் திட்டத்தின் கீழ் பூஜவளிய என்னும் நூலை 1999 ஆம் ஆண்டில் வெளியிடுவதற்கு திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. பன்சீய பனஸ் ஜாதக நூலின் நான்கு தொகுதிகளின் வேலை நிறைவடைந்துள்ளதுடன், மஹவம்ச நூலின் எழுத்து ஒழுங்கு செய்யும் வேலை கணினியில் நடைபெற்று வருகின்றது. சிறீமான் எமர்சன் ரெனன்ரின் Ceylon என்னும் நூலில் சபையினால் மொழிபெயர்ப்புச் செய்ய திட்டமிடப்பட்டுள்ள பிரிவுகளின் மொழிபெயர்ப்பு வேலை முடிவடைந்துள்ளதுடன், அப்படி மொழிபெயர்ப்புச் செய்யப்பட்ட தொகுதிகளான (ஷாக்ஷ லதாதிய, மத்திய கத இதிகாசம் மற்றும் சத்வவித்தியா என்பனவற்றின் எழுத்துக் கோர்க்கும் வேலை ஆரம்பித்துள்ளது.

அச்சில் இல்லாத சிறப்பிலக்கியங்களை மீள அச்சிட உதவி வழங்குதல்

இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் 1998 ஆம் ஆண்டில் உரோமாகே வாசனவா, பட்டஹிர சிரேஸ்ட கத்தாவ, வர்கய கா கொயம் கெத, சங்சிப்த லங்கா இதிகாசம், வலவ்வக்க ப லகிலவ்வ, சிங்களயோ மற்றும் Asrarul Alam என்னும் நூல்கள் வெளியிட்டு வைக்கப்பட்டுள்ளன.

பேணல் மற்றும் புதிப்பித்தமைத்தல் பிரிவு

தேசிய நூலகச் சேகரிப்பில் உள்ள நூலக சாதனங்களை பேணிப் பாதுகாத்தல் பேணற் பிரிவின் பொறுப்பாகும். இதன் கீழ் தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பைப் பேணிப் பாதுகாக்கும் பொருட்டு நிதமும் அவற்றைச் சுத்தம் செய்தல், புகையூட்டுதல், நூல் மட்டை கட்டுதல், புதுப்பித்தமைத்தல், போன்ற செயற்பாடுகள் இப் பிரிவினால் செய்யப்பட்டு வருகின்றன.

நூல் மட்டை கட்டுதல்

வெளிக்கள நூல் மட்டை கட்டுபவர்களின் உதவிகளை பெறுதல்

கடந்த வருடங்களில் மிகவும் கெட்டித்தனமாக நூல் மட்டை கட்டும் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டிருந்த நூல் மட்டைகட்டுபவர்களின் உதவி சாதாரண, அரிய நூல்களை மட்டைகட்டுவதற்காக இவ் வருடமும் பெறப்பட்டது. தேசிய சுவடிகள் கூடத் திணைக்களத்தில் நூல் மட்டை கட்டுவதற்கான பயிற்சி பெற்ற 07 நூல் மட்டை கட்டுபவர்களின் சேவை இதன் பொருட்டுப் பெறப்பட்டது.

நூல் மட்டை கட்டும் கூடம்

இவ் வருடம் நூல் மட்டை கட்டும் பிரிவினால் மட்டை கட்டப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை 4090 ஆகும். 1012 தேசிய நூற்பட்டியல்களும், 1995 ஆம் ஆண்டில் ஒருங்கிணைந்த தொகுதியில் 150 உம், 1,500 இலங்கைப் பருவ வெளியீட்டுக் கட்டுரைச் சுட்டிகளும், 250 Directory of Social Scientists பிரதிகளும், University of Peradeniya Library Sri Lanka Vol. 1 இல் 125 பிரதிகளும், Sri Lanka Conference Index 1993 இல் 150 பிரதிகளும், Computerised Union Catalogue part 1 இல் 50 பிரதிகளும், Natnet Lanka தொகுதி 1 இல் 750 பிரதிகளும், அரசாங்க வெளியீடுகளின் நூற்பட்டியல் 1993-1994 இல் 150 பிரதிகளும், இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் 1988-1995 ஆம் ஆண்டுகளுக்கான நிருவாக அறிக்கையில் 500 பிரதிகளும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன. அதேபோல 1997 ஆம் ஆண்டின் ஏப்ரல் மாத்திலிருந்து டிசெம்பர் மாதம் வரையிலான நூலீட்டல் பட்டியல்கள் 747 பிரதிகளும் ஒழுங்குபடுத்தப்பட்டன.

திறந்த துண்டுப் பிரசுரப் பெட்டிகள் 118 உம், மூடிய துண்டுப் பிரசுரப் பெட்டிகள் 207 உம், பட்டியல் அட்டைகள் 201,400 உம், 150 பக்கங்களைக் கொண்ட நூற் சேர்ப்பு இடாப்பு 119 உம், நூல் மட்டை கட்டும் பிரிவினால் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளன.

ஏடுகளைப் புதுப்பித்தமைக்கும் பிரிவு

ஏடுகளைத் திருத்தியமத்தல், பேணல் மற்றும் புதுப்பித்தமைக்கும் பிரிவின் கீழ் நடைபெற்று வரும் இன்னுமொரு முக்கிய செயற்பாடாகும். இதன் கீழ் 1998 ஆம் ஆண்டில் தேசிய நூலகச் சேகரிப்பைச் சேர்ந்த 15 நூல்கள் ரிசு ஒட்டி திருத்தியமைக் கப்பட்டுள்ளன.

தெரிவு செய்யப்பட்ட நூலகங்களின் சேகரிப்புக்களைப் பேணும் செயற்பாடு

இத் திட்டத்தின் கீழ் 1998 ஆம் ஆண்டில் 04 நூலகங்களின் சேகரிப்புக்கள் பேணப்பட்டுள்ளன. இதன் பிரகாரம் கிராமிய அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சி மற்றும் பயிற்சி நிறுவன நூலகத்தின் 2500 நூல்களுக்கு தைமோல் புகையூட்டப்பட்டதுடன், தொல்பொருளியல் திணைக்கள நூலகத்தின் பேணற் செயற்பாடு தொடர்பாக அறிக்கை ஒன்றும் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் பாதெனிய ரஜமகா விகாரை நூலகத்தின் ஓலைச் சுவடிகளைப் பேணுவதற்காக 04 மர அலுமாரிகளும், களனிய வித்தியாலங்கார பிரிவேன நூலகத்திற்கும் இரு மர அலுமாரிகளும் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டுள்ளது.

நூலக பேணல் மத்திய நிலையத்தை அமைத்தல்

இச் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் நாட்டில் தெரிவு செய்யப்பட்ட நூலகங்களிற்கு நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்களின் தொகுதியொன்று வழங்கப்பட்டதுடன், பயிற்சிப் பாடநெறிகளும் நடத்தப்படும். 1998 ஆம் ஆண்டில் 18 நூலகங்களுக்கு நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணத் தொகுதிகள் வழங்கப்பட்டு பயிற்சிப் பாடநெறியும் நடத்தப்பட்டது. இப்படிப்பட்ட நூலக பேணல் மத்திய நிலையங்களை தாபித்ததன் பின்னர் சபையினால் வழங்கப்பட்டுள்ள நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள் சரியான முறையில் பிரயோசனப் படுத்தப்படுகின்றனவா என ஆராய்ந்து பார்ப்பதற்கான பின்னூட்டல்களும் பெறப்பட்டு வருகின்றன.

நூல் மட்டை கட்டுபவர்களைப் பயிற்றுவிக்கும் பாடநெறி

தெரிவு செய்யப்பட்ட நிறுவனங்களில் சேவை செய்யும் ஊழியர்களுக்கு நூல் மட்டை கட்டுதல் தொடர்பான பயிற்சிப் பாடநெறிகளை நடத்துதல் இதன் கீழ் நடைபெறும் 1998 ஆம் ஆண்டில் 13 விண்ணப்பதாரிகளின் பொருட்டு பயிற்சிப் பாடநெறிகள் நடத்தப்பட்டன.

வேறு பேணற் செயற்பாடுகள்

தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பைப் பேணுதல்

தேசிய நூலகத்தின் சேகரிப்பைப் பேணிப் பாதுகாத்தலின் பொருட்டு தொடர்ந்து நூய்மைப்படுத்துதல், புதுப்பித்தமைத்தல் போன்ற செயற்பாடுகள் நடைமுறைப்படுத்தப் படுகின்றன. நூற் சேகரிப்பு உள்ள பிரதேசத்திற்கு காற்றுக் குளிரூட்டிகள் பொருத்தப்பட்டுள்ள துடன், நூல்களின் பாதுகாப்பின் பொருட்டு விசேட நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன.

புகையூட்டுதல்

தேசிய நூலகத்தின் நூல்களைப் பேணுதலின் பிரதான செயற்பாடாக அவற்றிற்கு புகையூட்டப்படுகின்றது. இவ் வருடம் இத்திட்டத்தின் கீழ் தேசிய நூலகத்தின் 5334 நூல்களுக்கு புகையூட்டப்பட்டது.

ஆண்டநீக்கை - 1998

திட்டமிடற் பிரிவு

சபையின் சகல பிரிவுகளினதும் செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடலும், மேற்பார்வை செய்தலும், தொடர்புபடுத்தலும் திட்டமிடற் பிரிவின் செயற்பாடுகளாகும். இதற்கும் மேலால் நிருவாகச் செயற்பாடுகளை ஒழுங்குமுறையில் நடைமுறைப்படுத்திச் செல்வதற்கு தேவையான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதும் இப் பிரிவின் கடமையாகும்.

திட்டமிடற் செயற்பாடு

சபையின் எதிர்வரும் ஆண்டிற்கான திட்டத்தினைத் தயாரித்தல், சபையின் பல்வேறு பிரிவுகளினதும் வருடாந்த, அரையாண்டு, மற்றும் மாதாந்த அபிவிருத்தி அறிக்கைகளை சேகரித்து நடைமுறைப்படுத்துதல், மாதாந்த அபிவிருத்தி மதிப்பாய்வுக் கூட்டங்களை நடத்துதல், சபை அலுவலர்களின் வெளிநாட்டுப் பயிற்சி தொடர்பான செயற்பாடுகள், சபையில் பல்வேறு செயற்றிட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துதல் தொடர்பான மேற்பார்வைச் செயற்பாடுகள் போன்றன இவ் வருடத்தில் இப் பிரிவினால் நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளன. இதற்கும் மேலால் சபையின் பல்வேறு செயற்றிட்டங்கள் தொடர்பான புள்ளிவிபரங்களை திரட்டுதல், நிருவாக அறிக்கைகளைத் தயாரித்தல் ஆகிய செயற்பாடுகள் செய்யப்பட்டன.

முடிவுரை

பல்வேறு சிக்கல்கள் மற்றும் கஷ்டங்கள் ஏற்பட்ட போதும் 1998 ஆம் ஆண்டில் எமது நிறுவனம் அதிகளவிலான செயற்பாடுகளை நிறைவேற்றியுள்ளதை மேற்குறிப்பிட்டுள்ள தகவல்களிலிருந்து காணக்கூடியதாகவுள்ளது. தேசிய நூலகம், நூலக சேவைகள் மற்றும் வெளியீட்டுத் துறையில் 500 க்கு மேற்பட்ட பிரதான தேசிய செயற்றிட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்தி வருகின்றது. இச் செயற்றிட்டங்களைத் திட்டமிடல், நடைமுறைப்படுத்துதல் உயர் மட்டத்தில் அவற்றை கொண்டு நடத்துதல் என்பன பாரிய சவாலாகும் என்பதைக் கூற வேண்டிய அவசியமில்லை. இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் செயற்பாடுகளினதும், செயற்றிட்டங்களினதும் பலாபலனாக இன்று நாடு முழுவதும் தேசிய நூலகம் நூலக சேவை மற்றும் வெளியீட்டுத் துறையில் புதிய விழிப்புணர்ச்சியையும் அபிவிருத்தியையும் காணக்கூடியதாகவுள்ளது.

சபையின் செயற்பாடுகள் நன்கு செய்து முடிப்பதற்கு பணிப்பாளர் சபையின் சகல அங்கத்தவர்களிடம் இருந்தும் கிடைத்த உதவிக்கு எமது உளப்பூர்வமான நன்றி உரித்தாகும். அதேபோல கல்வி, உயர்கல்வி அமைச்சின் செயலாளர் உட்பட சகல ஊழியர்களிடம் இருந்தும் கல்வி உயர் கல்வி அமைச்சரிடம் இருந்தும், பிரதி அமைச்சரிடம் இருந்தும் கிடைத்த உதவிக்கு எமது உளமார்ந்த நன்றிகள். அதேபோல நிறுவனத்தின் செயற்பாடுகளை நன்கு செய்து முடிப்பதற்கு பிரிவுத்தலைவர்கள் உட்பட ஏனைய ஊழியர்களிடம் இருந்தும் கிடைத்த உதவிக்கு மிகவும் மதிப்பளிக்கின்றோம். அதேபோல இவ் அறிக்கையைத் தயாரிப்பதற்கு எமக்கு உதவிய ஊழியர்களுக்கும் நன்றி உரித்தாகும்.

எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி
பணிப்பாளர்

ஹென்றி சமரநாயக்க
தலைவர்

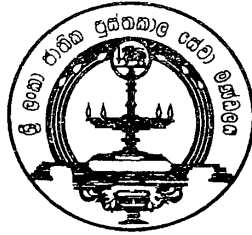
இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
இல. 14, சுதந்திர வழி
கொழும்பு 07

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

கணக்கறிக்கை

(1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 19 (1)ஆம் பிரிவிற்கு அமைய தயாரிக்கப்பட்டது.)

1998



இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
இல. 14, சுதந்திர வழி,
கொழும்பு

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 18 (1) பிரிவிற்கும் 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் 13(6) ஆம் பிரிவிற்கும் ஏற்ப தயாரிக்கப்பட்ட 1998 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கணக்கறிக்கை.

1. 1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதியிலான ஐந்தொகை
2. 1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதி முடிவடைந்த வருடத்திற்கான வருமானச் செலவுக் கணக்கு
3. 1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதி முடிவடைந்த வருடத்திற்கான கொள்ளல் கொடுத்தற் கணக்கு

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை
1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதியன்று
ஐந்தொகை

1997		குறி.	1998	
ரூ.	ரூ.	இல.	ரூ.	ரூ.
98,083,186.55			100,900,383.50	
7,034,199.05			11,250,912.52	
736,894.60			175,349.68	
	104,380,491.00			111,975,946.34
	3,480,107.50		6,760,543.71	6,760,543.71
	100,900,383.50			105,215,402.63
1,220,464.00			1,246,076.00	
25,612.00			31,221.00	
	1,246,076.00			1,277,297.00
9,239,222.00			1,800,066.58	
600,000.00				
8,500,000.00			13,500,000.00	
9,504,956.37			-	
7,034,199.05			11,250,912.52	
	1,800,066.58			4,049,154.06
3,260,122.50			341,305,750.50	
325,000.00			325,000.00	
	3,585,122.50			3,738,057.50

341,603.95	நடைமுறைப் பொறுப்புக்கள்		
1,062,886.33	நானாவித பொறுப்புக்கள்	7	344,402.91
1,157,681.37	நானாவித கடன் கொடுத்தோர்	8	952,127.15
	திரண்ட செலவினங்கள்	9	382,643.03
177,202.00	முற்பணமாகப் பெற்றுக் கொண்ட வாசகர் கட்டணங்கள்		152,412.00
	ஐயக் கணக்கு		29,463.48
	2,739,373.65		1,861,048.57
	110,271,022.23		116,140,959.76
சொத்துக்கள்			
காணியும் கட்டிடமும்			
44,826,686.41	தேசிய நூலகக் கட்டிடம் - தேறிய பெறுமதி		44,439,900.69
1,293,966.37	களஞ்சியக் கட்டிடமும் நூல் விற்பனைக் கூடமும்		1,261,617.21
475,410.25	கட்டிடத்தில் செய்யப்பட்ட அபிவிருத்தி சபையின் சுவரோவியம்		475,410.21
	46,596,063.03		46,176,928.15
ஏனைய நிலையான சொத்துக்கள் (தேறிய பெறுமதி)			
11,562,876.31	அலுவலகத் தளபாடங்களும் உபகரணங்களும்		14,887,558.85
48,613.70	நூலக உபகரணங்கள்		43,752.33
2,685,306.24	மோட்டார் வாகனங்கள்		5,677,775.62
23,502,357.82	நூலிருப்பு - தேசிய நூலகம்		26,293,244.57
5,495.25	நூலிருப்பு - நூற்பரிமாற்றச் சேவை		4,121.44
30,960.00	நாட்டார் இலக்கியப் பிரிவின் உபகரணங்கள்		30,960.00
2,431,276.00	தேசிய விஞ்ஞான நூலகத்திற்கான நூல்கள்		2,431,276.00
198,725.00	நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள்		188,675.00
	40,465,610.32		49,557,363.82
நடைமுறைச் சொத்துக்கள்			
2,260.40	நூலிருப்பு - சர்வதேச நூற்பரிமாற்றச் சேவை		9,430.00
11,217,610.43	நூலிருப்பு - விற்பனையும் பகிர்ந்தளித்தலும்		6,691,158.49
112,257.30	நூலக எழுதுகருவிகளின் இருப்பு		280,661.30
1,168,549.00	அன்பளிப்புச் செய்வதற்கான நூலக உபகரணங்கள்		1,176,016.00
316,583.80	நடைபெற்று வரும் மகாவம்சம், பன்சியப் பனஸ் ஜாதகம்		139,371.39
6,613.00	நடைபெற்று வரும் வேலை - பூஜாவளிய		6,613.20

77,406.00		நடைபெற்று வரும் வேலை - த சிலோன்		77,406.00	
552,020.00		அச்சிடுவதற்கான எழுதுகருவி களின் இருப்பு		715,738.34	
274,212.90		அலுவலக எழுதுகருவிகளின் இருப்பு		241,359.58	
	13,727,513.03				9,337,754.30
		வைப்புக்கள்			
		திறைசேரி வைப்புக்கள்		-	
175,942.87		நானாவித வைப்புக்கள்	10	219,750.84	
	175,942.87				219,750.84
		நானாவித நடைமுறைச் சொத்துக்கள்			
367,815.53		கடன் பட்டோர்	11	611,382.41	
504,010.21		முற்பணக் கொடுப்பனவுகள்	12	1,559,220.67	
3,029,992.22		கடன் முற்பணம் - ஊழியர்	13	3,809,181.38	
21,722.12		கிடைக்க வேண்டிய காசோலைகள்		4,436.00	
	3,923,540.08				5,984,220.46
		காசுப்புத்தக மீதி			
5,324,560.93		இலங்கை வங்கி - க.இ. 4530800747		4,788,202.98	
57,756.97		மக்கள் வங்கி - க.இ. 00251620073963		71,704.22	
35.00		சில்லறைக் காசுக் கணக்கு		5,035.00	
	5,382,352.90				4,864,942.20
	<u>110,271,022.23</u>				<u>116,140,959.76</u>

ஒப்பம்

எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி
பணிப்பாளர்

ஒப்பம்

ஹென்றி சமரநாயக்க
தலைவர்

இறுதிக் கணக்குகள் பற்றிய குறிப்புகள்

நூலக சேவைகளை தாபிப்பதற்கும் அபிவிருத்தி செய்வதற்கும் திட்டமிடலும் உதவிகளை வழங்குதலும், தேசிய நூலகம் ஒன்றைத் தாபித்துப் பராமரித்தல், பொது மற்றும் பாடசாலை நூலகங்களின் அபிவிருத்திக்கு ஆலோசனைகளையும், உதவிகளையும் வழங்குதல் போன்ற காரணங்களுக்காக இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையானது 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்டது.

2. கணக்கியற் கொள்கைகள்

சொத்துக்களும் பொறுப்புக்களும் அவற்றின் பழைய விலையிலேயே கணக்குகளில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.

3. நிலையான சொத்துக்கள்

1. நிலையான சொத்துக்களின் விலையானது அவற்றின் கொள்வனவு விலை, அவற்றைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கான செலவு, அல்லது அவற்றை நிர்மாணிப்பதற்கான செலவு என்பவற்றை உள்ளடக்கியதாகும்.
2. நிலையான சொத்துக்களின் பெறுமானத் தேய்வானது, குறைந்து வரும் மீதித் திட்டத்தின் கீழ், கீழே சொத்துக்களுக்கு எதிரே காட்டப்பட்டுள்ள வீதங்களில் கணிக்கப்பட்டுள்ளது.

கட்டிடம் 2 1/2 %

உபகரணங்கள் 10%

மோட்டார் வாகனங்கள் 10%

நூலக உபகரணங்கள் 10%

நூற்பரிமாற்றச் சேவைக்கான நூல்கள் 25%

4. நிலமும் கட்டிடங்களும்

தேசிய நூலகத்தின் காணியும் கட்டிடமும் சுய மதிப்பீட்டாளர்களான சொக்மன் சமரவிக் கிரம கம்பனியில் 1995 நவம்பர் மாதம் 16 ஆந் திகதி மதிப்பீடு செய்யப்பட்டதுடன் அவர்களின் மதிப்பீட்டு விபரம் கீழே தரப்பட்டுள்ளவாறாகும்.

காணி (318 பேர்ச்சர்ஸ் ரூபா 800,000.00 வீதம்) ரூ. 254,400,000.00

கட்டிடங்கள் பிரதான கட்டிடம், வாகனத் தரிப்பிடம்,

பாதுகாப்பு அறை, தண்ணீர்த் தொட்டியும் நீர்

இறைக்கும் இடமும், மின்னியக்கக் கட்டிடம்)

ரூ. 84,807,400.00

ரூ. 339,207,400.00

5. 1983 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க, சேவைக்காலப் பணிக்கொடைச் சட்டத்தின் 03 பிரிவின் படி, சபையின் சேவையில் ஐந்து வருடங்களைப் பூர்த்தி செய்தவர்கள் வேலையை விட்டு விலகும் போது பணிக் கொடை வழங்குவதற்காக ஒதுக்கம் ஒன்று மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. ஒரு வருட சேவைக்கு இரு கிழமைகளுக்கான சம்பளம் என்னும் அடிப்படையில் இத் தொகை கணிக்கப்பட்டுள்ளது.

6. சபைக்கு எதிராக ஊழியர் ஒருவர் கொழும்பு உயர் நீதிமன்றத்தில் HCALT/1577/ 98ஆம் இலக்க மேல் முறையீட்டு வழக்கொன்றைத் தாக்குதல் செய்துள்ளார். ஐந்தொகைத் திகதி வரை இவ் வழக்கானது தீர்த்து வைக்கப்படவில்லை.

ஐந்தொகை தொடர்பான குறிப்புக்கள்

குறிப்பு இல : 07		
	நானாவித வைப்புக்கள்	
84,525.00	ஊழியர் பிணை வைப்புக்கள்	76,975.00
42,000.00	ஏனைய பிணை வைப்புக்கள்	2,000.00
13,725.00	நூற் பரிமாற்றச் சேவைக்கான பிணை வைப்பு	13,725.00
154,970.00	கேள்வி வைப்புக்கள்	232,931.00
46,383.95	பிணை வைப்புக்களிற்கான வட்டி	18,771.91
<u>341,603.95</u>		<u>344,402.91</u>
குறிப்பு இல. 08		
	நானாவித கடன் கொடுத்தோர்	
392.00	முத்திரைகள்	1,231.00
367,440.00	கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் திணைக்களம்	447,440.00
161,622.20	பிடிமானம் செய்த பணம்	501,631.25
4,790.50	திருப்பியனுப்பப்பட்ட காசோலைகளின் ஐயக் கணக்கு	
506,233.76	சில்லறைக் கடன் கொடுத்தோர்	600.00
22,407.87	பணம் செலுத்தப்படாத கடன் கொடுத்தோர்	1,224.90
<u>1,062,886.33</u>		<u>952,127.15</u>
குறிப்பு இல. 09		
	திரண்ட செலவினம்	
10,580.84	சம்பளங்கள்	3,002.88
5,990.18	மேலதிக நேர ஊதியம்	-
300.00	குழு அங்கத்தவர்களுக்கான கொடுப்பனவு	-
1,200.00	மாநாட்டு மண்டபத்தில் வேலை செய்வதற்கான கொடுப்பனவு	-
1,320.00	பிரயாணம் - குழு அங்கத்தவர்	-
7,555.00	பிரயாணம் - ஊழியர்	-
26,100.00	எழுது கருவிகள்	-
18,068.00	எரிபொருள்	8,686.20
49,434.00	கட்டிடப்பராமரிப்பு	23,960.25
43,063.42	தொலைபேசி	77,028.87
224,379.00	மின்சாரம்	195,545.00
20,240.00	விளம்பரச் செலவுகள்	2,530.00
10,188.00	சட்டசம்பந்தமான கட்டணங்கள்	-
-	தபால்	4,000.00
-	மொழிபெயர்ப்புக் கட்டணம்	2,912.78
35,671.26	பாதுகாப்புச் செலவுகள்	-
3,036.00	நூலீட்டற் செலவுகள்	-
762.00	வாசகர் சேவைச் செலவுகள்	-
2,553.00	பட்டியலாக்கச் செலவுகள்	-
13,500.00	ஆவணவாக்கற் செலவுகள்	-
2,691.00	அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சி செலவுகள்	-

7,383.00	தகவல் தொழில்நுட்பச் செலவுகள்	-
460,085.50	வெளியீடு மற்றும் செயற்றிட்டச் செலவுகள்	-
8,235.40	கையெழுத்துப் பிரதிகளை வாசிப்பதற்கான செலவுகள்	-
160,020.00	புதிய வெளியீடுகளின் கொள்வனவு	-
11,352.50	நூற் பேணற் செலவுகள்	3,413.00
236.22	ஊழியர் சேமலாப நிதிக்கான கொடுப்பனவுகள்	-
59.05	ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியத்திற்கான கொடுப்பனவுகள்	-
11,900.00	கட்டிட அபிவிருத்தி	-
9,028.00	தேசிய நூலகத்திற்கான நூற் கொள்வனவு	2,500.00
12,750.00	ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் - கடன் கொடுத்தோர்	59,064.05
<u>1,157,681.37</u>		<u>382,643.03</u>

குறிப்பு இல. 10

	நானாவித வைப்புக்கள்	
14,000.00	எரிபொருளுக்கான வைப்பு	14,000.00
10,000.00	வாகனங்களைத் திருத்துவதற்கான வைப்பு	10,000.00
75.00	மின்சாரத்திற்கான வைப்பு	75.00
120,667.87	ஊழியர் பாதுகாப்பு நிதி வைப்பு	95,746.91
6,200.00	நூற் பரிமாற்றச் சேவைக்கான வைப்பு	66,650.43
25,000.00	தொலைபேசி மற்றும் ஏனைய வைப்புக்கள்	31,278.50
-	பாதுகாப்பு வைப்பு - நூலகம்	2,000.00
<u>175,942.87</u>		<u>219,750.84</u>

குறிப்பு இல. 11

	நானாவித கடன்பட்டோர்	
613.00	சம்பளங்கள்	2,242.63
4,182.00	கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிலையம்	-
53,700.00	அரச அச்சகக் கூட்டுத்தாபனம்	-
5,780.00	இலங்கை மட்பாண்டக் கம்பனி	-
5,790.00	மெற்றோ பொலிற்றன் ஏஜன்சி லிமிட்டெட்	-
297,750.53	அரச கடமைகளுக்கான முற்பணம்	609,139.78
<u>367,815.53</u>		<u>611,382.41</u>

குறிப்பு இல. 12

	முற்பணக் கொடுப்பனவுகள்	
-	எழுதுகருவிகள்	4,980.00
-	கட்டிடப்பராமரிப்பு	83,109.53
176,648.83	உபகரணங்களின் பராமரிப்பு	139,079.84
-	புதினத்தாள்களும், வெளியீடுகளும்	46,912.90
-	தபாற் செலவு	1,313.00
43,185.64	மோட்டார் வாகனக் காப்புறுதியும் அனுமதிப் பத்திரமும்	6,919.00
-	வங்கிக் கட்டணங்கள்	3,240.00
173,997.34	கட்டிடக் காப்புறுதி	195,747.00
750.00	முத்திரைக் கட்டணங்கள்	-
23,902.90	தேசிய நூலகத்தின் நூல்கள்	1,069,633.00

1,518.00	மோட்டார் வாகனப் பராமரிப்பு	1,396.00
11,385.00	புகையிரதச் சீட்டுக்களுக்காகச் செலுத்தப்பட்ட கட்டணம்	-
75,963.00	அங்கத்துவக் கட்டணம் - சர்வதேச நூலகங்கள்	-
6,270.00	தகவல் தொழில்நுட்பச் செலவுகள்	6,890.00
<u>513,620.71</u>		<u>1,559,220.67</u>
குறிப்பு இல. 13		
9,883.95	கடன் முற்பணம் - ஊழியர்கள்	
47,010.00	சம்பள முற்பணம்	77.00
2,919,966.27	விழாக்கால் முற்பணம்	67,960.00
4,832.00	துயர் கடன்	3,637,414.74
45,500.00	விசேட முற்பணம்	570.36
700.00	துவிச்சக்கர வண்டிக் கடன்	101,500.00
	வெள்ள நிவாரண முற்பணம்	700.00
2,100.00	விசேட முற்பணம் - இனக் கலவரத்தினால்	
<u>3,029,992.22</u>	பாதிக்கப்பட்டவர்கள்	2,100.00
		<u>3,809,181.38</u>

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதியன்றைய நிலையான சொத்துக்களின் விபரம்
கொள்வனவு பதிவுரித்தல்

விபரம்	1998.1.1 ஆம்	நடப்பாண்டில்	முன்வைய	1998.12.31 மீதி	ஆண்டுப்	திரண்ட	1998.12.31
	திகதிய மீதி	சேர்த்துக் கொள் கொள்ளப்பட்டவை	சேர்த்துக் கொள் மையாக்கல்	செம்	பெறுமதி	பெறுமானத் தேய்வு	தேறிய பெறுமதி
தேசிய நூலகக் கட்டிடம்	55,740,896.76	745,781.50	-	56,486,678.26	1,120,667.16	12,034,877.51	44,451,800.75
நூல் விற்பனைக் கூடக் கட்டிடம்	1,361,174.00	-	-	1,361,174.00	32,349.16	99,556.79	1,261,617.21
சுவரோவியம்	475,410.25	-	-	475,410.25	-	-	475,410.25
அலுவலக உபகரணங்களும்	18,859,283.22	4,484,890.17	(9,000.00)	23,335,173.39	1,156,392.63	8,452,799.54	14,882,373.85
தளபாடங்களும்							
மோட்டார் வாகனம்	3,926,320.24	3,261,000.00	-	7,187,320.24	268,530.62	1,509,544.62	5,677,775.62
நூலக உபகரணங்கள்	169,044.00	-	-	169,044.00	4,861.37	125,291.67	43,752.33
தேசிய நூலக நூல்கள்	23,736,046.82	2,769,290.85	-	26,505,337.67	-	233,689.00	26,271,648.67
தேசிய விஞ்ஞான நூலக நூல்கள்	2,431,276.00	-	-	2,431,276.00	-	-	2,431,276.00
நாட்டார் இலக்கிய மத்திய நிலைய உபகரணங்கள்	30,960.00	-	-	30,960.00	-	-	30,960.00
புலமைப்பரிசீற் சொத்து	-	-	-	-	-	-	-
நூற் பரிமாற்றச் சேவை நூல்கள்	327,558.00	-	(10,050.00)	327,558.00	1,373.81	323,436.56	4,121.44
நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள்	198,725.00	-	-	188,675.00	18,867.50	18,867.50	169,807.50
	107,256,694.29	11,260,962.52	(19,050.00)	118,498,606.81	2,603,042.25	22,798,063.19	95,700,543.62

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

1998 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த வருடத்திற்கான வருமானச் செலவுக் கணக்கு

1997			1998	
ரூ.	ரூ.		ரூ.	ரூ.
26,108,000.00		அரசுகொடைகள் மீள்வரும் செலவிற கான அரசுகொடை		29,000,000.00
	26,108,000.00			
103,179.00		வெளியீடுகளுக்கான சந்தாப் பணம் தேசிய நூற்பட்டியல் விற்பனை	121,954.00	
80,177.30		சபை வெளியீடுகளின் விற்பனை	89,918.23	
43,666.56		நூல் விற்பனையால் கிடைத்த இலாபம்	166,750.00	
1,547.90		பல்வேறு விற்பனைகள்	-	
27,905.00		நூலக உபகரணங்களின் விற்பனை	-	
	256,475.76			378,622.23
147,148.09		பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட வட்டி		
6,826.88		துயர் கடன் வட்டி	130,985.62	
		விசேட முற்பண வட்டி	3,534.58	
		ஏனைய வட்டிகள்	516.52	
	153,974.97			134,520.20
53,350.51		நானாவித வருமானங்கள் ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் செயற்திட்டத்திலிருந்து பெற்றுக் கொண்ட கழிவு	66,370.45	
43,348.49		நூலக எழுதுகருவிகளின் விற்பனை	534,494.94	
44,307.22		சில்லறை வருமானங்கள்	75,176.32	
226,849.60		கையெழுத்துப் பிரதியை வாசிப்பதற்கான கட்டணம்	182,898.00	
75,996.50		போட்டோப் பிரதிக் கட்டணமும் வாசகர் பதிவுக் கட்டணமும்	70,863.50	
25,450.00		படிவங்களின் விற்பனை, கேள்வி வைப்பும் பிறவும்	45,768.70	
5,970.00		கட்டிட வாடகைக் கட்டணம்	540.00	
249,269.00		கேட்போர் கூட வாடகைக் கட்டணம்	250,448.52	
		வாகன வாடகை	2,258.00	
10,364.45		எரிபொருளுக்காக மீள்ப் பெறப்பட்டது	3,600.00	

3,160.00		விண்ணப்பப் படிவக் கட்டணம் -	11,770.00	
18,630.00		மேலதிக மற்றும் கழிக்கப் பட்ட பொருட்களின் விற்பனை	29,935.00	
24,900.00		நூலகங்களைத் தர நிர்ணயம் செய்தல் மற்றும் போட்டிப் பரீட்சைகளால் கிடைத்தவை	52,500.00	
59,950.00		இணையத் தேடுதலுக் கான கட்டணம்	12,095.00	
11,348.00		ஆலோசனைக் கட்டணம் தண்டங்களும் மேலதிக அறவீடுகளும்	7,554.50	
		வருடத்திற்கான வருமானத் திற்கும் மேலான செலவு	4,915.00	
	852,893.77			1,351,187.93
	3,480,107.50			6,760,543.71
	30,851,452.00			37,624,874.07
		செலவினம்		
7,629,786.22		சம்பளங்களும் படிகளும் சம்பளங்களும் கூலிகளும்	9,101,497.94	
145,821.80		மேலதிக மற்றும் விடு முறைக் கொடுப்பனவுகள்	234,431.06	
22,472.77		சபை அங்கத்தவர் கொடுப்பனவு	21,602.00	
187,825.00		குழு அங்கத்தவர் கொடுப்பனவு	159,400.00	
14,825.00		கேட்போர் கூடத்தில் வேலை செய்வதற்கான கொடுப்பனவு	19,600.00	
	8,000,730.79			9,536,531.00
3,484.00		போக்குவரத்துச் செலவுகள் சபை அங்கத்தவர்கள்	3,180.00	
16,934.00		குழு அங்கத்தவர் கொடுப்பனவு	804.00	
87,067.50		சபை ஊழியர்கள்	107,694.15	
460,149.98		வெளிநாட்டுப் பிரயாணங்களும் கல்விச் செயற்றிட்டங்களும்	288,634.03	
	567,635.48			400,312.18
1,181,455.56		வழங்கல்களும் கேள்விகளும் எழுதுகருவிகளும் அச்சிடப் பட்ட படிவங்களும்	456,352.95	
22,449.90		ஊழியர் சீருடை	662.50	
34,817.35		வழங்கல்களும் - பிறவும்	5,659.00	
	1,238,722.81			462,674.45
1,265,901.02		மூலதனச் சொத்துக் களைத் திருத்துதலும் பராமரித்தலும் கட்டத்தைத் திருத்தலும் பராமரித்தலும்	1,325,588.66	
422,527.53		அலுவலக உபகரணங்களைத் திருத்துதலும் பராமரித்தலும்	378,340.71	

188,665.66	சபைச் சொத்துக்களின் காப்புறுதி	275,172.65	
31,725.06	சபையின் காணியைப் பராமரித்தல்	9,748.00	
	1,908,819.27		1,988,850.02
218,859.06	மோட்டார் வாகனங்களைப் பராமரித்தல்		
287,666.10	எரிபொருட் செலவு	237,463.90	
116,860.90	மோட்டார் வாகனங்கள் திருத்துதலும் பராமரித்தலும்	178,851.89	
	மோட்டார் வாகன அனுமதிக் கட்டணமும் காப்புறுதியும்	250,487.64	
	623,386.06		666,803.43
2,071,463.00	போக்குவரத்து, தொடர்பு மற்றும் ஏனைய செலவினம்	2,759,110.13	
590,808.60	மின்சாரம்	737,590.90	
56,419.54	தொலைபேசி		
25,797.00	போக்குவரத்து தாமத மற்றும் குதக் கட்டணம்	84,036.00	
15,954.84	சட்ட சம்பந்தமான செலவுகள்	26,734.00	
80,000.00	வங்கிக் கட்டணங்கள்	20,433.49	
-	கணக்காய்வுக் கட்டணம்	80,000.00	
155,462.00	புலமைப்பரிசில், பயிற்சி		
229,303.97	போன்றன	7,000.00	
45,960.00	தபாற் கட்டணம்	189,435.50	
-	விளம்பரக் கட்டணம்	297,100.00	
39,784.10	அச்சிடற் செலவுகள்	97,110.82	
78,704.53	புதினத்தாள்களும், வெளியீடுகள்	30,732.00	
16,400.00	ஊழியர் நலன்பேணற் செலவுகள்	12,450.15	
439,010.54	சில்லறைச் செலவுகள்	12,690.00	
5,180.00	போட்டிப் பரீட்சைக் கட்டணம்	53,701.00	
79,682.00	பாதுகாப்புச் செலவினம்	458,641.72	
3,800.00	மருத்துவப் பரிசோதனைக் கட்டணம்	12,690.00	
62,372.88	புகையிரதப் பருவச் சீட்டுக் கட்டணம்	118,748.00	
99,172.77	இழப்புக்களும், பதிவழித்தல்களும்	-	
	மொழிபெயர்ப்புக் கட்டணம்	45,245.06	
	விருந்தோம்பற் செலவுகள்	130,273.50	
	4,095,275.77		5,285,422.27
	நூலக சேவைகள் செலவினம்		
	நூலீட்டல்		
	அங்கத்துவக் கட்டணம் -		

136,239.15	சர்வதேச நூலகங்கள்	192,940.00	
-	சர்வதேச பரிமாற்றச் சேவை	109,001.00	
83,540.22	நூலீட்டல் செலவுகள்	47,209.50	
219,779.37			349,150.50
	வாசகர் சேவைப் பிரிவின் செலவினங்கள்		
123,205.13	கல்வி மற்றும் பிரச்சாரச் செலவு	120,687.50	
2,000.00	நூலக ஆராய்ச்சிச் செலவுகள்	85,445.50	
-	எழுதுகருவிகளினாலான செலவுகள்	36,562.50	
125,205.13			242,695.50
	தேசிய நூற்பட்டியல் செலவுகள்		
186,001.20	தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியீடு	620,864.20	
400.00	கடந்த கால தேசிய நூற் பட்டியல் வெளியீடு	-	
29,980.00	சிறுவர் நூற்பட்டியல் வெளியீடு	29,993.00	
185,464.00	பட்டியலாக்கச் செலவுகள்	91,585.00	
401,845.20			742,442.20
	ஆவணவாக்கல் சமூக விஞ்ஞான ஆவணவாக்கல்	213,652.11	
110,443.00	தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலினாலான செலவு	36,477.00	
37,849.00	புதினத்தாள் சுட்டி	10,050.00	
20,160.40	சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத் திட்டம்	38,778.85	
15,769.00	சர்வதேச நியம சஞ்சி கைகள் இலக்கத் திட்டம்	23,761.00	
40,652.50	சர்வதேச நியம சங்கீத இலக்கத் திட்டம்	16,330.00	
83,740.90	ஏனைய ஆவணவாக்கற் செயற்பாடுகள்	76,339.09	
308,614.80			415,388.05
	அபிவிருத்தியும் ஆராய்ச்சியும் நூலக நிகழ்ச்சித் திட்டங் களும் கண்காட்சியும்	585,688.59	
427,244.26	நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்கள்	8,776,899.10	
3,875,553.25	நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட உபகரணங்கள்	1,831,925.50	
1,787,741.00	நூலகப் போட்டிப் பரிட்சைகள்	-	
3,200.00			
6,093,738.51			11,194,513.19
	தகவலும் தொழில்நுட்பமும் கணினிச் செயற்பாடு களினாலான செலவுகள்	430,838.35	
191,848.48	இணையத்தினாலான செலவுகள்	-	
2,500.00			
194,348.48			430,838.35

113,948.11	நூலகக் கல்வியும் பயிற்சியும்	203,556.00	
-	நூலகக் கல்வி மாநாடுகள்	-	
232,511.65	தபால் மூலப் பாடநெறிகள்		
138,061.00	மாநாடுகள், பேருரைகள், பயிற்சிகள்	162,105.50	
	விசேட பாடநெறிகள்	149,556.00	
484,520.76			515,217.50
	வெளியீடுகள்		
501,317.62	நூல் அபிவிருத்தி செய்றி றிட்டதினாலான செலவுகள்	-	
194,353.30	கையெழுத்துப் பிரதியை வாசிப்பதற்கான கட்டணம்	151,357.73	
40,154.00	சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தல்	193,469.42	
202,840.65	நூலக இலக்கியங்கள் மற்றும் வெளியீட்டுச் செலவுகள்	52,124.78	
-	புதிய சிறப்பிலக்கிய நூல்களின் வெளியீட்டிற்கான உதவிகள்	435,056.80	
938,665.57			832,008.73
	பேணல் பாதுகாத்தற் பிரிவு		
222,293.75	நூல்களைப் பேணல்	207,490.89	
259,349.80	நூல் மட்டை கட்டும் செலவு	197,267.61	
10,500.00	தேசிய மட்டத்திலான பேணற் செயற்பாடு	-	
492,143.55			404,758.50
	ஓய்வூதிய நன்மைகள் மற்றும் பணிக்கொடைக் கொடுப்பனவுகள்		
866,655.20	ஊழியர் சேமலாப நிதியத் திற்கான கொடுப்பனவு	1,034,170.05	
216,663.67	ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியத் திற்கான கொடுப்பனவுகள்	256,509.42	
1,288,912.50	பணிக் கொடைக்கான ஒதுக்கம்	246,315.00	
-	ஊழியர் நட்புவீட்டுக் கொடுப்பனவு		
2,372,231.37			1,536,994.47
	பெறுமானத் தேய்வு ஒதுக்கம்		
1,397,217.12	பெறுமானத் தேய்வு ஒதுக்கம் -		
1,041,943.91	கட்டிடங்கள்	1,153,016.32	
298,367.00	அலுவலக உபகரணங்கள்	1,156,392.63	
2,429.30	மோட்டார் வாகனங்கள்	268,530.62	
	நூலக உபகரணங்கள்	4,861.37	
	நூல்கள் - நூற்		

1,831.75		பரிமாற்றச் சேவை	1,373.81	
-		நூல் மட்டை கட்டும்		
	2,741,789.08	உபகரணங்கள்	18,867.50	2,603,042.25
16,000.00		நானாவித செலவுகள்		
28,000.00		அகற்றப்பட்ட சொத்துக்கள்	-	
	44,000.00	நிதிச் செலவுகள்	17,231.48	17,231.48
	<u>30,851,452.00</u>			<u>37,624,874.07</u>

ஓப்பம்
எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி
பணிப்பாளர்

ஓப்பம்
ஹென்றி சமரநாயக்க
தலைவர்

இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபை

1998 டிசம்பர் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான வருமானச் செலவுக் கணக்கு

1997			1998	
ரூ	ரூ		ரூ	ரூ
		வருமானங்கள்		
		காசுப்புத்தக மீதி		
4,673,981.48		ஜனவரி 1 ஆந் திகதியன்று	5,382,317.90	
27,831.27		சில்லறைக் காசுக் கணக்கு	35.00	5,382,352.90
	4,701,812.75			
		அரசு கொடைகள்		
26,108,000.00		மீள் வரும் செலவிற்காக	29,000,000.00	
8,500,000.00		மூலதனச் செலவிற்காக	13,500,000.00	
	34,608,000.00			42,500,000.00
		ஊழியர் கடன்கள்		
		மீள்பெறப்பட்ட கடன்		
608,706.51		தவணைகள் - துயர் கடன்	728,330.69	
		மீள்பெறப்பட்ட கடன்		
97,600.00		தவணைகள் - விசேடகடன்	115,602.36	
	706,306.51			843,933.05
		பெற்றுக் கொண்ட வட்டிகள்		
		ஊழியர் கடன்களால்	134,520.20	
		ஆசிரிய வெளியீட்டாளர் நூல் வெளி		
153,974.97		யீட்டுத் திட்டத்தினால் கிடைத்த கழிவு	66,370.45	
	207,325.48			200,890.65
		சேவைகளுக்காக		
		கிடைத்த வருமானம்		
25,450.00		கேள்விப்பத்திர விற்பனையால்	17,500.00	
		விண்ணப்பப்படிவக் கட்டணம் -		
170,753.00		நூல் அபிவிருத்தித் திட்டம்	17,179.00	
		அச்சிடும் சேவைக்கான கட்டணம் -		
75,996.50		போட்டோப் பிரதிகள்	92,530.50	
30,350.00		வாசகர் பதிவுக் கட்டணம்	45,645.00	
300.00		சேவைகளுக்கான கட்டணம்	26,586.00	
59,950.00		ஆலோசனைக் கட்டணம்	7,554.50	
	362,799.50			206,995.00
		சந்தாவும் வெளியீடுகளின்		
		விற்பனையும்		
103,179.00		தேசிய நூற்பட்டியல்	121,954.00	
		சபை வெளியீடுகள் மற்றும்		
81,725.20		ஏனைய வெளியீடுகளின் விற்பனை	90,518.23	
		நூல் மற்றும் நூலக		
2,278,990.78		உபகரணங்களின் விற்பனை	864,045.46	
	2,463,894.98			1,076,517.69

	பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட	
	வைப்புக்களும் பிறவும்	
-	ஊழியர் பிணை வைப்புக்கள்	
121,455.00	கேள்வி வைப்புக்கள்	184,646.00
4,000,000.00	திறைசேரி முதலீடுகள்	-
11,643.72	பிணை வைப்பிற்கான வட்டி	47,127.41
433,484.94	நூலக எழுதுகருவிகளின் விற்பனை	534,494.94
33,774.85	சில்லறை வருமானங்கள்	50,848.32
	கையெழுத்துப் பிரதிகள்	
22,981.50	வாசிப்பதற்கான கட்டணம்	171,815.00
-	இணையத் தேடுதலுக்கான கட்டணம்	12,095.00
5,970.00	கட்டிட வாடகை	540.00
249,269.00	கேட்போர் கூட வாடகைக் கட்டணம்	250,448.52
-	வாகனங்களின் வாடகை	2,258.00
3,600.00	எரிபொருளுக்காக மீளப் பெற்றவை	3,600.00
	மேலதிக மற்றும் கழிவுப்	
18,630.00	பொருட்களின் விற்பனை	29,935.00
24,900.00	நூலகங்களைத் தரநிர்ணயம் செய்தல்	52,500.00
42,000.00	பாதுகாப்பு வைப்பு	-
151,272.00	பிடித்து வைத்த பணம்	368,258.00
25,758.50	இரத்துச் செய்யப்பட்ட காசோலை	7,052.00
10,826.00	முத்திரைக் கட்டணம்	839.00
23,907.87	சம்பளங்கள்	26,005.29
	கேள்விப்பத்திரங்கள் மற்றும்	
-	ஏனைய பத்திரங்களின் விற்பனை	28,268.70
-	தண்டங்களும் மேலதிக அறவீடும்	1,350.00
	5,179,473.38	1,772,081.18
	48,229,612.38	51,982,770.47
	கொடுப்பனவுகள்	
	ஊழியர் ஊதியங்கள்	
7,520,349.59	சம்பளங்களும் கூலிகளும்	9,009,492.38
	மேலதிக நேர மற்றும்	
152,182.33	விடுமுறைக் கொடுப்பனவுகள்	240,421.24
22,472.77	சபை அங்கத்தவர்கள் கொடுப்பனவுகள்	21,602.00
190,525.00	குழு அங்கத்தவர்கள் கொடுப்பனவுகள்	159,700.00
	கேட்போர் கூடத்தில்	
13,625.00	வேலை செய்வதற்கான கொடுப்பனவு	20,800.00
101,902.97	விருந்தோம்பற் செலவு	130,273.50
102,750.00	ஏனைய படிக்க	111,000.00
	8,103,807.66	9,693,289.12
	பிரயாணச் செலவு	
2,164.00	சபை அங்கத்தவர்கள்	77,024.00
20,369.00	குழு அங்கத்தவர்கள்	2,124.00
83,147.50	ஊழியர் பிரயாணப் படியும், படிக்களும்	115,249.15
	வெளிநாட்டுப் பிரயாணமும்	

251,843.00	கல்வி நிகழ்ச்சிகளும்	214,790.03	
-	குளிர் உடைகளுக்கான படி	-	
357,523.50			409,187.18
	வழங்கல்களும் கேள்விகளும்		
972,334.17	எழுதுகருவிகள்-அலுவலக கேள்விகள்	1,021,024.75	
22,449.90	சீருடைகள்	662.50	
197,191.06	எரிபொருளும் மசகு எண்ணெயும்	246,845.70	
7,095.35	மருந்துகள்	-	
8,156.00	திரைச்சீலையும்	29,694.25	
19,566.00	ஏனையவை	5,659.00	
1,226,792.48			1,303,886.20
	திருத்தங்களும் பராமரிப்பும்		
1,230,767.02	கட்டிடம்	1,321,368.16	
344,893.75	அலுவலக உபகரணம்	201,691.88	
291,754.60	மோட்டார் வாகனங்கள்	177,333.89	
31,725.06	காணி	9,748.00	
1,899,140.43			1,710,141.93
	போக்குவரத்து தொடர்பு, மற்றும்		
	பிற சேவைகள்		
9,042.00	போக்குவரத்து	4,892.00	
609,261.58	தொலைபேசி	703,625.45	
1,847,084.00	மின்சாரம்	2,787,944.13	
45,960.00	அச்சீட்டுக் கட்டணம்	97,110.82	
7,219.00	புதினத்தாள்களும் வெளியீடுகளும்	30,732.00	
221,342.37	விளம்பரங்கள்	314,810.00	
15,609.00	சட்டச் செலவுகள்	36,922.00	
129,187.00	தபாற் செலவுகள்	184,685.50	
86,998.66	காப்புறுதி - சொத்துக்கள்	101,175.31	
55,060.76	காப்புறுதி - மோட்டார் வாகனங்கள்	189,502.00	
	அனுமதிக்க கட்டணம் -		
6,778.50	மோட்டார் வாகனங்கள்	17,800.00	
	BTT	5,000.00	
5,180.00	வைத்தியச் செலவுகள்	12,690.00	
15,954.84	வங்கிக் கட்டணங்கள்	20,433.49	
1,055.00	நலம் பேணற் செலவுகள்	122,629.95	
1,363.20	குழுச் செலவுகள்	-	
62,372.88	மொழி பெயர்ப்புக் கட்டணம்	42,332.28	
79,682.00	புகையிரத பருவச் சீட்டு	107,363.00	
403,339.28	பாதுகாப்புச் செலவுகள்	494,312.98	
199,307.91	பல்வேறு பட்ட செலவுகள்	7,644.60	
16,400.00	போட்டிப் பரிட்சைக் கட்டணம்	53,701.00	
	களஞ்சியம் மற்றும் பண்டம்		
47,377.54	அகற்றல் செலவுகள்	79,144.00	
2,750.00	புலமைப்பரிசில், பயிற்சி ஆகியன	7,000.00	

40.00	பற்றுச் சீட்டுக்கான முத்திரைத் தீர்வை	100.00	
996.00	தகவலும் விளம்பரமும்		
	3,869,362.12		5,421,550.51
	நூலக சேவையினாலான		
	செலவினங்கள்		
	ஈட்டல்		
	சர்வதேச நூலகங்களின்		
136,239.15	அங்கத்துவக் கட்டணம்	116,977.00	
	தேசிய நூலகத்திற்காக கொள்வனவு		
3,258,649.65	செய்யப்பட்ட நூல்கள்	2,769,290.85	
-	சர்வதேச பரிமாற்றச் சேவை	56,515.55	
80,504.22	நூலீட்டல் செலவுகள்	38,913.00	
	3,475,393.02		2,981,696.40
	வாசகர் சேவைப் பிரிவின் செலவுகள்		
122,443.13	கல்வி மற்றும் விளம்பரச் செலவுகள்	121,449.50	
2,000.00	நூலக ஆய்வுச் செலவுகள்	85,445.50	
-	எழுதுகருவிகள்	36,562.50	
	124,443.13		243,457.50
	தேசிய நூற்பட்டியலினாலான		
	செலவுகள்		
166,294.88	தேசிய நூற்பட்டியல் வெளியீடு	230,215.15	
	கடந்த கால தேசிய நூற்பட்டியல்		
400.00	வெளியீடு	-	
29,980.00	சிறுவர் நூற்பட்டியல் வெளியீடு	29,993.00	
-	விசேட நூற்பட்டியல்களின் வெளியீடு	360.00	
187,032.70	பட்டியலாக்கச் செலவுகள்	94,138.00	
	383,707.58		354,706.15
	ஆவணவாக்கல் பிரிவு		
96,943.00	சமூக விஞ்ஞான ஆவணவாக்கல்	204,898.36	
37,849.00	தேசிய ஒருங்கிணைந்த பட்டியலுக்கான	18,103.00	
36,162.10	புதினத்தாட் கட்டுரைச் சுட்டி	10,050.00	
	சர்வதேச நியம நூல் இலக்கத்		
18,267.00	திட்டம்	38,778.85	
	சர்வதேச நியம சஞ்சிகைகள்		
40,652.50	இலக்கத் திட்டம்	23,761.00	
	சர்வதேச நியம இசை இலக்கத்		
82,180.90	திட்டம்	16,330.00	
	ஏனைய ஆவணவாக்கற் செயற்பாடுகள்		
	312,054.50		311,921.21
	அபிவிருத்தி ஆராய்ச்சிப் பிரிவு		
	நூலக செயற்றிட்டங்களும்		
421,106.36	கண்காட்சிகளும்	588,379.59	
	நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச்		
2,238,055.00	செய்வதற்கான நூல்கள்	1,463,834.50	
	நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச்		

-	செய்வதற்கான உபகரணங்கள்		
3,200.00	சர்வதேச நூல் உதவி		
256,243.75	போட்டிப் பரீட்சைகள்		
104,427.10	நூலக எழுதுகருவிகள்		
	விற்பனைக்கான நூலக உபகரணங்கள்		
3,023,032.21			2,052,214.09
	தகவல் தொழில்நுட்பப் பிரிவு		
184,568.33	கணணிச் செயற்பாடுகளினாலான		
2,500.00	செலவுகள்	431,951.35	
	இணையத்திற்கான செலவுகள்	-	
187,068.33			431,951.35
	நூலகக் கல்வியும் பயிற்சியும்		
104,254.00	நூலகக் கல்வி மாநாடுகள்	203,556.00	
-	தபால் மூலப் பாடநெறி	-	
	மாநாடுகள், பேருரைகள்		
232,511.65	மற்றும் பயிற்சிகள்	162,105.50	
138,061.00	விசேட பாடத்திட்டங்கள்	149,556.00	
474,826.65			515,217.50
	வெளியீடுகள்		
6,931,658.50	விற்பனைக்கும் அன்பளிப்புக்குமான		
	நூற் கொள்வனவு	3,639,352.50	
197,991.40	கையெழுத்துப் பிரதிகளை		
117,374.60	வாசிப்பதற்கான கட்டணம்	164,660.13	
	சிறப்பிலக்கியங்களைத் தொகுத்தல்	193,469.42	
205,026.40	நூலக இலக்கியங்கள் மற்றும்		
	வெளியீடுகளினாலான செலவுகள்	52,124.78	
	நூலக மற்றும் ஏனை இலக்கியங்கள்		
	வெளியீடு	1,734,404.00	
	புதிய சிறப்பிலக்கிய வெளியீட்டிற்கான		
	உதவிகள்	435,056.80	
7,452,050.90			6,219,067.63
	பேணல் மற்றும் பாதுகாத்தல் பிரிவு		
222,369.75	நூல்களைப் பேணல்	215,430.39	
261,550.00	நூல் மட்டை கட்டும் செலவினம்	197,267.61	
	தேசிய மட்டத்திலான பாதுகாத்தல்		
10,500.00	செலவுகள்	379,025.00	
198,725.00	நூல் மட்டை கட்டும் உபகரணங்கள்		
693,144.75			791,723.00
	ஓய்வுக்கால நன்மைகளும்		
	பணிக்காலக் கொடுப்பனவுகளும்		
866,418.98	ஊழியர் சேமலாப		
	நிதிக்கான பங்களிப்பு	1,034,406.27	

216,604.62	ஊழியர் நம்பிக்கை நிதிக்கான		
106,922.50	பங்களிப்பு	256,568.47	
-	பணிக்கொடை	93,380.00	
	ஊழியர்களுக்கான நட்டவீடு	-	
	1,189,946.10		1,384,354.74
661,223.60	நிலையான சொத்துக் கொள்வனவு		
	கட்டிடத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட		
	அபிவிருத்தி	745,781.50	
80,055.25	சுவரோவியங்களில் செய்யப்பட்ட		
	அபிவிருத்தி	-	
2,246,764.50	தளபாடங்கள், பொதுத்துக்கள் மற்றும்		
	அலுவலக உபகரணங்கள்	4,474,840.17	
	மோட்டார் வாகனங்கள்	3,261,000.00	
	2,988,043.35		8,481,621.67
	நடைமுறைச் சொத்துக்களின்		
	கொள்வனவு		
	விற்பனை மற்றும் பகிர்ந்தளிப்பதற்கான		
	நூல் இருப்பு	163,791.62	
	நூலகங்களுக்கான எழுதுகருவிகளின்		
	இருப்பு	54,504.00	
	நூலக உபகரணங்களின் இருப்பு	283,750.00	
	அபிவிருத்தியடைந்து வரும் வேலை -		
	பன்சீயப் பனஸ்	2,501.40	
	விற்பனைக்கான எழுதுகருவிகளின்		
	இருப்பு (நூல் விற்பனைக் கூடம்)	96,900.00	
			601,447.02
	நானாவித செலவுகள்		
	தண்டங்களும் மேலதிக		
	கொடுப்பனவுகளும்	17,176.88	
14,855.00	முத்திரைகள்	-	
14,878.00	சில்லறைக் கடன் கொடுத்தோர்	-	
	29,733.00		17,176.88
4,300,000.00	முதலீடுகள்		
	திறைசேரியில் செய்த முதலீடு		
	பிணை வைப்புக்கள்		
	பிணை வைப்புக்களுக்கான வட்டி	30,452.51	
	4,300,000.00		30,452.51
9,883.95	முற்பணங்களும் வைப்புக்களும்		
2,700.00	சம்பள முற்பணம்	-	
1,614,329.66	விழாக்கால முற்பணம்	20,950.00	
	துயர் கடன்	1,445,779.16	
	விசேட கடன் முற்பணம்	112,000.00	

209,306.98	பிரயாண முற்பணம்	-	
35.00	சில்லறைக் காசுக் கணக்கு	5,000.00	
291,298.65	பல்வேறு முற்பணங்கள்	771,431.90	
45,500.00	துவிச்சக்கர வண்டிக் கடன்	56,000.00	
503,063.21	முற்பணக் கொடுப்பனவுகள்	1,559,220.67	
	2,676,117.45		3,970,381.73
	மீளப் பெறுதல்		
56,582.50	கேள்விப்பத்திர வைப்பு	106,685.00	
-	பிணை வைப்பு - ஊழியர்	15,450.00	
1,643.72	பிணை வைப்பு	42,000.00	
22,897.32	பிடிக்கப்பட்ட பணம்	28,248.95	
	81,123.54		192,383.95
	காசுப் புத்தக மீதி		
5,324,560.93	காசு - இலங்கை வங்கி	4,788,202.98	
57,706.97	மக்கள் வங்கி	71,704.22	
35.00	சில்லறைக் காசு மீதி	5,035.00	
	5,382,302.90		4,864,942.20
	<u>48,229,613.60</u>		<u>51,982,770.47</u>

எம்.எஸ்.யு. அமரசிறி
பணிப்பாளர்

ஹென்றி சமரநாயக்க
தலைவர்

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி திணைக்களம்
சுதந்திர வழி,
கொழும்பு 07
2001-04-09

தலைவர்

தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

1998 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த வருடத்திற்கான இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கணக்குகள் தொடர்பாக 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் 14(2) (சீ) பிரிவின் அடிப்படையில் அமைந்த கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் அறிக்கை

1998 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கணக்கானது 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 18 ஆம் பிரிவிற்கும் 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் 13 (1) பிரிவுடன் திருத்தி வாசிக்கப்பட வேண்டிய இலங்கைச் சனநாயகச் சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்புச் சட்டத்தின் 154(1) ஆம் விதிகளுக்கு அமைவாக எனது வழிகாட்டலின் கீழ் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது. நிதிச் சட்டத்தின் 14(2) (சீ) பிரிவிற்கு அமைவாக சபையின் வருடாந்த அறிக்கையுடன் இணைத்துப் பிரசுரிக்கப்பட வேண்டும் என நான் கருதும் எனது அவதானிப்புக்களை இவ் அறிக்கை கொண்டுள்ளது. நிதிச் சட்டத்தின் 13(7)(ஏ) பிரிவின் அடிப்படையில் அமைந்த விரிவான அறிக்கையொன்று 1999 செப்டெம்பர் மாதம் 8 ஆம் திகதி சபையின் தலைவருக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளது.

1.2 கணக்காய்வின் நோக்கம்

இவ்வறிக்கையில் எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ள கணக்காய்வு அபிப்பிராயங்கள், வியாக்கியானங்கள், கண்டுபிடிப்புகள் என்பன கணக்காய்வு தொடர்பாக வழங்கப்பட்ட நிதிக்கூற்று, விமர்சனங்கள் மற்றும் கொடுக்கல் வாங்கற் செயற்பாடுகள் பற்றிச் செய்யப்பட்ட உறுதியான பரிசோதனைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டனவாகும். இக் கருத்துக்கள் மற்றும் பரிசோதனைகள் அவற்றின் நோக்கம், அவற்றின் விரிவு என்பன எனக்குக் கிடைத்துள்ள உத்தியோகத்தர்களின் எண்ணிக்கை மற்றும் மூலவளங்கள், நேரம் என்ற வரையறைகளுக்கு உட்பட்டு முயன்றவரை பரந்தளவில் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது. நிதிக் கூற்றுக்களின் பெருண்மையான பிழையான கூற்றுக்கள் இல்லாமலிருப்பதை உறுதிப்படுத்து முகமாக கணக்காய்வானது, பொதுவாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட நியமங்கள், விதிமுறைகள், செய்முறைகளின் பிரகாரம் திட்டமிடப்பட்டு மேற்கொள்ளப்பட்டது. இக் கணக்காய்வு நிதிக் கூற்றுக் களிலுள்ள தொகைகளுக்கும் வெளிப்படுத்தல்களுக்கும் ஆதாரமளிக்கும் சான்றுகள் பரிசீலனை செய்யப்படுவதையும் கணக்கீட்டுக் கோட்பாடுகளின் மதிப்பீட்டையும் நிதிக் கூற்றுக்களின் தயாரிப்பில் செய்யப்படும் முக்கியமான மதிப்பீடுகளையும் முடிவுகளையும் அவற்றின் சகலவற்றையும் உள்ளடக்கிய பெறுமான மதிப்பீட்டையும், மேற்கொள்ளப்பட்ட கணக்கீட்டுக் கொள்கைகள் பொருத்தமானவையா? சரியாகப் பிரயோகிக்கப்பட்டுள்ளதா? என்பதையும் போதியளவு வெளிக்காட்டப்

பட்டுள்ளதா? என்பதையும் ஆராய்வதையும் உள்ளடக்கியுள்ளது. 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் 13 ஆம் பிரிவின் (3) ஆம் (4) ஆம் உப பிரிவுகள் கணக்காய்வின் நோக்கெல்லையையும் அளவையும் தீர்மானிப்பதற்கு கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதிக்கு தற்றுணிபுத் தத்துவங்களை வழங்கியுள்ளது.

2. கணக்குகள்

2.1 கணக்காய்வு அபிப்பிராயங்கள்

இவ்வறிக்கையின் 2.5 ஆம் பந்தியில் காட்டப்பட்டுள்ள விடயங்களினால் தோன்றும் செம்மையாக்கல்களில் தோன்றும் தாக்கங்கள் தவிர, 1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதிய சபையின் நிதி நிலைமையும் அத் தினத்துடன் முடிவடைந்த வருடத்திற்கான சபையின் முயற்சிகளின் பிரதிபலன்களும், பொதுவாக ஏற்றுக் கொள்ளப்படும் கணக்கியற் கோட்பாடுகளுக்கும், நிதி வெளிக்காட்டல்களின் போது குறிப்பு 2 மற்றும் 3 இல் காட்டப்பட்டுள்ளதன் படி கணக்கியற் கொள்கைகளுக்கு அமைவாக சகலதும், போதுமான அளவிலும் பாரபட்சமின்றியும் காட்டக் கூடிய முறையில் திருப்திகரமாக நிதி வெளிப்பாடு தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதாக நான் கருதுகின்றேன்.

2.2 நிதிப் பெறுபேறுகள்

சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள கணக்குகளின் அடிப்படையில் 1998 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதி முடிவடைந்த ஆண்டில் சபையின் செயற்பாடுகளின் விளைவாக மீண்டு வரும் செலவினத்திற்காக அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்படும். கொடையைக் கணக்குகளில் எடுப்பதற்கு முன்னர் ரூபா. 35,760,544 பற்றாக்குறையாக இருந்தது. இதற்கு முன்னைய ஆண்டின் அவ்வாண்டுக்குரிய மீண்டுவரும் செலவினத்துக்கான அரசாங்கக் கொடையைக் கணக்குகளில் எடுப்பதன் முன்னர் நேரொத்த குறை ரூபா 29,588,108 ஆகும். மீண்டு வரும் செலவினத்திற்கான அரசு கொடையான ரூபா 29,000,000 வைக் கணக்குகளில் கொண்ட பின் ரூபா 6,760,544 பற்றாக்குறையாக இருந்தது. முன்னைய ஆண்டின் மீண்டுவரும் செலவினத்திற்கான அரசு கொடையான ரூபா 26,108,000 ஐக் கணக்கில் கொண்டதன் பின் ரூபா 3,480,108 பற்றாக்குறையாக இருந்தது.

2.3 கணக்குகள் பற்றிய அபிப்பிராயங்கள் (வியாக்கியானங்கள்)

2.3.1 கணக்கியற் கொள்கைகள்

- அ) ரூபா 29,230,880 பெறுமதியான நாலு நிலையான சொத்துக்களுக்கு பெறுமானத் தேய்வு ஒதுக்கத்திற்கான முன்னேற்பாடுகள் செய்யப்படவில்லை.
- ஆ) நூலாசிரியர்களின் வெளியீடுகளை விற்பனை செய்யும் செயற்றிட்டத்தின் வருமானச் செலவுக் கணக்குகளை எடுத்துக் காட்டுவதற்காக தனிப்பட்ட கணக்கொன்று தயாரிக்கப்பட்டிருக்கவில்லை. அதற்குப் பதிலாக அவை சபையின் கணக்குகளுடன் சேர்க்கப்பட்டிருந்தது.

- இ) அச்சில் இல்லாத நூல்களை மீள அச்சிடும் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் நூல்களை வெளியீட்டாளர்களிடம் இருந்து கொள்வனவு செய்வதற்காக செலவு செய்யப்பட்ட ரூபா 435,057 ஆனது நேரடியாக வெளியீடுகளினாலான செலவு எனக் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.
- ஈ) பிரதான பெயர்ப்பலகையின் செலவான ரூபா 39,000 ற்கான தேய்மானமானது நிலமும் கட்டிடமும் கணக்கின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ளதுடன் இதற்கான செம்மையாக்கல்கள் எதுவும் செய்யப்படவில்லை.
- உ) கபினர் ஒன்றைக் கொள்வனவு செய்வதற்காகச் செலவு செய்யப்பட்ட ரூபா 5000 ஆனது மூலதனமாகக் காட்டப்படாமல் முற்பணக் கொடுப்பனவுக் கணக்கின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ளது.
- ஊ) மோட்டார் வாகனம் ஒன்றின் பொருட்டு செல்வ வரியாகச் செலுத்தப்பட்ட ரூபா 5000 ஆனது வாகனங்கள் திருத்தல் மற்றும் பராமரிப்புக் கணக்கின் கீழ் காட்டப்படாமல் போக்குவரத்து தொடர்பாடல் மற்றும் ஏனைய செலவினக் கணக்கின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ளது.
- எ) மதிப்பாய்வுக்குரிய ஆண்டில், தேசிய நூலகத்திற்காகக் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட இரு ஈரப்பதனிலை கட்டுபடுத்தும் இயந்திரங்களின் பெறுமதியான ரூபா. 372,000 ஆனது உபகரணங்கள், தளபாடங்கள் கணக்கின் கீழ் காட்டப்படாமல் காணி, கட்டிடக் கணக்கின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ளது.
- ஏ) கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள மூலதனம் சார் செலவினங்கள் கட்டிடங்கள் பேணல் மற்றும் திருத்தியமைத்தற் செலவினத்தின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ளன.

பொருள்

பெறுமதி

(i) கேட்போர் கூடத்தைச் சுற்றியுள்ள இடத்தை பிரித்து அடைத்தல்	26,850.00
(ii) புதிய தொலைபேசித் தொகுதி ஒன்றை பொருத்துதல்	33,250.00
(iii) மாநாட்டு மண்டபத்தில் செவிப்புல உபகரணங்களைப் பெருத்துதல்	146,500.00

- ஓ) சபையின் காற்றுக் குளிரூட்டித் தொகுதியை சேவிஸ் செய்வதற்காக செலவு செய்யப்பட்ட ரூபா 102,600 ஆனது உபகரணங்கள் திருத்துதல் மற்றும் பேணற் கணக்கின் கீழ் பதியப்படாமல் கட்டிடம் திருத்துதல் மற்றும் பேணற் கணக்கின் கீழ் காட்டப்பட்டுள்ளது.
- ஔ) பிரதான லெஜரில் ஐயக்கணக்கின் பற்று மீதியான ரூபா 2671 ஐந்தொகையில் நடைமுறைப் பொறுப்புக்களின் கீழ் ரூபா 29,463 வரவாகக் காட்டப்பட்டிருந்தது எனினும் ஐந்தொகையில் ஐக்கணக்கு மீதியில் அது காட்டப்படவில்லை.
- ஐ) மதிப்பாய்விற்குரிய ஆண்டிற்கான நிலையான சொத்துக்களின் மீதான தேய்மானம் ரூபா. 2,603,042 ஆகும். இத் தொகையானது தொடர்புடைய தேய்மானக் கணக்குகளின் கீழ் பற்று வைக்கப்படாமல் நேரடியாக வருமானச் செலவுக் கணக்கில் பற்று வைக்கப்பட்டுள்ளது.

∴) சில சந்தர்ப்பங்களில் கணக்குகளுக்கிடையே செம்மையாக்கலை மேற்கொள்வதன் பொருட்டு ஜேர்னல் பதிவுகள் தயாரிக்கப்படவில்லை. அப்படிப்பட்ட சில சந்தர்ப்பங்கள் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளன.

	ரூபா
மூலதனச் செலவினத்திற்கான அரசாங்கக் கொடை	13,500,000.00
மூலதனச் செலவிற்கான அரசாங்கக் கொடையிலிருந்து செலவு செய்யப்பட்டது	11,250,913.00
அரசு கொடைக் கணக்கு	175,350.00
வாகனம் திருத்துதலும் பராமரித்தலும்	44,789.00
சம்பளம் மற்றும் கூலிக் கணக்கு	5,445

க) 3 வருடங்களுக்கு மேலாக வங்கி இணக்கக் கூற்றில் பணம் பெறவில்லை எனக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்த ரூபா 79,789 தொடர்பாக தேவையான செம்மையாக்கல்களைச் செய்வதற்காக எந்தவித நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்படவில்லை.

கா) 1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதி அச்சில் இல்லாத வெளியீடுகளை மீள அச்சிடும் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட நூல்களின் எஞ்சிய இருப்புப் பெறுமதியான ரூபா. 409,210 கணக்குகளில் காட்டப்படவில்லை.

கி) 1998 டிசெம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதி முத்திரை இயந்திரத்தின் செலவு செய்யப்படாத முத்திரைகளின் பெறுமதியான ரூபா 4,696 கணக்குகளில் காட்டப்படவில்லை.

கீ) மதிப்பாய்விற்குரிய ஆண்டில் நூற்பட்டியலாக்கப் பிரிவினால் சில்லறைக் காசுக் கணக்கில் இருந்து செலவு செய்யப்பட்ட ரூபா 3,453 கணக்குகளில் தவறவிடப்பட்டிருந்தது.

கு) மதிப்பாய்விற்குரிய ஆண்டில் நூல் மட்டை கட்டும் இயந்திரங்களுக்கான பெறுமானத் தேய்வான ரூபா 18,867 ஒதுக்கீடு செய்யப்படவில்லை.

2.3.3 இணக்கங் காணப்படாத கட்டுப்பாட்டுக் கணக்குகள்
மூன்று கட்டுப்பாட்டுக் கணக்குகளின் மொத்த மீதியான ரூபா 3,806,305 குறைநிரப்பு ஏடுகளின் மொத்தமான ரூபா 3,791,347 உடன் இணக்கங் காணப்படவில்லை.

2.3.4 புத்தகப் பெறுமதியை அடிப்படையாகக் கொண்ட சொத்துக்கள் சபை நிலையான மற்றும் நடைமுறைச் சொத்துக்களின் பெறுமதியை முறையே ரூபா 49,557,364 மற்றும் 9,337,754 என எடுகளில் உறுதிப்படுத்திக் காட்டியிருந்த போதிலும் குறைபாடுகள் மேலதிகம் என்பன புலனாய்வு செய்யப்பட்டு செம்மையாக்கம் செய்யப்படவில்லை.

2.3.5 கணக்காய்விற்கான சாட்சியங்கள் இல்லாமை
கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விடயங்களின் கணக்குகளை அவற்றிக்கு நேரே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சாட்சியங்கள் இல்லாத காரணத்தினால் திருப்திகரமாக உறுதிப்படுத்தவோ அல்லது ஏற்றுக் கொள்ளவோ முடியாதுள்ளது.

விடயம்	பெறுமதி ரூபா.	சமர்ப்பிக்கப்படாத சாட்சியங்கள்
அ) காணியும் கட்டிடமும்	46,176,928.00	உரிமையை உறுதிப்படுத்தும் ஆவணங்கள்
ஆ) நிலையான சொத்துக்கள்	49,557,364.00	நிலையான சொத்துக்களின் ஏடுகள், விபரமான அட்டவணைகள்
இ) கடன்பட்டோர்	611,382.00	விபர அட்டவணை
ஈ) நானாவித வைப்புக்கள் (பொறுப்புக்கள்)	344,403.00	விபர அட்டவணை
உ) வங்கி ஆணைகள்	3,580,616.00	வழங்கிய உறுதிப்பத்திரங்கள், விலைப்பட்டியல்கள்
ஊ) கொள்வனவுகள்	163,792.00	விற்பனைச் சிட்டை காசு கொடுத்ததற்கான ஆவணங்கள், காசு பெற்றுக் கொண்டதற்கான பத்திரங்கள்
எ) நானாவித கொடுப்பனவுகள்	62,336.00	விற்பனைச் சிட்டை, பற்றுச் சீட்டு
ஏ) சபையின் வைப்பு	219,751.00	வைப்புப் பதிவேடு, விபர அட்டவணை

2.3.6 சட்டதிட்டங்கள், நியதிகள் மற்றும் முகாமைத்துவத் தீர்மானங்களுக்குக் கட்டுப்படாமை

கணக்காய்வின் போது அவதானிக்கப்பட்ட கட்டுப்படாத சந்தர்ப்பங்கள் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளது.

சட்டதிட்டங்கள்
நியதிகள்

விபரம்

அ) 1971^{ஆம்} ஆண்டின்
38 ஆம் இலக்க
நிதிச் சட்டம்

1) 13 (5) (பி) பிரிவு கணக்காளர் நாயகத்தினால் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டதன் படி இருப்பு மற்றும் களஞ்சிய அறிக்கைகள் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

- ii) 13 (5) (டி) பிரிவு கணக்காய்வாளர் நாயகத்தின் கட்டளைக்கு அமைய, உள்ளகக் கணக்காளரின் செயற்பாடுகள் தொடர்பான அரையாண்டு அறிக்கைகள் கணக்காய்வாளர் நாயகத்திற்குச் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.
- iii) 14 ஆம் பிரிவு ஒவ்வொரு நியதிக் கூட்டுத்தாபனங்களும், மாதிரி ஆண்டு அறிக்கையை நிதி ஆண்டு முடிவடைந்தவுடன் தயாரித்து நிதி ஆண்டு முடிவடைந்து நான்கு மாத காலத்தினுள் கணக்காய்வாளர் நாயகத்திற்குச் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். எனினும் மாதிரி ஆண்டு அறிக்கையானது தயாரிக்கப்படவில்லை.

ஆ)நிதிச் சட்டங்கள்

- i) நி:ச. 264 ஒவ்வொரு கொடுப்பனவையும் பணம் பெறும் முத்திரை ஒட்டிய பற்றுச் சீட்டின் மூலம் உறுதிப்படுத்த வேண்டும். மதிப்பாய்விற்குரிய ஆண்டில் ரூபா 279,263 பெறுமதியான 42 வவுச்சர்களுக்கு முத்திரையுடன் கூடிய பற்றுச் சீட்டுக்கள் பெற்றுக் கொள்ளப்படவில்லை.
- ii) நி:ச 386 (4) காசோலைகளின் செல்லுபடியாகும் காலத்தை 30 நாட்களுக்கு மட்டுப்படுத்தியுள்ளதுடன் அது காசோலையின் முகப்பில் குறிப்பிடப்பட வேண்டும். சபையினால் வழங்கப்பட்ட காசோலைகளின் முகப்பில் 30 நாட் கால எல்லை குறிப்பிடப்பட்டிருக்கவில்லை.
- iii) நி:ச 396 (டி) வழங்கப்பட்டு ஆறு மாதங்களாகச் சமர்ப்பிக்கப்படாத காசோலைகளை இரத்துச் செய்யவேண்டும். அல்லது இறைவரிக்கு சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். எனினும் ஆறு மாதங்களுக்கு மேலாக சமர்ப்பிக்கப்படாத ரூபா 137,055 பெறுமதியான 24 காசோலைகளுக்கு அப்படிப்பட்ட நடவடிக்கைகள் எதுவும் எடுக்கப்படவில்லை.

இ) திறைசேரிச் சுற்று
நிருபம்

1978 ஆம் ஆண்டு
டிசெம்பர் மாதம் 19
ஆம் திகதிய 842 ஆம்
இலக்கத் திறைசேரிச்
சுற்று நிருபம்

சுற்றறிக்கையில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களின் படி நிலையான சொத்துக்களுக்கான பதிவேடு ஒன்று பேணப்பட வேண்டும். நிலையான சொத்துக்களுக்கான பதிவேடு ஒன்று பேணப்படாமை.

ஈ) பொது முயற்சிகளின் சுற்று நிருபத்தின் இல. PED 52. 16 யூன் 1989

i) பந்தி 2
- கூட்டுத்திட்டம்

சுற்று நிருபத்தின் இரண்டாம் பந்தியில் குறிப்பிட்டுள்ளதற்கு ஏற்ப கூட்டுத்திட்டம் ஒன்று தயாரிக்கப்பட வேண்டியிருந்தும் அது தயாரிக்கப்படவில்லை.

ii) பந்தி 11
- உயர் முகாமைத்துவத்தினரின் கட்டமைகளும் பொறுப்புக்களும்

சுற்று நிருபத்தின் 11.1 ஆம் பிரிவிற்கு ஏற்ப உயர் முகாமைத்துவத்தினரின் பெயரும் பதவிகளும் அவர்களின் கடமைப்பட்டியலும் பொறுப்புக்களும் ஒவ்வொருவரும் செய்து முடிக்க வேண்டிய வேலைகளும், ஒவ்வொருவரும் முகாமைத்துவச் சபைக்குச் சமர்ப்பித்த அபிவிருத்தி அறிக்கைகளையும் பணிப்பாளர் சபையின் முதலாவது கூட்டத்தின் அறிக்கையில் குறிப்பிட்டிருக்க வேண்டும். எனினும் இது குறிப்பிடப்பட்டிருக்கவில்லை.

உ) பொது முயற்சிகளின் சுற்றுநிருபம் இல. 108- 21 மே 1996

கூட்டுத்தாபனங்கள் / நியதிச் சபைகள் தமது நிதியில் இருந்து நன்கொடைகளையோ / அன்பளிப்புக்களையோ வழங்கக் கூடாது. எனினும் சபை மதிப்பாய்வுக்குரிய ஆண்டில் ரூபா 253,000 பெறுமதியான நன்கொடைகளை வழங்கியுள்ளது.

3. நிதி மற்றும் அதன் இயக்கம் தொடர்பான விமர்சனங்கள்

3.1 நிதிப் பெறுபேறுகளிலான செம்மையாக்கல்கள்

ஒரு கணக்காண்டுக் காலத்திற்கான கணக்குகளில் காட்டப்பட்டுள்ள நிதிப் பலாபலன்களையும், நிதி நிலைமைகளையும் கணக்கியல் பிழைகள் மற்றும் தவறுதல்கள் தொடர்பாக செம்மையாக்கம் செய்வது சபையின் தொடர்ந்து வரும் ஒரு அம்சமாக இருக்கின்றது. உதாரணமாக கடந்த ஆண்டிற்கான மொத்தத் தேறிய இழப்பான ரூபா 175,350 மதிப்பாய்வுக்குரிய ஆண்டில் செம்மையாக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளது. கடந்த வருடங்களிற்காகச் செய்யப்பட்ட செம்மையாக்கல்கள் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளவாறு.

ஆண்டு	நிதிப் பெறுபேறுகள் (துண்டு விழல்) கணக்குகளின் படி ரூ	நடப்பு வருடத்தில் செய்யப்பட்ட செம்மையாக்கல்கள் ரூ	செம்மையாக்கல்களின் பின் துண்டு விழும் தொகை ரூ
1993	(12,346,434)	(209,291)	(2,555,725)
1994	(39,482)	(30,279)	(69,761)
1995	(201,114)	(8,382,876)	(8,583,990)
1996	(1,832,599)	(736,895)	(2,569,494)

இதன்படி மதிப்பீட்டுக்குரிய ஆண்டில் காட்டப்பட்டுள்ள நிதிப் பலாபலன்கள் தொடர்பான கணக்குகளில் எதிர்வரும் வருடங்களில் இது போன்ற செம்மையாக்கம்கள் செய்யப்படமாட்டாது என நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ள முடியாது. இந்த திருப்திகரமற்ற நிலையினால், இந்த அறிக்கையின் 2:3 ஆம் பந்தியில் காட்டப்பட்டுள்ள கணக்கியற் தவறுகள் மற்றும் தவிர்ப்புக்களினாலும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள நிதிப் பெறுபேறுகளிலும், கணக்குகளிலும் எவ்விதத்திலும் நம்பிக்கை வைக்க முடியாது.

3:2 செயற்பாடுகள்

அ) எழுத்தாளர் உதவித் திட்டம்

மதிப்பீட்டுக்குரிய ஆண்டில் எழுத்தாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட உதவிகள் அதற்கு முன்னைய ஆண்டில் வழங்கப்பட்ட உதவிகளுடன் ஒப்பிட்டுக்

ஆண்டு	உதவிய கோரிய வர்களின் எண்ணிக்கை		உதவி வழங்குவதற்காக தெரிவு செய்யப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை		வழங்கப்பட்ட உதவிகள்	
	நூல் அபிவிருத்தி	புதிய வெளியீடுகள்	நூல் அபிவிருத்தி	புதிய வெளியீடுகள்	நூல் அபிவிருத்தி	புதிய வெளியீடுகள்
1998	282	490	80	397	3,426,194	1,579,489
1997	312	607	147	356	5,712,225	1,504,932

ஆ) நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்கள்

வருடம்	அன்பளிப்பின் தன்மை	நூலகங்களின் எண்ணிக்கை	அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை	அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட நூல்களின் பெறுமதி
1998	சிறுகதைகள் நாவல்கள் மற்றும் கல்வி சார் நூல்கள்	1,248	85,301	8,776,899
1997	— ” —	709	52,148	3,875,553

இ) சர்வதேச நூற் பரிமாற்றத் திட்டத்தின் கீழ் பரிமாறப்பட்ட நூல்கள்

ஆண்டு	பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை	பெறுமதி ரூ.	வழங்கப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கை	பெறுமதி ரூ.
1998	24	31,221	160	109,001
1997	65	25,612	60	42,925

ஈ) நூலகங்களுக்கு அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட உபகரணங்கள்

நூலகங்களுக்கு உபகரணங்களை அன்பளிப்புச் செய்யும் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்ட உபகரணங்களின் விபரம் கீழே காட்டப்பட்டுள்ளது.

ஆண்டு	நூலகங்களின் எண்ணிக்கை		பெறுமதி	
	நூலக அபிவிருத்தி	நூலகங்களை மீளக் கட்டியெழுப்புதல்	நூலக அபிவிருத்தி ரூ	நூலகங்களை மீளக் கட்டி யெழுப்புதல் ரூ
1998	63	18	1,469,693	362,232
1997	66	22	1,787,390	257,268

முன்னைய ஆண்டுடன் ஒப்பிடுமிடத்து நடப்பு வருடத்தில் செய்யப்பட்ட அன்பளிப்புக்கள் வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளதை அவதானிக்க முடிந்தது.

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட நூல்கள்

	1998			1997		
	சிங்களம்	தமிழ்	ஆங்கிலம்	சிங்களம்	தமிழ்	ஆங்கிலம்
சாதாரண நூல்கள்	72	11	28	88	10	27
தத்துவம்	66	03	03	38	05	02
சமயம்	246	34	65	179	35	43
சமூகவிஞ்ஞானம்	559	163	354	409	181	365
மொழி	64	05	16	71	05	17
பிரயோக விஞ்ஞானம்	75	08	10	107	33	15
தொழில்நுட்பம்	99	17	88	112	11	65
கலை	83	07	29	124	07	16
இலக்கியம்	732	39	68	549	39	41
பூமி சாஸ்த்திரம், வாழ்க்கை வரலாறு மற்றும் சரித்திரம்	54	06	29	58	10	30
மொத்தம்	2,050	293	690	1,735	336	621

இலங்கைத் தேசிய நூற்பட்டியலில் மதிப்பீட்டுக்குரிய ஆண்டில் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட தமிழ் நூல்களின் எண்ணிக்கையானது கடந்த ஆண்டில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்ட நூல்களின் எண்ணிக்கையுடன் ஒப்பிடுமிடத்து வீழ்ச்சிகண்டுள்ளது.

- 3:3 உபயோகிக்கப்படாத சொத்துக்கள்
1993 ஆம் ஆண்டில் ரூபா 669,000 க்குக் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட ஒரு “கனோ பைல்” இயந்திரமானது கடந்த 5 வருடங்களாக உபயோகிக்கப்படாத நிலையில் உள்ளது. எனினும் 1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதி வரை தொடர்ந்து சேர்விஸ் செய்த கட்டணமாக ரூபா 283,930 செலுத்தப்பட்டுள்ளது. 1987 ஆம் ஆண்டு ரூபா 33,000 க்கு கொள்வனவு செய்யப்பட்ட “ஒலிம்பியா காஸ் றெயிஸ்டர்” ஒன்று கடந்த இரு வருடங்களாக உபயோகப்படுத்தப்படாமல் உள்ளது.
- 3:4 உபயோகிக்கப்படாத உதவுதொகைகள்
பூஜாவளிய நூலை புதுப்பித்து அச்சிடுவதற்காக ஜனாதிபதி நிதியத்தில் இருந்து 19992 ஆம் ஆண்டில் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட ரூபா 225,000 ஆனது கடந்த 5 வருடங்களாக உபயோகிக்கப்படாது உள்ளது.
- 3:5 செயற்றிட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்துவதில் தாமதம்
மஹாவம்சத்தை சிங்கள மொழியில் மொழிபெயர்ப்பதனை பொறுப்பேற்று 12 வருடங்கள் முடிவடைந்தும் இதுவரை அந்த வேலை நிறைவு பெறவில்லை. சிறப்பு இலக்கியங்களைச் சிங்கள மொழிக்கு மொழிபெயர்க்கும் செயற்றிட்டத்தின் கீழ் “எமெர்சன் ரென்னற்ஸ்” எழுதிய “த சிலோன்” என்னும் நூலின் மொழிபெயர்ப்பு வேலையானது 3 வருடங்களாகியும் இன்னும் பூர்த்தி செய்யப்படவில்லை. 1998 டிசெம்பர் 31 ஆம் திகதி வரை “மகாவம்சம்” மற்றும் த சிலோன் என்னும் வெளியீகளின் பொருட்டுச் செலவிடப்பட்ட பணம் முறையே ரூபா 20,000 உம் ரூபா 77,406 ஆகும்.
- 3.6 வரவு செலவுத் திட்டக் கட்டுப்பாடு
திட்டமிடப்பட்ட செலவுத்திட்டத்திற்கும் உண்மையில் ஏற்பட்ட செலவிற்கும் இடையில் கணிசமான அளவு வேறுபாடு அவதானிக்கப்பட்டது. இதிலிருந்து மதிப்பீட்டிற்குரிய வருடத்தில் முகாமைத்துவக் கட்டுப்பாட்டின் போது வரவு செலவுத் திட்டமானது ஒரு செயலூக்கம் தரு கருவியாக உபயோகிக்கப்படவில்லை என்பது வெளிவாகின்றது.
4. ஒழுங்கமைப்பும் நிருவாகமும்
நிதிச் சட்டத்தின் 13(7) (அ) பிரிவிற்கு அமைவாக கணக்காய்வின் போது அவதானிக்கப்பட்ட குறைபாடுகள், எனது விபரமான அறிக்கையின் மூலம் சபைத் தலைவரின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டுள்ளது.

எஸ்.சி. மாயதுன்ன

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் குறிப்பு

1998 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 31 ஆம் திகதியுடன் முடிவடைந்த இலங்கைத் தேசிய நூலக சேவைகள் சபையின் கணக்கானது 1970 ஆம் ஆண்டின் 17 ஆம் இலக்க, நூலக சேவைகள் சபைச் சட்டத்தின் 18 ஆம் பிரிவிற்கும், 1971 ஆம் ஆண்டின் 38 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் 13 (1) பிரிவுடன் திருத்தி வாசிக்கப்பட வேண்டிய இலங்கைச் சனநாயகச் சோசலிசக் குடியரசின் அரசியலமைப்புச் சட்டத்தின் 154(1) ஆம் விதிகளுக்கும் அமைவாக எனது வழிகாட்டலின் கீழ் கணக்காய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது.

நிதிச் சட்டத்தின் 14(2) (சீ) பிரிவிற்கு அமைவாக சபையின் வருடாந்த அறிக்கையுடன் இணைத்துப் பிரசுரிக்கப்பட வேண்டும் என நான் கருதும் எனது அவதானிப்புக்கள் ஒத்த திகதியிடப்பட்ட எனது அறிக்கையுடன் சபையின் தலைவருக்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டுள்ளது.

எஸ். மாயதுன்ன

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி

09 ஏப்ரல் 2001

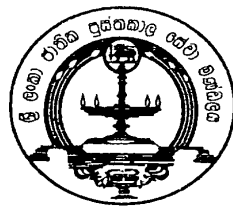
கொழும்பு 7

கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் அலுவலகம்

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

ADMINISTRATION REPORT

1998



**SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD
14, INDEPENDENCE AVENUE
COLOMBO 7.**

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD ADMINISTRATION REPORT 1998

(Prepared in terms of section 19(1) of Sri Lanka National Library Services Board Act No. 17 of 1970)

Objectives and Corporate philosophy

Human resources development is accepted as an important component in the sphere of national development. To pave the way for different strata of society to acquire essential knowledge and to facilitate that task, it is extremely important that there be well organized library and information service throughout the country. In this endeavour the Sri Lanka National Library Services Board (SLNLSB) was established by an Act of Parliament No. 17 of 1970 to assist, develop and co-ordinate library and information services in Sri Lanka.

The National Library of Sri Lanka, which was established under the SLNLSB is considered the focal point of the National Library system. It functions as the premier reference library of the country and acts as the main resource centre.

Schools are considered an integral component in the country's stride towards achievement of national development and the school library plays an important role in school education. The SLNLSB gives guidance and assistance to organize and run these libraries. The Board also grants assistance to develop public libraries which interact closely with the general public, University libraries which are centres for higher education, libraries established in other centres of learning, research libraries affiliated to research establishments and many other types of libraries. The SLNLSB assists publishers and authors in numerous ways to print and publish books and other library material to ensure the maintenance of a satisfactory library service.

The multifarious tasks of the SLNLSB include the preparation of plans at national and regional levels for library services development, guiding and providing assistance to those in charge and overseeing library activities with a view to introduce modern methods in library management, granting assistance to introduce modern information technology practices including computerisation of libraries, activating programmes to develop the use of libraries, fostering the reading habit among the general public and developing inter library co-operation.

The SLNLSB continues to function in close association with the world's major national libraries including those in the region, especially through the exchange of books and library material. In addition the SLNLSB interacts closely with regional as well as international library associations and organisations.

The Board of Directors as at 1.1.1998 who were appointed by the Hon. Minister of Education in terms of Sec 2 of Act No. 17 of 1970 were the following :

(01) Mr. Henry Samaranayake	- Chairman
(02) Prof.L S Perera	- Member
(03) Mr. Y. B. Pussadeniya	- Member
(04) Mr. K. Jayathilake	- Member
(05) Mr. M.D. H. Jayawardena	- Member
(06) Mr. A. Sivanesh Selvam	- Member
(07) Mr. E. K. Gunaratne	- Member
(08) Mr. Dayaratna Lankapura	- Member
(09) Mr. S.M. Kamaldeen	- Member

07 meetings of the Board of Directors were held during 1998

Advisory Committees

The Advisory Committees, appointed to advise the respective Divisions of the Institution, functioned smoothly during the year. The meetings of the Committees were held as follows:

Name of the committee	No. of meetings
☆ Acquisition, Reader Services Advisory Committee (Acquisition Division)	3
☆ National Bibliographical Services Advisory Committee (Bibliographical Services Division)	2
☆ Social Science Library Network Advisory Committee (Documentation Services Division)	3
☆ Information Technology Advisory Committee (Information Technology Division)	1
☆ Library Grading Advisory Committee (Development and Research Division)	2
☆ Publications Printing Committee (Publications Division)	29

Staff Changes**Appointments**

The following new appointments were made during the year.

3 posts of Assistant Librarians, 4 posts of Library Assistants Grade III, 1 post of typist/clerk Grade III, 3 posts of Typist Grade III, 1 post of telephone operator/receptionist, 6 posts of Library Attendants, 2 posts of Drivers, 1 post of Cycle Orderly and 7 posts of Office Labourers

Promotions

The following promotions were made.

Library Assistant Grade III to Grade II, 1 Library Assistant Grade II to Grade I.

Extension of Service

Service of 1 Library Assistant was extended by a period of one year.

Resignations

During the year following resigned. 1 Librarian, 1 Assistant Librarian, 3 Typists, 1 Library Assistant and 1 Office Labourer.

Acting appointment

Mr. M C Prematilake, Library Attendant was appointed as acting Cashier.

Termination of Service

Service of Mr. Sumanathilake - Assistant Librarian was terminated in 1998.

Vacation of Post

Ms P Darmaratnam, Library Assistant Grade III was deemed to have vacated the post.

Dismissal from service

Mr P D T A Perera, Driver was dismissed from service

The staff of the Sri Lanka National Library Services Board as at 31.12.1998 was as follows;

Post	No. in service	Vacancies
Director	1	-
Deputy Director	-	2
Assistant Director	1	5
Accountant	1	-
Assistant Accountant	1	-
Librarian	1	-
Assistant Librarian	14	1
Computer Programmer/Analyst Grade II	1	-
Publications Officer	1	-
Finance Assistant	1	-
Maintenance Officer	1	-
Library Assistant Grade I	10	-
Library Assistant Grade II	6	12
Library Assistant Grade III	28	3
Stenographer (Supra Grade)	-	1
Stenographer (Higher Grade)	-	1
Stenographer (Lower Grade)	1	1
Clerk Grade I	1	1
Clerk Grade II	2	1
Typist/Clerk Grade III	5	-
Typist Grade III	10	3
Telephonist/Receptionist	2	-
Book-keeper/Accounts Clerk	3	-
Store-keeper II	1	-
Store-keeper III	1	-
Computer Programmer	1	-
Punch Card Data Entry Operator/		

Administration Report 1998

Machine Operator	-	1
Computer Operator	-	1
Cashier	1	-
Machine Operator	2	-
Electrician	1	-
Book Binder	4	-
Library Attendant	12	-
Driver	4	-
Garden Labourer	1	1
Office Labourer	15	4
Cycle Orderly	1	1
Watcher	1	1
Sanitary Labourer	4	1

Staff Training**Local Training**

- (1) Course on Library Automation - (COLA) Sri Lanka Library Association – Mr. U P Alahakoon - Assistant Librarian, Mr W Sunil - Assistant Librarian, Mr J J Garusinhaarachchi - Assistant Librarian, Miss K G C Narmada - Assistant Librarian, Mr R P P Ranaweera - Assistant Librarian, Mrs S D Gunathilaka - Assistant Librarian, Ms Muditha Wevalaarachchi - Assistant Librarian, Mrs Mallika S Gunasekara - Library Assistant Grade III, Mr P D W Wijesinghe - Library Assistant Grade III, Ms Mirani Ratnasekara - Library Assistant Grade III, Ms S T Upanandani - Library Assistant Grade III from January to August 1998.
- (2) Final year course in Library and Information Science - Sri Lanka Library Association - Mrs. Sunethra Kariawasam - Library Assistant Grade I - 1998
- (3) First year course in Library and Information Science - Sri Lanka Library Association - Mr P L D C Sandaruwan - Library Assistant Grade III, Mr H Nimal Shantha - Library Assistant Grade III, Ms L T U Perera - Library Assistant Grade III, Mr C M Saffeeek - Library Assistant Grade III, Mr M K Dayananada - Library Assistant Grade III, 1998.
- (4) Course on Library Management and Information Services - The British Council - Mrs Senani Gunatilaka - Assistant Librarian 20-21 July 1998

- (5) Intermediate course in Library and Information Science – Sri Lanka Library Association - Mr. M S M Shiham – Library Assistant Grade III -1998
- (6) Postgraduate degree course in Social Sciences - University of Kelaniya - Mr I P K Kumarasiri - Library Assistant Grade I - 1998-1999
- (7) Course on Library Management and Information Services - The British Council – Mrs Amara Nanayakkara – Librarian - 13-14 August 1998
- (8) WINISIS Workshop - COLA Friendship Society - Mrs Senani Gunatilaka - Assistant Librarian, Mrs Sunetra Kariyawasam - Library Assistant Grade I, Mrs Soma Siriwardena - Library Assistant Grade I, Mrs Srimathi Gunasena - Library Assistant Grade I, Mrs Chandima Palihawadana - Computer Programmer, Mrs Chandani Pathiraja - Library Assistant Grade II, Mr Chandana Seneviratne - Library Assistant Grade III, Mr Vijaya Premadarshana - Library Assistant Grade III, Mrs Hema Ratnayaka - Library Assistant Grade III - 12-13 September 1998
- (9) Course on Stores Accounts and Purchasing – National Institute of Business Management – Mr G H Mangala - Store Keeper - 26.10. 1998-23.11.1998
- (10) Seminar on Goods and Services Tax – Sri Lanka Institute of Development Administration – Mr G Amarakoon – Accountant - 16-20 November 1998

Foreign Training

- (1) Library Attachment Training Programme in a country of Asia and Oceania -Malaysia- Mr G D Amarasiri – Librarian - 01.07 1998-28.07.1998
- (2) “Information Highway” United States of America Mr M S U Amarasiri, Director – 04. 08. 1998-28.08.1998

Construction and Maintenance Activities

The following items of works were attended to during the year. Service and repair of office equipment, extension of service contracts, providing direct telephone facilities for the Computer of the Reader Services Division, partitioning of the tea room near the auditorium and making the counter, installation of sound system in the conference room, servicing of the air condition system and fire alarm system, installation of exhaust fans for the toilets of the ground floor, cleaning of the drains, expansion and partitioning of the publication division of the Board and repair of paper cutting machine of the Bindery.

Acquisition Division

The responsibility and the role of the Acquisition Division is to obtain suitable books and different types of library materials suitable for the National Library of Sri Lanka.

According to the acquisitions policy of the National Library, priority consideration is given to acquire (i) publications published in Sri Lanka (ii) publications about Sri Lanka published in foreign countries (iii) publications by Sri Lankans published in foreign countries (iv) Main reference sources (v) other reference sources which are specially required for research which could not be acquired by the other libraries and (vi) publications pertaining to library and information science. In addition publications of Asian Development Bank and the publications for which ISBN and ISSN numbers are given are also acquired as deposit copies. In respect of the first three categories above, three copies from each publication are obtained. With regard to publications pertaining to Library and Information Science 02 copies are purchased. As regard to publications pertaining to reference publications one copy is purchased from each publication. In purchasing reference publications their new editions are acquired.

Legal Deposit Scheme

In accordance with the amendments made in 1976 to the Printers and Publishers Ordinance of 1885, a copy of every publication published in Sri Lanka is legally entitled to be added to the National Library collection and the National Library receives one copy of those deposited with the Department of National Archives. During this year, under the legal deposit scheme, the National Library has received books and other publications numbering 5,781 and 8631 newspapers.

Purchases

The main source through which the National Library obtains the required publications is through purchases. In making local purchases extra copies have to be purchased of publications which do not fall under the legal deposit scheme, publications which fall under the legal deposit scheme, but are not deposited. In addition foreign publications, primary reference books and old rare books relevant to Sri Lanka are also purchased. Local and foreign bibliographies, book lists, news papers and periodicals are the primary sources made use of to select such publications. Under the purchases during 1998 the value of books and other library material purchased was Rs.3,789,800.91. During the year, 2,741 books, 316 Government Publications, 61 Periodicals, 189 Micro films, 32 annual reports 05 maps, 85 cassettes, 283 drama manuscripts, 159 C D. ROM (compact Discs) have been purchased.

International Books Exchange Service

Through contacts with the National Libraries and other main libraries in other countries of the world by the exchange of library material, It has made possible to develop the National Library collection. During 1998 the amount spent for purchasing under the International Book Exchange Programme is Rs. 56,515.25. During the year exchange contacts had been made with 39 foreign libraries. During this year the value of library materials received from the foreign countries to the National Library of Sri Lanka was Rs. 31,221.00. The National Library of Sri Lanka has despatched library material valued at Rs.109,001.00 to the foreign libraries under the exchange programme.

Gifts

The gifts received from individuals and numerous institutions have greatly helped to develop the National Library collection. Such gifts received in this manner by the National Library, have made it possible for the general public to get the opportunity to make use of them. During the year 467 books were received as gifts from government departments, institutions, corporations, foreign institutions and individuals.

Renewal of Institutional Membership

The Institutional membership of Library Association, London, International Federation of Library Associations and Institutions, National Geographic Society, Library and Information Association of New Zealand, Canadian Library Association, American Library Association, Australian Library and Information Association were renewed for 1998. In addition, institutional membership was obtained from International Federation of Information and Documentation. The amount spent for these activities was Rs. 225,632.00

Reader Services Division

The main task of this Division is to provide facilities to the readers to handle books and other materials collected at the National Library of Sri Lanka. When comparing with the several years in the past, during 1998 a greater number of readers had been served. Those engaged in research connected with higher educational institutions and other research institutions, students who follow postgraduate degree programmes, individuals hailing from different strata of society engaged in numerous fields of research made use of the collection at the National Library during the year. In three floors three reading rooms and a special information desk are maintained within the Reader Services Division. According to statistics, use of newspapers, government publications and legal deposit material has increased to considerable extent.

User Education and Publicity activities

Since the National Library concept was introduced to Sri Lanka recently, there is not a wide understanding among the general public about the National Library and its functions. To overcome this problem various publicity programmes about the National Library Services are conducted by this Division. In order to achieve this objective, various mass media and other methods are used. Such activities included notices in newspapers regarding the services of the National Library, publication of articles in magazines, making aware the various institutions about the National Library resources, arrange for educational visits to the National Library and conducting lectures. In addition children's books were provided to the Ministry of Industrial Development once in 3 months for "Handa Mama" radio programme.

Reference and Information Service

During the year action was taken to supply information with the help of the numerous collections of the National Library for the benefits of the readers. Of these the most popular collections handled have been the news papers collection, periodicals collection, government publications collection and legal deposit collection. During 1998 the number of readers who made use of the numerous collections of the National Library were 7,250. During the year the number of readers who had obtained permanent membership of the National Library was 841 and those who obtained short term membership was 2,408.

Photocopy service

Facilities were provided to obtain photocopies of library materials from numerous collections of the National Library at a concessionary rate. During the year 30,216 photocopies had been issued to 3419 readers.

Inquiry Service

An important service provided through the Reader Services Division is to respond the queries made by numerous individuals and institutions. During the year replies had been supplied to 621 such queries which came through letters, e-mail, telephone messages and by personal contacts.

Inter library Loan Service

The initial steps to organise an inter library loan service in the country were taken in 1990. During the year this service was maintained with several main libraries. In 1998 this service was further expanded.

Computer Service

The computerisation of library activities started by the Reader Services Division in order to provide quick and accurate information to readers has been in operation since 1993. During 1998, 356 computer information were provided to 123 readers. 697 computer printouts and 20 diskettes containing computer information were provided to readers.

Internet Service

With the objective of expanding the information supply the internet service was introduced to the readers from April 1998. Services have been provided to 140 readers during the year.

National Bibliographical Services Division

The main task of the National Bibliographical Services Division is the compilation of the National Bibliography. This Division compiles several bibliographies such as Current

National Bibliography, Retrospective Bibliography and different types of special Bibliographies. Hence the Bibliographical Services Division plays an important role nationally as well as internationally.

Sri Lanka National Bibliography

The publication of the Sri Lanka National Bibliography is an important responsibility of the National Library. National Bibliography is an authoritative publication which contains information on all publications published in the country. This task has been attended to by the Sri Lanka National Library Services Board since 1974. From 1962-1974 it was attended to by the Department of National Archives. After the establishment of the Sri Lanka National Library Services Board in 1970, this task was assigned in 1974 to the Sri Lanka National Library Services Board. The Sri Lanka National Bibliography is published monthly. During the year, 12 issues covering the period December 1997 to November 1998 were published.

Sri Lanka National Bibliography (cumulative volume)

The compilation of the annual volume of the Sri Lanka National Bibliography is carried out under this project. The cumulative volume in respect of 1995 was published in 1998.

Retrospective National Bibliography

From the commencement of the printing industry in Sri Lanka in 1737 and until 1963 when the compilation of National Bibliography was started information is included regarding all the publications covering this period in the Retrospective National Bibliography. The compilation activities covering the period 1885-1990 was attended to during the year.

Special bibliography

Compilation of bibliographies pertaining to numerous subject areas is another task of Bibliographical Services Division of the National Library. A Bibliography of international literature books translated into Sinhala from 1947-1997 was published during the year. Compilation of bibliography of bibliographies was in progress.

Sri Lanka Periodical Article Index

This Index is compiled to facilitate the readers to find information on articles in Sinhala, Tamil and English periodicals published in Sri Lanka. This is a quarterly publication. Three volumes relevant to 1998 was published during this year.

Children's Bibliography

Children's Bibliography 1994-1995 was published. Compilation of Children's Bibliography 1996-1997 was in progress.

Cataloguing Activities

The role of the Cataloguing Division is the preparation of catalogue cards which will include correct bibliographic information of all library material acquired by the National Library of Sri Lanka and in addition maintain the National Library Catalogue. The National Library Catalogue is the only source through which the readers can obtain information about the National Library Collection. Therefore the National Library Catalogue is compiled scientifically as well as to obtain information with ease. During 1998, 3210 books, 61 periodicals, 810 Gassettes, 32 Acts, 48 annual reports, and 05 theses were catalogued. In addition 2957 books were examined and 2005 periodicals were entered to the catalogue.

Computerization of the National Library Collection

Information on 1304 Sinhala and English catalogued books was computerized. Computerization of the backlog collection by external sources was started on 03.03 1998, and Rs. 51,835.00 was spent for the computerization of data pertaining to 7405 Sinhala books.

Cataloguing in Publication Project (CIP)

Under this project cataloguing information of newly published books is printed in the same book. The cataloguing and classification activities in other libraries in Sri Lanka during the year was made easier due to this project. The number of new publications which were given cataloguing in publication information was 169.

Seminars

Seminars on bibliographic control are conducted under this project. A seminar for 75 librarians publishers and media personnel was held on 21, 22 of June 1998.

Documentation Services Division

In a National Library, documentation services activities are considered as a very important quantum of work. The objective of the Documentation Services Division is to explore not only the information available within the National Library but also numerous other sources of information existing throughout the country and present such information which could be used conveniently by the readers. The Documentation Services Division has been assigned a prominent role which is considered as important both nationally and

internationally. The compilation of bibliographies and directories in selected fields, maintaining the National Union Catalogue and the National Referral Centre, maintaining of contacts with national and international library networks and compilation of Sri Lanka Newspaper Article Index are the main projects of this division.

Compilation of the National Union Catalogue

Compilation and maintenance of the National Union Catalogue is one of the main tasks assigned to a national library in a country. A National Union Catalogue should consist of information on books and other library materials available in other main libraries in the country. If the library materials needed by the readers who visit the National Library are not available in the National Library, information on libraries in which such information is available can be obtained through the National Union Catalogue. 48 main libraries in the country contribute to the National Union Catalogue of the National Library Accordingly information was obtained from contributing libraries for the National Union Catalogue in diskettes and cards throughout the year. During 1998, 7099 cards were typed and 8553 cards were filed. Selection work of catalogue entries relevant to the National Union Catalogue from 1 to 10,000 was finalised and published as a printed copy. Also, catalogue entries up to 40,000 of the computer database were edited and the copies of National Bibliography and "Library News" Magazine were sent to contributing libraries free of charge. Under the project for the computerisation of the National Union Catalogue, 8 seminars were conducted with the assistance of the Information Technology Division.

National Referral Centre

The main task of this centre is to supply information in response to requests made by local and foreign institutions. Such requests which are made by letters, telephone messages or in person are responded by way of providing Photostat copies, directing to the relevant institutions to get more information and by supplying publications. Collect the information needed and dispatch same by post. In supplying such information the National Union Catalogue is also made use of. During 1998, the National Referral Centre has received 68 copies of bibliographies and indexes compiled by the students of the Sri Lanka Library Association.

Compilation of Bibliographies

During the year Sri Lanka conference Index 1993 was published. Collecting information and preparation of entries for the Sri Lanka Conference Index 1994, 1995 was in progress Directory of Social Scientists Part II was handed over for printing.

International Standard Book Numbering Project (ISBN)

International Standard Book Numbering Project (ISBN) is an important project carried out by the Documentation Services Division. Facilities have been provided to obtain ISBN numbers free of charge for each book published in Sri Lanka. Information on publishers

Administration Report 1998

who obtain ISBN numbers is sent to the ISBN Head Quarters located in Berlin, Germany by the Documentation Services Division. The information about the relevant publishers is distributed throughout the world by the headquarters through computer and print media.

During the year, 372 new publishers were registered under the International Standard Book Numbering Project. During the year 2,718 books had been issued ISBN numbers. The relevant details are given below

Type of Publisher	No. of books
Commercial level publishers	1455
Government and non government institutional publishers	656
Author publishers/ private publishers	607
Total	<u>2718</u>

Issues of Bar Code numbers

Advertisements were published in English and Sinhala newspapers about the Bar-Code system to give publicity about the project. This project was started on 01.08.1995 and 16 Bar-code numbers had been issued during the year.

International Standard Serial Numbering Project (ISSN)

This project was started in 1993. All periodicals published in Sri Lanka are issued numbers free of charge through this project. All the privileges applicable to the books registered under the International Standard Book Numbering Project, which are indicated above, are also received to the periodicals published in Sri Lanka under this project, This project's Headquarters is in Paris in France. During 1998 ISSN numbers have been issued to 100 government and non-government serial publications.

International Standard Music Numbering Project (ISMN)

During the year 03 publishers were registered under the ISMN project. The relevant details are given below

Type of Publisher	No. of books
Commercial level publishers	-
Government and non government institutional publishers	03
Author publishers/ private publishers	03
Total	<u>03</u>

Issue of ISMN Numbers

During the year ISMN numbers were obtained by publishers for 22 publications

Type of Publisher	No. of books
Commercial level publishers	-
Government and non government institutional publishers	-
Author publishers/ private publishers	22
Total	22

Social Science Library Network

National Library of Sri Lanka is the focal point of the Asia Pacific Information Network in Social Sciences (APINESS) in Sri Lanka. The regional centre of this information network is located in Bangkok, Thailand and the National Library of Sri Lanka is connected to it. The primary objective of the social science information network is to organize the social science information in Sri Lanka, assist the social science libraries and those engaged in social science research as well as the bibliographic control of the publications pertaining to the Social Science sector. In association with this information network and combining the social science libraries in Sri Lanka there is in operation a local library network.

Maintaining of Links with other National Level Library Networks

It is essential that the national library of Sri Lanka, in its capacity as the chief library in Sri Lanka, should maintain close relationship with the other library networks, which function at national level. Accordingly, at the moment the National Library of Sri Lanka maintains contacts with 07 major networks which are functioning in Sri Lanka.

Library Development and Research Division

The role of the Library Development and Research Division is to grant assistance to libraries of numerous types scattered throughout the country and the planning of library services at national level.

The main projects which are being implemented by this Division are : advisory services, assistance for the development of libraries, provincial council library development project, library research, mounting book exhibitions and grading of libraries.

Professional Advice to Libraries

An important service that is fulfilled by this division is to provide advice in regard to the organization and the development of libraries. During 1998 professional advice had been given to 131 libraries and other institutions.

Library Development Assistance**Book Donations**

The National Library Services Board donates books to libraries for developing library activities. The books received through the publication assistance project and purchase of new publications project handled by the Publication Division are made use for this project.

During the year, books valued at 8,756,898.50/= were gifted to 874 school libraries, 136 public libraries, 96 Pirivena Libraries and 152 other libraries.

Book Aid International

The Book Aid International of the United Kingdom donates books to Sri Lanka from time to time for distribution among the libraries in Sri Lanka. During the year, 2037 books received under this project were gifted to 49 libraries.

Donation of Furniture and Equipment

The objective of the project is to encourage the institutional authorities to build new library buildings and to supply scientifically planned furniture and equipment to small schools, public and pirivena libraries. During the year, the Board supplied furniture and equipment where new buildings had been constructed for libraries. The furniture and equipment kit included reading tables and chairs, book racks, newspaper stands, notice boards, librarians' tables and chairs, formica tables and chairs and catalogue cabinets etc. During the year under the donation of furniture and equipment, 62 libraries had been donated furniture and equipment valued at Rs.1,469,693.50

Library Surveys

The objective of Library Surveys is to evaluate and collect statistical data of services of libraries in numerous areas and sectors. During the year evaluation reports on the organization of 03 special libraries were obtained.

User Education Programmes

Under the user education project for universities, programmes were organised for the University of Sri Jayawardenapura, University of Kelaniya and Rajarata University. User Education Programmes have been planned for the University of Ruhuna and the Postgraduate Institute of Medicine.

Book Exhibition

During 1998, 08 book exhibitions were organised. These exhibitions were held at Galle, Beliatta, Colombo, Baddegama, Matale and Badulla and the income received from these exhibitions was Rs. 597,355.98

Grading of Libraries

Grading of libraries is one of the main tasks of this division. During the year relevant grades were approved for 190 public libraries, 02 department libraries and 06 public libraries. Also, graded certificates were sent to 238 public libraries.

National Library Bookshop

Publications sponsored by the Library Services Board as well as the publications published by the Board are sold at concessionary prices for libraries. In addition to the publications, library stationary such as catalogue cards, date slips, book pockets, accession registers, guide cards, date labels etc., are sold at concessionary prices. During the year the income derived by the sale of books and stationary by the National Library Book shop was Rs.1,305,774.62

Library Conservation Centres Project

Under this programme courses on library conservation are conducted for officers in selected libraries. At the conclusion of the training programme, book binding equipment kits were donated.

For the year 1998, 20 libraries were selected and only 18 libraries participated for the training course on conservation and 18 book binding kits were donated.

Information Technology Division

The role of this division is the activities relevant to the computer services and utilisation of information technology in the National Library of Sri Lanka and supply of advisory services in this field at national level. Under the instructions of Mr Stephen P Kerchove, computer consultant who visited The National Library under the United States Aid to advise and assist the computer activities of this division, services were further expanded during 1998. As an initial step, priority was given to computerise the National Library Catalogue, National Bibliography and activities of the Finance and Administration Divisions.

Computer Education and Training activities

Short term courses were conducted on information retrieval from international on-line data bases and information searching through internet. Computer training courses were also

conducted for the staff of the Polgolla Co-operative School, a trainer of the University of Kelaniya, librarians of the North-East Province and officers of 2 public libraries and 4 special libraries.

National Library Local Area Network (LAN)

Planning and establishment of the local area network of the national library was carried out. The computer network of the National Library was established through 19 computer terminals during the year.

Internet services and National Library home page

To mark the independence golden jubilee, the National Library home page was completely edited and displayed at the independence commemoration golden jubilee exhibition.

E-mail facilities were provided to chairman, Director General, Acquisition Division and Reader Services Division. A national level seminar on the importance of introducing internet to libraries was conducted for heads and librarians of local government institutions.

Computerized National Union Catalogue (UCAT)

During the year steps were taken to increase the number of data relevant to this computer database from 29,476 to 77,549.

National Library Catalogue (LCAT)

Computerisation of the National Library Catalogue was updated. Data entries prepared for the Sinhala books which were entered to the backlog through external data entry operators were entered to the National Library catalogue.

Advisory Services

Under the advisory services project 12 special and public libraries were provided advice and assistance for introducing installation of computer technology.

Education and Training Division

The objective of the Education and Training Division is to give further training for librarians through short term education and training courses. The main functions of this division are conducting short term library science courses, library science seminars and lectures for numerous types of librarians such as public, school, pirivena etc.,.

Training Courses for School Librarians

There are only a very limited number of professionally qualified librarians who serve in school libraries. In order to solve this problem, teachers are assigned to be in charge of school libraries with a view to provide knowledge about library science, the National Library and Documentation Services Board organised training programmes for these teachers. These programmes are conducted with the cooperation of the Provincial Directors of Education attached to the Ministry of Education. During the year 09 programmes were held for the teacher librarians. Through these programmes 506 teacher librarians who serve in Polonnaruwa district, Nuwara Eliya district, Colombo education zone, Biyagama education zone, Matara district, North Western Province, Matale district and Anuradhapura district were trained.

Training Courses for Public Librarians

During the year, four training courses for public librarians have been conducted. These course have been conducted in Colombo, Theliggawila, Ratnapura and Haliela. Through these courses 194 public librarians have been trained.

Training Courses for Pirivena Librarians

During 1998 02 training courses for Pirivena librarians have been conducted. These programmes were conducted in Matale Secretariat Office and Sri Sangaraja Pirivena of Kandy.

Other Courses

During the year 01 other course has been conducted. Under this theoretical training course on conservation of library material and book binding has been conducted at the Sri Lanka National Library Services Board.

In-service training workshop

During 1998, 09 in-service training workshops have been conducted at the Sri Lanka National Library Services Board and at the Colombo Public Library. Institutions namely Ratmalana young Buddhist Association, Sri Lanka Library Association, Colombo Arethusu Maha Vidyalaya, University of Kelaniya, Vocational Training Authority of Sri Lanka, Rural Development Training and Research Institute, Lanka Petroleum Corporation, Colombo Dockyards, Criminal Investigation Department and Southern Provincial Council participated at these workshops which were held at the Sri Lanka National Library Services Board and at the Colombo Public Library.

Administration Report 1998

Training of Board Staff

During the year the officers of the Board have followed the courses in Sri Lanka Library Association, British Council, University of Kelaniya, COLA friendship society, National Institute of Business Management and Sri Lanka Institute of Development Administration

Sri Lanka Library Association

The 38th Annual General Meeting of the Sri Lanka Library Association was conducted during 1998 and for that the Board donated Rs. 15,000. Also, the Board donated Rs. 5340 for the printing of "Library Code of Ethics" compiled by the Association. Also an officer of the Board was appointed as a member of the education committee of the Library Association.

National Poster Art Competition

The award of certificates for the winners of poster art competition organised by the Sri Lanka National Library Services Board and the National Book Development Council with the participation of school students to promote their reading habits was held at the Sri Lanka National Library Services Board on 23. 04. 1998.

Seminars

During this year, the following seminars were held.

Seminar on Thripitaka compact Disc – 06. 01. 1998

Seminar on copyright – 29. 04. 1998

Seminar on use of Internet facilities for local government libraries – 26. 11. 1998

National Library Lecture Series

The National Library of Sri Lanka conducts a monthly lecture series. During 1998 12 lectures were conducted as follows

- | | |
|--|---------------------------|
| (1). Exploiting information for National Development | Prof. V K Samaranayake. |
| (2). The Library of Congress- Its National and International role | Mr Stephen P Kerchove |
| (3). පුස්තකාල විද්‍යා ක්ෂේත්‍රයට මහාමාර්ගය එස් ආර් රංගනාදන්ගේ දායකත්වය | Mr. W K M M K Weerasinghe |

- | | |
|--|--|
| (4). 13වන නවදිල්ලි ලෝක පොත් ප්‍රදර්ශනය පිළිබඳ අත්දැකීම් | Mrs Dushyanthi Daniel and
Mrs Srimathi Gunasena |
| (5). විසිවක්වන සියවස අභියස විද්‍යා ප්‍රබන්ධ සාහිත්‍ය | Mr M Banduseela |
| (6). ප්‍රාථමික ළමුන්ගේ කියවීමේ පුරුදු හා විඥාපන කුසලතා වැඩි දියුණු කිරීම | Mrs Nanda Narangoda |
| (7). රූපවාහිනී මාසාව හා ශ්‍රව්‍ය-ද්‍රව්‍ය කලාව | Mr Asoka Handagama |
| (8). Books and Technology - Partners in progress | Mr Henry N Mendelson |
| (9). Sri Lanka in a changing world | Dr Gamini Corea |
| (10). IFLA and the UNESCO school library Manifesto | Mrs Geetha Yapa |
| (11). සන්නිවේදනය හා භාෂා භාවිතය | Mr Rathnasiri Arangala |
| (12). උදාවන නව තොරතුරු සමාජය හා එහි සුවිශේෂතා | Mr Piyadasa Ranasinghe |

Publication Division

The main role of the Publication Division is to conduct and maintain the Publication Projects of the Library Services Board. The main projects handled by this Division are : Publications Assistance Project, Purchase of New Publications Project, Revision and publication of classical literature and the publication of National Library Publications.

Publications Assistance Project

This project which was started in 1984 is at present the most important government publication assistance project in Sri Lanka. Under this project authors are assisted to publish new publications. Under this project 311 manuscripts were submitted to the Board during 1998. Under the Publication Assistance Project, 80 new publications have been published during the year. The publications are given below :

Publications published under the project during 1998.

Author	Title
(1) Mr. Jayasena Buthpitiya	ඵලදායී පාසලක් සඳහා ගුරුසේවා කළමනාකරණ ප්‍රවේශය
(2) Mr Chandrasena Thalagama	දිව්‍ය පුත්‍රයා
(3) Mr D Jayantha Kumarasiri De Silva	සීඝ්‍ර අධ්‍යාපනය අධ්‍යාලවීමට හේතු සහ ඊට පිළියම්
(4) Thismada Nandarama Thero	උද්භිද නාම ප්‍රදීපිකා
(5) Mr Premadasa Kaluthanthri	කේන්ද්‍රයෙන් සහකරු/සහකාරිය හඳුනාගන්න
(6) Mr Vijayasiri Wettamuni	මනාවංසය හා සිංහල ජන ජීවිතය
(7) Mr T M Chandana Silva	සීනමා වියරන හා ව්‍යවහාර
(8) Mr Chandrasiri Seneviratne	පසල් දනව්ව
(9) Mr Rathna Sri Wijesinghe	තරු වළිය
(10) Mr Wilmot Ratnayake	ඇමිබා
(11) Mr Saratha Wijesuriya	සියොන් රාවය
(12) Mr Mahinda Chandrasekara	සරෝපා
(13) Kongasthenne Ananda Thero	දඹදෙණි අස්න සහ කඳවුරු සිරිත
(14) Mr Mathugama Seneviruwan	වාස්තු නිරීක්ෂණ
(15) Mr M Chandrapala	සොක්‍රටීස් හා පාවනන්
(16) Mrs Wasantha Ekanayake Manike	ගලේබණ්ඩාර දෙවියෝ
(17) Mr H Edwin Peiris	යාතු කර්මය
(18) Dr Hemamali Palihakkara	අධ්‍යාපන පර්යේෂණ හා නිබන්දනකරණයට අත්වැලක්
(19) Dr. Sunil M. Kariyakarawana	The syntax of focus and Questions In Sinhala
(20) Rev. Arasaratnam Iyadurai	Educational Broadcasting (Tamil)
(21) Mr. A. Iqbal	Mayatthottrm
(22) Mrs Sunanda Ranasighe	ගිම්හාන සන්ධ්‍යාව
(23) Dr U B Karunananda	ඇමරිකා එක්සත් ජනපද ඉතිහාසය (1670-1789)
(24) Mr. S. Rameswaran	Nilal
(25) Mr D M I Barathiratne Banda	ඉගෙනුම් වල නැංවීම (ක්‍රියා මූලික පර්යේෂණ අධ්‍යයනයක්)
(26) Ms Edna Malkanthi	පතොක් කැලේ මල්
(27) Miss. Prabhasini Gunasekara	The mystry of the missing donkey
(28) Mr. Kulasena Fonseka	The ways of the world
(29) Mr Asoka Malimage	මලක මහිම
(30) Prof. Risimon Amarasinghe	සීතාවක රාජධානියේ උන්නතියේද අවනතියේද සමහර අංශ පිළිබඳ විමර්ශනයක් (ක්‍රි. ව. 1521-1593 දක්වා)
(31) Mr Danapala Gunasekara	සංඥා හා සංකේත (තොරතුරු සංග්‍රහය)
(32) Mr Nihal Ranjith Jayathilaka	සෙනෙගලතා ගැහැණියක් වූවාය

- | | | |
|------|-------------------------------|--|
| (33) | Prof. Chandra Wickramagamage | ගල්විහාමේ කලාව හා වාස්තු විද්‍යාව |
| (34) | Prof. Indrakeerthi Siriweera | විනුශිලිපියා, සෞන්දර්යය හා ස්ත්‍රීය |
| (35) | Mr Gamini Pathberiya | ක්‍රිස්තුමුර්තීන්ගේ දින සටහන් |
| (36) | Mr Kusumsiri Wijewardena | පුවත්පත් ප්‍රචාරණයේ වෙනස්වීම් රටා |
| (37) | Mr Shanthi Geethadewa | රාගධාරී සිංහල ගීත |
| (38) | Mr Karunadasa Hettiarachchi | ඉංග්‍රීසි ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාව |
| (39) | Mr Samanchandra Ranasinghe | ක්‍රිස්තුමුර්ති සහ භාරතීය දර්ශනය |
| (40) | Mr D M Paranagama | කුරුව ලොවේ අසිරිය |
| (41) | Prof Abaya Ariyasinghe | අශෝක ධම්ම ලිපි |
| (42) | Mr Thilakasena A Rajamanthri | බමර සංදේශය |
| (43) | Mr Jinendrawansa De Silva | වළලු පළන් ඉහලෝක |
| (44) | Mrs R N Rajapakse | තිමිරපටල මැද |
| (45) | Mr Bandula Abeysekera | මකරාගේ බිල්ල |
| (46) | Prof Walter Marasinghe | සංස්කෘත නාට්‍ය සම්ප්‍රදාය හා රත්නාවලී |
| (47) | Mr Ariyawansa Abeysekera | වාරුමන්දා |
| (48) | Mr Chaminda Welagedara | නෙතට කඳුළක් |
| (49) | Mr S Nandalal | පරතරය |
| (50) | Mr Danapala Gunasekara | පුස්තකාල සේවාවේ මූලිකාංග |
| (51) | Mr A H M Wijesinghe | එහා මායිම |
| (52) | Mr. Somaratna Balasooriya | Vap Magula |
| (53) | Mrs. Hemamalee Gunasinghe | The cart |
| (54) | Mr S S Kumuduwijith | උතුමාගේ සුනඛපෝෂකයා |
| (55) | Mrs Badra Gunathilaka | මෙතේර්බන් ඉදෙනතුරු ගීත දැකීම හා තවත් කතා |
| (56) | Mr Wimaladasa Samarasinghe | ඇන් ප්‍රැන්ක්ගේ දිනපොත |
| (57) | Mr Piyasiri Kodituwakku | ඉපැරණි කතා දෙකක් |
| (58) | Mr D M M Dasanayaka | මොටර් රථ ඉලෙක්ට්‍රොනික් ශිල්පය |
| (59) | Konvewe Ariyaratne Thero | කාපිරි රජ්ජරුවන්ගේ කතාව |
| (60) | Thalpe Assaji Thero | ජනකවිය දෙවියෝ සහ යක්ෂයෝ |
| (61) | Prof Kulathilaka Kumarasinghe | සමාජය, යථාර්ථය හා කෙටිකතාව |
| (62) | Mr Jayaratne Samarasekara | රන්කැටි පුතා |
| (63) | Mr Sarath Weerasinghe | මනිවෝර ජාතකය |
| (64) | Mr Rohana Kasturi | යහළුවෝ දෙදෙනෙක්
කැලයක් මැදින් ගමනක් ගියෝය
ඔත්තුව |
| (65) | Mr Yasawardena Rodrigo | සුනඛ ශාපයේ අහිරහස |
| (66) | Mr Chandana Mendis | තිත්ත කන්තරු |
| (67) | Mrs Hemamali Gunasinghe | සිංහල සිනමාවේ නිරූපිත කාන්තාව |
| (68) | Mrs Anusha Nilukshi De Silva | සේව්‍යා හා සේවකයා |
| (69) | Mr Thilakaratne Abeywickrama | බටකතර හැදින්නෙමි |
| (70) | Mr R M Wimalaratne | කාලයට ස්මාරකයක් |
| (71) | Mr Karunaratne Amarasinghe | දඩයම |
| (72) | Mr J K Kumaradasa | ගල්වඩුවා සහ ගල්පිලිමය |
| (73) | Prof Bandusena Gunasekara | පරිසරය රැකගත හැකි මග |
| (74) | Mr Daya Rohana Athukorala | හින්දි භාෂා ව්‍යාකරණය |
| (75) | Dr Bandaramanike Wijethunga | ජපානයේ ආර්ථික සංවර්ධනය |
| (76) | Dr Y M Sunanda Maddumabandara | |

Administration Report 1998

- | | | |
|------|----------------------------------|---|
| (77) | Mr Darmadasa Wijesinghe | ශ්‍රී ලංකාවේ |
| (78) | Mrs. Padma Jayaweera | Agricultural cooperatives and small farmer economic development |
| (79) | Dr. Nayani Samarasinghe Melagoda | Developing a programme to educate archivists in Sri Lanka |
| (80) | Mr P B Attanayake | ඉංග්‍රීසියේ මාසාව |

A Printing Advisory Committee affiliated to the division has been appointed to formulate printing standards of approved manuscripts. The manuscripts submitted by authors are seriously examined and the condition of the manuscripts are further improved according to the suggestions of the examiners and published. Under this project during 1998 a sum of Rs. 3.2 million rupees has been paid to authors.

Purchase of new publications

Under the purchase of New Publication Project, the committee has recommended to purchase 432 new book titles as an assistance to authors in the Island. From among these recommended books, copies of 403 books have been purchased by the Board and the total cost involved was Rs. 1,541,129.00

Board Publications

The National Library publications published during 1998 were as follows

- (1) Sri Lanka National Bibliography- November/December 1997 volumes from
- (2) January to September 1998
- (3) Sri Lanka National Bibliography – 1995 Cumulative volume
- (4) Sri Lanka Newspaper Article Index – January - June 1998
- (5) Children's Bibliography – 1994 - 1995
- (6) Directory of Government Publications- 1993-1994
- (7) natnet Lanka – December 1997, August 1998
- (8) Administration Reports 1988-1995
- (9) Library News - April/June 1996
- (10) UNESCO Public Library Manifesto (Sinhala)
- (11) UNESCO Public Library Manifesto (Tamil)
- (12) Sri Lanka Conference Index 1993
- (13) Current Acquisitions 1997 May-October
- (14) University of Peradeniya Library Sri Lanka Collection vol-1
- (15) Computerized National Union Catalogue Part 1

Revision of classical literature

The editing and publishing of old classical literature is an important project launched by the Publication Division. Under this, "Pujavaliya" is expected to be published in 1999. The computer type setting of volume 04 of "Pansiya Panas Jathakaya" and "Mahawansaya" is in progress. Translation of parts of Sir Emerson Tennent's "Ceylon" was finalised and the

computer type setting of those parts : “වෘක්ෂලතාදිය”, “මධ්‍යතන ඉතිහාසය” හා “සත්ව විද්‍යාව” has been finalised.

Assistance for reprinting of new classical books which are out of print.
Under this project during 1998, The following books were published.

රොමාගේ වාසනාව
බටහිර ශ්‍රේෂ්ඨ නවකතා
චරිතය හා ගොයම් තෙක
සංක්ෂිප්ත ලංකා ඉතිහාසය
වලවිචක පලහිලවිච
සිංහලයෝ
Asrarul Alam

Conservation and Preservation Division

The role of Conservation and Preservation Division is to attend to the protection and conservation of the library material belonging to the National Library collection. Under this, this division attends conservation and protection, cleaning, fumigation, binding and repairing of the National Library collection.

Book Binding

Procuring of assistance of outside binders

The external binders who carried out the binding activities successfully last year were assigned the binding of normal and rare books and the service of 07 external binders who had training in the National Archives Department was obtained.

Book Bindery

During the year the Book Bindery had attended to the binding of 4,090 books and binding of 1,012 copies of National Bibliography, 150 copies of cumulative volume 1995, 1,500 copies of Sri Lanka Periodical Article Index, 250 copies of Directory of Social Scientists, 250 copies of University of Peradeniya Library Sri Lanka Collection vol. 125 copies of Sri Lanka Conference Index 1993, 50 copies of computerized union catalogue part 1, 750 copies of Natnet Lanka Vol. 1, 150 copies of Directory of Government Publications, 1993-1994, 500 copies of National Library and Documentation Services Board Administration Report 1988-1995 were attended to. 118 open pamphlet boxes, 201,400 catalogue cards, 119 accession registers (150 pages), 91 accession registers (300 pages) were prepared by the Book Bindery.

Document conservation unit

Document conservation is another important task of the Conservation and Preservation Division. Under this during 1998, 15 books of the national library collection were tissue repaired

Conservation of selected book collections

Under this during 1998 conservation of collections of 04 libraries was attended to Accordingly, 2500 library books of the Rural Development, Research and Training Institute were fumigated and a report was prepared regarding the conservation activities of the library of the Archaeology Department. Also 04 almirahs which are used for storing ola leaf were donated to Padeniya Rajamaha Vihara library and 02 such almirahs were donated to the library of the Kelaniya Vidyalankara Pirivena library.

Establishment of Library Conservation Centres

Under this project, book binding equipment kits are donated and training courses are conducted for selected libraries in the Island. Accordingly, during 1998 book binding equipment kits were donated and training courses were conducted for 18 libraries. After the establishment of these conservation centres, a post survey was also conducted in order to find out whether these book binding equipment kits are made use of properly.

Training courses for book binders

Under this, training courses on book binding are conducted for employees of selected institutions. During the year training courses were conducted for such employees.

Other conservation activities

Continuous cleaning and repairing were carried out for the conservation and protection of the national library collection. Book collection areas are air-conditioned and special actions have been taken for the protection of books.

Fumigation

Fumigation is one of the main methods of conservation of books in the National Library. Under this during the year 5334 books of the National Library were fumigated.

Planning Division

The Planning Division attends to all the planning, supervision and co-ordination of activities of every Division of the Board. In addition, carrying out the necessary activities for the proper administration is the responsibility of this Division.

Planning activities

During the year the Planning Division attended to the following: planning of the forthcoming year's activities of the Board, maintenance of annual, half yearly report of the divisions of the Board, conduct progress reports of the review monthly meetings, attend to work involved in regard to the foreign training of the staff of the Board, and supervise the

implementation of the numerous projects of the Board. In addition, maintenance of statistics pertaining to the numerous projects of the Board, and compilation of administration reports were also attended to.

Conclusion

It will be clear from the foregoing information that our institution in spite of the numerous problems and difficulties, had accomplished a formidable quantum of work during 1998. The Board implements more than 50 main national projects in the fields of national library, library services and publications.

A special mention is not needed that planning, implementation and maintenance in advanced level is a big challenge. Today throughout the country a great awakening and development is seen in the fields of National Library, library services and publications due to the activities of the Sri Lanka National Library Services Board.

I recall with much gratitude the assistance received from every member of the Board to fulfil successfully the task of the Board. I am most thankful for the assistance received from the secretary as well as the other officials of the Ministry of the Education and Higher Education, Hon. Minister of Education and Higher Education and the Hon. Deputy Minister.

I also wish to record herein my appreciation of the assistance I received from the Divisional Heads as well as other staff to maintain successfully the activities of the institution. At the same time, We offer our thanks to all the officials who helped me to compile this report.

M S U Amarasiri
Director

Henry Samaranayake
Chairman

Sri Lanka National Library Services Board
No. 14, Independence Avenue,
Colombo 7.

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

STATEMENT OF ACCOUNTS

(Prepared in terms of section 19 (1) of the Sri Lanka
National Library Services Board Act. No. 17 of 1970)

1998



Sri Lanka National Library Services Board
14, Independence Avenue
Colombo 7.

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

Accounting report for the period ending 31st December 1998 as per section 13(6) Finance Act No. 38 of 1971 and section 18(1) of Sri Lanka National Library Services Board Act No. 17 of 1970

- 1 Balance Sheet as at 31st December 1998.
- 2 Revenue and expenditure Account for the year ended 31st December 1998
- 3 Receipt and payment Account for the year ended 31st December 1998

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

BALANCE SHEET

AS AT 31 ST DECEMBER 1998

1997 RS	RS	NOTE NO	RS	1998 RS
<u>ACCUMULATED FUND</u>				
98,083,186.55		Balance As At 1st January	100,900,383.50	
7,034,199.05		- Adjustments During The Year	11,250,912.52	
-736,894.60		- Prior year adjustments	-175,349.68	
	104,380,491.00			111,975,946.34
	3,480,107.50	Less: Excess of expenditure over income	6,760,543.71	6,760,543.71
	100,900,383.50			105,215,402.63
<u>GRANTS & DONATIONS ACCOUNT</u>				
1,220,464.00		Balance As At 1st January	1,246,076.00	
25,612.00		Add : Donations Received During The Year	31,221.00	
	1,246,076.00			1,277,297.00
<u>RESERVES & PROVISIONS</u>				
		Balance of Government Grants Received		
9,239,222.00		For Purchase of Capital Assets	1,800,066.58	
600,000.00		Prior Year Adjustments		
8,500,000.00		Add : Treasury Grant Received for The Year	13,500,000.00	
9,504,956.37		Less : Amount Transferred To Govt. Income	-	
7,034,199.05		Purchase of Capital Assets	11,250,912.52	
	1,800,066.58			4,049,154.06
3,260,122.50		Provision For Gratuities	3,413,057.50	
325,000.00		Grant Received For Printing of Pujavaliya	325,000.00	
	3,585,122.50			3,738,057.50

CURRENT LIABILITIES

341,603.95	Sundry Deposits	7	344,402.91	
1,062,886.33	Sundry Creditors	8	952,127.15	
1,157,681.37	Accrued Expenses	9	382,643.03	
177,202.00	Readers Fee Received In Advances		152,412.00	
	Suspense Account		29,463.48	
				1,861,048.57
2,739,373.65				
110,271,022.23				116,140,959.76

ASSETS

Land & Buildings

44,826,686.41	National Library Building - Net Value		44,439,900.69	
1,293,966.37	Stores Building And Book Sales Centre		1,261,617.21	
	Improvements To The Buildings			
475,410.25	Mural of The Board		475,410.25	
				46,176,928.15
46,596,063.03				

OTHER FIXED ASSETS (NET VALUE)

11,562,876.31	Office Furniture And Equipment		14,887,558.85	
48,613.70	Library Equipment		43,752.33	
2,685,306.24	Motor Vehicles		5,677,775.62	
23,502,357.82	Book Stock - National Library		26,293,244.57	
5,495.25	Book Stock - books Exchange Service		4,121.44	
30,960.00	Equipment of The Folk Art centre		30,960.00	
2,431,276.00	Books For National Science Library		2,431,276.00	
198,725.00	Book Binding Equipment		188,675.00	
				49,557,363.81
40,465,610.32				

CURRENT ASSETS

2,260.40	Book Stock - International Book Exchange Service		9,430.00	
11,217,610.43	Book Stock - Sales & Distribution		6,691,158.49	
112,257.30	Library Stationary Stock		280,661.30	
1,168,549.00	Library Equipment For Donation		1,176,016.00	
316,583.80	Work- in- Pro. - Mahawansa & Pansiya Panas Jathakaya		139,371.39	
6,613.20	Work- in- Progress - Pujawaliya		6,613.20	
77,406.00	Work- in- Progress - The Ceylon		77,406.00	
552,020.00	Stationary Stock For Printing		715,738.34	
274,212.90	stationary Stock - Office		241,359.58	
				9,337,754.30
13,727,513.03				

DEPOSITS

0.00	Treasury Deposits			
175,942.87	Sundry Deposits	10	219,750.84	
				219,750.84
175,942.87				

SUNDRY CURRENT ASSETS

367,815.53	Debtors	11	611,382.41	
504,010.21	Prepayments	12	1,559,220.67	
3,029,992.22	Advances of Loans - Employees	13	3,809,181.38	
21,722.12	Cheques Receivable		4,436.00	
				5,984,220.46
3,923,540.08				

CASH BOOK BALANCES

5,324,560.93	Bank of Ceylon - A/c No 4530800747		4,788,202.98	
57,756.97	Peoples Bank - A/c No 00251620073963		71,704.22	
35.00	Petty Cash Imprest		5,035.00	
				4,864,942.20
5,382,352.90				
110,271,022.23				116,140,959.76

M.S.U.AMARASIRI
DIRECTOR

HENRY SAMARANAYAKE
CHAIRMAN

NOTES TO THE FINAL ACCOUNTS

1. The Sri Lanka Library Services Board was established under the Act No. 17 of 1970. To plan and assists in the organisation and development of library Services, Establish and maintain the National Library, advise and assist in the promotion and development of public Libraries. School libraries are some of main objectives of establishing the Board.

2. Accounting Policies

Assets and liabilities have been taken to the accounts on their historical cost.

3. Fixed Assets

1 Cost of fixed assets is the purchasing price including their cost of acquisition or the cost of construction.

2 Fixed assets are depreciated at diminishing balance method at the rates shown against the following assets.

Buildings	2 1/2%
Equipments	10%
Motor Vehicle	10%
Library Equipments	10%
Book Exchange Service Books	25%

4. Land & Buildings

The land and the building of National Library was valued by Shokman & Samarawickrama Company-Independent valuers on 16th November 1995 and their valuation is as follows.

Land (318 perches @ Rs.800,000.00)	Rs.254,400,000
Buildings (Main Bidg, Garage, Security Room, Water Tank & Pump House and Power House Building)	Rs. 84,807,400
	Rs.339,207,400
	Rs.339,207,400

/

5. According to the Article 03 of the Gratuity Act No. 12 of 1983. Provision had been made for payment of retirement gratuity for the employees who have completed five years of service and calculated has been done on the basis of two weeks salary for one years of service.
6. An appeal Case No. HCALT/1577/98 was filed in Colombo High Court by an employee against the Board seeking compensation. This case remained unsettled at the date of the balance sheet.

NOTES TO THE BALANCE SHEET

NOTE NO : 07

SUNDRY DEPOSITS

84,525.00	Employees Security Deposits	76,975.00
42,000.00	Security Deposits – Others	2,000.00
13,725.00	Security Deposit of Book Exchange Service	13,725.00
154,970.00	Tender Deposits	232,931.00
46,383.95	Interest of Security Deposits	18,771.91
341,603.95		344,402.91

NOTE NO : 08

SUNDRY CREDITORS

392.00	Stamps	1,231.00
367,440.00	Department of Auditor General	447,440.00
161,622.20	Retention Money	501,631.25
4,790.50	Returned Cheques Suspense Account	
506,233.76	Sundry Creditors	600.00
22,407.87	Unpaid Creditors	1,224.90
1,062,886.33		952,127.15

NOTE NO : 09

ACCRUED EXPENSES

10,580.84	Salaries	3,002.88
5,990.18	Overtime	
300.00	Committee Members' Remuneration	
1,200.00	Allowance For Working At Auditorium	
1,320.00	Travelling - Committee Members'	
7,555.00	Travelling - Employees'	
26,100.00	Stationery	
18,068.00	Fuel	8,686.20
49,434.00	Building Maintenance	23,960.25
43,063.42	Telephone	77,028.87
224,379.00	Electricity	195,545.00
20,240.00	Advertisement Expenses	2,530.00
10,188.00	Legal Fees	
	Postage	4,000.00
	Translation Fees	2,912.78
35,671.26	Security Expenses	
3,036.00	Acquisition Expenses	
762.00	Reader Services Expenses	
2,553.00	Cataloguing Expenses	
13,500.00	Documentation Expenses	
2,691.00	Development & Research Expenses	
7,383.00	Information Technology Expenses	

460,085.50	Publication Aid Project Expenses	
8,235.40	Fee For Manuscript Reading	
160,020.00	Purchase of New Publications .	
11,352.50	Book Preservation Expenses	3,413.00
236.22	Contri. To Employees' Prov. Fund	
59.05	Contri. To Employees' Trust Fund	
11,900.00	Improvements To The Building	
9,028.00	Purchase of Books To National Library	2,500.00
12,750.00	Creditors For Author Publisher Books	59,064.05
1,157,681.37		382,643.03

NOTE NO : 10

SUNDRY DEPOSITS

14,000.00	Deposits For Fuel	14,000.00
10,000.00	Deposit For Vehicle Repairs	10,000.00
75.00	Deposits For Electricity	75.00
120,667.87	Employees' Security Deposits	95,746.91
6,200.00	Deposits For Books Exchange Services	66,650.43
25,000.00	Deposits For Telephone & Others	31,278.50
	Security Deposits - Library	2,000.00
175,942.87		219,750.84

NOTE NO : 11

SUNDRY DEBTORS

613.00	Salaries	2,242.63
4,182.00	Co-operative Wholesale Enterprises	0.00
53,700.00	State Printing Corporation	0.00
5,780.00	Ceylon Ceramic Limited	0.00
5,790.00	Metropolitan Agencies limited	0.00
297,750.53	Advance For Official Duties	609,139.78
367,815.53		611,382.41

NOTE NO :12

PAYMENTS IN ADVANCE

	Stationery	4,980.00
	Maintenance of Buildings	83,109.53
176,648.83	Maintenance of Equipments	139,079.84
	Newspapers & Publications	46,912.90
	Postage	1,313.00
43,185.64	License And Insurance of Motor Vehicles	6,919.00
	Banking Charges	3,240.00
173,997.34	Insurance of Buildings	195,747.00
750.00	Stamp Fees	
23,902.90	National Library Books	1,069,633.00
1,518.00	Maintenance of Motor Vehicles	1,396.00

11,385.00	Amount Paid For Railway Tickets	
75,963.00	Membership Fees - International Libraries	
6,270.00	Information & Technology Expenses	6,890.50
513,620.71		1,559,220.67

NOTE NO : 13

ADVANCES OF LOANS - EMPLOYEES

9,883.95	Salary Advances	77.00
47,010.00	Festival Advances	67,960.00
2,919,966.27	Distress Loans	3,637,414.74
4,832.00	Special Advance	-570.36
45500.00	Bicycle Loan	101,500.00
700.00	Advances To Flood Victims	700.00
2,100.00	Special Advance To Victims Of Ethnic Riots	2,100.00
3,029,992.22		3,809,181.38

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD
REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 ST DECEMBER 1998

1997				1998
Rs	Rs		Rs	Rs
		<u>Government Grant</u>		
26,108,000.00	26,108,000.00	Government Grant for Recurrent Expenses		29,000,000.00
		<u>Subscriptions for Publications</u>		
103,179.00		Sale of National Bibliography	121,954.00	
80,177.30		Sale of Publications of The Board	89,918.23	
43,666.56		Profit of The Sale of Books	166,750.00	
1,547.90		Miscellaneous Sale		
27,905.00		Sale Of Library Equipment	0.00	
	256,475.76			378,622.23
		<u>Interest Received</u>		
147,148.09		Interest on Distress Loans	130,985.62	
6,826.88		Interest on Special Advances	3,534.58	
		Other Interest	516.52	
	153,974.97			134,520.20
		<u>Sundry Income</u>		
53,350.51		Discount Received Under Author Publishers' Pro.	66,370.45	
43,348.49		Sale of Library Stationaries	534,494.94	
44,307.22		Sundry Income	75,176.32	
226,849.60		Fee For Manuscript Reading	182,898.00	
75,996.50		Profit of Photocopying & Fee For Reg. of Readers	70,863.50	
25,450.00		Sale of Forms , Tender Deposits & Others	45,768.70	
5,970.00		Fee for Hire of Premises	540.00	
249,269.00		Hire of Auditorium	250,448.52	
		Hire of Vehicles	2,258.00	
10,364.45		Recoveries for Fuel	3,600.00	
3,160.00		Fee For Applications - Book Development Project	11,770.00	
18,630.00		Sale of Surplus & Condemned Items	29,935.00	
24,900.00		Receipts for Grading of Libraries & Competitive Exams	52,500.00	
		Fee For Internet Searching	12,095.00	
59,950.00		Consultancy Fees	7,554.50	
11,348.00		Fines & Surcharges	4,915.00	
	852,893.77			1,351,187.93
	3,480,107.50	Expenditure Over Income For The Year		6,760,543.71
	30,851,452.00			37,624,874.07

EXPENDITURE

Salaries And Allowances

7,629,786.22	Salaries And Wages	9,101,497.94	
145,821.80	Overtime & Holiday Pay	234,431.06	
22,472.77	Board Members Remuneration	21,602.00	
187,825.00	Committee Members Remuneration	159,400.00	
14,825.00	Payments for Working At The Auditorium	19,600.00	
8,000,730.79			9,536,531.00

Travelling Expenses

3,484.00	Board Members'	3,180.00	
16,934.00	Committee Members'	804.00	
87,067.50	Board Employees'	107,694.15	
460,149.98	Travel Abroad & Educational Programmes	288,634.03	
567,635.48			400,312.18

Supplies And Requisites

1,181,455.56	Stationary And Printed Forms	456,352.95	
22,449.90	Employees Uniforms	662.50	
34,817.35	Supplies - Others	5,659.00	
1,238,722.81			462,674.45

Repairs And Maintenance of Capital Assets

1,265,901.02	Repair & Maintenance of Buildings	1,325,588.66	
422,527.53	Repair & Maintenance of Office Equipment	378,340.71	
188,665.66	Insurance of Board Properties	275,172.65	
31,725.06	Maintenance of Board Premises	9,748.00	
1,908,819.27			1,988,850.02

Maintenance of Motor Vehicles

218,859.06	Fuel Expenses	237,463.90	
287,666.10	Repair And Maintenance of Motor Vehicles	178,851.89	
116,860.90	License And Insurance Fees of Vehicles	250,487.64	
623,386.06			666,803.43

Transport Communication and Other Expenses

2,071,463.00	Electricity	2,759,110.13	
590,808.60	Telephone	737,590.90	
56,419.54	Transport, Demurrage And Wharfage Charges	84,036.00	
25,797.00	Legal Charges	26,734.00	
15,954.84	Bank Charges	20,433.49	
80,000.00	Audit Fees	80,000.00	
	Scholarships Training Etc.	7,000.00	

155,462.00	Postage	189,435.50	
229,303.97	Advertisement Fees	297,100.00	
45,960.00	Printing Charges	97,110.82	
	Newspapers & Publications	30,732.00	
39,784.10	Employees Welfare Expenses	124,150.15	
78,704.53	Sundry Expenses	12,690.00	
16,400.00	Competitive Examination Fees	53,701.00	
439,010.54	Security Expenses	458,641.72	
5,180.00	Medical Inspection Fees	12,690.00	
79,682.00	Railway Concessionary Tickets	118,748.00	
3,800.00	Losses & Write - Offs	0.00	
62,372.88	Translation Fees	45,245.06	
99,172.77	Entertainment Expenses	130,273.50	
4,095,275.77			5,285,422.27
	<u>Library Services Expenses</u>		
	<u>Acquisition</u>		
136,239.15	Membership Fees - International Libraries	192,940.00	
	International Exchange Service	109,001.00	
83,540.22	Acquisition Expenses	47,209.50	
219,779.37			349,150.50
	<u>Expenses of Readers' Services</u>		
123,205.13	Education And Publicity Expenses	120,687.50	
2,000.00	Library Research Expenses	85,445.50	
	Stationery Expenses	36,562.50	
125,205.13			242,695.50
	<u>Expenses of National Bibliography</u>		
186,001.20	Publication of National Bibliography	620,864.20	
400.00	Publication of Retrospective National Bibliography	0.00	
29,980.00	Publication of Children's Bibliography	29,993.00	
185,464.00	Cataloguing Expenses	91,585.00	
401,845.20			742,442.20
	<u>Documentation</u>		
110,443.00	Social Science Documentation	213,652.11	
37,849.00	National Union Cataloguing Expenses	36,477.00	
20,160.40	News-Paper Index	10,050.00	
15,769.00	International Standard Book Numbering Project	38,778.85	
40,652.50	International Standard Serial Numbering Project	23,761.00	
	International Standard Music Numbering Project	16,330.00	
83,740.90	Other Documentation Activities	76,339.09	
308,614.80			415,388.05

Development And Research

427,244.26	Library Programmes & Exhibitions	585,688.59	
3,875,553.25	Books Donated to The Libraries	8,776,899.10	
1,787,741.00	Equipment Donated to The Libraries	1,831,925.50	
3,200.00	Library Competitive Examinations	0.00	
6,093,738.51			11,194,513.19

Information Technology

191,848.48	Expenses on Computer activities	430,838.35	
2,500.00	Expenses on Internet	0.00	
194,348.48			430,838.35

Library Education And Training

113,948.11	Library Education Seminars	203,556.00	
0.00	Postal Courses	0.00	
232,511.65	Seminars, lectures and Training	162,105.50	
138,061.00	Special Courses	149,556.00	
484,520.76			515,217.50

Publication

501,317.62	Expenses on Book Development Project	0.00	
194,353.30	Fee For Manuscript Reading	151,357.73	
40,154.00	Editing of Classical Books	193,469.42	
202,840.65	Library literature & Publication Expenses	52,124.78	
	Aid For Printing Of New Classical Books	435,056.80	
938,665.57			832,008.73

Preservation And Conservation

222,293.75	Preservation of Books	207,490.89	
259,349.80	Book Binding Expenses	197,267.61	
10,500.00	Conservation At National Level	0.00	
492,143.55			404,758.50

Retirement Benefits And Gratuities

866,655.20	Contribution to The Employees Provident Fund	1,034,170.05	
216,663.67	Contribution to The Employees Trust Fund	256,509.42	
1,288,912.50	Provision for Gratuity	246,315.00	
0.00	Compensation To Employees		
2,372,231.37			1,536,994.47

Provision for Depreciation

1,397,217.12	Prov. for Dep. - Buildings	1,153,016.32	
1,041,943.91	- Office Equipment	1,156,392.63	
298,367.00	- Motor Vehicles	268,530.62	
2,429.30	- Library Equipment	4,861.37	
1,831.75	- Books - Books Exchange Service	1,373.81	

	- Book Binding Equipment	18,867.50	
2,741,789.08			2,603,042.25
	<u>Sundry Expenses</u>		
16,000.00	Disposal Of Assets	0.00	
28,000.00	Financial Expenses	17,231.48	
	44,000.00		17,231.48
	<u>30,851,452.00</u>		<u>37,624,874.07</u>
	<u><u>30,851,452.00</u></u>		<u><u>37,624,874.07</u></u>

M.S.U.AMARASIRI
DIRECTOR

HENRY SAMARANAYAKE
CHAIRMAN

**SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD
RECEIPT AND PAYMENT ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 ST DECEMBER 1998**

<u>RECEIPTS</u>			
RS	1997 RS		1998 RS
4,673,981.48		Cash Book Balance - 1st January	5,382,317.90
27,831.27		Petty Cash Imprest	35.00
	4,701,812.75		5,382,352.90
		<u>Government Contribution</u>	
26,108,000.00		For Recurrent Expenses	29,000,000.00
8,500,000.00		For Capital Expenses	13,500,000.00
	34,608,000.00		42,500,000.00
		<u>Employees' Loans</u>	
608,706.51		Recovery of Loan Installments - Distress	728,330.69
97,600.00		Recovery of Loan Installments - Special	115,602.36
	706,306.51		843,933.05
		<u>Receipt of Interest</u>	
153,974.97		For Employees' Loans	134,520.20
53,350.51		Discount Under Author - Published Books Project	66,370.45
	207,325.48		200,890.65
		<u>Receipts for Services</u>	
25,450.00		Sale of Tender Forms	17,500.00
170,753.00		Fee for Applications - Book Dev. Project	17,179.00
75996.50		Fee for Printing Services - Photocopying	92,530.50
30350.00		Fee for Registration Of Readers	45,645.00
300.00		Fee for Services	26,586.00
59950.00		Consultancy Fee	7,554.50
	362,799.50		206,995.00
		<u>Subscription And Sale of Publications</u>	
103,179.00		National Bibliography	121,954.00
81,725.20		Sale of Board Publications & Others	90,518.23
2,278,990.78		Sale of Books & Library Equipment	864,045.46
	2,463,894.98		1,076,517.69

Receipt of Deposits & Others

0.00	Employees' Security deposits	
121,455.00	Tender Deposits	184,646.00
4,000,000.00	Treasury Investments	-
11,643.72	Interest of Security Deposits	47,127.41
433,484.94	Sale of Library Stationaries	534,494.94
33,774.85	Sundry Income	50,848.32
22,981.50	Fee For Manuscript Reading	171,815.00
	Fee For Internet Searching	12,095.00
5,970.00	Hire Of Premises	540.00
249,269.00	Hire Charges of Auditorium	250,448.52
	Hire Of Vehicles	2,258.00
3,600.00	Recovery For Fuel	3,600.00
18,630.00	Sale of Surplus & Condemned Items	29,935.00
24,900.00	Grading of Libraries	52,500.00
42,000.00	Security deposits	
151,272.00	Retention Money	368,258.00
25,758.50	Cancelled Cheques	7,052.00
10,826.00	Stamp Fees	839.00
23,907.87	Salaries	26,005.29
	Sale Of Tender Forms & Others	28,268.70
	Fines & Surcharges	1,350.00
5,179,473.38		1,772,081.18
48,229,612.38		51982,770.47

PAYMENTS

Personnel Emoluments

7,520,349.59	Salaries And Wages	9,009,492.38
152,182.33	Overtime & Holiday Payments	240,421.24
22,472.77	Board Members' Remuneration	21,602.00
190,525.00	Committee Members' Remuneration	159,700.00
13,625.00	Allowances for Working At Auditorium	20,800.00
101902.97	Entertainment Expenses	130,273.50
102,750.00	Other Allowances	111,000.00
8,103,807.66		9,693,289.12

Travelling Expenses

2,164.00	Board Members'	77,024.00
20,369.00	Committee Members'	2,124.00
83,147.50	Employees Travelling & Subsistence	115,249.15
251,843.00	Foreign Travelling & Educational Programmes	214,790.03
0.00	Warm Clothes Allowance	-
357,523.50		409,187.18

Supplies And Requisites

972,334.17	Stationary - Office Requisites	1,021,024.75	
22,449.90	Uniforms	662.50	
197,191.06	Fuel And Lubricant	246,845.70	
7,095.35	Medical Supplies		
8,156.00	Curtain For Building	29,694.25	
19,566.00	Others	5,659.00	
			1,303,886.20
1,226,792.48			

Repairs And Maintenance

1,230,767.02	Building	1,321,368.16	
344,893.75	Office Equipment	201,691.88	
291,754.60	Motor Vehicles	177,333.89	
31,725.06	Premises	9,748.00	
			1,710,141.93
1,899,140.43			

**Transportation, Communication
And Others**

9,042.00	Transportation	4,892.00	
609,261.58	Telephones	703,625.45	
1,847,084.00	Electricity	2,787,944.13	
45,960.00	Printing Charges	97,110.82	
7,219.00	News-Papers & Publications	30,732.00	
221,342.37	Advertisements	314,810.00	
15,609.00	Legal Expenses	36,922.00	
129,187.00	Postage	184,685.50	
86,998.66	Insurance - Properties	101,175.31	
55,060.76	Insurance - Motor Vehicles	189,502.00	
6,778.50	License - Motor Vehicles	17,800.00	
	Business Turn Over Tax	5,000.00	
5,180.00	Medical Expenses	12,690.00	
15,954.84	Banking Charges	20,433.49	
1,055.00	Welfare Expenses	122,629.95	
1,363.20	Committee Expenses	0.00	
62,372.88	Translation Fees	42,332.28	
79,682.00	Railway Tickets	107,363.00	
403,339.28	Security Expenses	494,312.98	
199,307.91	Miscellaneous Expenses	7,644.60	
16,400.00	Competitive Examination Fees	53,701.00	
47,377.54	Whalfage And Clearance Charges	79,144.00	
2,750.00	Scholarships Training Etc.	7,000.00	
40.00	Stamp Duty on Receipt	100.00	
996.60	Information & publicity		
			5,421,550.51
3,869,362.12			

Library Services Expenses

Acquisition

136,239.15	Membership Fees of International Libraries	116,977.00	
3,258,649.65	Purchase of Books For National Library	2,769,290.85	
0.00	International Exchange Service	56,515.55	
80,504.22	Acquisition Expenses	38,913.00	
			2,981,696.40

3,475,393.02

Expenses of Readers' Services

122,443.13	Education And Publicity Expenses	121,449.50	
2,000.00	Library Research Expenses	85,445.50	
	Stationery	36,562.50	
			243,457.50

124,443.13

Expenses of National Bibliography

166,294.88	Publication of National Bibliography	230,215.15	
400.00	Publication of Retrospective National Bibliography	0.00	
29,980.00	Publication of Children's Bibliography	29,993.00	
	Publication of Special Bibliography	360.00	
187,032.70	Cataloguing Expenses	94,138.00	
			354,706.15

383,707.58

Documentation

96,943.00	Social Science Documentation	204,898.36	
37,849.00	National Union Cataloguing Expenses	18,103.00	
36,162.10	News-Paper Index	10,050.00	
18,267.00	International Standard Book Numbering Project	38,778.85	
40,652.50	International Standard Serial Numbering Project	23,761.00	
	International Standard Music Numbering Project	16,330.00	
82,180.90	Other Documentation Activities	0.00	
			311,921.21

312,054.50

Development And Research

421,106.36	Library Programmes & Exhibitions	588,379.59	
2,238,055.00	Books for Donation to The Libraries		
	Equipment for Donation to The Libraries	1,463,834.50	
0.00	International Book Aid		
3,200.00	Competitive Exams		
256,243.75	Library Stationeries		
104,427.10	Library Equipment For Sale		
			2,052,214.09

3,023,032.21

Information Technology

184,568.33	Expenses on Computer activities	431,951.35	
2,500.00	Expenses on Internet		
187,068.33			431,951.35

Library Education And Training

104,254.00	Library Education Seminars	203,556.00	
0.00	Postal Courses	0.00	
232,511.65	Seminars, lectures and Training	162,105.50	
138,061.00	Special Courses	149,556.00	
474,826.65			515,217.50

Publication

6,931,658.50	Purchase of Books for Sale & Donation	3,639,352.50	
197,991.40	Fee For Manuscript Reading	164,660.13	
117,374.60	Editing of Classical Books	193,469.42	
205,026.40	Library literature & Publication Expenses	52,124.78	
	Publication of Library Literature and Others	1,734,404.00	
	Aid For Publication Of New Classical Books	435,056.80	
7,452,050.90			6,219,067.63

Preservation And Conservation

222,369.75	Preservation of Books	215,430.39	
261,550.00	Book Binding Expenses	197,267.61	
10,500.00	Conservation At National Level	379,025.00	
198,725.00	Book Binding Equipment		
693,144.75			791,723.00

Retirement Benefits And Gratuities

866,418.98	Contribution to The Employees Provident Fund	1,034,406.27	
216,604.62	Contribution to The Employees Trust Fund	256,568.47	
106,922.50	Payment of Gratuity	93,380.00	
0.00	Compensation To Employees	0.00	
1,189,946.10			1,384,354.74

Purchases of Fixed Assets

661,223.60	Improvements to the Building	745,781.50	
80,055.25	Improvements to the Royal Mural	0.00	
2,246,764.50	Furniture, Fixtures & Office Equipment	4,474,840.17	

0.00		Motor Vehicles	3,261,000.00	
	2,988,043.35			8,481,621.67
		<u>Purchases of Current Assets</u>		
		Stock Of Books For Sale & Distribution	163,791.62	
		Stock of Stationary For Libraries	54,504.00	
		Stock Of Library Equipment	283,750.00	
		Work In Progress - Pansiya Panas Jatakaya	2,501.40	
		Stock of Stationary For Sale (At Book Shop)	96,900.00	
				601,447.02
		<u>Sundry Expenses</u>		
		Fines & Surcharges	17,176.88	
14,855.00		Stamps		
14,878.00		Sundry Debtors		
	29,733.00			17,176.88
		<u>Investments</u>		
4,300,000.00		Investments at Treasury Security Deposits		
		Interest for Security Deposits	30,452.51	
	4,300,000.00			30,452.51
		<u>Advances And Deposits</u>		
9,883.95		Salary Advances	0.00	
2,700.00		Festival Advances	20,950.00	
1,614,329.66		Distress Loans	1,445,779.16	
		Special Advances	112,000.00	
209,306.98		Travelling Advances		
35.00		Petty Cash Imprest	5,000.00	
291,298.65		Miscellaneous Advances	771,431.90	
45,500.00		Bicycle Loans	56,000.00	
503,063.21		Prepayments	1,559,220.67	
	2,676,117.45			3,970,381.73
		<u>Refunds</u>		
56,582.50		Tender Deposits	106,685.00	
		Security Deposits – Staff	15,450.00	
1,643.72		Security Deposits	42,000.00	
22,897.32		Retention Money	28,248.95	
	81,123.54			192,383.95

CASH BOOK BALANCES

5,324,560.93
57,706.97
35.00

5,382,302.90
48,229,613.60

Cash Balance - Bank of Ceylon
- Peoples Bank
Petty Cash Imprest

4,788,202.98
71,704.22
5,035.00

4,864,942.20
51,982,770.47

M S U AMARASIRI
DIRECTOR

HENRY SAMARANAYAKE
CHAIRMAN

SRI LANKA NATIONAL LIBRARY SERVICES BOARD

FIXED ASSETS AS AT 31st DECEMBER 1998

PURCHASES/WRITE-OFFS

PARTICULARS	BALANCE AS AT 01.01.1998	ADD. DURING THE YEAR	& PRIOR YEAR ADJUSTMENTS	BALANCE AS AT 31.12.1998	ANNUAL DEPRECIATION	ACCUMU. DEPRACI.	NET VALUE AS AT 31.12.1998
National Library Buildings	55,740,896.76	745,781.50		56,486,678.26	1,120,667.16	12,034,877.51	44,451,800.75
Book Shop Building	1,361,174.00			1,361,174.00	32,349.16	99,556.79	1,261,617.21
Wall Mural	475,410.25	0.00		475,410.25		0.00	475,410.25
Office Furniture & Equipment	18,859,283.22	4,484,890.17	-9,000.00	23,335,173.39	1,156,392.63	8,452,799.54	14,882,373.85
Motor Vehicles	3,926,320.24	3,261,000.00		7,187,320.24	268,530.62	1,509,544.62	5,677,775.62
Library Equipment	169,044.00	0.00		169,044.00	4,861.37	125,291.67	43,752.33
National Library Books	23,736,046.82	2,769,290.85	0.00	26,505,337.67		233,689.00	26,271,648.67
National Science Library Books	2,431,276.00			2,431,276.00			2,431,276.00
Equipment Of Fork art Centre	30,960.00			30,960.00			30,960.00
Intellectual Property	0.00		0.00	0.00			0.00
Book Exchange Service Books	327,558.00			327,558.00	1,373.81	323,436.56	4,121.44
Book Binding Equipment	198,725.00	0.00	-10,050.00	188,675.00	18,867.50	18,867.50	169,807.50
	107,256,694.29	11,260,962.52	-19,050.00	118,498,606.81	2,603,042.25	22,798,063.19	95,700,543.62

Auditor - General Department
Independence Square,
Colombo 7.

09, April 2001

My No: EC/R/NLDSB/FA/98

The Chairman,
National Library and Documentation
Services Board.

Report of the Auditor General on the accounts of the National Library Services Board of Sri Lanka for the year ended 31 December 1998 in terms of Section 14(2)(c) of the Finance Act No. 38 of 1971

The audit of accounts of the National Library Services Board of Sri Lanka for the year ended 31 December 1998 was carried out under my direction in pursuance of provision in Article 154(1) of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka read in conjunction with Section 18 of the Library Services Board Act No.17 of 1970 and Section 13(1) of the Finance Act No. 38 of 1971. My observations which I consider should be published with the annual report of the Board in terms of Section 14(2) (c) of the Finance Act appear in this report. A detailed report in terms of Section 13(7) (a) of the Finance Act was furnished to the Chairman of the Board on 8 September 1999.

1.2 Scope of Audit

Audit opinion, comments and finding in this report are based on a review of the financial statements presented to audit and substantive tests of samples of transactions. The scope and extent of such review in tests were such as to enable as wide an audit coverage as possible within the limitations of staff, other resources and time available to me. The audit was planned and carried out in accordance with generally accepted auditing standards, methods and practices to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free of material misstatements. The audit included examination of evidence supporting the amounts and disclosures in financial statements and assessment of accounting principles and significant estimates and judgements made in the preparation of financial statements, evaluation of their overall presentation and determining whether accounting policies adopted were appropriate, consistently applied and adequately disclosed. Sub sections (3) and (4) of Section 13 of the Finance Act

No. 38 of 1971 give discretionary powers to the Auditor General to determine scope and extent of the audit.

2 Accounts

2.1 Audit Opinion

Except for the effects of the adjustments arising from the matters referred to in paragraph 2:5 of this report, I am of opinion that the financial statements have been satisfactorily prepared to represent fairly in all material respects, the financial position of the Board as at 31 December 1998 and the results of its operations for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles and stated accounting policies as set out in notes 2 and 3 to the financial statements.

2.2 Financial Results

According to the accounts presented, the operations of the Board for the year ended 31 December 1998 had resulted in a deficit of Rs.35,760,544 before taking into account the Government Grant for recurrent expenditure as compared with the corresponding deficit of Rs.29,588,108 for the preceding year before taking into account the Government Grant for recurrent expenditure for that year. The deficit for the year under review, after taking into account the Government Grant of Rs. 29,000,000 received for recurrent expenditure, had become Rs. 6,760,544 as compared with the deficit of Rs.3,480,108 for the preceding year after taking into account the Government Grant of Rs.26,108,000 received for that year.

2:3 Comments on Accounts

2:3:1 Accounting Policies

- (a) Provision for depreciation had not been made for 4 items of fixed assets costing Rs.29,230,890.
- (b) A separate account had not been prepared to show the income and expenditure of the project for sale of authors publications. Instead, they had been amalgamated with the accounts of the Board.
- (c) The sum of Rs. 435,057 spent under the Project for Reprinting of Publications Out of Print for the purchase of books from publishers had been directly charged.. to expenditure as expenditure on publications.
- (d) The provision available for purchase of capital assets during the year under review amounting to Rs.15,300,067 comprised the Capital Grants of Rs.13,500,000 received

during the year under review and the balance of Rs. 1,800,067 remaining from the grants received during the preceding year. The sum of Rs. 11,250,913 spent during the year under for the purchase of capital assets had been shown in the balance sheet as deductions from the Government Grant and the accumulated fund. However, the relevant capital grants and the assets purchased had not been shown separately in the balance sheet.

2:3:2

Accounting Deficiencies

The following accounting deficiencies were observed in audit.

- (a) The sum of Rs.11,688 paid for railway season tickets for the period January to March of 1999 and the aggregate sum of Rs.43,658 spent on servicing machinery and insurance of vehicles in respect of the ensuing year had been accounted for, as expenditure of the year under review.
- (b) A sum of Rs.135,521 paid as salaries and allowances to staff of the various divisions of the Board had been shown as expenditure of such divisions instead of being shown as salaries and allowances in the accounts.
- (c) A sum of Rs. 8,269 spent on the purchase of amplifiers had been brought to account under Land and Building instead of being brought to account under Furniture, Fittings and Equipment.
- (d) Depreciation on Rs.39,000 being the cost of the main name board, which had been brought to account under Land and Buildings, had not been adjusted in the accounts.
- (e) A sum of Rs. 5,000 spent on the purchase of the cabinet had been brought to account as an advance in the accounts instead of being capitalised.
- (f) A sum of Rs.5,000 paid as Luxury tax for a motor vehicle had been brought to account under Transport, Communication and Other Expenses instead of being brought to account under vehicle Repair and Maintenance.
- (g) The value of 2 humidity control machines purchased for the National Library during the year under review amounting to Rs. 372,000 had been brought to account under Land and Buildings instead of being brought to account under Equipment and Fixtures.
- (h) The following expenditure of a capital nature had been brought to account under the expenditure maintenance and repairs to buildings.

Item	Value Rs.
(i) Partitioning the premises around The auditorium	26,850
(ii) Installation of a new telephone system	33,250
(iii) Installation of audio equipment in the Conference hall	146,500

- (i) The sum of Rs.102,600 spent on servicing the air conditioning system of the Board had been shown as expenditure on repairs and maintenance of buildings instead of being shown as expenditure on repairs and maintenance of equipment.
- (j) The debit balance of Rs.2,671 in the suspense account in the main ledger had been shown in the balance sheet as a credit balance of Rs.29,463 under current liabilities. However, a suspense account balance was not shown in the trial balance.
- (k) The depreciation on fixed assets for the year under review amounting to Rs.2,603,042 had been directly debited to the income and expenditure account instead of being debited to the relevant depreciation accounts.
- (l) There were instances where journal entries had not been prepared for adjustments between accounts. Some of the instances are shown below.

Government Grant for capital expenditure	Rs.13,500,000
Expenditure from Capital Grants from Governments	Rs. 11,250,913
Government Grant accounts	Rs. 175,350
Repair and maintenance of vehicles	Rs. 44,789
Salaries and wages account	Rs. 5,445

- (m) Action had not been taken to make necessary adjustments in the accounts in respect of the sum of Rs.79,789 shown as unrealised deposits in the bank reconciliation statements for a period of over 3 years.
- (n) The value of the balance stock of books purchased under the Project for Reprinting of Publications Out of Print as at 31 December 1998 amounting to Rs. 409,210 had not been shown in the accounts.
- (o) The sum of Rs. 4,696 being value of stamps remaining unspent in the postage franking machine as at 31 December 1998 had been omitted in the accounts.
- (p) The expenditure of Rs. 3,453 incurred out of the petty cash by the Bibliography Division during the year under review had been omitted in the accounts.
- (q) Provision for depreciation on book binding equipment in respect of the year under review amounting to Rs. 18,867 had not been made.

2:3:3 Unreconciled Control Accounts

The balance of 3 Control Accounts totaling Rs. 3,806,305 had not been reconciled with the balance in subsidiary records totalling Rs. 3,791,347.

2:3:4 Assets based on Book Value

Although the Board had verified the fixed assets and current assets shown in the books at a valuation of Rs.49,557,364 and Rs.9,337,754 respectively, shortages/excesses disclosed had not been investigated and adjusted.

2:3:5 Lack of evidence for Audit

The following items of accounts could not be satisfactorily vouched or accepted in audit due to lack of evidence indicated against each item.

	Item	Value	Evidence not Furnished
(a)	Land and buildings	46,176,928	Documents confirming ownership.
(b)	Fixed Assets	49,557,364	Registers of Fixed Assets, detailed schedules.
(c)	Debtors	611,382	Detailed schedules.

(d)	Miscellaneous Deposits (Liabilities)	344,403	Detailed schedules
(e)	Bank Drafts	3,580,616	Paid vouchers, invoice
(f)	Purchases	163,792	Bills, paid documents, acknowledgements
(g)	Miscellaneous payments	62,336	Bills, receipts
(h)	Board's deposits	219,751	Register of Deposits, detailed schedules.

2:3:6 Non-compliance with Laws, Rules, Regulations and Management Decisions

Instances of non-compliance observed in audit are shown below.

**Reference to Laws, Rules, Particulars
Regulations etc.**

(a) Finance Act No.38of 1971

- (i) Sections 13 (5)(b) Reports on stocks and stores, as required by the Auditor General had not been furnished.
- (ii) Sections 13 (5)(d) Half yearly reports on the internal audit operations as determined by the Auditor General had not been furnished to the Auditor General.
- (iii) Section 14 Every Statutory corporations should prepare a draft annual report immediately after the end of the financial year and furnish it to the auditor General within four months of the end of the financial year. However, a draft annual report had not been prepared.

(b) Financial Regulations

- (i) F. R. 264 Every payment should be supported by a duly stamped acknowledgment from the payee. During the year under review, stamped receipts had not been obtained for payments amounting

to Rs. 279,263 made on 42 vouchers.

(ii) F.R. 386 (4)

The validity of cheques issued be the limited to 30 days and it should stated on the face of the cheque. The time limit of 30 days had not been stated on the face of the cheques issued by the Board

(iii) F. R. 396(d)

Cheques issued and remaining unrepresented for periods exceeding 6 months should be cancelled or credited to revenue. However, such action had not been taken in respect of 24 cheques for Rs.137,055 that remained unrepresented for over 6 months.

(c) Treasury Circulars

Treasury Circular No.842
of 19 December 1978

A Register of Fixed Assets should be maintained as per instructions in the circular. However, a Register of Fixed assets had not been maintained.

**(e) Public Enterprises Circular
No. PED 52 of 16 June 1989**

(i) Paragraph 2
- Corporate Plan

A corporate plan that should be prepared in terms of paragraph 2 of the circular had not been prepared.

(ii) Paragraph II
- Duties and responsibilities

Of the higher management In term of Section 11.1 of the circular, the names and designations of the higher management, their lists of duties, responsibilities, the work to be preformed by each person and the progress reports to be furnished by each person to the Board of Management should be mentioned in the Minutes of the

first meeting of the Board of Directors. However, this had not been mentioned.

(e) **Public Enterprises Circular
No. 108 of 21 May 1996**

Corporations/Statutory Boards should not made donations/gifts from their funds. However, the Board had made donations to the value of Rs.253,000 during the year under review.

3. Financial and operating review

3:1 Adjustment to the Financial Results

It has been a regular feature of the Board to adjust the financial results and financial position disclosed in the accounts for an accounting period in relation to accounting errors, omissions etc. Observed in the ensuing years. As an example, the net loss for the preceding year had been adjusted during the year under review by Rs.175,350. Adjustments made during the previous years are shown below.

Year	Financial results (deficit) as per accounts Rs.	Adjustments made during the year Rs.	Deficit after adjustments Rs.
1993	(2,346,434)	(209,291)	(2,555,725)
1994	(39,482)	(30,279)	(69,761)
1995	(201,114)	(8,382,876)	(8,583,990)
1996	(1,832,599)	(736,895)	(2,569,494)

In this context, the possibility of such adjustments to the financial results for the year under review shown in the accounts in the ensuing years cannot be ruled out. In view of this unsatisfactory situation and the accounting errors and omissions shown in paragraph 2:3 of this report, no reliance can be placed on the financial results and the financial position shown in the accounts furnished.

3:2 Performance

(a) **Assistance to writers**

Assistance given to writers during the year under review as compared with that for the preceding year is shown below.

Year	No. of Request For Assistance		No. of books selected for Assistance		Assistance Given	
	Book Development	New publication	Book Development	New publication	Book Development	New publication
1998	282	490	80	397	3,426,194	1,579,489
1997	312	607	147	356	5,712,225	1,504,932

(b) Donation of books to libraries

Year	Nature of donation	No. of libraries	No. of books donated	Value of books donated
1998	Short stories, novels and educational books	1,248	85,301	8,776,899
1997	do-	709	52,148	3,875,553

(c) Books transacted under the International Books Exchange Service

Year	No. of books Received	Value	No. of books Distributed	Value
1998	24	31,221	160	109,001
1997	65	25,612	60	42,925

(d) Donation of equipment to libraries

Details of equipment donated under the project for donation of equipment to libraries are shown below.

	No. of Libraries		Value	
	Development of Libraries	Restoration of libraries	Development of Libraries	Restoration of libraries
1998	63	18	1,469,693	362,232
1997	66	22	1,787,390	257,268

A decrease in donations during the year under review was observed as compared with the preceding year.

Books entered in the Sri Lanka National Bibliography

	1998			1997		
	Sinhala	Tamil	English	Sinhala	Tamil	English
Ordinary books	72	11	28	88	10	27
Philosophy	66	03	03	38	05	02
Religion	246	34	65	179	35	43
Social Studies	559	163	354	409	181	365
Language	64	05	16	71	05	17
Applied Science	75	08	10	107	33	15
Technology	99	17	88	112	11	65
Arts	83	07	29	124	07	16
Literature	732	39	68	549	39	41
Geography, Biography and History	54	06	29	58	10	30
Total	2050	293	690	1735	336	621

The number of Tamil books entered in the Sri Lanka National Bibliography during the year under review had decreased as compared to the previous year.

3:3 Idle Assets

A "Cano file" machine and a printer purchased at a cost of Rs.669,000 in 1993 had been lying idle for about 5 year. However, sums aggregating Rs. 283,930 had been spent as services charges continuously upto 31 December 1998. The "Olimpia Cash Register" purchased at a cost of Rs.33,000 in 1987 remained idle for the last 2 years.

3:4 Non-Utilisation of Aid

A sum of Rs. 225,000 obtained from the President's Fund in 1992 for editing and printing the "Pujawali Granthaya" remained unused for a period of 5 years.

3:5 Delays in Implementing Projects

Though 12 years had elapsed since the undertaking of the translation of Mahvansaya into Sinhala, the work had not been completed. The translation of Emerson Tenants "The Ceylon" into Sinhala commenced under the programmes for the translation of classical works into Sinhala had not been completed even after 3 years. The total expenditure incurred upto 31 December 1998 on the "Mahavansaya" and "The Ceylon" had been Rs. 20,000 and Rs. 77,406 respectively.

3:6 Budgetary Control

Significant Variances were observed between the estimated and actual expenditure thus indicating that the budget had not been made use of as an effective instrument of management control during the year under review.

4. Systems and Control

Deficiencies observed during the course of audit were brought to the notice of the Chairman of the Board by my detailed report furnished in terms of Section 13(7) (a) of the finance Act.

Sgd. (S C Mayadunne)
Auditor General

NOTE OF THE AUDITOR GENERAL

The accounts of Sri Lanka National Library Services Board for the year ended 31 December 1998 were audited under my direction in pursuance of provisions in Article 154(1) ~~of the~~ Constitution of the Democratic socialist Republic of Sri Lanka read in conjunction with Section 18 of Sri Lanka read in conjunction with Section 18 of Sri Lanka National Library Services Board Act No. 17 of 1970 and Section 13(1) of the Finance Act No. 38 of 1971.

My observations on these accounts that should be published in terms of Section 14(2) of the Finance Act are contained in my report of even date addressed to the Chairman of the Board.

S C Mayadunne
Auditor General.

09 April 2001
Auditor General 's Department,
Colombo 7
31/.

National Digitization Project

National Science Foundation

Institute : National Library and Documentation Services Board

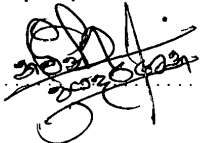
1. Place of Scanning : National Library and Documentation Services Board, Colombo 07

2. Date Scanned : 2017/10/16

3. Name of Digitizing Company : Sanje (Private) Ltd. No 435/16, Kottawa Rd.
Hokandara North, Arangala, Hokandara

4. Scanning Officer

Name : N.P.R. Gamage

Signature : 

Certification of Scanning

I hereby certify that the scanning of this document was carried out under my supervision, according to the norms and standards of digital scanning accurately, also keeping with the originality of the original document to be accepted in a court of law.

Certifying Officer

Designation : Library Documentation Officer

Name : Iromi Wijesundara

Signature : 

Date : 2017/10/16

"This document publication was digitized under National Digitization Project of the National Science Foundation, Sri Lanka"